

GOVERNMENT OF INDIA
ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA
ARCHÆOLOGICAL
LIBRARY

ACCESSION NO. 66227

CALL No. 954.5/Haf/Faz

D.G.A. 79

Healey - Souk Jela
Souk Jela - Healey

CATALOGUED

Tarikh-e-Hafizullah Khani

تاریخ حفیظ اللہ خانی

موسوم

بشرف نامہ

by Mohd. Hafizullah

تالیف

محمد اولیا الناطقی الشافعی المصنف

954..5

Haf/Faz بخطاب محمد حفیظ اللہ خاں بہادر حافظ یار جنگ



66227

Commentary

تصحیح و تحشیہ

by Sayyad Mohd. Fazlullah

سید محمد فضل اللہ صاحب ایم اے بی اے

Govt. Arts College, Peshawar

Ottacamund

1961

در ۱۳۸۰ھ - ۱۹۶۱ء چاپ شدہ

Records of Events during
British Rule over
South India



TARIKH - E - HAFIZULLAH KHANI

by
Mohd. Hafizullah

(in Persian)

66227



EDITED BY :

Syed Muhammed Fazlullah Sahib, M.A., L.T.,
Principal, Government Arts College, Ootacamund.

954.5

Haf/Faz

GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY.
MADRAS.

1961.

Price Rs. 12.00

65539
प्रकाशित संख्या दिनांक 11:2:80
निर्देश सं. 954:5/Haf./Faz
नई दिल्ली
केन्द्रीय पुरातत्व प्रशासन

PRINTED AT KITAB GHAR PRESS,
MELVISHARAM.

INTRODUCTION.

The public are perhaps aware of the fact that the Government of Madras have launched upon a scheme of publication of rare manuscripts treasured in two premier institutions of this State, namely, the Madras Government Oriental Manuscripts Library, Madras, and the Tanjore Maharaja Serfoji's Sarasvathi Mahal Library, Tanjore. Financial help has also been extended to Dr. U. V. Swaminatha Iyer Library, Adyar, Madras, for similar purpose. Though the publication of rare manuscripts was started as early as 1909 by this library, only 12 works were taken up for publication till 1942. Of these, the printing of three works has not yet been completed.

Only in the year 1949-50 a regular scheme for the publication of manuscripts was prepared and accepted by the Government of Madras under the MADRAS GOVERNMENT ORIENTAL SERIES. This scheme included the manuscripts in all the South Indian Languages in which there are manuscripts in the Library. Till now 158 manuscripts in different languages have been printed. Of these, 35 manuscripts are from Tanjore Maharaja Serfoji's Sarasvathi Mahal Library, Tanjore, and three from Dr. U. V. Swaminatha Iyer Library, Adyar. In addition, four manuscripts, three from this library and one from Dr. U. V. Swaminatha Iyer Library, Adyar, are in the press.

All the manuscripts under the Madras Government Oriental Series were edited by various scholars drawn from different learned institutions. The publication of manuscripts under the Madras Government Oriental Manuscripts Series was resumed in the year 1950-51. All the manuscripts published under this series before 1942 were in Sanskrit. But since 1950-51 the manuscripts in other languages also were included. These are edited by the Curator with the assistance of the Pandits in the respective languages. Till now 60 works have been printed including 51 works since 1951.

Ken. Mem
dated 18
J. Sc. p. 12-001-
Govt. Oriental Manuscripts Library
12-001-

The Government of India also have decided upon a programme of printing rare and useful manuscripts in the different languages of India. For this purpose the Ministry of Scientific Research and Cultural Affairs have come forward with grants-in-aid for some of the manuscripts libraries maintained by the State Governments and also for certain reputed private libraries. In the year 1959-60 the Government of Madras in G. O. No. 81859 E6/59-15 Education dated 5th January, 1960 have sanctioned the publication of the following seven manuscripts.

1. Tanippadarrirattu.
2. Keraladesa Varalaru.
3. Kattabomman Varalaru.
4. Kalambakakkottu.
5. Uttara Ramayana Natakam.
6. Yapparumkalam.
7. Palamolittirattu.

Of these the last one was dropped as it was found to contain a large number of colloquial terms. The printing of the other six manuscripts has been completed in the Madras Government Oriental Manuscripts Series as numbers 55, 56, 67, 68, 69 and 66.

During the year 1960-61 the Government of Madras have sanctioned in Memorandum No. 47522-E6/60-9 Education dated 30-12-60 and in G. O. No. 2749 Education dated 31-12-60 the publication of the following manuscripts.

TAMIL.

1. Sivapuranaditottiramanjari.
2. Tiruvoykoli-Ittupravesa Sangraham
3. Vetakkathai.
4. Homer's Iliad.
5. Saptarishi Nadi - Kanya Lagnam.
6. Kunrakkudi Kumaran Peril Kirtanaigal.
7. Divya Prabanda Akaradi

PERSIAN.

8. Tarikh-i-Hafeezullakhani.
9. Bahare-i-Azamzahe.
10. Sawanihat-i-Mumtaz.

SANSKRIT

11. Nyayaratna Dipavali.
12. Nyayasara.
13. Stotrarnavam.
14. Brahmasiddhi.

CATALOGUES.

15. Triennial Catalogue of Tamil Mss Vol. 12.
16. do. do. do. 13.
17. Descriptive catalogue of Marathi Mss. Vol. 3.

The Government of India will be contributing 50% of the cost for the printing of the above works, which has to be completed by the end of March 1961. With the exception of Brahmasiddhi in Sanskrit and the Catalogue of the Marathi manuscripts, the other works may be printed before the end of the financial year. Except the catalogues and Stotrarnava in Sanskrit, all the other works have been edited by outside scholars and hence they have been issued under the Madras Government Oriental Series as numbers 166 to 177. Stotrarnavam in Sanskrit is edited by the Curator himself under the Madras Government Oriental Manuscripts Series as number 70.

The Government of Madras have constituted an Expert Committee for each South Indian Language in which there are manuscripts in the Government Oriental Manuscripts Library, for the purpose of selecting rare and important manuscripts for publication in the Madras Government Oriental Series. The following number of manuscripts published in different languages till now is given below:—

Tamil	—	34
Sanskrit	—	23
Telugu	—	20
Malayalam	—	20
Kannada	—	14
Persian	—	8
Arabic	—	1

Under the same series the number of works published from the Tanjore Maharaja Serfoji's Sarasvathi Mahal Library, Tanjore is as follows :

Tamil	—	12
Sanskrit	—	10
Telugu	—	5
Marathi	—	6

The Dr. U. V. Swaminatha Iyer Library, Adyar has published under this series three Tamil works

An Editorial Committee has been formed under the orders of the Director of Public Instruction, Madras, for selecting manuscripts in different South Indian Languages for publication in the Madras Govt. Oriental Manuscripts Series. The number of manuscripts published by this Library in this series is as follows.

Tamil		12
Sanskrit	—	18
Telugu	—	7
Malayalam	—	9
Kannada	—	7
Marathi	—	2
Persian	—	3

All the manuscripts in this series are edited by the Curator of this library with the help of the staff in different languages except the Stotrarnavam that is edited by the Curator himself.

This book is based on a single paper manuscript described under D. No. 530 available in the Government Oriental Manuscripts Library, Madras. It contains 114 pages with 20 lines on a page and is written in Persian script.

Janab Moulvi Syed Hamza Husain Omari, Munshi-e-Fazil, has to be thanked for the work done by him by way of correcting the proof.

Some of the manuscripts taken up for publication are represented by single copies in the library and consequently the mistakes that are found in them could not be corrected by collating them with other copies. The editors have however, tried their best to suggest correct readings. The wrong readings are given in round brackets. When different readings are found, they have been given in the foot-notes except in the case of a few books in which the correct readings have been given in the foot-note or incorporated in the text itself in square brackets.

The Government of India and the Government of Madras have to be thanked for financing the entire scheme of publication although there is a drive for economy in all the departments. My thanks are due to the members of the Expert Committee and the Editorial Committee who spared no pains in selecting the manuscripts for publication. I have also to thank the various editors, who are, experts in their own field, for readily consenting to edit the manuscripts and see them through the press. The various presses that have Co-operated in printing the manuscripts in the best manner possible also deserve my thanks for the patience exhibited by them in carrying out the corrections made in the proofs.

It is hoped that the Government of India will be continuing their financial grant to this library year after year for undertaking the printing of other manuscripts.

T. CHANDRASEKHARAN,

CURATOR,

Madras,
21st February 1961.

Govt. Oriental Manuscripts Library.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فهرست کتاب شرف نامه الموسوم به تاریخ حقیقہ اللہ خانی

صفحه

عنوان

بیان ولادت این بنده کترین حضرت رب العالمین و
کیفیت وارد شدن والد ماجد از قصبه اودگیر به صوبه
نیلور و از آنجا بمدراس صانها الشریعہ اشار الناس و
روداد دیگر امور مع فوایدیکہ ہر مصاحب و ملازم و سلگان
را بکار آید -

۳

بیان ادای مراتب عز و وقار عہدگان فرنگ ذوالاقتدار با
متوسلان و ملازمان فدویت شعار رئیسان عظیم الشان
این دیار و شرح بعض اخبار واجب الانظار

۳۲

شرح ورود نامہ عظمت نشان وزیر سلطان روم در
جواب عریضہ نواب والا جاہ جنت آلامگاہ در عہد نواب
رحمت مآب و بیان صدور خط نواب گورنر جنرل بہادر
در باب استقلال جلوس میمنت مانوس نواب ممدوح

۳۳

Recd from Govt. Oriental Manuscript Library, Madras. 15.7.50
dated 15.7.50 price Rs. 12.00/-
Sh
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841
842
843
844
845
846
847
848
849
850
851
852
853
854
855
856
857
858
859
860
861
862
863
864
865
866
867
868
869
870
871
872
873
874
875
876
877
878
879
880
881
882
883
884
885
886
887
888
889
890
891
892
893
894
895
896
897
898
899
900
901
902
903
904
905
906
907
908
909
910
911
912
913
914
915
916
917
918
919
920
921
922
923
924
925
926
927
928
929
930
931
932
933
934
935
936
937
938
939
940
941
942
943
944
945
946
947
948
949
950
951
952
953
954
955
956
957
958
959
960
961
962
963
964
965
966
967
968
969
970
971
972
973
974
975
976
977
978
979
980
981
982
983
984
985
986
987
988
989
990
991
992
993
994
995
996
997
998
999
1000



- ۱۱ ذکر جشن سالگره نواب رحمت مآب بطریق اجمال و بیان صورت پذیرری نوکری راقم و تقرر خدمت اتالیقی جناب صاحب زاده عظیم الشان عظیم جاه مع دیگر احوال - ۶۰
- ۱۲ بیان بعض کوائف حمیت جناب نواب رحمت مآب و دیگر چند رویداد و نواید آن - ۷۶
- ۱۳ بیان صفات حمیده و اوصاف برگزیده جناب نواب رحمت مآب و ذکر کتخانی هر دو صاحبزادگان اعظم المرتبت عظیم الشان (که یکدام سن و سال جلوه ظهور نمود) - ۹۲
- ۱۴ شرح وصول مشرف اختصاص باین راقم آثم از جناب نواب رحمت و ذکر وفات آنجناب رحمت انتساب - ۱۰۵
- ۱۵ بیان واقعاتیکه بعد چهل نواب رحمت مآب روداد و تشریح کیفیاتی که هنگام فوت انضمام اجلاس فیض اقتباس جناب نواب اعظم جاه بر مسند ریاست بوقوع آمد - ۱۱۷
- ۱۶ بیان به حال داشتن نواب مامعولات وقت نواب رحمت مآب تا انقطاع رشته حیات فیض آیات خود و دیگر سوانحات واقع سال اول جلوس مینت مانوس - ۱۲۴
- ۱۷ بیان وصول خط نواب گورنر جنرل بهادر از بنگاله و ضیافت نواب گورنر هانریل سار تا مس مترو بهادر و غیره و ورود نامه پادشاه انگریز بهادر در باب استقلال مسند نشینی نواب ما - ۱۲۸
- ۱۸ احوال نصیب قبه طلائی بر عینار مسجد والا جاہی و کیفیت وصول

- ۴ بیان وصول این نیاز کبچوریہ مدراس نخستہ اساس از نیلور
مع ذکر بعض حالات رویداد اینجا۔ ۳۵
- ۵ بیان ورود نامہ طمانینت علامہ پادشاہ انگلستان درباب
استقلال ریاست بنام نامی واسم سامی جناب نواب
رحمت مآب۔ ۳۸
- ۶ بیان حالات راقم وغیرہ کہ بعد از ورود نامہ موصوفہ
بہ ظہور آمدہ۔ ۴۲
- ۷ بیان در خوردن والدہ با عماد الدین محمد خان بدرخواست
قریب بطور اجارہ از تعلقہ کہ خان موصوف از اہل کمپنی
باجارہ گرفتہ بود و برای برآمد دیگر مطالب ذاتی خود و
اتفاق ملاقات ما دو برادران با خان موصوف در ضمن آن۔ ۴۵
- ۸ بیان ابتدائی باریابی این حقیر نیاز تو اماں درد بیرستان
تا دیب نشان جناب ہر دو صاحبزادہ فیض رساں عالمیاں
بذریعہ حفظ قرآن و ظہور نوازشات این امیر زادگان
والاشان بتدریج زماں بر حال من ذرہ ساماں بہمین کلام حضرت
ایزد سبحان۔ ۴۸
- ۹ بیان حصول ملازمت با سعادت جناب نواب رحمت مآب علیہ الرحمۃ
باین ذرہ بے مقدار و دیگر سواخ و روداد قابل اظہار۔ ۵۲
- ۱۰ بیان ورود نامہ صاحبان عایشان کمپنی بہادر درباب استقلال
ریاست بنام نامی معنی القاب نواب رحمت مآب۔ ۵۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تاریخ حفیظ اللہ خانی

۱۳۵۲ھ ہجری

حمد بیحد اعظم السلاطین لاریب و احکم الحاکمین بے عیب را
سزد کہ مملکتش مصئون از صدمہ زوال است و سلطنتش
مأمون از لطمہ انتقال - از بندگان خود ہر کرا خواہد بنوازد
و مطابق فرمان جلیل الشان " تعز من تشاء " علم عزت و
اعتبار او را در چار سوی روزگار افرازد و چوں اعداے
قوی دست در پیّ اضرار و کسر اعتبار او شوند بحکم " فاللہ
خیر حافظاً " او را در کتف حمایت خویش داشتہ از مضرت
آنها محفوظ و محفوظ دارد و اگرچہ او ظاہر بہیچ وجہ و سایہ
رفاہ دیوی نداشتہ باشد مصداق این مقال صدق مال حال معصیت
اشتمال انجامد جناب ایزد متعال است کہ پس ازیں نیز بکار د
جل جلالہ و عم نوالہ فلہ الحمد و الشکر و نعت بیحد سید المرسلین
و خاتم النبیین را زبید کہ ہر گاہ حضرت شاہنشاہ علی الاطلاق

تصویر نواب رحمت مآب از ولایت انگریز بهادر -

۱۹

ذکر تقریر جشن ولادت سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم و تعین عرس جناب
غوث الاعظم رضی اللہ عنہ و بیان رونق افزای نواب رضوان مآب
بسمت ناگور و شرح ورود نواب لارڈ امهرشت گورنر جنرل ہندوستان
معہ گونگی ملاقات او باں نواب مغفرت نشان -

۱۴۱

بیان جشن جلوس سالانہ و تقرر خدمات دیوانی و میر بخشی و خان سامانی
و غیرہ و حال عزل و منصب سفيران خاص از طرف ارباب حکومت و کیفیت
شادی یمینت آبادی نکاح و طوی جناب نائب مختار با صبیہ خان
موصوف نخوت شعار مع دیگر کوائف و حالات ضروری الانہار و
شرح سرور ولادت مہر سماء اقبال و دولت جناب نواب غلام محمد
غوث خان بہادر سلمہ السبحان معہ مراسم عشرت آئین رسم چلہ و
شور بہ چشی آں صاحب شکوہ و تمکین -

۱۸۵

بیان برخی از حالات جمیلہ و اوقات جلیلہ و اسباب حمیت برگزیدہ
ایزو خلاق ما و شرح شہ از خصائل پسندیدہ نواب گورنر
ہائزبل سارٹامس منرو بہادر -

۲۰۸

بیان خصوصیات و عنایات جناب رضوان مآب و جناب نائب
مختار بر اقامت فدویت قرین و ذکر واقعہ جان گزای آں خوشخرام
خلمہ بزیں و غیرہ -

۲۴۸

ذکر بعض سولخ عہد جناب نائب مختار از روی اختصار

۲۸۳

۲۳

از آنجا که درین اوراق ذکر روسا و امراء کرناٹک و غیره از نواب
 عظیم الدوله والا جاہ تا نواب غلام محمد غوث خان والا جاہ سلمہ اللہ
 وابقاہ از اول تا آخر بلفظ نواب دایر و ملزوم است برای فہم
 قاریان و تفرس ناظران و امتیاز ہر یکی از اسمای این نوابگان
 ایزد سبحان علامات جداگانہ دران مرقوم ہر جا کہ (ق ۲ الف)
 نواب رحمت مآب یا نواب فیض انتساب یا نواب معلی القاب یا
 لفظی دیگر باستباق لفظ نواب ترقیم یابد مدعا از نواب عظیم الدولہ
 والا جاہ باشد و ہر جا کہ لفظ نواب بانضمام کلمہ ما مثل نواب
 عالیجناب ما یا نواب معلی القاب ما یا نواب ما یا فقط رضوان
 مآب یافتہ شود مقصود از نواب اعظم جاہ والا جاہ باید انگاشت
 و از نایب مختار مقصد از نواب عظیم جاہ دام اقبالہ باید پنداشت
 و ہر جا کہ بلفظ نواب حال یا نواب سلمہ اللہ و مانند آن بکلمہ
 دعائیہ بنظر آید اشارہ بہ نواب غلام محمد غوث خان والا جاہ انگارد
 و از خانموصوف ایما بہ ممتاز الامرا پندارد و مِن مُنَا اشرع فی المقصود

بیان ولادت این بندہ کترین حضرت رب
 العالمین و کیفیت وارد شدن والد ماجد از
 قصبہ اوگیر بہ صوبہ نیلور و از آنجا بہ مدراس
 صانہا اللہ عن اشرار الناس و روداد دیگر امور
 بر ضمیر صفاتخیر حق پسندان راست گفتار کہ چون صبح
 صادق ہموارہ دم از صدق میزنند پوشیدہ مباد کہ والد ماجد دم

زیب افزائی سریر جلالت مصیر سلطنت آفرینش زمود ، فرمان
ذی شان مبدئیت کل وجود بنام تائیش آراسته ، و طفرای غرای
منظریات اسمای شهود باسم سائیش پیراسته منصب مدارالمهامی دیوان
شفاعت روز قیامت و خدمت نظامت کارخانه آخرت فیض استدامت
از بارگاه کبریا جاه خود به آن صاحب مقام محمود کرامت نمود
بلاشک ابوالبشر و انبیاء دیگر هنگام حشر سایه نشین شاد روان
لوائی عظمت نوالش شوند ، و سایر امم بر جای استشفاع ، بحضو
رحمت معمور آوردند ، صلوات الله و علی آله الطاهرين و اصحابه
الراشدين ما طلعت الشمس و سطعت القمر -

اما بعد این نیازمند راجی بارگاه کبریا موسوم به محمد اولیا
النایطی الشافعی القادری المخاطب بخطاب محمد حفیظ الله خان بهادر
حافظ یار جنگ عفا الله عنه حالات واقعه خود و بعضی از کیفیات
خصوصیت آیات و شرایف عنایات را که خداوندان نعمت بقلاواری
همین بی‌پهال مبذول حال این دولت خواه قدوایت سگال فرمودند
از هزار یکی و از بسیار اندکی بسبیل یادگار بدستکاری قلم صدقت
انگار بر صفحات کاغذ کافوری عذار ثبت نموده این اوراق را که
تاریخ حفیظ الله خانی است موسوم بشرفنامه ساخت و دران بشمه
از کذب و افترا که شیوه کوفه فطرتان هرزه گوش و شیهه پست
همتان باد فروش است نه پرداخت

صوابی گمر نماید گمن دعائی بکن اصلاح گمر بینی خطائی

آمده نزد والدین مهمان بود آموختم - بعد از آن باز برای شادی
عم خود با والدۀ ماجده و جدین و غیره متعلقان به ادگیر رفتیم و
در آنجا که تخمیناً سکونت دو سال دست داد نزد زوج عمۀ ام
باقی قرآن شریف با تمام رسانیدم - شاید در آن وقت سن من
ده دوازده سال بود و عسرت لاحق حال - پس ازین والدین
بدرجۀ چند در چند از خان صاحب (ق ب ۲) ممدوح قطع علاقه
کرده و ما را در آنجا گذاشته به نیلور آمد و از شیش گیری راو که
از طرف نواب عمدة الامرا والاچاه صوبہ دار آن جا بود قریہ باچاره
گرفت ، و ما متعلقان را از ادگیر طلبیده نزد خود داشت درین
عصر کتاب کریمیا و عقاید جامی بے تقید احدی و چند نسخہای نزد
از چند بزرگان مثل جناب میران صاحب مشایخ و مولوی ابن الدین
صاحب و طاہر صاحب و غیرہم کہ خداے تعالیٰ این ہمہ را بیامزد
خواندم دفعتاً بخاطر والدین این معنی خطور کرد کہ بہ مدراس رفته
بوساطت عالم ہمہ دان ، فاضل ذی شان ، کامروای مستمندان ، منتخب
قوم نابطلی ، شرافت و فضیلت نشان ممدوح فصحاء عجب ، دبیر
مراسلات بطحاء و یشرب ، معزز امرای ہم عصر مشیر امیر فراست
اثر ادیب با عز و چاہ جناب مولینا مولوی یاقر آگاہ کہ با والدین
برادری از طرف مادر خود کہ مادر حضرت معزی الیہ و جد من باہم
برادر و خواہر حقیقی اند داشت تعلقہ از صوبہ دار نیلور باید گرفت
تا پیش صوبہ دار عربت و اعتبار زیادہ شود - چنانچہ پیش ازین نیز

محمد حسین اتالیق نواب عظیم جاہ دام اقبالہ در سال یکہزار و دو صد
 و چہار ہجری از جناب سید عبدالقادر خان صاحب مرحوم و مغفور
 جاگیردار قصبہ ادگیر قریہ مسی بنور پاڑ من محال قصبہ مذکور بطریق
 اجارہ گرفتہ بود و در آن قریہ پنجم شعبان روز چہارشنبہ تولدم
 صورت بست و از جناب والدہ مادہ تاریخ ولادت فقط لفظ "چراغ"
 بطہور پیوست و تا پنج شش سال ہمانجا نشو نما یافتہ و بعد
 دو سال و شش ماہ از تولدم برادرے متولد شدہ قریب بابام
 مکتب رسیدہ بود کہ والدہ را برہمی معاملات دیہات روداد
 ازین سبب والدہ مرا با والدہ ماجدہ وغیرہ بہ نیلور فرستاد تا دو
 سہ سال درانجا اقامت وزریدم درین عرصہ والدہ از آنجا بہ نیلور
 تشریف آوردہ رسم مکتب من کہ از ممر وفات جدہ مادریم تنویقی
 بادایش راہ یافتہ بود۔ با رسم مکتب برادر مذکور مودی ساختہ
 و مرا تیمینا نزد حضرت شاہ نظام الدین صاحب خلیفہ جناب کریم اللہ
 شاہ صاحب قدس سرہ کہ مرشد والدہ بودند آغاز تعلیم حروف
 مفردات یعنی الف بے تی کنانید۔ غرض تا سکونت نیلور چیزی
 از جزء الحمد نزدیک حضرت ممدوح خواندم بعد ازان والدہ باز
 بہ ادگیر رفتہ از جانب سید عبدالقادر خان صاحب مغفور مہرور عامل
 قریہ شد و متعلقان را از نیلور طلبیدہ نزد خود دران قریہ داشتہ
 و تا بودن آنجا ربع قرآن شریف از والد ماجد و میران صاحب
 نامی برادر مولوی محمد صاحب باشندہ ادگیر کہ بحصول زر تنخواہ خود

از تمنای جلوس میمنت مانوس شخص لایق کفیل رفاه خلایق که بدایع
ودایع حضرت خالق اند طالب امان و رفاهیت جویان هستند
(ق ۳ الف) و هر یک ازین خاندان بی سرو سامان تفوق بردیگری
نموده سر از گریبان زیاده سری و خود نمائی که شیئه مذمومه دور
گردان جادهٔ فحرت و دانائی است بر آورده مو شک دوانی مراسلات
نهانی جهت کامرانی و مسند نشانی خویش پیش گورنر صاحب آن زمانی
اعنی نواب ریٹ ہانزل اڈوارڈ لارڈ کلو صاحب بہادر میدارد و
از راه خود بینی مطابق این بیت

مہر درخشنده چو پنهان شود

شیرہ بازی گر میدان شود

خود را در تمام خاندان منتخب و مستحق این امر جلیل القدر می انگارد
از آنجا کہ تقدیر ازلی بران رفته بود کہ نواب والا جاہ امیر الہند دار الملک
عظیم الدولہ عبدالعلی خان بہادر شوکت جنگ سپہ سالار را کہ بعد ولت
والد ماجدش نواب امیر الامرا علیہ الرحمۃ والرضوان عم بزرگوارش نواب
عمدۃ الامرا والا جاہ از راه عداوت قلبی کہ با برادر ممدوح خود
میداشت بخلاف حکم " لَا تَزْرَوْا وَاَزْرَؤْهُ وَزَرَّ اُخْرٰی " کابند گردیدہ
آن خدیو ارجمند را تا چند سال در زوایہ نمود و سنج بے اعتباری
و حمیت حضرت غیور علی الاطلاق و حامی ہفت طبق و نہ طاق
در تہوج آمدہ پس از وفات نواب عمدۃ الامرا والا جاہ دفعۃً
پی نزد و درخواست مسند ریاست کرنالک را بجلوس فیض مانوس
(۱) زیارہ سری (ما)

به سفارش نامه جناب مولوی صاحب معزی الیه در پیش دستی و نیابت
حافظ احمد خان صاحب مرحوم چند روز در کنکور بود ناگاه صورت
برهمنی محامات خان صاحب موصوف به ظهور رسید و کار والدین نیز رو
به نقصان کشید الغرض والدین راهی مدراس شده قریب نصف مسافت
مقصد طی کرده بود که خبر انتقال نواب عمده الامرا و الاجاه مرحوم و
جلوس تاج الامرا بسمع در پیوست . و در آن وقت اتفاقی عجیب
صورت یست که شیش گری را و به پنج گریز بتصور اینکه مبادا مخالفی
بکار خود مامور گشته خفتی و ذلتی رساند بعجلت تمام میرفت و
با والدین دوچار شده بیان استحضار عزم پدا نموده گفت که انشاء الله
تعالی بعد وصول ما و شما بمدراس مهمام مضمرة شما بخوبی تمام سرانجام
خواه یافت و دقیقه از دقائق سعی در باب انجام مرکوزات شما فروخواهم
گذاشت القصه همچنین مکالمه فرزانه بر زبان رانده پیشتر شتافت
و والدین متعاقبش از زبان منہیان که عبارت از رهروان و رگزدان
است اخبار مختلفه که نسبت جای نشینی نواب متوفی گاهی بحسام الملک
و گاهی بتاج الامرا و گاهی بنواب عظیم الدوله و الاجاه می نمودند سمع
کنان برصه سه چهار روز داخل مدراس شده در خانقاه مسجد
میلاپور نزد خالم جناب محی الدین صاحب خوشنویس از تعجب راه آسود
و دید که در اینجا همگی مردم از رگزد رفتن ملک کرناٹک بتصرف
ارباب حکومت کپنی و عدم تقرر جانشینی بنام کسی از دودمان و الاجاهای
که شایسته این سراسر افاضت باشد سیاه وار بیقرار و پریشان و

نواب معلى القاب بمجرد استماع چنين كلام شيرين و فهم معنى
 نمکين بفرست و درآيت کمال قباحت حال و آل دريافته عذر
 ترجيح عظمت مرتبت او برين خدمت بدو جهت يک صهریت و ديگر
 خاليت درميان گذاشت و بموجب وصيت جد اعلاى خود اعنى
 حضرت عمر رضی الله تعالى عنه که در فتح الباري آورده "ان قومکم
 يؤمرون الا لاحد الثلاثة عثمان و عبدالرحمن و علي فمن ولي منکم فلا
 يحمل قرابته على رقاب الناس" ترم تر دست رو بر سينه التماس کن
 تشنه جگر زده اين خدمت باز داشت و در همان وقت مقتضائ
 مواهب خداوندی برای انبساط خاطرش به هر يك از دختران و
 فرزندان او فراخور رتبه هر يك مشاھره مقرر ساخت ازان جمله
 عماد الدين محمد خان بهادر بمقرر در ماهه بچاه بون جهت ميوه خوري
 بهمان تاريخ و بحصول خطاب ظفرياب جنگ بتاريخ هفدهم شهر
 ذيقعه سال يك هزار و دو صد و شانزده هجري علم افتخار افزاشت
 پس خان موصوف از بهگذر شمع افزوز غرور نقل پروانگي كه عبارت
 از خسرو پرگي باشد بانوار عنايات جناب نواب آف كسي را پروانه
 كرده و باعث حسد همه گشته خود بيني و خويشتن داني را كه مذموم
 ترين شمائل پيش افراد انساني است اختيار نموده در تمامي ذوات
 ستوده صفات خاندان نصير الدوله شكوه الملك و همگي حضرات سمو
 درجات دودمان والا جاہ خواه از رئيس زادگان و خواه غير ايشان
 خود را به هرگونه عزت و منفعت سزا دارد در هر نحو سلوك و

آن مورد اقسام کلفت‌های مالایطاق و مشمول اصناف تکلیف‌هاست
مالایطاق بتاریخ نود و نهم ربیع الاول سال یک هزار دو صد و شانزده
هجری آراسته صیت سرفرازی و نوازش اطاعت شماران خیرسگال و
صدائق دثاران واجب الامثال آویزه گوش متوطنان هر مصر و دیار
ساخت و از آتش حقد و حسد بگذارش اعدای بدخواه نکبت انتها
پرداخت - جناب نواب دریا دل جواد دست داد ریاست غیر مترقبه
نهاد داد در عرصه قریب خواهی نخواهی بچاکب دسته عنایات بوقلمون
اکثری ادکجوان جاده انقیاد و سرتایان خصوصت مواد رارام بزم لجام
و خیرخواهان جان فدا و فدویان ارادت ادا را از نوازشات گوناگون
شاد و مقضی المرام فرمود و تجویز تفویض منصب دیوانی و مدارالمهای
سرکار کمرمت آثار خود بشخص هشیار شعار و مرد آزموده کار شنایسته
کردار کنون خاطر مبارک داشته بمرحمت این خدمت از حضار آن
زمان مثل جناب مولانا مولوی محمد باقر آگاه و مبارک رجال و استاذ
کامل عصر مدرس نظم و نثر جناب غلام محی الدین صاحب معجز استمراج فرمود
حاضرین نظریه نزاکت این خدمت بافتابش نیرداختند - درین اثنا
عبدالصمد خان بهادر دلیر جنگ مرحوم خال و نصر نواب مستطاب
بدعوی حق نمائی و هواخواهی در استدعای این خدمت عظیم المرتبت
سبقت نمود و بلا تامل تبسم کنان مضمون این فقره فارسی بر زبان
آورد که مربع نشین چار بالش ریاست کرد نامک بشان عظیم شایسته
زیبا (ق ب ۲) و چار قب دیوانی بقامت ما خیلی خوشنما است

شکوه الملک خان موصوف را از حد بیشتر غرض بیثبوت استکبار
 خان موصوف در جناب نواب رحمت ماب (ق ۳ ب) و رضوان
 ماب بے احتیاج دلیل و برهان بود و خود غرضی و خود کامی
 او علاوه بر آن هر چند خان موصوف از بدو دیوانی جناب
 شرف الملک مغفور تا آغاز کارپردازی ثابت جنگ مرحوم سرکار
 جناب قدسیه یعنی بانوی محترمه نواب رحمت ماب انواع مساعی جمیل
 و تدابیر جزئیه چه از ادعیه وافی و چه از او را و کافی و وسایط
 بزرگان عزایم خان و شیخان سمج گردان و چه از اقوال منجمان
 دروغ گویان بعمل آورده در هوس خدمت دیوانی و مدارالمهای
 سرکار گرامی بجای خود دست و پائی ند اما سودی نداد
 جناب نواب رحمت ماب از اصغائی اینمعنی خیلی تبسم نموده
 می فرمود که سرانجام این خدمت را مرد فزانه آزموده کار باید
 و از دست هیچو طفل بی خرد میوه خوار چه آید باید که بر
 وجه مقرری میوه خوری خود مثل صبیان قانع ماند و از تحمل
 این خدمت سامی مرتبت حوصله طفلانۀ خویش مانع داند،
 چنانچه وجه مقرری میوه خویش تا جین سرفرازی و عزت اندوزی
 وی بخدمت بخشی گری از پیشگاه رفیع پایگاه نواب عالیجناب
 تا بے کم و بیش بحال و جاری بود بعد از آن بلوازم خدمت
 مذکور بتاریخ هفدهم ربیع الاخر سال یک هزار و دوصد و سی و نه
 بهجری یکصد و پنجاه و هون بران افزود ، فایده بر ضمیر منیر

کجا رفت بهرام و گورش کجا
 بصرا نظر کن که گورش کجا
 بکسری که بودی بگردون سرش
 نگه کن که چون خاک شد پیکرش

اگر خان ارجمند خوش آمد پسند نظر بر عواقب امور میکشود
 و عبرت نامه سلاطین عالمی مقدار و امرای نامدار مطالعه
 می نمود می دریافت که دولت دنیا و حکومت دو روزه این
 سپنجی سرا بازیچه اطفال و سریع الزوال است نه وثیقه اظهار
 پندار و استکبار کمال، ملخص کلام اینکه هرگاه ذکر تنگ چشمی
 خان موصوف باحضر محفل محضور نواب عالیجناب ما رسیدے
 زبان مبارک ہم در شکوه بے مروتی و خودکامی و غرور و پندار
 بے معنی وی گویا گردیدے، چنانچه نقل روزے است که
 رکن الدین خان خال زاده خان موصوف که بخدمت نظامت
 امور سرکار متعلقه محمدپور نیابتنای امور بود گله خان موصوف
 محضور جناب نواب علی القاب ما باین طور نمود که او بادعای
 حضور مثل القابیکه از حضور زیب تحریر می پذیرد بمن می نگارد
 و پیشتر در زمان نواب عمدة الامرا والاچاه عرضی می کشیده بمن
 می نگاشت - چنانچه عرضی آنزمان را بنظر اشرف گزرائید نواب
 عالیجناب ما در جوابش فرمود که کبر و غرور در خاندان نواب
 والاچاه کسی را نیست الا بسیف الملک و بخاندان نصیرالدوله

علیه السلام جلوه ظهور نمود . بحکم واللّه غالب علی امره کلمه
 استشنا از خاطرش منیاگردانیده فرمود ، ولقد فتنا سلیمان و القینا
 علی کرسیه جسدا ثم اناب (ق ۴ الف) یعنی آزمودیم سلیمان را و
 نواختیم بر تخت او کالبدی باز رجوع گر بخدای عز اسمه و چون
 نور دیدۀ دو عالم مفرّج بنی آدم صلی الله علیه وسلم وقت مُثله کردن
 کافران جهنم ماوا سیدالشهدا امیر حمزه را رضی الله عنه از راه فرط
 محبت و لحاظ قرابت عروقت فرمود که عوضش هفتاد تن از کافران
 مُثله خواهیم نمود حق تعالی این آیه کریمه فرود آورد وَ اِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا
 بِمِثْلِ مَا عَاقَبْتُمْ بِهِ - یعنی اگر پاداش کنید بمثل آنچه با شما معامله کرده شد
 پس او سبحانه جل شانۀ اگر بیاس قرابت کسی می پرداخت ، البته صد
 رعایت قرابت حبیب خود از همه زیاده تر کرده این آیه کریمه
 نازل نمی ساخت و هرگاه اهل اسلام در جنگ بدر اسیران را بر سن یا
 مستحکم بستند ، و عباس در آن میان از الم بستگی می نالید آنجناب
 را صلوة الله تعالی علیه بعلت شفقت و محبت از ناله اش
 خواب نیامد چون یکی از اصحاب این را دریافته بند او شست
 کرد و عباس بخواب رفت آنحضرت هم فرمود چه شد عباس را
 که ناله اش نمیشنوم آن صحابی عرض کرد که بندوی سبک کردانیدم
 پس آن ظل رحمت الهی و منظر فیوض ناستنای نظری بر عموم
 رحمت غیر لحاظ خصوص قرابت از زبان دُر فشان فرمود که بند همگی
 اسیران را سبک سازید و هم خورشید بیت الشرف رسالت علیه الصلوات

منصفان دانش پناه و خردمندان انصاف دستگاه پوشیده
 مباد که اگر کسی گوید در سلطنت سلاطین و رؤسای
 نامدار و ریاست خواقین و امارای عالیمقدار حصول عزت
 و اعتبار و شمول منفعت و افتخار خاص بقرائتین ایشان
 شاید و ملازمان خدمت آحاد نوکران جان فدا را نباید ، گویم که
 هر یک از نصوص کلام ایزد سبحان و احادیث سید دو جهان
 و اقوال خلفای جلیل الشان که علی الترتیب مرقوم می گردد
 بر بطلالت کلام گوینده دلیل است قاطع ، و بر ازاله و
 ازاحت نغم بهیوده اش حجتی است ساطع ، چنانچه حضرت مؤذنه
 حقیقی و ذلت دهنده تحقیقی میفرماید ، تُعْرِضُ مَنْ تَشَاءُ وَ تَذِلُّ
 مَنْ تَشَاءُ ، یعنی تو هر کرا میخواستی بر مسند عزت می نشانی
 و هر کرا میخواستی در خاک ذلت می افکنی ، پس بفحوائی
 آیه کریمه عطای عزت و ذلت هر کس خواه بے سبب یا با سبب
 از جانب قادر قدیر است جل جلاله و عم نواله باری برگزیده
 امام حضرت سلیمان علی نبینا و علیه الصلوٰة والسلام از امرای
 خود منقض گردیده ، بخاطر عاظم آورده که امشب باز صدن^(۱) هنگامه
 مباشرت گرم نمایم تا هر زنی پسری زیاید و هر پسر شاه سوار
 و مجاهد بر آید ، و مرا احتیاج تملق بامرا نیفتد درین هنگام فرشته
 ندا داد که استنای یعنی انشاء الله تعالی بر زبان آر چون در اراده
 باری تعالی اعزاز و اکرام همه بندگان عام ممکن^(۲) بود ، مرام آنجناب

و نیز در حق این گروه جلیل الشان ناطق گردیده کَوْسَلِکَ النَّاسُ
وَادِیًا وَشُعْبًا وَسَلْکَتِ الْاَنْصَارُ وَادِیًا وَشُعْبًا سَلْکَتِ وادی الانصار
وَشُعْبَهُمْ یعنی اگر همه مردمان یک راه صحرا و یک دره کوه اختیار
کنند و قبیله انصار بصحرای و دره کوهی روند من وادی و دره
کوه مختار انصار اختیار کنم مراد ازین ارشاد فیض بنیاد اظهار حسن
موافقت و مراقت قبیله انصار عظمت آثار است زیرا که
یا ذَاتِ تَقْدِیسِ آیات (ق ۴ ب) خود مراتب همت و وفا
و مدارج نصرت و صفای ایشان مشاهده فرموده - در کتاب الاکتفا
فی فضایل الخلفاء مذکور است که پیشوای مخترعان قوانین خلافت و
ریاست ، و مقتدای مبدعان مراسم عدالت و سیاست ، عمر فاروق
رضی الله عنه که الله تعالی مطابق رای آفتاب ضیای او چند
آیات بینات نازل فرموده و جناب پیغمبر و الاستان در توصیف
او اِنَّ اللّٰهَ جَعَلَ الْحَقَّ عَلٰی لِسَانِ عُمَرَ وَ قَلْبَهُ یعنی خدا تعالی
راستی و درستی را بر زبان و دل عمر پیدا کرد و وارد نموده در
زمان خلافت خود به عمرو بن عاص حاکم مصر چنین نوشت که
اَیَاکَ اِثَاکَ اِنْ یَقْدَمُ عَلَیْکَ اَحَدٌ مِنْ اَهْلِ بَیْتِی فَتَحْبُوْهُ
بَاَمْرٍ لَا تَضَعُهُ بَغِیْرَہٗ فَافْعَلْ بِکَ مَا اَنْتَ اَهْلُهُ یعنی هذرکن
هذرکن ازیکه یکی از اهل قرابت من بسوی تو آید و باوی بحسن
سلوکی پیش آئی که بغیر وی نمیکنی ، پس اگر بشنوم که چنین کردی ،
بکنم با تو آنچه بدان سزاوار هستی ، یعنی با تو چنان مواخذه خواهم

والتحیة در شان اعظم رفیق شفیق ابوبکر صدیق رضی الله عنه بآنکه از اهل بیت نیست فرمود **وَ اَنْتَ صَاحِبِی عَلَی الْحَوْضِ وَ صَاحِبِی فِی النَّارِ** - یعنی تو بر حوض کوثر که از آبجیات بهتر است صاحب من هستی و در غار فردوس بهار مصاحب من و در شان فاروق باطل از صواب عمر بن الخطاب رضی الله عنه بر زبان وحی ترجمان آورد - **لَوْ كَانَ بَعْدِي نَبِيٌّ لَكَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ** - یعنی اگر بعد من نبی بودی هر آینه عمر بن الخطاب بودی ، و نیز در حق همین دو بزرگوار وزارت شمار و الامتداد فرموده **كَأَنَّ نَبِيَّ الْأَوَّلِ وَ زَيْرَانَ مِنْ أَهْلِ السَّمَاءِ وَ زَيْرَانَ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ فَأَمَّا وَ زَيْرَانَ مِنْ أَهْلِ السَّمَاءِ فَجِبْرِيلُ وَ مِيكَائِيلُ وَ أَمَّا وَ زَيْرَانَ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ فَأَبُو بَكْرٍ وَ عُمَرُ** - یعنی نیست هیچ نبی مگر آنکه برای او دو وزیر از اهل چرخ برین ، و دو وزیر از اهل زمین باشند اما وزرای من از ارباب نلک خضر جبرئیل و میکائیل و از اصحاب زمین غزاً ابوبکر و عمر دو بنده رب جلیل اند و از روایت بخاریست که آن سید انام علیه الصلوات والسلام در شان سعد بن ابی وقاص بر زبان مبارک آورد **فَذَاكَ أَبِي وَ أُمِّي** یعنی مادر و پدر من بر تو فدا باد **فَافْهَمُوا** که جمع فرمودن آجتاب خورشید رکاب مادر و پدر خود درین حدیث بلفظ ذاک مخصوص در حق سعد بمقتضای محنت بیعد و جانفشانی بیحد در جنگ احد با خود و قدرافروائی و عزت فرمائی او است و در شان انصار فرموده **أَلَا انصَارُ كَرَشِي؟ وَ عِيبَتِي؟** یعنی انصار عیال و حافظ اسرار من اند

تاریخ شاهجهانی که خود بدولت در تبیین شرایف حالات سلطنت خود بمبارت خاص فصاحت اختصاص تصنیف فرموده مذکور است که در ریاست جناب شاهجهانی روزی داراشکوه مهین فرزند دلبد او با سعدالله خان وزیر ولایتدیرش که از ملازم میش نبود کلمات تند بر زبان آورد چون این معنی از روی عرضی مشرف غسل خانه معروض گردید ، جناب شاهجهان در غضب آمده با آنکه کسی از فرزند عزیزتر نباشد کلمات عتاب سمات بفرزند جگر بند یعنی داراشکوه زیب تسوید فرمود و این بیت هم دران درج نمود

با صاف دل مجادله با خویش دشمنی است
هر کس کشد بر آئینه خنجر بخود کشد

و آخر روز از راه نوازش چند تهمان محمودی زردوزی یک رنگ جهت رفع ملال خاطر آن وزیر با فرهنگ عنایت فرمود (ق ۵ الف) و معذرت با بکار برد و نیز ظاهر است که در سلطنت جناب اکبر بادشاه روز باز از عنایت سازی و ملازم نوازی و قدردانی چه قدر گرم بود - هر چند زبان در عبارت آن کوتاه و قلم باشارت آن عذر خواه است اما سطری اذان برای ضیافت طبع نافهم مدعی طراز دامن تحریر میگردد که قطع نظر اذان عنایات و نوازشات جناب شاه اکبر بر ملازمان و بندگان عظام از اهل سلام مثل فیضی

نمود که لایق آن باشی ، پس از فحای اولهٔ مذکوره همین استفاد
میگردد که نواختن و انداختن خاصهٔ مالک الملک حقیقی است عز
اسمه و چون و چرا را در فعل او مدخلی نیست و زمان روایان
صورت و معنی که خداوندان مجازی و آئینه داران صفات جمالی
و جلالی ذات یکتای اویند در سلطنت و ثروت خود با اختیاره
ندارند ، اما درین بے اختیاری هم بتوفیقش فی الجمله مختار اند که
بلا لحاظ قرابت و غیر قرابت هر کرا خواهند بنوازند و عزت دهند و
نفع رسانند و هر کرا خواهند براندازند و ایصال نفع ازو باز دارند
لیکن در توزیع سلاطین و روسای پیشین دیده شد که در ریاست
آنها اکثر ملازمان بذریعہ خدمت گذاری و جان سپاری در استحصا عزت
و اعتبار و منفعت و افتخار گوی فوقیت از مردم قرابت شان
ر بوده و آن قرابتیان محکوم و منتقاد ایشان بوده اند ، چنانچه از
سیر سلاطین هندوستان دریافته میشود که از ابتداء امیر تیمور گورگان
در سلطنت خود با مردم هر قوم را که خیر خواه و جان نثار خود می یافتند
فراخور تیرخواهی و لیاقت آنها بیش از فرزندان و قرابتیان خویش
بافزایش مراتب اعزاز و اکرام سرفراز و ممتاز می ساختند و اگر از
فرزندان و غیره فعلیکه موجب طال خاطر ملازمان نواخته و بندگانی
سرفراز ساخته سرمی زد . نظر بر تیرخواهی و جانفشانی ملازمان
حمایت و طرفداری ایشان کرده به زجر و توبیخ فرزندان و دلدار
و استمالت ملازمان می پرداختند و همچنین در طبقات عالمگیری و

و خدمات نمایان و تدابیر شایان در آن ممالک بجا آورد و
 وقتیکه پسر خود را عبدالرحمن نام معه لشکر در احمدنگر گذاشته
 خود حسب الطلب بادشاه برای بعض مصالح ملکی از آنجا روانه
 حضور گردید راجه نرسنگمه دیوانم که در تهر و نافرمانی شریک و
 رفیق شاهزاده سلیم یعنی جهانگیر شاه بود قابویافته حسب اشاره
 شاهزاده با جمعیت کثیر از قوم راجهپوته در عرض راه چون
 اجل بر سرش رسیده هرگاه فیما بین نایره جنگ و پرخاشش
 سربرکشید ابوالفضل با همراهیان معذوره داد شجاعت و مرداکی
 داده حمله بر غنیم آورده بزخم نیزه شربت خوشگوار شهادت
 نوشید - جناب شاه اکبر از اجتماع این خبر بکمال غم و الم دست
 بیتابی بر سر و سینه زده یک شب روز طعام نخورد و هم دو
 روز دربار نکرد به عبدالرحمن پسرش و رای رایان پترداس
 فوجدار آن حدود و امرای دیگر حکم فرمود که سر آن کافر بدگهر حاضر
 آرند آنها حسب الحکم سر ناپاک آن کافر خاسر پیشکش حضور نمودند
 و هم زن و بچه اش سردار کشیدند و تحقیق نیست که قبل از ریاست
 نواب والا جاه در ملک کرناٹک پنجاود و امیر صاحب نوبت
 و ماهی مراتب مثل سعادت الله خان صوبه دار لکناٹ و دیگر
 امرا از قوم نوايط و غيره که از جانب سلاطين معز و سرفراز
 گردیده در جاگیرات خود بودند همه از ملازمان شاهانند نه
 از اقربای ایشان و همچنان جناب انورالدین خان گویاموی که اولاً

فیاضی و ابوالفضل و خان خانان و غیر هم مبذول می گشت ، باراج
 بیربر که از شرف و سعادت اسلام واجب الاحترام محرم و ناکام
 بود چقدر عزت و قدردانی و مواهب سلطانی جلوه ظهور میگرفت
 و شاه قدردان از مرگ ناگزیر محاربه کشمیرش اسیر پنجه غم و هم
 کثیر گشته یک شب روز رغبت بطعام نغمود و تا دو روز دربار
 فیض آثار موقوف داشته چند فقره درد آمود به تپاک دلی و
 محبت قلبی در تعزیت او به خاندانان سپه سالار نگارش نمود - چنانچه
 آن فقرات در فرمان نامزد سپه سالار مزبور مرسوم و آن فرمان
 بدفتر اول ابوالفضل مرقم است ازین معنی لحاظ باید ساخت
 که از فوت راجه بیربر چقدر درد و الم راه یاب خاطر عاطر جناب
 شاه اکبر شده باشد و ابوالفضل نیز بمرتبه مورد عواطف فراوان
 و عنایات بیکران و مقرب و مستشار جناب شاه اکبر بوده که
 از تکلیف ادای رسم تسلیم بشاه خلایق پناه خود مرفوع القلم گردیده
 و ازین قدردانی و عزت اخرائی شاه همگی امرای کرلم و وزرای
 عظام رشک می بردند و در زمان تقرب مکرر بعرض رسانید که
 من غیر از جناب بادشاه ظل الله دیگری را نمی دانم و به
 شاهزادگان هم ملتی نخواهم شد - جناب شاه اکبر این معنی را
 مقبول و مستحسن می داشت و از مصاحبت و مقاربت او
 نهایت محفوظ و مسرور می گشت و مفارقت او بلا ضرورت
 تجویز نمی فرمود - باری ضرورتاً به تقدیم خدمات ممالک دکن مامور شد

ایشان سزاوار هرگونه و اعتبار اند ، و ملازمان اصلا لیاقت حرمت و افتخار ندارند ازین همه دلایل قوییه و حجج مستقیمه مفصله مرقومه الصدر باطل و نامسموع است - و چون صدای دهل و ادای مهمل نامقبول و غیرموضوع ، اگر وی چشم عبرت بین کشادی ، و عقل حق گزین پیدا آوردی ، و قطع نظر مطالعه کتب شرعیه و ملاحظه علوم ادبیه تفکر در تواریح سلاطین پیشین و تدبر در سیر ملوک اولین نمودی ، هرگز ازین دندنه بے معنی و طنطنه لایقنی ملزم گشته با این دهبه هول افکن و اجوبه دندان شکن در انفعال بروی خود نمکشودی - باری اگر این قدر هم بیسرش گردیدی که تاریخ شاه جهانی و طبیات عالمگیری دیدی البته از دریافت مکارم پادشاه که چه قدر بر سعادتشان و دیگر ملازمان فدویت توان مبدول شده است خاطر خود را فکر پیوده خالی گردانیدی و مراتب قدردانی جناب شاه اکبر با ملازمان ارادت نشان خصوص با راجه بیربر و ابوالفضل همیده پندار خطاکار از سر خود بر افشانیدی چه در هر دولت و ریاست ملازمان جانفشان فراخور فدویت و خدمت گذاری خود را مشمول عنایت و موهب بسیار و مورد منفعت عزت و اعتبار شده اند قصه کوتاه اگرچه طبعیت راقم از خدمتگذاری مدعی کج فهم سیر نمی شود اما خوف طوالت کلام درین مقام عنان گیر کمیت قلم می گردد لهذا تا اینجا سطری از مختصرات و حالات

موسوم به محمدخان جهان و در عهد شاه عالمگیر مخاطب به محمدجان جهان و در عهد بهادرشاه به محمدنورخان و در عهد فرخ سیر پادشاه باقرالدین خان بهادر و آخر (ق ۵ ب) بذریعہ نواب آصف چاه مخاطب بسراج الدوله اوزالدین خان بهادر شہامت جنگ گردید و تدریجاً بمراتب دولت و افتخار و مدارج شوکت و اعتبار رسید و ہم نواب والاچاہ ریاست پناہ کہ در حشمت و نام آوری از میان اعیان و اقران گوی سبقت رہودہ و کرد و فر و فتح و ظفر صوبہ داری ہمہ ملک کرناٹک نمودہ از ملازمان ملوک بودہ اند و از قرابت داران ایشان - ای ناظران انصاف مند و ای بینایان فراست پیوند بحکم آیہ کریمہ "إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ" یعنی بتحقیق خدا دوست میدارد انصاف کنندگان را ملاحظہ نمائید و حق بگوئید فی زماننا عمدگان والا رتبت و اشرافان ذی عزت کہ از حضور بادشاہ کیوان بارگاہ انگلستان و صاحبان غالبشان کپنی بہادر عہدہای بزرگ و خدمتہای سترگ مثل گورزی و جنرلی و ججی وغیرہ مامور شدہ بمدراس وغیرہ تشریف می آرند ، آیا ہمہ ملازمان بادشاہ جم چاہ اند یا از قرابت داران بادشاہ و چه قدر عزت و مرتبت از طرف بادشاہ عالیچاہ خود دارند تا آنکہ مانند عزت روسای مستقل ہر ملک برای تعظیم و تکریم این صاحبان نصرت نشان خیرت توامان اتواب سری شود پس دعوی بے حجت مدعی کہ میگوید کہ در ریاست سلاطین و روسای پیشین اقربای

نواب گورنر هانزبل سارماس منرو بهادر که اکثر کردار راستی آشکارش در معقولیت و نصفت هم پهلوی شرایف حالات حکام و سلاطین انصاف آئین پیشین دیده شد و دور حکومت خود تا حین حیات دریافت حالات رعایا پیشتر درین ملک دور میگردد و چون اتفاقاً به تهرنگر تشریف فرما شد، سید قاسم نوازخان بهادر که از طرف نواب کرناٹک به بندوبست امور باغات و اراضی مکانات و غیره آنجا مامور است به طریق معمول از جانب نواب بذریعہ دریافت خیریت ملاقاتش نمود و آن ستوده خصال از راه اخلاق و قدردانی به تعظیم بسیار که عبارت از سرود قد برخاستن است کاربند گردید چون خان مسطور این ماجرا بحضور نواب عالیجناب مانگاشت جناب نواب ما وقت تقریب ملاقات معمولی شکرئ این معنی با ذکر اوصاف آن خشت آب ادا فرمود پس آن فرزانہ روزگار بکمال انصاف و قدردانی بحضور نواب ما ظاهر نمود که شکر این معنی چرا بر زبان می آید که هرگاه خود بدولت عہدہ داران و کلکثران قوم ما را عزت و تعظیم میدہید پس ما را تعظیم و تکریم عمدگان و ارکان دولت سرکار والا ضرور پر ضرور است و صاحب عالیشان معدن اخلاق فراوان قدرشناس مردم ذی عزت و شرافت مخزن خیرت و فطانت نواب گورنر ریٹ ہانزبل سار فریدرک آدم صاحب بہادر در ماہ ربیع الآخر سال

خان نخوت نشان مع چند فواید روئے داد و دلایل راژ دعوی
بطالت بنیاد او نگاشته و بیان بعض محامد دیگرش بمواقع آینه
موقوف داشته سمند خامه را در فضای تحریر دیگر واردات
جولان می سازد -

بیان ادای مراتب عز و وقار عمدگان فرنگ ذوی الاقدار با متوسلان و ملازمان فدویت شعار رئیسان عظیم الشان این دیار و شرح بعض اخبار واجب الاظهار

برساکنین هندوستان و بر متوطنین مدراس محفی و
محجب نیست که عمدای بادانش و فرهنگ و بزرگ کردهای
فرانزوی فرنگ با آنکه بر خدمات عمده مامور و بانظام مهام کافه
انام مشغول میگردند از راه انصاف و قدردانی که در نهاد شرافت
مولد خود دارند قابل تحقق نسبت ملازمت خود (ق ۶ الف)
به سرکار فیض نواب والاحاه جنت آرامگاه شوند و با امرا و
ملازمان ذی عزت هر رئیس عالی مرتبت با وجودیکه اقتدار ملک
ندارد از تعظیم و تکریم پیش می آیند ، و بعزت و قدردانی
ایشان ملاقات مینمایند چنانچه برگزیده ارباب دانش و ستوده
اصحاب بیهش صاحب عقل و فرهنگ واضع قوانین کشور فرنگ

در تعظیم و تکریم بدخلق و متکبر نیانتم چنانچه جنرل لندسی صاحب
 بهادر حاکم فوج صوب جنوبی که در اخلاق و قدرشناسی شرفا
 پس بیحدیل بود در سال یکهزار و دوصد و پنجاه هجری روزی بخش
 بلده ترچنپالی گردید و سید قاسم نواز خان بهادر نایب سرکار مطابق
 قاعده مستمره جهت ملاقاتش باشتیاق تمام پیام فرستاد پس آن
 خوش اخلاق پیام او قبول کرده از فرط تعظیم و تحقیر ملاقات
 نمود و خودهم از راه اشتقاق سردارانه برای بار دید او مع
 سکرتری صاحب شانزدهم ذیقعد سنه الیه پیش از مغرب
 بدارالاماره (ق ۶ ب) سرکار تشریف آورده او را و صف
 اخلاق و مداح مکارم اشتقاق خود گردانید و هرگاه آدم نایب
 سرکار جهت دریافت خیریت پیش آن سردار ستوده شش می رفت
 باوجود اتفاق اشتغال طعام از آمدنش پرسیدی و پیش خود
 طلبیده فرمودی که جانب ما بصاحب خویش بسیار سلام رسا و
 بگو که ما به خیریتیم و خیریت آن دوست می خواهیم و چیزهای
 که برین میز نشسته میخوریم همگی آن را از توجه آن صاحب
 محصل و مهیا می پنداریم و نیز معمول آنجا است که روز عید
 یک کمپنی جوانان بار باطنبور و غیره و سته ضرب توپ
 برای جلوس سواری نایب سرکار می آیند و هرگاه سواری
 نایب سرکار بعیدگاه می رود ریش می نمایند چون در سنه
 سابق الذکر سواری نایب سرکار به مدره دروازه قلعه ترچنپالی

یکهزار و دوصد و چهل و هشت هجری جهت مبارک باد سالگره
جناب نواب محلی القاب حال اعنی سراج الدوله عمده الامرا
مختار الملک نواب غلام محمد غوث خان بهادر جنگ اعظم جاه امیر الهند
والاجاه موافق معمول بدارالاماره چپپاک تشریف آورد و هرگاه
برای ملاقات باز دید آن عالی مرتبت جناب نواب ممدوح
و جناب فیضآب نایب مختار تشریف فرما شده با گورنر صاحب
ممدوح بر کرسی ها جلوس فرموده بودند راقم که به غدیری از
همراهی رکاب جنابین ممدوحین بازمانده و بتعاقب رسیدن
مامور شده بود حاضر آن مجلس شوکت آیین گردید گورنر صاحب
به مجرد معاينه راقم از راه الطاف بے اکناف با آن هر دو
دولت و اقبال پناه سروقد برخاسته و بتعظیم پیش آمده و دست
راقم بدست خود گرفته بجنابانید و معزز گردانید غرض از ابتدای
ریاست جناب نواب محلی القاب الی الآن که با اکثر صاحبان
جلیل الشان مثل میجر گلداتل صاحب و اڈوارڈ اوڈ صاحب
چیف سکرتری و ڈیوڈ هل صاحب چیف سکرتری و کرنل ٹیلر
صاحب و جیمس لشکنٹن صاحب و هنری شامیر صاحب اسکوبر
چیف سکرتری و میجر هارس صاحب و کپٹن کریم صاحب و میجر
لیمند صاحب و ولیم ہاڈجن صاحب و رابرٹ پارکر صاحب و
رولانڈسن صاحب وغیرهم اتفاق مکالمت و مجالست دست
داد ہیچکس را ازین قوم پر شکوه با وصف چنین ثروت انبوه

خود می‌نارد و همیدان خصومت راقم می‌تازد. بهین اعتبار نسبت
 نبیرگی نصیرالدوله و خسروگرگی جناب نواب رحمت‌آب است دیگر
 معلوم اگر کسی از دانشمندان وجه خصومت و عداوت مدعی مذکور
 که با راقم است نماید انشاءالله المستعان مدعی را ماعدای اعتبار
 مذکور در مقابلۀ راقم جز سپرانداز و دندان‌کنان نخواهد دید و در
 هیچ فضیلت و عزّت به ترجیح او بر من نتواند اندیشید
 پس ازین جا در بیان اخبار واجب‌الاطهار می‌پردازد و خامه را
 سرگرم تحریر و تسطیر آن می‌سازد که هرگاه جناب مولینا مولوی
 محمد باقر آگاه که به حضور جناب نواب امیرالامرا فردوس مکان هم‌نشین
 و بعهد حکومت جناب نواب عمدة الامرا والاجاه مبرور عدالت
 گزین بود از مسرت کمال بهنجاح استعجال برای مبارکباد بحضور
 نواب جلیس‌مسند دولت و اقبال رفت و مضمون این رباعی
 بر زبان راند

رباعی

شکر خدا که شام امید زمانه را

صبح طرب ز مطلع غروبشرف دمید

هر ناوک دعا که کشادند اهل راز (ق، الف)

از بازوی نیاز همه بر هدف رسید

رباعی دیگر

این مرثده اقبال کزان سو آمد

دولت ز نشاط تهیت گو آمد

رسید جوانان پیره آنجا بحسب معمول ریش نمودند و وقتیکه مقابل دروازه باغ جنرل صاحب موصوف موصول گردید جوانان گارڈ آنجا هم بخلاف دستور ریش کردند و در صورت دریافت نایب سرکار سبب این ریش معلوم شد که چینه که صدای نقاره بگوش جنرل صاحب در رسید استفسار فرمود که این چه صداست علاقه داران جنرل صاحب ظاهر کردند که نایب سرکار به عیدگاه می رود و ازین راسته گذر خواهد نمود جنرل صاحب به مجرد شنیدن این معنی به سردار جوانان گارڈ دروازه باغ خود ساخت که هرگاه سواری نایب سرکار محاذی دروازه باغ برسد ، جوانان گارڈ ایستاده ریش نمایند لهذا این عمل بطور آمده الحقی سبب وقوع چنین مراتب تعظیم و توقیر از مثل این صاحبان شیخ الشان اینست که ایشان بدانشمندی و بلندفطرتی یکتا اند و میدانند که دولت و حیات دنیا زوال پذیر و اختیار کار نیک نامی لابد و ناگزیر است هر چند بعض مدعیان سفاهت شمار و حاسدان دنیایت دثار به مقتضای خباثت فطری و بلاهت ذاتی بعض کلمات غیر واقع منسوب به راقم ساخته به سبیل اخبار بخندت بعض صاحبان موصوف رسانیده در کساد عزت من مصدر حرکات مذبحانه گشتند ، لیکن بفضل الهی و عون جناب رسالت پناهی این صاحبان عالیشان نصفت نشان آن را ناممومع نموده در عزت و قدردانی راقم قصور نمی کردند آنچه مدعی بجای

و بلا جد و جهد موجب هذا قبول ساخت هرگاه خان مشار الیه
معزول و قدوة اعظم علمای دین زبدة اکابر فضلاء متاخرین
کاشف دقایق معقول و منقول واقف حقایق فروع و اصول
خرد پناه دانش دستگاه در راست گوی و خیرخواهی با آقای خود
یگانه و یکتا و باستغالی برآمد حاجت مردم پیش امرا به
بی باکی بلا لحاظ مضرت نفس خویش بے مثل و بے همتا سرآمد عشیرت
فضیلت آثار و گل سرسبد تبار ذی اعتبار ما جناب شرف الملک
شرف الدوله مولوی محمد غوث خان بهادر غالب جنگ که اوستاد
آن امیر ابن الامیر و دران آوان در اود گیر سکونت پذیر و پیش جناب
سید عبدالقادر خان صاحب غفران نشان ملازم بعز و توقیر بود به
طلب حضور برین خدمت عظیم المرتبت نهم جمادی الاولی سال
یکهزار و صد و شانزده هجری منصوب گشت اکثر علاقه داران آن
زمان با موجب بیش قرار گران در سبک ملازمان مشک گردیدند
و جناب مولانای ممدوح از تقرر در مایه های قلیل مردم سفارشی
خود علی الخصوص برای والدین که کثیر الحلقه بود دست تلف
می مالید و انگشت حیرت اتم نظر بر تکلیف بشدید پدرم بندگان
تاسف میگزید درین اثنا روزی جناب نواب موید من الله و
مبسوط الیه الی عباد الله، از راه قدام پروری و عنایت گتری
بمخانه آن عالم ادیب ماهر با عز و جاه (ق ب) اعنی مولانا
مولوی محمد باقر آگاه تشریف اردانی، و ملاقات شرف آیات

گل بوی که باغ عشرت از سر بشگفت
می نوش که آب رفته در جو آمد

از آن وقت باستصواب جناب مولانا معز تا چند ایام قادر و از خان
بهادر بهرام جنگ دارالمهام گشت ، باز جناب مولانا ممدوح
روز دوم یاسیم مستفید ملازمت نواب والا زبنت گشته سفارش چند
کسان که از آن جمله والد این نیاز توامان نیز بود بعض ملازمان
آن قدوه امرای قداواز و زبده روسای نوازش ساز رسانید بفضل
فی الفور معروضات مولانای موصوف بخوشی فراوان عذر پذیر ، او امر
جلیل القدر بخان مومی الیه درباره اسم نویسیها و تقرر مشاهیرهای آنها
بشرف صدور جلوه آراشد چون خان مومی الیه از روی دوراندیشی
و خیرطلبی یارکاکت قلبی ذهن نشین حضور کرامت دستور نمود که از
آنجا که ملک کرناٹک به نصیطنی کپنی آمده و زر پنجم حصه بعض
آن قرار یافته و منجده خمس سالیانه دوازده هزار هون پهمولی
ماهیه مقرر و ازین رگدزد محاش متعلقین و ساکنین این ملک
مفقودالتظر شده است چنان بر بست موضوع گردد که اکثر
متوسلین این ریاست به تعیین سدرمقی کامیاب گردند و هم فیری
بهر ماهی و سالی در خزانه عامه برفع مایحتاج و دیگر ابواب
عاید شود بنا بران مشاهره والدیم بیست و پنج و دیگران را
ده دوازده روپیہ مقرر و ازاد آن بدستخط خاص زمین گردید
والدم این معنی را در آن وقت پر عشرت غنیمت شناخت

گورنر جنرل بہادر بنگالہ درباب استقلال جلوس
 میمنت مانوس برمسند الکہ کرناٹک کہ پورود
 محمود دامن احباب و ہواخوان را بگاہے
 نشاط مملو ساخت

چون سال یکہزار و دو صد و شانزدہ ہجری جناب رحمت
 مآب بشرف تمکن مسند ریاست ملک کرناٹک نامور گشت درہمون
 سال نامہ شرف ہنگامہ وزیر حسب الحکم خاقان دین پناہ و زینت بخش
 سریر خلافت و شہنشاہی ، زیب افزای افسر سلطنت و نطل الہی
 موید شریعت غزای احمدی مروج ملت بیضای محمدی خسرو
 عالم عالمیان خدیو زمین و زمان ، دین پرور ، عدالت گستر ، نطل
 رحمت خالق اکبر ، سلطان البرین ، خاقان البحرین ، خادم حرین
 الشریفین ، زاد ہما اللہ شرفاً و تعظیماً اباعن جد ، فخر سلاطین روی زمین ،
 السلطان ابن السلطان ، الخاقان ابن الخاقان ، السلطان سلیم خان
 ابن السلطان مصطفی خان ابن السلطان احمد خان خلد اللہ ملکہ و سلطنتہ
 در جواب عریضہ جناب نواب والا جاہ جنت آرام گاہ کہ بنام شاہ
 مشتمل استدعای خدمت وراثتی حرین الشریفین ، و استجازت ترمیم
 و تعمیر روضہ مقدس و مطہر جناب حضرت رسالت پناہ صلی اللہ
 علیہ و آلہ و اصحابہ وسلم و گنبد حضرت غوث الثقلین مقبول کونین
 از طلاکاری و دیگر چند ابواب خیر و مناسب اوقات و محتوی

بفرط قدردانی فرمود چون دران حین آن مری گوشه نشین خلوت گزین
توجهات و نوازشات آن مصدر خلق عظیم و مورد فضل کیم با این
همین معاینه کرد تقریب و تمهید اضافه مشا هة والدم برض فیض
معرض والا رسانید بفضل مقرون با جابت گردیده حکم آن مفوض
بشرف الملک مروج گشت ، اما از آنجا که تصیف ذات البین هر دو عالم
موصوفین نبود تا چند ماه صورت این مدعا از پرده کج دارد
مریز جلوه ظهور نمود آخر الامر والدم ازان محسن عمیم الاستنان استیذان
نمود که خود به نسبت بتحریک سلسله ایمن یعنی نزد آن مدار کار
دیوانی رجوع نماید لیکن ازین آهنگ بمقتضای دل زدگی آن
مظهر عار و تنگ ممنوع گشته بحکم النصیب مایصیب بر رواق علی
الاطلاق توکیل و اصلاح کار خود بکار ساز حقیقی تحویل ساخته این
بنده ناخوانده را از نیلور جهته تربیت و تدریس کتب متداوله
و تعلیم خط و دیگر ادب مشهوره طلب فرمود -

شرح نامه عظمت نشان وزیر سلطان روم
در جواب عریضه جناب والا جاه جنت
آرامگاه مرقوم چهاردهم رجب المرجب سال
یکهزار دوصد و سه هجری که بنام نامی نواب
والا جاه در عهد نواب رحمت مآب پرتو صدور
انداخت و بیان خط فرحت نمط نواب

بجهت جلوی سواری خاص در چپک سکونت میداشت به تعظیم
این هر دو امر نخست اثر صفوف افواج آراست و از ضروب
اتواب شادبانه سرکار کرامت آثار و توفیهای همراهی جنرل بهادر
و اتواب قلعه که افزون تر از صد ضرب سرزده دمام دخان
حسرت از دمه سینه حقد گنجینه حساد برخاست کارپردازان
دولت همگی فوج را یانعام اندازه مقام هر یک نواختند و رفقا و
ملازمین قدیم را بمناصب مناسب هر کدام سرفراز ساختند مخفی
نماید که در عهد گورنر بهادر موصوف از ششم رمضان سال
یکهزار و دوصد و هفده هجری نظر بر شوکت و حشمت این ده
خانه مرحمت نشانه بر دوازده هزار هون مقرر ماهیانه منجمد خمس
سالیانه در عوض ضبطی ملک کرناٹک چهار هزار هون افزودگرید

بیان وصول این نیاز گنجور بمدراس نخست
اساس از نیلور اعنی بهجناب افاضت نصاب
قبله گاهی و مهاجرت حضرت والدۀ ماجدۀ
شفقت پناهی و ذکر انسلاک من پیچدان
در زمرۀ تلامذۀ خالم محی الدین صاحب خوشنویس

چینیکه عمر اند دوازده سالگی متجاوز نگشته و پندنامه حضرت

شیخ فرید الدین عطار قدس الله الاسرار از جناب حافظ حاجی محی الدین صاحب

صدور تاکید مشید شاه بکارپردازان و اهلکاران آن اماكن تقدس
 نشان درباره اجرای امور معروضه مسطوره و محافظت زایران بیت
 الله که ازینجا میروند بدین مضمون که مادامیکه دران بقاع شریفه
 اقامت ورزند معین و محافظ ایشان باشند ، و اگر کسی از آنها
 راه بملک بقا پیماید مال و اسباب او را در حیطه تصرف خود
 نیارند در سال یک هزار و دوصد و سه هجری بسمت ابلاغ پیوسته
 بود موسوم اسم اشرف نواب والاچاه در ریاست نواب رحمت
 مآب ، و هم خط فرحت نمط نواب معلى القاب مؤشت نوبل
 مارکوئیس ولزلی گورنر بهادر بنگاله متضمن استقلال جلوس میمنت مانوس
 اسمی جناب نواب ممدوح مع جواهر زواهر و خلعت و یک زنجیر
 فیل هجدهم رمضان المبارک سال یک هزار و دوصد و شانزده هجری
 بهمراهی نواب گورنر کلیو صاحب بهادر مع سرداران عالیشان و
 عمدگان فراست نشان و شوکت و حشمت بسیار و کروفربیشمار
 بدربار فیض مدار شرف اصدار و ورود استبشار فرمود و در آن
 روز و شب برای جشن از حکم خداوندی همگی جلوی سرکار شوکت
 دثار و تمامی ارکان و اعیان و ملازمین عبودیت ارتسام چه
 از خواص و عوام حاضر دربار فیض مدار بودند و ندور و پیشکشهای
 این نوید فرحت جاوید گذرانیدند و جنرل بورر صاحب بهادر که
 با فوج ظفر موج کمپنی از سولیات ولایتی و سپاه هندی برای
 پهرجات و حفاظت جناب رحمت مآب از خوف اعدا و

جناب خالم که قبل ازین گاهی او را ندیده بودم مستعد شدم و پس از ادراک آداب ملازمت بزرگان و عمدگان روز دوم یا سیوم به جناب با عز و جاه مولانا مولوی محمد باقر آگاه همراه والد ماجدم رفتم آن جناب فضیلت انشباب نظر بر عزت افزائی مجرد معاینه خاکسار بمقدار برخاست و بنده از راه ادب دست بسته سر خود در کنار محبت آثارش فروکشید و بادای تسلیم سعادت تضمیم پرداخته جانشین ادب گاه حضورش گردید آنجناب بعد قیل و قال بزرگان چند کلمات موعظانه در باب تقید نوشت و خواند بنده تاکیداً^(۱) با پدر بزرگوارم فرمود و بنده وقت عنایت بایزان رخصتانه بدست خاص اجازت گاه گاه حاضر شدن حضور علم معمور و پیشگاه رفیع پایگاهش گرفته . بمکان خود مراجعت نمود ، دران حین باقتضای شوق موفور باوصف تضمیم عربیت خالم سمت چتر جهت ادای طوی خال خردم کتابیکه هنگام خروج از نیلور میخواندم باز بامشق خط عربی نزد جناب ممدوح آغاز نمودم ، و بعد چند روز همراه خالم بمعموره مزبور رفتم پس از وصول بمعموره مذکور از نگار عارضه رد روداد چندی شغل درس و مشق بمعرض تعویق درآمد چون خالم بسرانجام همگی مهام متعلقه خود قریب دو ماه درانجا بساط سکونت چیده وقت معاودت منعم نواز خان فرزند کلان و غیره را برای اکتساب علم و فضل همپای خود گرفته داخل مدراس گردید احقر العباد مجدداً افتتاح درس کتاب و مشق خط عربی نمود

(۱) تاکید (۲) تضمیم خالم (۳) رد و رد که خدای طام (۴)

مرحوم میخواندم آن آدم^(۱) والد عبدالکبیر نام که هنگام طفولیت به مکی^(۲) و خدمت گاریم مامور بود برای طلب من از مدراس فایز نیلور گردید و وصولش مختم شمرده نظر بشوق مشاهده عجایب سفر و تمنای معاینه^(۳) مدراس نصارت اثر که در دل داشتم شادان و فرحان گردیدیم و بلحاظ فراق و تصور افتراق والده ماجده که در سایه شفقت پایه اش تا مدتی بچندین ناز و نعمت پرورش یافته و گاهی دور و مهجور از جناب دلایش نشده بودم خیلی هراسان و ترسان گشتم فلکف از فرقت سزاوار حروقت من سفرگزین که بام و شام مدنظر عطوفت اثر جناب او بودم حزن و ملال راه یاب خاطر نوازش ذخایر او شده باشند زبان در تقریر این حال فاتر و قلم از تحریر این مقال قاصر است الحاصل جناب والده ام با چشم اشکبار و دل بیقرار مرا بصیانت حافظ حقیقی و ضمانت ضامن تحقیقی سپرده رخصت و بخضوع و خشوع دست برداشته در حق من دعای حصول خیر و برکت حضرت مجیب الدعوات نمود و من گاهی گریان و زمانی خندان بیرون خانه آمده در باطن بازاد حفاظت جناب کبریای الهی و بدرقه اعانت حضرت رسالت پناهی و در ظاهر بصحابت آدم فستاده قبله گاهی در شهر محرم الحرام سال یک هزار و دو صد و هفده هجری به سمت مدراس پی سپار و راهی گشته در عرصه یک هفته بحضور شفقت گنجور والد ماجد مشرف و از سعادت پابوس

عم نواله روز دوشنبه تاریخ هفدهم ماه ذیقعد سال یک هزار و دوصد و نوزده هجری ثون میجر صاحب پیش از طلوع نیراعظم فروغ بخش عالم وارد حضور لامع النور گشته همگی جلوی سرکار نامدار همپای خود بهار کپنی برد و بعد برآمد وقت دو گهری روز "فوج" فیروز کپنی مع سولدات و سواران باریکات از دروازه دیوانخانه همایون محل تا دروازه باغ مذکور بهر دو جانب شارع عام محاذی یکدیگر صف زدند و هم چار ضرب توپ اندرون باغ خاص متصل آبگیریکه مهندسی گشته نامند قایم کرده شد نیز سایر ملازمین سرکار فیض آگین از اعلی تا ادنی حسب الحکم معلى لباس نفیس و مصفا پوشیده بدربار مکرمت مدار حاضر گشتند و بر مقام خود بنشستند درین اثنا ثون میجر صاحب نامه نوازش مقرون طمانیت مشحون بادشاه جم حشمت دار اسپاه، کیخسرو شوکت، فریدون بارگاه، انگلستان نصارت بنیان متضمن استحکام و استقلال ریاست کثیر الاضافت بنام نامی و اسم گرامی بندگان عالی متعالی نواب عظیم المرتبت کریم النفس عالی درجت در عماری با خود داشته و جلوی سرکار بترتیب همراه گذاشته و جناب والا شان خیر نشان نواب گورنر بنک معه بانوی خود و اڈمل صاحب و دیگر سرداران جلیل الشان از اہل قلم و اہل شمشیر و چند خاتونان لطافت شیون برای ادای چشم روشنی بینی مبارکباد عقب فیل عماری بر پہلها نشسته از باغ مسطور جلوریز گشتند، پس جناب صاحبزادہ ولی عہد نواب

هرگاه والد و خالم بعد از امضای چند ماه صورت سکونت دایمی بمقتضای
 تعلق معاش در اینجا دیده آیدمان را بطلب متعلقان خود روانه نیلور
 و چتر کردند و بعد تجسی تمام خانه وسیع از کرایه بدست آوردند
 و والد و قریب و وصل متعلقان خویش یعنی والد و ماجده و غیره
 که اتفاق آمدن ایشان چند روز پیشتر از رسیدن متعلقان خالم
 صورت بسته بود از خانقاه برآمده بخانه کرایه که محاذی خانه
 سالک طریقه ائمه قدیمانه و بیدریس مبتدیان فزان و یگانه، خراب
 مولوی عبدالقادر صاحب مرحوم بود فروکش نمود، و پس از انقضای
 روزی چند وابستگان خالم هم در رسیده در همانخانه با ما سکونت
 ورزیدند و باتفاق تا قریب سه سال اقامت میداشتند در آن
 زمان مطابق قرارداد نیاگان والا نژاد رسم فرخنده صوم جناب صاحبزاد
 ولی عهد^۱ فخرالامرا اعظم جاه در سن یازده سالگی سال یک هزار و دو صد
 و هجده هجری به انتظام تمام و زیب و زینت تام و تقیم
 تدریجی طعام و ترتیب مجلس خاص و عام بوقت سحر و شام حسن
 انصرام پذیرفت -

بیان ورود نامه طمانیت علامه پادشاه انگلستان
 در باب استقلال ریاست بنام نامی و اسم سامی
 جناب نواب رحمت مآب

بفضل جناب الہی جل جلالہ و اعانت رسالت پناہی^۲

و جناب سامعین حاضرین را بسرور موفور مسرور ساخت بحمد الله ثم
 حمد الله بعد خواندنش جناب گورنر دانش پرور و اڈمرل صاحب و
 دیگر سرداران ذی شان و بانوان لطافت نشان بقانون خویش
 مراتب تهنیت مودی ساختند ، ائواب مبارکباد در باغ سرکار
 و بر قلم و بر تمامی جهاز و غیره و سہ شک تفنگ ہا از فوج
 حاضر الوقت سر شد ازان بعد حضرت بندگان عالی متعالی جناب
 گورنر بہادر و اڈمرل صاحب و جمیع سرداران و خاتونان نزاکت
 توامان را بنا بر تناول برکفش یعنی طعام چاشت ہمراہ خود بحجۃ
 نعمت خانہ برد و در آنجا بر میز برکفش اطعمہ گوناگون و فاکہ بوقلمون
 آنقدر چیدہ بودند کہ گاہی بنظر احدی صورت این چنین تکلف
 جلوه نہ نمود چنانچہ ہمگنان بعد فراغت از تناول طعام پیش تخت
 فرخندہ فرجام جمع آمدہ استادند ، بندگان حضرت نواب ذی کمالت
 جناب گورنر صاحب والامناصب و خاتون پنجستہ منظر و چند
 سرداران معتبر را خلایع فاخرہ و عطر و گلاب و گلہا و غیرہ
 مرحمت فرمود و بدیگران فقط از عطر و گلاب و گلہا و بیرہای
 پان تواضع نمود ، بعد رخصت ایشان خود بدولت باد بر تخت
 زرانود جلوس سعادت آمود نمودہ باخذند " ہمگی ملازمان سرای
 ارادت و سرفرازی و عزت افزائی بندگان لازم الرعایت متوجہ
 گشت ، دران میان از راہ نوازشات خداوندی پدر بانوی
 محترمہ خود نصرت جنگ را بخطاب شکوہ الملک نصیر الدولہ و

بلند اقبال ما و جناب شرف الملک با جاه و اجلال تا در ب باغ
خاص استقبال^(۱) نموده به تجمل شایان و طمطراق نمایان به حضور
فیض گنجور آوردند در آن بین نشاط آگین نواب معلى القاب
از جلوس گاه سراسر موهبت شمیری بدست که آنرا دهبوب نامند تعظیماً
پیش آمده بهما بخت و سطوت تمام منتظر ورود خط مکرمست نمط
و ملاقات گورنر بهادر معزى الیه برزینہ دارالامارہ رونق قیام می افزود
و چون نامه اشتفاق علامه رسید و ملاقات گورنر بهادر ممدوح
و غیره صاحبان عالی شان موافق مرسوم بظهور اینجا مید از آنجا با
دستگیری گورنر بهادر تا تحت طلای و مسند امرائی که بقدر انفاع
کرسبها مرتفع گردیده است تشریف آورده جناب گورنر بهادر را
برکوچ مخملی متصل تحت نشاندہ خود بدولت بر تخت طلای مذکور
شرف جلوس میمنت مانوس فرمود جناب گورنر معزى الیه نامه
معظمه را از صندوقچه برآورده خواست که بدست مبارک
جناب نواب والا خطاب بدهد ، ناگاه جناب نواب فیض انشاب
سبقت کرده فوراً از تحت فرود آمده نامه موصوفه را بدست
خود گرفته جهت قرأت به مستر جان باطلی میرمنشی دارالانشاء انگریزی
داد میستر مذکور بر چوکی مخمل سرخ ایستاده (ق ۹ ب) زبان
بقرات کشاده مسامع زبان دانان انگریزی را از اسماع مضامین و
معانی رنگینش نواخت ، و راجه خوب چند میرمنشی ترجمه فارسی آن
بر همان چوکی ایستاده با آواز بلند و فصاحت دل پسند خوانده جان

نواح مبارک النساء بیگم مرحومه مثل در ماهیه سایر ملازمین بعض تحفیف
 آمده بود در جناب شرف الملک آمد و شد می داشت ، در خلال این
 حال از سفارش جناب موصوف و بذریعہ ثبوت قدامت و انتساب
 او بسرکار جناب نواب امیرالامرا فردوس مکان و بواسطہ تحقیق ارادت
 بمعرفت او در جناب قدسیہ نظر برفاقت او بانصیرالدوله شکوه الملک
 در وقت اسیریش کہ مع توابع خود اسیر پنجه سطوت نواب حیدرعلی
 بہادر گشتہ از چندگیری سمت بالاگھاٹ رجوع نموده بود بمخدمت
 اتالیقی صاحبزادہ عالی پایگاہ نواب اعظم جاہ مقرر و ہم بہ تعیین
 اسپ سواری از سرکار مفتخر گردید ، معہذا بعلت وقوع ثانیہ
 در رسیدن از میلپور بہایون محل جهت ادای نوکری حکم والای
 جناب رحمت آباد بواسطت جناب مدارالمہام حاصل نموده مع
 توابع خود والدہم از آنجا برآمدہ در انجیر باغ بہ مکان مستقر سرکار
 سکونت ورزید و گاہ گاہ در اوقات عدم حضور سید محمد غوث خان
 صاحب خوشنویس کہ از تلامذہ او است و جناب سید عبدالقادر صاحب
 خوشنویس در تعلیم خط و تدریس کتب فارسی بہ صاحبزادہ والاگھر
 ممدوح نیابتاً مشغول شدی و رفتہ رفتہ بتعلیم و تدریس صاحبزادہ
 موصوف و صاحبزادہ دولت پناه عظیم جاہ بالاستقلال مامور گشت
 و آخر مہرتبہ اوستادی نواب جوان دولت و جوان سال سمد اللہ
 المتعال پیوست ، و چون والدہم وغیرہ یعنی ماہمہ متوسلان حضرت
 آگاہ ہم از ابتدا بقصور در ماہمہ مبتلای انواع رنج و عنا و از

عطای جیفه زمردین و نوبت بدستور نواختن بر پشت چین عنایتش
و جناب مولوی محمد غوث صاحب را بخطاب شرف الملک شرف الدوله
مولوی محمد غوث خان بهادر غالب جنگ و مرحمت جیفه و
آفتاب گیری و نوبت مطابق قاعده مسطورہ و عمادالدین محمد خان
ظفریاب جنگ را بخطاب عمادالدوله سرفراز و معزز ساخت و رای
خوب چند میرنشی را از خطاب رای رایان راجه بهادر و عنایت
یک راس اسپ خاصه و خلعت مهربانی و دوشاله نواخت
و دیگر ملازمان ذی مرتبت و اهل خدمت و فاخر رتبت
بعطای تشریفات و خطابات و انعامات و دوشاهاء بشمار مشمول
مراحم و مهذول مکالم گردیدند و در شب آنروز بزم جشن طرب
و شادمانی این کامرانی بفرط تکلف و تزئین و رقص و سرود
دلنشین آراسته شد و در تمامی آبادی مدراس جمعیت اساس و
دیگر بلاد مثل آرکاٹ و سائکده و ننتهرنگه و غیره شکر شکر این
نوید بهجت جاوید تقسیم پذیرفته کام و زبان هر یکی از سکناى
دور و نزدیک حلاوت متکاثر بهمرسانید و لب دہان حاسدان
را پر از تلخی های حسرت وافر گردانید

بیان حالات راقم و غیره که بعد از ورود

نامه موصوفه بظہور آمده

جناب خالم برای جبر نقصان مشاہره خود کہ بعد انعقاد

بسم الله خوانی جناب صاحبزاده خرد سراج الامرا نواب عظیم جاه
 بآئین، بهین، و عطای خلایع از جامه خانه نوازش آگین و تقسیم
 توره ها و جائزها بحسب مراتب هرکس از ملازمین بتاریخ بیست و
 هشتم جمادی الاول در سال یک هزار و دو صد و هشت و یک هجری
 زینت سرانجام یافت -

بیان در خوردن و الیم با عمادالدین محمد خان
 بهادر ظفریاب جنگ عمادالدوله بدرخواست
 قریه بطور اجاره از تعلقه خان موصوف از اهل
 کمپنی باجاره گرفته بود و برآمد دیگر مطالب
 ذاتی خود و اتفاق ملاقات ما دو برادران
 باخان موصوف در ضمن آن

چون پدرم دید که سایه شفقت پایه حضرت آگاه
 زوال پذیر گردیده و کسی در ظاهر معینی و در امر استکتاب
 دیلی نماده، باخان موصوف که دران ایام از باعث مختاریت
 ثابت جنگ بکارپردازی دولت سرای جناب قدسیه عنان اسپ آمد
 و رفت او از کمی التقات جناب قدسیه بازکشیده و رونق بازار
 اقتدارش کاهیده و شهرت عزت و اعتبارش باخطاط رسیده و
 هیلان طبعش در حب مفرط دنیای پر زور و جر منافع هر نوع

ملاحظه قلت آمد و کثرت خرج پیچ و تاب کش شکنجه تشویش صباح و
 مسا بود هم این تخفیف عام که از نکاح مبارک النسابیگم صاحب بوقوع
 انجامید علاوه بران گم دیده غوطه خوار چارموجه فرط تکلیف و اضطراب
 و غریق بحر ناپیداکنار عسرت بسیار کردانید ، و راه امید و حصول
 بساعل نجات بدستگیری فلک رفاہیت از پیچ جائی شکشاده درته
 یاس مطلق نشانید از آنجا که پدرم باین حالت پر ملالت نظر بر
 استنکاف و انکار مزاج حمیت امتزاج جناب آگاه خود را
 جہتہ افزایش مشاہرہ بدرکسی از کارپردازان سرکار فیض مدار
 رسانیدن و بتوسل احدی از اہل کاران دربار دین باب
 سفارش کنانیدن نمی توانست ناچار بدار قناعت اقامت ورزید و
 باعانت اجرت کتابت بساط اوقات می پیچید در وسط چنین حال
 تشتت اشتمال کتاب بوستان نزد جناب طاہر مرحوم مغفور و کتاب
 گلستان وغیرہ چند نسخہای خود از عقاید و فقہ بحضور خالم میخواندم
 و مشق خط نسخ ہم تا حرف فا رسانیدہ بودم اما بسبب ضیق معاش
 بران خط نسخ کشیدہ استنساخ کتب مشاہرہ موجدہ شدم قضا را
 دران ہنگام عسرت التیام مربی ما یعنی جناب مولوی محمد باقر آگاہ در
 سال یکہزار و دو صد و بیست ہجری داعی اجل را لبیک
 اجابت گفت و دلہای ما را از ناوک غم و الم سفت ازان
 بد بذریعہ الطاف شرف الملک مرحوم نقصان مشاہرہ والدہم کہ
 پیشتر بظہور آمدہ بود بکمال انجامید و رسم نخستہ نظم جشن

عیدی دو دو روپیہ ہما مرحمت میفرمود و دران زمان سن من چیزی کم و بیش شانزده سالہ و سن برادر من چهارده سالہ بود و کتاب بوستان کہ از جناب طاہر صاحب میخواندم تمام نگشتہ تا یکسال بیمار ماندہ شانزدہم جمادی الاولی سال یکہزار و دو صد و بیست و دو ہجری از تسلیم جان بخالق انس و جان ابواب غم و الم بردلہای والدین وغیرہ کشود ناگاہ درین حال خان موصوف را شوق تجارت جنس مچہلی بندر گریبان گیر خاطر عاطر گردید و حافظ محی الدین صاحب را برواگی سمت بندر مذکور جہت آوردن جنس آنجا مقرر گردانید حافظ صاحب موصوف از رہگذر^(۲) نابودن مرد^(۳) و محرم باستجارت^(۴) و الدم من اضعف العباد را بخانہ خود در میلپاد گذاشتہ عازم بندر مسطور گشت و بمن ملاحظہ وقت فرصت و دست داد تخلیت در حفظ قرآن شریف اشتغال ورزیدہ تا ہازگشت حافظ صاحب معزی الیہ ربع قرآن مجید را حفظ کردم و بعد از مراجعتش بخانہ خویش آمدہ بحضور والدین حسب عادت سکونت گرفتیم و ییل و نہار متوجہ حفظ قرآن گشتیم پدرم و خالم بمن فرمودند کہ بدون ادراک قوانین تجوید قرأت قرآن مجید نازیبا و از طراز حسن معراست باید کہ از مقتدای قاریان یگانہ قرای این زمان واقف روایات حفص مربی شایقان پر نقص زہدہ حاملان کلام الہی جناب مولینا حافظ شیخ محمدکی باین تجوید بخوانی و مخارج حروف بدانی پس نقش شوق تعلم آن در لوح

تجارت نزدیک و دور به نهایت انجامیده بود از وساطت جناب
 طاهر صاحب خوشنویس و حاجی حافظ محی الدین صاحب که در آن آوان
 به تحفظ قرآن مجید استاذ خان موصوف بود ملاقات نمود و بر طبق مرکز
 خاطر خود قریه ازو باجاره گرفته چند سال در سعی و تردد زراعت
 و غیره آنجا متوجه گشت از آنجا که بخت نامساعدت و تقدیر باتیر
 ناموافقت می داشت از عدم باران رحمت بجای منفعت کثرت
 مضرت صورت بست ، درین عرصه پدرم خواست که قصیده
 هندی مولفه خود بتوصیف جناب قدسیه از استعانت و توسل
 خان موصوف بحضور جناب ممدومه گزرانیده در باب استیصال
 اتالیقی صاحبزاده دولت پناه عظیم جاه سلمه الله سعی نماید چنانچه
 خان موصوف از راه الحظاف التماس والدیم قبول نموده پیش از
 یک سال از ایام رسم بسم الله خوانی والا پیش مساعی موفوره بکار برده
 در اجابت این معنی از همشیره خود یعنی جناب قدسیه عهد محکم
 گرفت و یوقت موقت یعنی بعد انصرام مهام جشن رسم مسطور
 یادده جناب قدسیه گردیده والدیم را از شرف خدمت اتالیقی
 مشرف گردانید و والدیم هم هر روز بحاضر باشی جناب صاحبزاده
 والا شان سرمایه اندوز مباحثات می شد و در حینیکه والدیم بتقاریب
 اعیان و بملاقات خان موصوف تشریف می برد رباعیات شاعرانه
 گفته و از دست ما هر دو برادران بآئین خوشنویسان نویسانید
 همراه خود برده به خان موصوف میدیاید و خان موصوف بطور

(۱) چهارم (۱۰)

عالم‌بقدار، قدوة حکماء با عزم و قار، اسوه جوادان روزگار، سرآمد
 مهذبان، فطانت شتار، سر حلقه ادیبان شیرین گفتار، مستثنای دانشوران
 فراست آثار، پیشوای قداموازان کرم‌ت دثار، منتخب رهروان
 طریقه انیقه^(۲) اصحاب کبار، خلاصه محبان صادق الولاى اهل بیت الهیار،
 ندور گزرانیده بخدمت حافظ صاحب ممدوح گذاشت، پس
 من هر روز حاضر حضور، و مودی مجرای هر دو صاحبزادهای
 نوازش دستور گشته روبروی جناب صاحبزاده بلند اقبال عظیم جاه
 خوش خصال سلمه الله المتعال از جناب حافظ صاحب موصوف مبرور
 و در بعضی احوال از صاحبزاده اشفاق بنیان، جناب حافظ عبدالحی
 صاحب خوش الحان، سلمه السبحان ق‌ا‌ب، مستفید درس قرآن
 اعجاز نشان، می‌شدم و با وصف حاضر باشی لیل و نهار بسبب
 عنایات بسیار آن برگزیده ولی نعمتان کرم‌ت آثار در عرض
 دو سال حفظ قرآن ساختم، اما بمقتضای استلزام حضور جنابین
 موصوفین بضبط آن کماحقه پرداختن نتوانستم، و چون بحضور
 جناب قدسیه جهت ادای فاتحه ختم عرض کردم، از راه فط عنایات
 علیه بعطای مبلغ صد روپیه سرفراز گشتم و به تربیت جشن اختتام
 وقتن عظمت نشان بحضور چند بزرگان و دوستان در دیوانخانه
 فاضل کامل، صوفی صاف دل، عارف حق آگاه، واقف اسرار
 لی مع الله جناب شیخی و اوستادی مولینا مولوی محمد وجیهه الله

خاطرم صورت بست و ذوق حضور خدمت فیض درجتش در دلم
 فراهم نشست ، و چون دران زمان آن فضیلت نشان اکثر بحضور
 صاحبزاده عالیشان نواب عظیم جاه دام اقباله بتعلیم قرآن حاضر
 می بود قائد قسّم بدین ذریعہ منیعہ بآن آستان دولت و اقبال
 رهبری فرمود -

بیان ابتدای باریابی این حقیر نیاز توانان
 در دبیرستان تادیب نشان جناب هر دو
 صاحبزاده فیض رسان عالمیان بدیعه حفظ قرآن
 و ظهور نوازشات این امیر والا نشان بتدریج
 زمان بر حال من ذره سامان به یمن کلام حضرت
 ایزد سبحان

جناب خالم در سال یک هزار و دو صد و بیست و یک

هجری اجازت احضارم بدبستان فیض نشان جناب صاحبزادگان
 والا نشان اعنی نواب اعظم جاه رضوان مآب و نواب عظیم جاه سلمه
 اندالوهاب بتقریب تعلیم قرآن شریف از جناب قدسیه حاصل کرده
 روزی مرا همراه خود برده بجناب عظمت انتساب محترمه مدعو
 و بحضور فیض معمور هریکی ازین صاحبزادگان والا تیار خجسته اطوار
 خوش اخلاق نیک کردار ، برگزیده امرا زادهای نامدار ، شفیق قدرافزای

تراویح جناب قدسیه بسمع قرآن مجید تشریف آورده بحجۃ همان
مکتب شرف جلوس بخشید و بعد انقراغ از فاتحه ختم مرا
بخواندن چیزی از آیات قرآن شریف حکم فرمود ، حسب الامر
جلیل القدرش چند آیات اعجاز سمات با رعایت قوانین تجوید
برخواندم ، سماعت فرموده صوت و لحن من با قواعد قرأت نہایت
پسندید ، بحفاظ محمدکی صاحب بے سعی و سفارش کسی گفته فرستاد
کہ این تلمیذ شما را بحجاب نواب معلی القاب بندگان عالی متعالی
عرض نموده دخیل جگرہ ملازمان و متعین جناب صاحبزادہ خرد
والاشان یعنی عظیم جاہ خواہم نمود (ق ۱۲ الف) چون دران روز
تسلط عبدالغفار بہادر ثابت جنگ بسرکار فیض مدار جناب قدسیہ
و جناب معلی القاب بندگان عالی متعالی بیش از بیش و دل
جناب صاحبزادہ کلان از عدم تصفیہ و مجبور ساختن خان مسطوی
پذیرچہ تربیت شب و روز ریش در ریش و کثرت آمد و
رفت راقم بحضور جناب صاحبزادہ موصوف بر خاطرش شاق و
سوی نطش نسبت براقم در ترغیب جناب صاحبزادہ ممدوح
بہ عتاد و افساد کارہای خود مالا یطاق و ہم ازین سبب
او را با راقم عداوت قلبی بیشتر و مالا یفاق بود شاید این ماحول
تا چہار سال در حجاب لیت و لعل ماندہ جلوہ ظهور ننمود ،
حتی کہ ہر گاہ این اضعف الانام در سرانجام مہام مرجو خود

قدس الله سره بالوازمه سماع که جناب ممدوح جلیل الشان بر طریقه
 ابوالولاییه شایق آن بود پرداختم ، و فاتحه مفتوح ختم فلاح بحضور
 شیخی و استادی جناب حافظ محمد کی صاحب خواندم ، و دعای خوبی
 دو جهان این خداوندان از ته دل بجناب مجیب الدعوات
 بے مثل نمودم و چون ما بین حفظ در مسجد کاکا باوا که سر راه
 جام بازار واقع است ، چند اجزای قرآنی که به تخریف حفظ در آمده بود
 در نماز تراویح قرات می کردم ، بفضله تعالی در سال اتمامش نیز
 بحسب معمول در همان مسجد آغاز تراویح کرده بودم که حکم جناب
 قدسیه جهته استماع قرآن مشفق و مکرمی صاحبزاده حافظ عبدالعلی
 صاحب که برای خواندن تراویح در مکتب خانه جناب صاحبزاده
 ممدوح مقرر شده بود شرف نفاذ یافت ، از آنجا که من وقت
 افتتاح حفظ نیت رتبه خواندن کرده بودم ، بلحاظ شکر آبی جناب
 قدسیه نسبت بخود از عدم اخذ زر مقرره سامع شکر و وسای تشویش
 خیر گشتم ، در ین حالت پر فکر و ملالت جناب مولوی عبدالقادر صاحب
 مرحوم و مغفور مصلحتاً مجوز شد که نظر بر بد آمد مزاج فیض امتزاج
 جناب قدسیه گرفتن چنین زر و صرف آن رتبه بیچگاه عند الله مواخذ
 نخواهد گشت ، بناء علی هذا نظر بامثال حکم جناب قدسیه بسرعت
 سربیه در پنج شش روز از ختم قرآن شریف فارغ شده متوجه
 سماعت حافظ صاحب موصوف گردیدم ، پس بپوشه تعالی روز ختم
 الله شکر آبی کنایه از بخش اندکی هم هست که در میان دو دوست واقع می شود (برهان) آقا

و رسانیدن سعادت ملازمت نواب ممدوح اقتضا نمود، از
 راه عنایات خداوندی ارشاد فرمود که بالفعل یک قطعه جلی خوشنویس
 بگزاردانی که بهین مصلحت وقت است، مطابق حکم قطعه تحریر
 حدیث نبوی با رباعی هندی گفته خود یعنی مَنِ اتَّفَقَ دَرَهَمًا
 عَلٰی طَالِبِ الْعِلْمِ فَكَأَنَّمَا اتَّفَقَ جَبَلٌ ذَهَبٌ أَحْمَرٌ فِی سَبِيلِ
 اللّٰهِ تَعَالٰی

رباعی

از فضل الٰه غسل صحت
 پایا ہے شہ عظیم دولت
 سایہ رستہ اس کا ہم پہ یارب
 تا ہر دوے قیامت قیامت

طیار نمودم پس آنجناب مرحمت انتساب بعد از تقریب جشن
 صحت کہ ہماروز بود وقت قریب نماز مغرب بجناب سید عبدالقادر
 صاحب خوشنویس ارشاد فرمود کہ من بحضور نواب می نشینم باید کہ
 شما راقم را ہمراہ خود گرفتہ باین تمہید کہ راقم از اجازت حضور
 قدسیہ بمکتب خانہ صاحبزادہ نرد بلند اقبال عظیم جاہ حفظ قرآن شریف
 کردہ (ق ۱۲ پ) شوق طلب علم دارد پیشکش گذرانید، جناب
 موصوف بامثال حکم خداوندی پرداخت، چون قطعه مذکور در
 حضور گذشت، خود بدولت مستفسر احوال ولدیت راقم شد،

بیاد دہی جناب قدسیہ عرایض مع اشعار ہندی میگزرانید، خان
مسطور از راہ خصومت باطنی خار ممانعت در راہ برآمد کام میکاشت
درین عرصہ صاحبزادہ خرد والا گہر بلند اختر نیز حفظ قرآن شریف
بانجام رسانید، و توجہ خاطر خطیر بخواندن کتب نحو و صرف و
فارسی وغیرہ منصرف گردانید

بیان حصول شرف ملازمت با سعادت جناب نواب رحمت مآب علیہ الرحمۃ باین ذرہ بمقدار اول بار و دیگر سواخ و روداد قابل انظار

ہر گاہ جناب شرف الملک مرحوم بتایخ یازدہم رمضان
المبارک سال یکہزار و دو صد و بیست و سہ ہجری از خدمت
دیوانی معزول شد، بر دل والدہ از ظہور این امر و یاس حصول
مکنونات خاطر از اضطراب غایت و تشویش لانیہایت لاحق گردید
و در ہمین سال مزاج و ہاج جناب رحمت مآب باستیلائی عارضہ
ہکچہ متکسل گشت، بعد از یک ماہ سیزدہم محرم الحرام سال
یکہزار و دو صد و بیست و چہار ہجری غسل صحت فرمود پس ازین
چون مرضی مبارک جناب رضوان مآب برای گذرانیدن نذر راقم

(۱) در راہ برآمد (۲) کچہضم اول بروزن بقیہ جتن محورا گویند و بعضی دفاق خوانند (برہان) (۳) پیشکش (۴)

فرجام از پیش گاه والایش خلعت دارالمهامی با قلمدان دستخطی بشانزدهم
 ماه محرم سنه مذکور و خطاب جاہی بمقتضای عالی ظرفی بموجب
 اطلاع بدربار شاه دہلی باوصف عدم اقتدار و فضیلت سلطنتش
 موافق رسم بزرگان خود نوزدهم ربیع الاول سنہ الیہ بجناب
 ہمین صاحبزادہ عالی مقدار فخرالامرا مرحمت ، و خطاب عظیم جاہی
 بحکم همان دربار بادشاہی نوزدهم ربیع الاول سنہ الیہ ، و
 خلعت منصب بخشی گری مع شمشیر بہ پانزدہم شہر جمادی الاخری
 بہ جناب کہمین صاحبزادہ والا تبار سراج الامرا کمرت شدہ ، و
 بعد ازین خطاب فخرالامرا بہ عمدۃ الامرا و سراج الامرا بامیرالامرا
 مبدل گشت -

بیان ورود نامہ صاحبان عالی شان کمپنی بہادر درباب استقلال ریاست بنام نامی معالی القاب نواب عظیم الدولہ

بعون یزد سبحان تعالی شانہ ، و امداد حبیب برگزیدہ
 جهان اعلی احسانہ ، روز مبارک جمعہ بیست و ہفتم شعبان سال
 یک ہزار و دو صد و بیست و شش ہجری وقت ہفت و نیم
 ساعت روز بلند شدہ خط نوازش نمط صاحبان والا شان کمپنی
 بہادر موسوم اسم سعادت لزوم جناب بندگان عالی مقامی نواب
 (۱) باوصف اقتدار (۲)

قادر صاحب خوشنویس از نام والد راقم و خدمت اتالیقی صاحبزاده
 خرد معروضداشت فرمود می دانم و معاً راقم را حکم صادر شد
 که در نماز مغرب مقتدا شود ، حسب الحکم بامامت استادم و
 مطابق مذهب سنیّه شافعیّه در ادای ارکان نماز پرداختم ، چون
 چهار خواندن بسم الله در مذهب حنفیّه مکروه است ، پس از ادای
 نماز خود بدولت مخاطب براقم شده فرمود که چرا بسمله بصوت
 بلند قرات نمودی ، شاید در نماز ماکراهت واقع شده باشد
 عرض کردم وقت خواندن کتب فقه از جناب شرف الملک مرحوم
 معلوم شد که تا آنکه امام مطابق مذهب خود رعایت سنن و
 مستحبات نکند ، نماز ماموین هر مذهب با ولویت مودی نگردد
 چنانچه نزد عالم متبحر اجل ، متموج علم و عمل ، جامع معقول و
 منقول ، کاشف فروع و اصول ، فرد کامل فضلی متاخرین
 مهر سپهر علوم دین متین ، صاحب تصانیف فایقه و تالیف رایقه
 واقف اسرار خفی و جلی ، جناب ملک العلماء مولانا محمد عبدالعلی
 قدس سره الولی ، همین قول مرجح است ، پس ارشاد شد که از
 تلامیذ شرف الملک هستی ، عرض کردم آری ، بعد ازین از زبان
 مبارک خود در تحسین و آفرین راقم در افشائی فرمود ، روز
 دیگر سرگذشت گذشته پیش استاد مدوح خود ظاهر ساختم ، فرمود
 که اگر تذکره این مسئله دقت بودن من در حضور آید بخوب ترین
 وجهی باظهار لیاقت تو خواهیم پرداخت و دران هنگام میمنت

بهره اندوز می گشتند ، چون کرنل بارکلی صاحب و فالکنر صاحب
 مع خط از عماری و نواب گورنر صاحب و سرداران دیگر از
 اهل مهل با پائین آمده باجناب بندگان عالی از جوشش وادان
 بقانون خود با معانقه و مصافحه ملاقات کردند ، پس حضرت
 بندگان عالی دست نواب گورنر صاحب و جنرل صاحب گرفته
 آورده برکوچ مخملی نزدیک تخت طلایی که سابق دهم وضعش
 مذکور شده جانب دست راست خود نشانیده و دیگر
 سرداران را مثل کاتس میجر و غیره که قریب بیست و پنج
 کس بودند بشرف اجلاس برکسی های ساده معزز گردانید
 و بعد انقضای وقت دو سته دقیقه گورنر صاحب ممدوح خط
 عظمت نمط کمپنی از دست کرنل بارکلی صاحب گرفته برای
 دادش بدست مبارک نواب والا خطاب برخاست نواب
 محلی القاب و جمیع سرداران حضار محفل نیز جهت گرفتن
 آن برخاستند و آن از دست نواب گورنر صاحب بدست مبارک
 محلی القاب رسیدن همان بود و بیست و یک ضرب توپ
 تهنیت بر قلم سرشدن همان و نواب فیض آف باجارت
 نواب گورنر صاحب خط را بنا بر خواندن به مستر فالکنر داد ، مستر
 مذکور بر چوکی مخمل سرخ استاده خواند ، بعد خواندنش بیست و
 یک ضرب توپ از سرکار فیض آثار قریب آب کنندی که به

(۱) آب کند زمینی را گویند که آب آن را گنده باشد و چاهها و چرها در آن انگنده دآب گیر دآب اثار را
 نیز میزند (۲)

عظیم الدوله والاچاه مستر فالکنر صاحب چیف سکرتری و کرنل بارکلی صاحب
 لئون میجر در عماری سرکار با خود گذاشته (ق ۱۳ الف) و لطیف
 بیگ خان مورچل بدست نشسته و جناب نواب گورنر سار
 جارج بارلو بارونٹ بهادر و دیگر سرداران ذی شان بسواری
 بهلها عقب فیل عماری بوده و سواران بازیگاٹ و جلوی
 سرکار همراه داشته با تکلف و تزئین موفور و شان و تجل
 نا محصور، از باغ ایوان نواب گورنر بهادر برآمدند و ازین سو
 هر دو صاحبزاده والاگهر جلیل القدر اعنی جناب اعظم جاه
 و جناب عظیم جاه در عماری سبز و حافظ احمد خان بهادر بخواهی
 نشسته، باستقبال نامه مکرمت شمامه از میان دو صف
 فوج کمپنی که از دروازه دیوان خانه همایون محل یعنی دارالاماره
 تا دروازه درآمد باغ خاص مقابل یکدیگر استاده بودند، تا
 آبگیر اصطبل اسپان ترب تشریف فرموده صحابت خط تقد
 نمط نزد زمین دارالاماره رسیده نامه را از عماری فرود آوردند
 دران زمان بشاشت عنوان حضرت بندگان عالی شمشیری از
 قسم دھوپ بدست گرفته با مزید فر و شکوه تعظیماً از جلوس گاه
 پیش آمده چشم بر راه ورود خط و نزول نواب گورنر صاحب
 بزیمه دارالاماره زیب و زینت می بخشید و هم اہل خاندان
 و سایر ملازمان از اعلی تا ادنی باستحظار دربار فیض مدارش

A (۱) آب گیر بروزن با دیگر تالاب را گویند و کوی کہ آب در انجا ایستاده باشد (برہان) (۱)

بر تخت طلایی جلوس اجلال فرموده از اهل خاندان و ملازمین
مدد خرج و اهل قلم نذر^(۱)ها گرفته از تخت مطلقا برخاسته بجز
نعمت خان تشریف فرما شد و در اینجا نیز نذر^(۲)های باقی مردم بنظر اقدسش
درآمد غرض وقت^(۳) اخذ پیشکش از راه مرام و مکارم خداوندی
یکدست خلعت مهتابی مهرماتی و یک تهمان کخاب بیدار و
یک دوشاله باعظم جاه دیوان اعلیٰ و موہبت و یکدست خلعت
مهتابی مهرماتی و یک کخاب و یک دوشاله به عظیم جاه میزبخشی
مکرمت و یک خلعت کارچوبی و یک دوشاله به حافظ احمدخان
بہادر مرحمت گردید و مسترجان باٹلی میرنشی انگریزی
بعطای یک خلعت مهتابی کارچوبی و یکدوشاله سفید و راجہ
خوب چند بہادر میرنشی از عنایت یک خلعت مهتابی کارچوبی
و دوشاله نارنجی سرفراز و معزز شد و باقی ملازمان عمدہ
و غیرہ عمدہ درخور خدمات کارخانہ جات بنحایت خلایع و
جایزہا و شالہا کہ در آن ہنگام بمشابہ گلیمہا شدہ بود کامیاب
و ممتاز گردیدند ، و ہم در آن روز از حضور فیض گنجور تورہ
یکصد روپیہ مع میوہ و عطر گلاب و ہارہای گل بہ نواب گورنر
صاحب و فقط میوہ بدیگر سرداران فرستادہ شد و پینچاہ
ارابہ شکر شادی و شادمانی ورود خط ہذا در تمامی محلات
مدراس محفوظ الاندراس یعنی در ٹرمل کہیری و لنگر خانہ و میلاپور

(۱) پیشکش ہا، (۲) پیشکش ہای باقی دہا، (۳) وقت نذر دہا

چینی گننه مشهور است سر شد و حضور برای خواندن ترجمه فارسی
 آن به راجه خوب چند بهادر میرنشی حکم فرمود در آنوقت متر
 فاکلز بعرض رسانید که ترجمه فارسی نیز خودم میخوانم ارشاد شد
 که به خوانی پس متر مسطور بر همان چوکی استاده باواز بلند
 خواند، بعد خواندنش بیست و یک ضرب توپ علاقه کمپنی
 نهاده متصل شمری که مهندی گننه نامند سر داده شد، و
 در فوج حاضر الوقت کمپنی و فوج سرکار سده شک بنادیق سر
 باواز کشید پس نواب گورنر صاحب و دیگر صاحبان شیخ الشان
 بقاعده خود با جناب نواب معلى القاب ادای مراتب تهنیت
 کرده بر کرسی ها نشستند و حضرت نواب جین رخصت عطر و
 گلاب و طره ها و حمایل گل و غیره از دست خاص به نواب
 گورنر صاحب لطف نمود، (ق ۱۳ ب) و باقی سرداران
 را دسته های گل و گلاب و عطر و غیره از دست متر فاکلز
 دهانید، و جناب بندگان عالی بیک دست خود دست نواب
 گورنر صاحب و بدست دیگر دست جناب صاحب و نواب
 اعظم جاه دیگر دست گورنر صاحب شفیع گرفته تالب فروش
 دیوانخانه مشایعت نموده رخصت فرمودند، پس نازده ضرب
 توپ رخصتانه نواب گورنر صاحب در سرکار سر شد و
 فوج و اقواب کمپنی هم روانه قلعه گشت، بعد ازان خود بدولت

(۱) شمری هر جای که آب استاده باشد

ششم ہر شوال المکرم رسم رنگ و در ہفتم سن جشن سالگرہ
 بوقوع می پیوست ، و ہر کس از اعیان خاندان و ملازمان
 ذمی شان بحصول انعام و تحصیل خطاب بمناسب حال خویش
 رنگ و سرور و شادمانی بخود می بست ، چنانچہ عمادالدولہ
 بہادر ظفریاب جنگ بتقریب ہمین جشن عالم افروز در سال
 یکہزار و دوصد و بیست و ہشت ہجری بخطاب امیرالملک
 مخاطب و متصل این عنایت (ق ۱۲ الف) فقط بذریعہ
 مصاحبت بے تقریبی بیست و نہم جمادی الاولی سال یکہزار
 و دوصد و بیست و نہ ہجری بخطاب ممتاز الامرا ممتاز و
 مصاحب و مقارن این خطاب و مصاحبت بحسن فراست
 خویش خانہ نشین و معاتب گشت ، فی الجملہ "رنگ این رنگین
 رنگ" (۲) بہار انتساب و طرز این شادی کرامت نصاب بہ رنگی
 رنگ (۳) و بو و آب (۴) و رنگ میداشت کہ رسام ربیع و مانی بہار
 رنگ آمیزی خود را (۵) رنگ می انگاشت ، دران ہر دو شب
 پرطرب ، آہنگ مطربان ترانہ ساز و غنیانگران نغمہ پرداز،
 چنان آویزہ گوش گردون میگردد کہ رقاصہ فلک پای کوبان
 از مقام خویش فرود آمدہ بے اختیار دست تحسّر می گزید و روز

(۱) رنگ = طور (۲) رسم (۳) رنگ و بو = خوی و لطافت (۴) آب و رنگ = طراوت

و تازگی (۵) رسام نام نقاش (۶) مانی = نام نقاش (۷) بے رنگ =

بے رونق (۸) ب (۹)

و چیتاداری و متیال پیله و فرنگی کنده تقسیم پذیرفت و بشب
هنگامه سور و سرور از جمیع اهل ذوق و جور و مطربان
بارید نوا و رقاصان ناهید لقا آرایش گرفت ، حاضران محفل
فیض منزل از سماعت سماع و مشاهده رقص دیده را نور و
دل را سرور افزودند -

ذکر فکر جشن سالگره نواب رحمت مآب
بطریق اجمال و بیان صورت پذیری
نوگرمی راقم و تقرر خدمت اتالیقی صاحبزاد
عظیم الشان عظیم جاه مع دیگر احوال

نواب رحمت مآب بعد رونق بخشی مسند ایالت در
هر سال روز چهاردهم ماه رمضان شریف موافق دستور
نواب والajah جنت آرامگاه و نواب عمدة الامرا غفران پناه
طاب الله نژادها در کفۀ میزان که بذریعوزنی و سنجیدگیش
نمی توان رسید ، خود را مع هر دو صاحبزادگان سعادت
اقران بازرو نقره و اجناس و اقمشه مختلفه می سنجید و آن را
صرف مساکین بیدل مستحقین می ساخت و ازین تاریخ تا بیست
و دو روز تقسیم توره های طعام بخواص و عوام و خلایع فائره
به صنایید خاندان و ملازمان ذی احترام می پرداخت ، و در

پردازد و عزم طرف دیگر نسازد و چنانچه مطابق ارشاد فیض مواد در آخر ماه مسطور یعنی بیست و پنجم شوال سال مذکور بنام زده ماهیانه پانزده روپیه از سرکار نوازش دستور کامیاب شدم و بحجاب نواب رحمت آباد و بحضور قدسیه ندور گذرانیده متعین جناب صاحب زاده صغیر عظمت انتساب گشتم ، اگرچه ثبوت و تحقق حق قدامت این نیازمند مثل تعلیم تحریر مسودات و غیره به جنابین صاحبزادگان عالیشان از آن وقت که بذریعہ حفظ قرآن مجید از ہم مکتبی این هر دو شمع شبستان دولت و اقبال شرف اندوز گردید ، مقتضی آن بود که تقرر در ماهه ام از تاریخ مرقومه پیشتر و از پانزده روپیه بیشتر شود اما از ممر بعض مانع الخیر دران تاخیر و تقصیر افتاد ، بعد از انقضای چند روز بر مزاج دشمنان جناب منبع الشان صاحبزاده کلان شکایت مرزمنه^(۱) مشانه ظاهر گردید دران هنگام بحکم حضور قدسیه اتفاق حاضر باشی راقم و دیگر اشخاص مثل ابن علی خاں و غیره برای تیمارداری جناب معلى القابش دست داد ، بفضل شافی برحق در عرصه سه ماه چیزی کما بیش مزاج مبارک والايش سرمایہ صحت و عافیت دریافت اما بلحاظ سگزند عین الکمال^(۲) رجال (ق ۱۲ ب) که احترازش لازم بهمه حال است ، از محل جز خفیه بمکتب خانه بیرون تشریف نمی آورد ، دران اثنا رسم انصرام شادی طوی^(۳) من که بسبب

(۱) زده ماه (۲) بیکش^(۳) فرمته^(۴) مشاند (۴) = چشم زخم (۵) که خدائی ۱۲ اظفری (۶)

ساگره مبارک بهر سوی و جانب صدای نقاره مبارک بادی و گورکه^(۱)
تهنیت و شادی مسامع خیرخواهان رفاقی^(۲) و ادانی را می نواخت و
شور صدای سرشدن اتواب این شور و سرور در چپاک و
بر قلم و در صورت حضور اڈمرال صاحب بهادر بر جهازات
نیز گوش حساد پر عناد گز می ساخت و بعد تقریب ، همین
جشن ساگره سال یکہزار و دو صد و بیست و ہفت ہجری نقش
نوکری راقم مع اتالیقی صاحبزادہ صغیر عظیم جاہ صورت بست ،
تفصیل این جال آنکہ چون از وقوع ممانات رنگارنگ در رنگ
بست رنگ چاکری خود دل تنگ گردیدیم و چہرہ برآمد کار
خویش بکلف محالات تیرہ رنگ دیدیم ، عرضداشتی متضمن براینکہ
شاید حصہ رزق من در خزائن عامرہ سرکار والا نیست امیدوارم
کہ در صورت اجازت بتلاش جانب حیدرآباد نخست بنیاد سرکشم
محضور قدسیہ گزرانیدم فوراً بحصول جوابش سرفراز نگشتم ، روز
دیگر مشفق محسنی محمد جاوید خان بہادر اعتبار جنگ تاج الدولہ بخانہ ام
آمدہ از طرف جناب قدسیہ پیام نوازش التیام رسانید کہ بعد
امیدواری مدت مدید درین کریاس فیض اساس عزیمت شما
بہت نوکری سمت حیدرآباد موجب ملال مزید و کلال شدید
خاطرم گردید ، انشاء اللہ المستعان تا آخر این ماہ روان تقرر مشاہد
شما بظہور خواهد رسید باید کہ نظر بر تقلیل و کثیر نکردہ بایجابش

(۱) گورکہ = نقارہ کلان ۱۲ اظہری (آ) (۲) در رنگ بست = برقرار ۱۲ ب (آ)

صد و سی بهری سرفراز شدم ، و پیش از انتقال خان معزی الیه
 مورد نوازشات و عنایات جناب قدسیه که بیش از اشفاق
 والدین توان گفت بودم ، پس از آن تا الآن موضع شکرگنجی
 خاطر صفوت آگین و موقع گمان دل آئینه آئینش می باشم ، تفصیل
 مقام اینکه چون آن ذات قدسیه بمقتضای مرحمت فطری
 و موهبت طبعی که مجبول بران است بر هر یک از
 عاکفان عبیه اجلال و واقفان آستانه اقبال جز نظر نوازش
 نمی کشاید و کسی را از ملازمان نواخته و متوسلان پرداخته
 خویش گو که در ادای شرایط فدویت و خیرخواهی مصدر لفرشها
 شده باشد از نظر رفیع منظر خود نمی اندازد از مرگ خان مسطور
 که خیرخواه سرکار خودش بحسب دانست خویش تصور میفرمود
 تاسفی راه یاب دل شفقت منزلش گردید ، و مقارن این
 حال بلحاظ آزرده گی خاطر صاجزاده ولیعهد نسبت بخان مسطور
 چنین ظن بے اصل و وجود بگوشه خاطر تقدس آفتارش ممکن
 گشت که من و والدین بایما و اشاره جناب صاجزاده
 موصوف در هلاکت خان مسطور که بظاهر اگرچه در طلب
 رفاہیت صاجزادگان والاشان حسن مجرای خود ظاهر کرده باعث
 تقرر خدمت دیوانی و بخشی گری این دو رکن بیت الشرف
 گردید ، اما در باطن نهال عداوت این بزرگ گردپای

روداد بیماری جناب ممدوح با وصف عنایت چهار صد روپیه
پیش ازین از حضور جناب قدسیه بنا بر همین رسم در چیز شرقی
و اہمال افتاده بود ، بفضل فضل و اعانت عطای سہ صد
ہون از آنجناب بلند اقبال کہ آن را باقتضای تنگ دستی
خود کہ مذکور میشود از راجہ موہن لعل بہادر قرض گرفتہ مخفی
بمن عنایت فرمود جلوة انجام گرفت ، تبیین حالت عسر
جناب صاحبزادہ فیض آمادہ این است کہ دران آوان سی روپہ
ماہوار برای میوہ خوری آنجناب و یک روپہ در ہر جمعہ بجناب
صاحبزادہ شوکت دستگاہ عظیم جاہ از جناب قدسیہ می رسید
مقارن آن عبدالغفارخان بہادر ثابت جنگ از اسہال کبدی
بیمار گشتہ آخر بہ ہمان بیماری سیوم رمضان سال یکہزار و
دو صد و بیست و نہ ہجری جان بحق تسلیم کرد ، و بعد
از چندی بہ معروض شدن وصول این وجہ قلیل جہتہ میوہ خوری
بہ صاحبزادہ شایستہ سروری در حضور نواب عالی جناب معالی القاب
بندگان عالی متعالی پنجاہ ہون ماہوار از طرف جناب قدسیہ
مقرر گردید و من بعد از سعی سیادت پناہ نقابت دستگاہ ، منظر
فیض و احسان جناب^(۲) قادر علی صاحب بخدادی علیہ الرحمۃ والرضوان
در جلدوی حاضر باشی و تیمارداری جناب صاحبزادہ والا شان
باضافہ پانزدہ روپہ بتاریخ بیست و نہم محرم سال یکہزار و دو

(۱) تراضی (آ) (۲) قاری سید علی صاحب (۳)

که بجایش خود مسلط گشته زمام اختیار کاروبار^(۱) سرکار جناب قدسیه بدست آورد و بطمع حصول منافع کثیر محیط امور متعلقه این سرکار شده دیگر متوسلان این آستان را از میان بردارد و احتمال است که شاید دعای اجابت انتمای جناب نواب رحمت‌ناب که از اطوار ناپسندیده اش بمثل آنکه جناب قدسیه را ترغیب استقراض لکوک و تکلیف بار آن میداد و بار قرض ذاتی خود نیز بر ذمت همت جناب ممدومه می‌نهاد و صاحبزاده ولیعهد را در رنج و عنای دایمی میداشت، فیما بین جناب ممدومه و جناب صاحبزاده موصوف ناخوشیها و رنجشها برپا می‌ساخت بر خاطر اقدس خود رنجی میکشید و باوجود قدرت و انتقام آن از فرط حلم خویش کارش بر شتم حقیقی می‌سپرد سبب هلاک وی گردیده و هم تیر دعای صاحبزاده موصوف که بمقتضای تسلط و اغوای او از دست جناب قدسیه در هر امر عاجز و تنگ بل از جان بتنگ آمده بود بهدف اجابت رسیده باشد، پوشیده میاد که روزی پیش از مرگ خان مسطور جناب صاحبزاده موصوف با درد و الم تمام و حزن و اندوه لاکلام بعض حالات خصوصیت سمات خویش را در تخلیه باین فدوی بلا اشتباه و خدمتگذار خیرخواه ظاهر کرده فرمود، میدانم که ترا اجازت صحیحه خواندن کتاب

عنایت (ق ۱۵ الف) ایزدی خصوص نسبت بصاجزاده بزرگ
در دل پرکین خود می نشانید سعی فراوان از خواندن دعوت
بکار بردیم و باعث هلاک وی شدیم ماذالله این چه گمانی
است اتهام نشان که اکثر از افترای مفتریان فتنه ساز صورت
گرفته ، والا نظر بر نوازشات بے غایت و عنایات لاهتایت
آنجناب مقدسه محترمه که بفضلہ تعالی شانہ رشد و عزت
راقم درین دربار اقبال آثار بذریعہ ہمین حضور مقدسه است
هرگز متصور نبوده که مورد چنین ظن قبیح شوم ، و شب
و روز متفحص سبب وجود چنین تهمت منافی عقیدت
خویش گردم ، غرض بہر طور نظر بر رسوخ و ارادتیکہ با آنجناب
قدسیہ می داشتم و میدادم نسبت این تهمت بخود مناسب ندیدم
و ہم مقتضای اعطاف و الطاف بے اکناف آنجناب آن بود
کہ این فدوی بی ریا را بہ چنین ظن نازیبا منظون و متهم
نفرمودی ، حیف صد حیف کہ خلاف انصاف در معرض
چنین تهمت صریح در افتادم ، بلکہ حق و انصاف آن بود
کہ این ظن در حق خان موصوف رجوع مینمود ، زیرا کہ برہم
وضیع و شریف مخفی و محتجب نیست کہ بسا منافع او از
تسلط خان مسطور نقصان پذیرفته ، و فراوان آرزوہای او از
خلل اندازیش در عدم جا گرفته ، ازان جملہ این بود کہ او میخواست

ماشایسته شده ، و سمایت و شکایت را شمار خود ساخته
 مثل تهمت مسطورۀ هر امر مکرره نازیبا منسوب این محسود
 اعدا می نمایند و آن را پیش ولی نعمتان دریا دل رسانیده می خواهند
 که بر سبجخل خاطر این والا فطرتان عالی نژاد غبار طلال نشیند
 بفضلہ تعالیٰ بحکم آنکه چاه کننده را چاه در پیش است خود
 نگون سار شوند و در قعر ذلت و ادبار فروافتند ، الحق بر
 راستی این کس ، همین دلیل بس است ، فردای قیامت نیز که
 روز انصاف است ، و میز هر کدورت و صاف بونه تعالی
 سرفروئی نصیب خال این صداقت سگال خواهد شد ، و نظر بر
 عدالت احکم الحاکمین بحکم ے

برو علم یک ذره پوشیده نیست

که پیدا و پنهان بنزدش یکی است

معامله خود را موقوف بر آن روز گذاشتم و دست از تعرض
 این دار فنا که وجودیست عدم نما برداشتم ، باید دانست که
 خان موصوف یعنی ممتاز الامرا اگر چه سابق در وقت استیلای
 بی انتهای خان مرحوم مسطور از عدم عنایات و نوازشات جناب
 قدسیه سرگردان و پریشان حال بود ، اما مرگ خان مرحوم علاوه
 بران گردیده بحدی معتب جناب قدسیه شد که صاحبزاده کلان
 را حکم جناب قدسیه بگفته فرستادن سلام صادر گشت ، پس
 از آنجا که جناب صاحبزاده نیز از رویۀ خاندانی و نخوت بے معنی

مستطاب حصن حصین برکت تفسیر، از شیخ والاگهر، منتخب
 علماء عصر واقف مسائل جزئی و کلی، کاشف نکات خفی و جلی
 عالم باعمل، فقیه کامل، راست گوی بے نظیر، موعظت فرمای
 ہر امیر (ق ۱۶ اب) و فقیر، بینای حقایق اشیای کماہی،
 دانای غوامض خدا آگاہی، سالک مسالک تجرید، ناہج مناہج
 تفرید، صوفی مشرب کامل، درویش مذہب آگاہ دل، تارک
 حظوظ دنیای دنی، وارستہ از قید نفسانیت ما و متی، جناب
 شیخی و مرشدی، واصل الی اللہ، مولانا مولوی محمد حبیب اللہ
 قدس اللہ سرہ رسیدہ است، برین تقدیر یک قطعہ عرضی
 احوال تشتت اشتمال خود بحضور مرحمت معمور سرور ہر دور
 شفیع یوم الجزا، مقتدای انبیاء و رسل، پیشوای ہادیان ہدایت
 سبل، لمجائی ہر مخمر آب و گل، ماوای ہر رہنخور و خوشدل
 علیہ الصلوٰات والسلام نوشتہ میدہم، باید کہ تو این عرضی را
 در کتاب مستطاب داشتہ اللہ برای فراغت و رفاہیت
 کونین و برآمد حاجت و امنیت دارین من بخوانی،
 راقم نظر بر امتثال حکم جناب بدین نیت بسا ختم ہا خواندہ
 چنانچہ عرضی مسطور الی الآن پیش راقم نیازشیم در آن کتاب
 مستطاب حاضر است، چون راقم را خفا و افترا در هیچ
 امر منظور نبود درین اوراق این معنی را مندرج نمود و
 آنکہ مقررین بدظن و مفسدان فتنہ انگن مصدر حرکات

در هر مقام بظهور می آمد بیان می کرد ، و بعد از ظهور عتاب
جناب قدسیه و پردلی جناب صاحبزاده والا مرتبت آمد و شد
والدم غلانیه بالکل موقوف شد ، و صرف مودت و اتحاد او
مکنون خاطر من و والدم مانده همه وقت صلاح و فلاح و تصفیایش
بجناب صاحبزاده عظمت انتساب کطان مسطور و ملحوظ من بود ،
یقین که جناب صاحبزاده عظیم جاه این مراتب را که بمشاهده این
جناب بارها بوقوع می آمده یاد داشته باشد ، اوانجا که گردش
زمانه بمصدق آیه کریمه تِلْكَ الْآيَاتُ تُدْأَوُ لَهَا بَيْنَ النَّاسِ
(این حادثه ها می گردانیم آن را در میان مردمان) بید قدرت خداوند
یگانه است که چون و چرا را در حکم او دخلی نیست جل جلاله
و عم نواله و به مشیت الهی چنان بود که یوما فیوما مزیت
فراغت و ترقی خان مسطور جلوه آرا گردد جد و جهد من برفاهیت
خان موصوف موثر نگشت ، اگر خان موصوف خوش نصیبی داشتی
بتجویز نامزدگی نسبت های هر دو صاحبزاده والانزاد در ایام
طفولیت با دختران خان موصوف یا دختران برادر او یا
دختران خواهرش بحال بودی و به دختران ضیاءالدوله مرحوم
رجوع کرده بوقوع نیامدی و آنکه در حیات خان مسطور
مصاحبت چند روزه نواب عالیجناب به خان موصوف حاصل بود
اگر همین عزت و اعتبار تا آخر عصر نواب ممدوح باقی و قائم
ماندی ، چها منفعتها محصل شدی ، چنانچه در آن ایام بمقابله

خان موصوف که عبارت از دعوی همسری و غیره با جناب صاحبزاده والا نشان باشد کاره و متفر بود ، مطابق امر مادر کرمه خود کار بند می شد ، یعنی هرگاه آدم خان موصوف برای دریافت خیریت بحضور جناب صاحبزاده جلیل الشان آمد در جوابش عوض تسلیم سلام گفته می فرستاد و بزرگی خالیت را بر طاق بے اعتباری می نهاد ، و چون دران ایام مرا با خان موصوف محبت و مخالفت بیشتر و فراوان و بحکم (ق ۱۶ الف) هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ تدارک و تلافی احسان خان موصوف که بوالدم بنظهور آمده ملحوظ به برآن زمان بود ، خدا شاهد حال و واقف این مقال است که چه قدر بحضور جناب صاحبزاده فیض آماده در حق خان موصوف سعی و سفارش می ساختم و بارها ازین جهت مورد عتاب صاحبزاده والا جاه می شدم تا آنکه از خوف عتاب آنجناب روبروی مردمان نامش بر زبان آوردن نتوانستم ، و از زمانیکه مرا شرف و عزت مجالست و مصاحبت شبا روزی جناب هر دو صاحبزاده معلی القاب بحصول انجامید ، آمد و رفت من بخانه اش متروک گردید لیکن محبت و دوستی او پیش نهاد خاطر من بود ، و والد م گاه گاه بملاقاتش رفته هنگامه هم بزی و همکلامی گرم میداشت ، او هم از راه اتحاد مضمرات خود با والد م در میان می آورد و سعی و تپاک مرا در تبدیل ذکر ذمیمه باذکار محامدش که از من

اعیان جلیل‌الشان و ملازمان فراست‌نشان به تحصیل شرف و سعادت همراهی رکاب میمنت انشباب مامور شدند ، و برای سرانجام مهمام متعلقه دارالاماره کسی سلیقه‌شعار از عمله دربار حکومت آثار نماند . خان موصوف را که از بد مزاجی و نخوت شکاری او بدل متنفر بود ، چار ناچار جهت سرانجام امور سرکار نامدار درین جا گذاشت ، و خود بدولت مع سایر ارکان فدویت پیرا و ملازمان جان فدا بسان نیر اعظم همت عالی نهمت بطی منازل سفر مصروف داشت ، انشاء الله تعالی تفصیل این اجمال در مقام خود مذکور خواهد شد ، ازان حین بدستیاری این تقریب ، ستاره سوخته خان موصوف باز از پرتو مشعل این عزت افروخته به مرور ایام اعتبار و پندارش باین حد رسانید ، وگرنه اصل حالش بر هر نقیر و قطیر ظاهر و باهر است ، تا آنکه مخفی نیست که جد امجد او نصیرالدوله شکوه الملک نزد جناب نواب والا جاه باوجود ثبوت نسبت برادری و پیش جناب نواب عمده الامرا با وصف تحقق دوگونه قرابت یکی عمومیت و دیگر صهریت نظر بر حرکات ناپسندیده اش جز مثل نوکر عمده بزرگ شش متصور نگشته چه قدر و وقار داشت و پیش ارباب حکومت نیز چه عزت و اعتبار ، چنانچه وقتیکه در زمان جناب نواب والا جاه جنت آرامگاه الکرناک

عظیم الامرا بخطاب ممتاز الامرا سرفراز و ممتاز شد، سبحان الله در اشنای این حال زهی تجاویز مکروهه از خاطر نیک اندیش خان موصوف گل کرده که ناگفتنش ترجیح برگفتن دارد، اما برای آفرین و تحسین دانش او یکی از آنها می نگارم که روزی از راه فراست پسندیده خود بتصور افزائش قدر و اعتبار و برآمد اغراض بسیار از تسلط (ق ۱۲ اب) خویش بجای خان مسطور بملازمان جناب نواب رحمت مآب تجویز داد که بلحاظ بار قرض لکوک از جهت خان مسطور همشیره مشفقّه محسنه مهربان خود یعنی جناب قدسیه را که از ابتدا تا الآن حصول این همه عزت و افتخارش از وسیله کفش پای مبارک او است، و گرنه سبب این اعزاز و اکرامش معلوم محسوس باید ساخت، چنانچه جناب نواب رحمت مآب بمقتضای آنکه خیرخواهی و ناشایستگی طریقه او کمال ناصفاً بدل میداشت، این معنی بجناب قدسیه ظاهر نموده فی مابین خواهر و برادر مواجهه و مقابله کنانیده آن نیک باطن را بمعرض عتاب و خطاب جناب قدسیه درآورد و خود بدولت هم نگاه التفات ازو درکشید، آخر از ره گذر وقوع این امر ناصواب رنج و ندامت بی حساب در خاطر فائزش راه یافته آمد و رفت او بدربار فیض مدار به کمی انجامید، و به وقایع و اعتبارش کسر و انکسار بسیار واقع گردید، و هرگاه جناب نواب رضوان مآب را سفر خیر اثر ناگوار شریف پیش آمد و همگی

نیست ، چنانچه روزی نیم آستین پوشیده در عهد ریاست جناب
 نواب عمدة الامرا والاچاه بدربار فیض آثارش درآمد ، پس ثواب
 ممدوح که باوصفی که از راه عزت افزائی حکم پوشش نیم
 آستین بمثل بهرام جنگ مرحوم و غیره ملازمان نافذ گردانیده محض
 بمحافظ نخت فروشی و پندار و استکبار میلاپوریان که از آن مثل
 تنفر خداوندان نعمت این ریاست کراهت و نفرت تام بهم
 رسانیده بود نیم آستینش بزجر و توبیخ تمام بر تنش پاره پاره
 گردانید و چون نواب رحمت مآب بروز انتقال پدر خان موصوف
 دلیر جنگ شکوه الملک که نهم صفر سال یکهزار و دو صد و بیست
 و نه هجری بوقوع آمده بها بر سر کردن اقواب منٹ گن بخدمت
 والا درجت نواب لفٹنٹ جنرل هانربل جان ابرکرمی بهادر خطی
 نگارش فرمود ، جواب آمد که کسی از چنین قرابتیان لایق مثل
 این توقیر مخصوص شان رئیس زادگان نیست ، درین صورت
 زهی فرخندگی طالع خان موصوف که بخت خوابیده اش بمحض تائید
 کار ساز بنده نواز و دستگیری و تصدق این خداوندان نعمت
 بے انباز بیدار گشته بعزت سرشدن اقواب تعظیم دود نخت
 غرور در دماغش پیچید و حالانکه برای پدر این تکبر شعار این
 چنین تعظیم و تکریم کسی ندید و نشنید

بضبطی ارباب کمپنی درآمد نواب لارڈ کارن والس بهادر نظر
 بعدم حقیقت او در ریاست مثل جاگیرداران دیگر بیست و
 نهم ذیحجه سال یکہزار و دو صد و پنج ہجری خطی بنامش
 در بارہ طلب رسد بالقاب خان صاحب بسیار مہربان استظهار
 مخلصان سلامت ترقیم نمود ، و ہم قبل ازان کہ جاگیردار چتور
 گشتہ بر ہمین قدر و مرتبت بود کہ در سال یکہزار و یکصد
 و پنجاہ و پنج ہجری مطابق یکہزار و یکصد و پنجاہ و یک فصلی
 تحت حکومت جعفر علی خان فوجدار سیکاکول عالمی مصطفیٰ نگر ^(۱) می نمود
 چنانچہ این حال از نامہ عوض خان متصدی صوبہ حیدرآباد کہ
 بہ فوجدار مذکور نوشتہ واضح و لائح است ، و عبارتش بعینہ اینکہ
 از اینجا کہ پاس سخن موجب مزید اعتبار است زودتر ^(۲) تعہد
 سرکار مصطفیٰ نگر و مرثیٰ نگر و سیکاکول و طومار ^(۳) سنی لک روپیہ
 تغلب و تصرف اورالدین خان و طومار واصلات مصطفیٰ نگر
 عمل عبدالوہاب و تغلب و تصرف موی الیہ بر جناح استعجال
 بفرستند ، زنہار توقف و (ق ۱۷ الف) تغافل نکنند ، تاکید بیش
 از بیش دارند ، اگر در فرستادن طومار ^(۴) سنی لک روپیہ مداہنہ
 خواهند کرد ، موافق مچلکا زر از شما گرفتہ خواهد شد انتہی و فخر و
 اعتبار شرف الامرا مرحوم برادر بزرگ خان موصوف ہم محتاج بیان

(۱) مصطفیٰ نگر می نمود (۲) زودتر (۳) مصطفیٰ نگر (۴)

(۵) سنی لک (۶) تغافل (۷) سنی لک (۸) روپیہ بزرگ (۹)

اقامت صلوات جمع نماید ، چون این معنی بسمع اشرف جناب
 نواب رحمت مآب رسید باین مضمون پیام فرستاد که نماز جمعه
 بدون اذن امام در مذهب جایز نیست ، بفضل و قوت دین
 باب هرگز اذن نخواهم داد ، آخر به تهدید شدید^(۱) او را ازین
 اراده باز داشت ، و روزی جناب رحمت مآب با مدارالمهام
 خاص شرف اختصاص شرف الملک که در زمان نواب والا جاه جنت
 آرامگاه و نواب عمدة الامرا غفران پناه بخد مت داروغگی عدالت
 مامور بود ، نزد حسام الملک مرحوم تشریف فرمود ، بعد اجلاس
 انجناب مرحوم ممدوح متوجه مدارالمهام گشته نظر بر هتک و
 الزامش یکی از مقدمات زمان (ق ۷ اب) داروغگی عدالت
 آغاز ساخت ، و بر پنج استفسار بیکی از قصص آن وقت
 پرداخت این معنی بر طبع کوه وقار آن رحمت مآب نهایت
 سنگین^(۲) آمد و بغضب تمام این کلام تهدیدانه بر زبان راند
 که عروس^(۳) مرده شوی گاهی هم آغوش یکی و گاهی هم دوش دیگری
 میباشد ، نه ثروت و دولت دنیا را افتخاری ، و نه احتیاج
 و افتقار این جهان را اعتباری ، شیخ سعدی شیرازی قدس
 سره میفرماید

بر^(۴) مرد هشیار دنیا خس است

که هر مدتی جای دیگر کس است

تفسیر (۱) (۲) (۳) و از و علی (۴) سنگین (۵) (۶) از عروس مرده شوی کنایه از دنیای فانی باشد (۷) (آ)
 هر مرد (۵)

بیان بعض کو ایف حمیت جناب رحمت مآب و دیگر چند رویداد و فواید آن

روزی در ماه محرم بر آبدار خانہ ولیعهد ریاست جناب صاحبزادہ ذی شوکت اعظم جاہ جناب نواب رحمت مآب درپس حجابی و عبدالغفار خان بہادر ثابت جنگ پیش آن تشریف می داشتند کہ سائل بلفظ نواب بسوی خان مسطور ہانگ زد، ناگاہ چہرہ جناب نواب رحمت مآب غضب ناک گشت، فوراً خان مسطور از روی دانش بدر آمد این معنی بر آنجناب دریافتہ آنکس را بمقام کوتوالی فرستادہ و بہ ستون بستہ بسیار مضروب تازیانہ تادیبانہ گردانید، تا غبار ملا لے کہ ازین لفظ ^(۱) بر خاطر مبارک راہ یاب شدہ بدر رود و زمانی حسام الملک مرحوم در سواری با بلبان ^(۲) نوازن مانند جناب نواب معلی القاب از خانہ خود برآمد چون منہیان این کیفیت را بسمع اشرف جناب نواب رسانیدند آنجناب نظر بریکہ چنین طغیہ مخصوصہ شایان شان رئیس کرناٹک است باطلاع گورنر آن زمان و استخراج حکم پولس از ارمکاب چنین سواری شوکت آئین منہش کنانید و نیز مرحوم موصوف مسجدی نزدیک خانہ خود ^(۳) احداث نمودہ خواست کہ در آن

(۱) ہر خاطر (۲) زبانی (۳) بلبان نام ساوی است کہ

و باعث اضمحلال^(۱) سایر مردم می‌گشت و نیز روزی جناب نواب
رحمت‌آب به تقریبی بخانه موی‌الیه با مولوی حکیم احمد حسین خان
بهادر ندیم خاص تشریف فرما گشت ، خان مشارالیه از نخوت
بے‌معنی و بیهوده دم مساوات زنی که بآن جناب فیض‌آب
میداشت ، رفاقتش را واقعی و وزنی^(۲) نگاهاشته پاندان از
دست دیگری به حکیم موصوف دهانید ، پس آن خداوند حمیت
بمجرد این حرکت توپین تضمینش بحدی در خشم آمده که اراده بر خفا
بر نشست مرجع گردانید ، خان^(۳) مذکور ترسان و هراسان بمجر تمام
نود را نگون ساخته با سیئه غضب آگینش چسبانیده باستغفاء
این جسارت شعله آتش غضبش فرو نشانید ، و باز خود استاده
پاندان از دست خویش پیش حکیم سابق‌الذکر گزرا^(۴)نید ، روزی
چهار از جانب دلیر جنگ شکوه‌الملک حاضر حضور جناب نواب
رحمت‌آب گردیده عرض کرد که نواب صاحب بعد سلام استدعای
خیریت حضور نموده اند ، جناب نواب حمیت انتساب
بمجرد استماع لفظ نواب در فط غضب آمده حکم فرمود
تا طهانچه ردد و در قید کردند ، روزی در عصر ریاست
جناب نواب رضوان‌آب بتقریب دعوت فاتحه شاه بوعلی
قلندر قدس سره بخانه مشفق مولوی عبدالودود صاحب رفته بودم

(۱) ای آنچه از وی خنده آید ۱۲ ص (آ) (۲) نیگاهاشته (با آ) (۳) خانمذکور

(۴) گزرا نید ای نهاد ۱۲ عین للمصادر (آ)

نباید که سازی گهی چون خسان
 بچشم حقارت نظر در کسان

و از آنجا برخاست و بمدارالمهام حکم کرد که از امروز با چنین
 خودپرستان از عقل و دانش دور بطور مساوات اقدام باید کرد
 و سخنانیکه ازین چنین متکبران مغرور سرزند ، جواباتش بطور
 همسری بر زبان باید آورد ، و قسم سرمن تا جیلنی که مرحوم
 معزی الیه به تعظیم تو نیاید هرگز به تعظیمش قایم نشوی ، عرض
 مدارالمهام موصوف تا زمانیکه ذخیره حیات به خازن اجل سپرد
 با همه بادفروشان نخوت شعار به همان خودداری بسربرد ، هم چنین
 افتخارالدوله حافظ محمد ناصر خان بهادر چهار نفر را با لباس گنده
 بر چهار اسپان لنگنده نشانده باراده بیهوده همسری جناب
 نواب ستوده القاب افتان و خیزان افتخاراً سواری می نمود ،
 روزی ناگاه جناب نواب معلى القاب در شاهراه با ایشان دوچار
 شده از خشم و غضب بسیار ایشان را کشان کشان به پیشگاه
 ملازمان خود طلبیده بر آنها عتاب و خطاب چنان فرمود که
 خان مشارالیه خیلی ترسیده اگرچه در ظاهر به ترک این امر ناپسندید
 حفظ حرمت و خیریت خود اندیشید ، اما بمقتضای سفاهت
 لباس جوانان را بر پشت آنها مخفی بسته از حوالی کند ساله^(۱)
 خود را بیرون رسانیده در سواد پل وارم مرکب اینقسم سواری ناپلایم

(۱) جیلیکه (۲) کند ساله (۳)

نشسته بود ، وقتیکه بر طبق عادت از کلس محل به همایون محل تشریف آورد ، خان مومی الیه بکمال ادب پیشتر شتافته آداب مجرا بجا آورده در باب استفسار مرثه خیریت باین منوال بعرض فیض معرض آن منظر جاه و اجلال رسانید که غلام را پدرم نواب نصیر الدوله شکوه الملک باستدراک خیریت حضور فرستاده اند بمجرد شنیدن لفظ نواب خیلی خوشگین شده و گوشمال خان مسطور از دست خاص نمود ، از زبان فیض ترجمان این کلمات فرمود که کدام پدرت را نواب ساخته ، اگر بار دیگر چنین جسارت نمائی سزای عقوبت افزایابی ، خان مزبور ترسان و لرزان استغفای جرمه خود ساخته با جازت انصراف مرخص گردید ، پس درین صورت به یقین پیوست که حوصله طبایع غیور سلاطین دانش آئین و روسای باشکوه و تمکین اولین و آخرین که منظر صفات جلالیه و جمالیه حضرت باری ، و در کارنامه ظهور عقل و دانش نقوش غریبه کلک بدایع نگار صنع کردگار اند ، این معنی را بر نمی تابد که کسی که از مرتبه خود فراتر است گو که اصغر باشد یا اکبر در لوازم آداب و خصوصیات خود را مثل قابلیت پیشکش ستانی و تسلیم و لیاقت خطاب نواب و سلطان و غیره برای تکریم و فرود آمدن مردم ملازم و غیر ملازم

(۱) کارنامه = ای تاریخ ۱۲

(۲) بر نمی تابد = ای تحمل نمی کند (۱۳) (۱۴) نذر و تسلیم

باشد که تفوق بر ایشان در مرتبه خواهد که هیچ کدام را بروی
 سرفرازی نرسد ، و خود بحسب جاه و صولت و قدرت و شوکت
 و عظمت و حشمت و اقتدار و اهبت از همگی بیش و از
 جنگی در پیش باشد ، و هر آینه از ظهور این غیرت و وفور
 این حمیت^(۱) بیشتر بود ، آورده اند که یکی از اولاد سلاطین حکمی
 را پرسید که میخواهم از همه اخوان و اقوان خود بر سر آیم ، و
 گوی دولت از میدان کارهای کلی کتاید و مهات حسب الامر
 بر آید و این از خصایص اهل همت است ، هر چند همت بلندتر
 باشد این غیرت را غلبه اختیار بچوگان اقتدار بر بایم ، مرا از
 اسباب این کار چه چیز بدست باید آورد ، حکیم گفت ای شاهزاده
 مرا اکتساب دولت را هیچ سببه به از حمیت و غیرت نیست

نظم

کسی کو بغیرت برافراخت تیغ
 سر تیغ را بگذراند ز تیغ
 چنین گفت آن مرد بیدار بخت
 که از غیرت آید بکف تاج و تخت
 ز غیرت بدست آید نام و ننگ
 ز غیرت مراد خود آری بچنگ

(۱) حمیت را غلبه (۲) میدان را هیچ سببه (۳)

از سواری خود با حین تلافی سواری خداوندان عالیشان برای تنظیم
دم مساوات زند و بلکه بمجرد صدور این چنین حرکات و کلمات
از کمتران این برتران صورت عتاب و خطاب شان در آئینه ظهور
جلوه گرمی شود و مرکب این امور که سزاوار امر و خواقین ثروت
معمور است تنبیها و تادیبا مستوجب قید و بند شدید میگردد و
تطبیق مقال هذا اینکه مقتدای علمای جلیل الشان ، پیشوای فضلالی
رفیع المکان ، سر حلقه واعظان نکته دان ، سر دفتر مفسران حقایق
تبیان ، مستند فصیحی متاخرین ، مفر بلغای متبحرین ، واقف
مواقف کونیه ، عارف معارف الهیه ، کاشف اسرار جلی و خفی
ملا حسین واعظ کاشفی علیه الرحمه در باب سنی و یکم اخلاق محسنی
فرموده که غیرت چیز است که صیانت آن در تدبیر مهات و توكید
سیاسات انسان را ناگزیر و لازم است عموماً و سلاطین و روسائی
با تمکین را نگاهداشت آن در سرانجام امور ملت و انصرام مهام
(ق ۸ ب) مملکت واجب و متختم خصوصاً غیرت بر دو نوع است
غیرت دین و غیرت دنیا و رعایت هر دو نوع ضروریست اما
غیرت دین آنست که در تمشیت امر معروف و نهی منکر سعی جمیل
نمایند ، و ملازمان حضرت و رعایای مملکت خود را مرکب اطاعت
و ممنوع معاصی و مناهی فرمایند و غیرت دنیا بر سه نوع است
اول نسبت با اشباه و اقران خویش دوم نسبت با خاصه خود
سیم نسبت با عموم خلق اما آنچه نسبت با مثال خود است چنان

حرم خود دارد نسبت با حرم جمیع مسلمانان بجا آورد و نگذارد که از ملازمان بارگاه جهان پناه بدنامی بخاندان مردم یا ناموس ایشان راه یابد انتهی کلامه ، پس هر بادشاهی که چنین حمیت در نهاد عظمت بنیاد خود دارد لایق بادشاهی و سزاوار خطاب نعل الهی است ، و هر امیر و رئیس که همت والا نهمت خویش بر تحصیل این غیرت گمارد مستحق امارت و ریاست ، و شایسته (ق ۱۹ الف) القاب نوبلی و جاهلی ، و نیز واضع قوانین ملک رانی ، مخترع قواعد جهانبانی ، گیهان^(۱) خدیو عدالت گستر ، امیر تیمور فریدون فر ، در تنگ خود نصیحت مرشد کامل حق و صل خود^(۲) زیب تسطیر فرموده ، و آن این است که هر که از مردان فتوت نشان عموماً و از رؤسا و شاهان خصوصاً مثل غیرت و حمیت و ننگ و ناموس مرغ لک لک^(۳) زیرک پیش دید خاطر ندارد ، و در ریاست و حکومت خود دیگری را شریک آرد ، حضرت حق جل و علا که مالک لاشتریک مملکت ارض و سما و معطی دولت و نعمت دین و دنیا است ،

(۱) گیهان بر وزن پیمان بمعنی

روزگار و دنیا و جهان باشد ۱۲ ب (آ) ۲ ، یعنی قطب الاقطاب شیخ زین الدین ابو بکر تیبائی

قدس سره (آ) (۳) و آن اینست که چون لک لک در آشپزخانه خود بچه زاغی را هم آغوش بچکان

خود دید سه شباروز بران بچه زاغ نظر گماشت و بعد از سه روز که غایب شد سه صد و چهار

صد لک جمع آمدند و ماده آن لک لک را بمنقار و مقلب می زدند تا بمرد ۱۲ (آ)

اما غیرتی که نسبت بهخاصه خود است آنچنان باشد که خواص حرم خود را از چشم نامحرم پوشیده دارد و ایشان را در محافظت حدود عصمت و عفت مبالغه نماید ، و هر چه رعایت آن شرعاً و عرفاً لازم باشد ایشان را بران متقاعد سازد ، تا به بین آن اهالی و رعایا نیز بصلاح موصوف و از فساد مهجور باشند ، بزرگ در وصیت یکی از پردگیان حرم عفت خود فرموده .

(نظم)

پردگیان را بمقام جلال
جلوه حرام است مگر با حلال
دیده بهر روی نباید کشاد
پای بهر کوی نباید نهاد
این همه آفت که بر تن می رسد
از نظر توبه شکن می رسد
دیده فروپوش چو در صدف
تا نشوی تیر بلا را هدف
هر که بجز جفت^(۱) خلالت بود
رخ منها گر همه خلالت بود

اما غیرت به نسبت عموم خلق چنان است که غیرتی که بر محذرات

طعنها از راه تحقیر بر سر کرد کیش بمیان آورد آن سرور دوجهان
 یا صغای این معنی فرمود که اِنْ طَعْنُوا فِیْ اِمَارَتِهِ فَقَدْ
 طَعَنْتُمْ فِیْ اَمَارَةِ اَیْمِهِمْ مِنْ قَبْلُ وَ اَیَحْسِبُ اللّٰهُ اَنْهَ كَانَ
 لَخَلْقِ الْاِمَارَةِ وَ اَنْ كَانَ یَلٰنَ اَحَبُّ النَّاسِ اِلَیَّ وَ اِنَّ هٰذَا
 لَمَنْ اَحَبُّ النَّاسِ اِلَیَّ بَعْدَکَ یعنی اگر مردم بر سرداری اسامه
 طعن میکنند تحقیق بیشتر هم در امارت و حکومت پدری یعنی
 زید پسر خوانده من طعن کرده باشند ، بنام ایزد که زید پیش
 من سزاوار حکومت و امارت و دوست تر از مردم بود بدوستیکه
 اسامه نیز بعد پدرش نزد من محبوب ترین مردم و شایسته
 حکومت و سرداری است انہی و ہم کشاف حقایق ، و صاف
 دقایق ، بحر علوم شریعت ، کنز فنون طریقت ، عارف
 معارف ذات مطلق ، کاشف اسرار نور برحق ، شاه عبدالحق دہلوی
 قدس سرہ العزیز (ق ۱۹ ب) در آداب الصالحین مطابق مضمون
 حق و ہم از حقوق مسلمین مرقوم کیمیائے سعادت من تصنیف
 پرده کشای وجہ حقایق ذات حق ، آئینہ نمائی صور دقایق صفات
 مطلق ، حبیب حبیب الہ ، کلیم کلیم اللہ ، دانای علوم وحی
 الہی ، واقف اسرار نامتناہی ، حجت الاسلام امام محمد غزالی رحمۃ اللہ
 علیہ میفرماید کہ از حقوق مسلم آنست ہر کرا ہیئت ظاہر و باطن
 او دلالت بر علو منزلت کند رعایت نماید ، و حفظ منزلت
 او کند ، کہ رعایت منازل دین است ، پس توقیر و احترام

مسند سلطنت و امارت باو نگمارد و او را سزاوار عطای خلعت
اطاعت اُولی الْأَمْرِ مِنْكُمْ نپندارد ، زیرا که حکمران در ریاست
واحد میباشد ، و حکومت بواحد می‌زیبد ، و وقوع شرکت
دران منافای سطوت و غیرت مستوجب سلطنت و مملکت ،
و مخالف همیبت و قوت مستلزم سیاست و ریاست است ،
چه طوفان وجود اقتضای هر یک بمقتضای اختلاف آرا گردد
عدم انتظام مهام انام می‌انگیزد ، و بلای انواع خللها و
اقسام فتنها می‌خیزد ، و نظر برین بادشاه جم‌جاه جتّاب ظل‌الله
امیر تیمور شاه اقربای خود را از چنین شرکت باز میداشت
و بر تقدیر ظهور خواہش اشتراک تادیباً آنها را در حبس و
افلاس میگذاشت دیگر اینکه تعظیم و تکریم عندالله باعتبار کبر
سن نیست ، چنانکه فرموده اند بزرگی بعقل است نہ بسال ،
تو نگری بدل است نہ بمال ، اگر بر کبر سنی بودی ، یعقوب
علیه السلام بر طبق شریعت خویش سجده انحنای بیوسف علیہ السلام
نمودی ، و سید دو عالم صلی الله علیہ وسلم اسامہ بن زید را
که مولی زاده آنجناب سترک و درسین خرد ، و بدانش بزرگ
بود سر لشکر ظفر پیکر نغمودی ، چنانچہ او را برای جهاد کفار
ضلالت شعار سمت انبیا که از دیار روم است روانه کرد
چون بعضی اشخاص نظر بمولی زادگی و صغر سالگی او رضی الله عنه

اَكْرَمَكَ اللهُ كَمَا اَكْرَمْتَنِي پس دید آن حضرت صلی الله علیه وسلم بجانب قوم و گفت که چون بیاید شما را بزرگی پس گرامی کنید او را و چون کسی پیش آنحضرت صلی الله علیه وسلم می آمد و وی بروساده که نشسته می بود و گنجایش آن نبود که باوی دروساده نشیند ، و ساده از زیر خود کشیده در زیر او می نهاد و اگر نمی نشست مبالغه می کرد تا که می نشست صلی الله علیه وسلم و علی آله اجمعین انتهی ، پس درین صورت تغلیبی که مردمان بعظای زمان چون سلاطین و حکام و روسای عالی مقام و اهل منصب با احتشام و سادات و علما و ثرنا و مشایخ ذوی الاحترام می نمایند فی الحقیقت این تعظیم و تکریم بمقتضای عقل و فراستی و شان و مرتبتی که خدایتعالی به نفس نفیس ایشان کرامت فرموده ثابت و متحقق است نه موقوف بر شرافت آبائی و بزرگی قرابت داری ، چنانچه حال امرا و عظمای روزگار ما مطابق این معنی است ، یعنی بعد فردوس خرامی ذواب ما صاحبان شوکت و حشمت (ق ۲۰ الف) و حاکمان ذی قُدرت و ثروت ، از دانایان فرنگ با فرهنگ بتعظیم و تغنیم رونق بخش مسند اعظم جاهی ، مربع نشین چار بالش والا جاهی ، سرد چمنستان یک سال و سه ماه ، نور جبین و سیاهی مهر و ماه ، مهر سپهر مبالغات و تفافیر ، جناب ذواب غلام محمد خوشخان بهادر پرداختند ، و می پردازند ، و با این هم بیاید که تفویض حکومت و امارت مشروط بخداترسی و نیکوکاری و مربوط بدادری

او اشرف و اکابر را نه چنان باشد که ارازل و ادانی را ،
 چه رعایت هر یکی در نور مرتبه او است ، و در خلاف
 این ایذا است ، چه مردم محترم و معزز را اگر تعظیم نکنند
 ایذا کشد ؛ و مردم فقیر را اگر اندک التفات کنند بهمان مقدار
 شاد گردد ، آورده اند که پیش ام المومنین عایشه رضی الله عنها
 طعامی نهاده بودند ، سایل آمد ، فرمودند که بدهید ، بعد
 ازان سواری ازان راه می گذشت ، فرمودند که بخوانید این سوار
 را ، گفتند که یا ام المومنین مسکینان را از دور طعام میدهی ،
 اغنیا را محض خود میخوانی ، فرمودند که حق تعالی هر یکی
 را مرتبه و منزلی داده ، پس لازم است بر ما که حفظ
 آن منازل کنیم ، این مسکین راضی است به قرصی و طعمی
 زیاده ندارد ، و این غنی ایذا می کشد اگر او را بطریق گدایان
 قرصی بدهیم ، پس خوب نیست ایذاء مسلمانان ، مردی است
 که حضرت رسالت پناه صلی الله علیه وسلم درون خانه بود و صحابه
 رضوان الله علیهم اجمعین جمع بودند ، ناگهان جریر بن عبدالله به جلی
 درآمد ، چون جا نیافت بر در خانه نشست ، پس آنحضرت
 صلی الله علیه وسلم جامه خود را پیچیده به سوی او انداخت
 که برین بنشین ، پس جریر آن جامه بر چشم نهاد و بگریست
 و گفت یا رسول الله چه حد^(۱) است مرا که بر جامه تو نشینم

و روزی آنجناب رحمت‌مآب در زمان عود بیماری ثانیاً بهنجاب صاحبزاده کلان در سال یکهزار و دوصد و سی^۱ هجری که بهایون محل شرف سکونت می‌نخشدند، و جناب قدسیه آن وقت برای سرانجام کاری بشادی محل تشریف فرما گردیده بود، دفعتاً بعد نماز مغرب بعیادت فرزند دل‌بند موصوف خود تشریف آورده نزد پلنگ آنجناب جلوس فرمود، و ما حاضرین دور دور مطابق دستور مودب نشستم در آن وقت شاید بمقتضای آن که از طرف میلاپوریان بوالفضول نوعی شکرانی نامعقول برمزاج وارد شده از اول تا آخر همگی کیفیت بی‌اعتدالیهای نصیرالدوله از تجویز ورود نواب حیدر علی خان بهادر جهت تنبیه برادر شفیق^(۱) علی التحقیق خودش، و اراده تمکن رو بر مسند ریاست الکه کرناٹک باعانت نواب مذکور و حال استخلاص و نجات او از قید نواب مسطور بمساعی جمیله جناب نواب والا‌جاه، و صورت تجویز نواب امیرالامرا ارسال سلاسل طلایی پیش او بسبیل هدیه از وساطت عمال ارکاٹ (ق ۲۰ ب) و ساتکده و غیره بمجازات وقوع چنین بدخواهیش، و سرگذشت تشریف آوری نواب والا‌جاه جنت آرامگاه نزد جناب نواب امیرالامرا فردوس مکان بامتناع تجویز مذکور و استخوان عدم صورت بست نسبت‌های صاحبزادگان جلیل‌الشان بادشهران میلاپوریان، و مفتنم داتستن قرابت ضیاءالدوله با خویش‌ن

و دیانت داری بوده باشد ، پس هر که از چنین شمایل حمیده و
خصایل پسندیده مقبول خالق و ممدوح خلایق گردد لاریب او
سزاوار امارت و سرداری و شایسته حکومت و خدمت سپاری
است ، چنانچه سعدی شیرازی علیه الرحمہ فرموده ۛ

خدا ترس را به رعیت گمار
که معمار ملک است پرهیزگار

و اگر کسی بے انکساب فضایل مسطوره از راه نخوت فروشی و واسطه
قزابت و خویشی ، در میان خلایق گردن افتخار بپرازد و براه
عظمت طلبه خود تازد ، صرف فضولی و محض حماقت نمائی بلکه
ما صدق این معنی است ۛ

چو فضلہ ایست که می زاید از غذای لطیف

کسیکه فخر کند بر نسب ز بی هنری

هرگاه در آغاز ریاست سراسر افاقت نواب عالیجناب رحمت مآب
سایر اهل خاندان فساد بنیان باختیار رسم طوایف الملوک با او
پهلوی زنی می کردند آنجناب مستطاب ما از فرط حمیت که شیوه
رضیہ امرای علو نہمت و طریقه انیقہ عظمای سمو فطرت است
ازان فرقه آواره سخت کاره و پردل بوده مزاج والا به هر
گونه که اقتضا می کرد بر تنبیه اینها می گماشت ، علی الخصوص
از میلاد پوریان باقتضای فضولیهای ناشایان تنفر بسیار ، مثل جناب
جد امجد و پدر والا اقتدار و عم عالی مقدار خود میداشت ،

تندیر و احادیث طبیات تحذیر^(۱) بحضورش خوانده می شد یا خود
بتذکرگناهان گذشته بر زبان فیض بنیانش می آورد نهار سرشار
سروشک از چشمه سار چشم بگلزار رخسار روان گشته از جایش می برد
سحاب ذالش تادم اقبالش بر مزارع دوست و دشمن یکسان
می بارید ، و بهار دل همیشه بهارش سرخار حب دنیا^(۲)
دنی در ته تیغ عدم می نشانید ، در نظر عطای دریا دلش
لکوک بمنزله الوف می نمود و در چشم همت گردون منزلش
مراتب الوف از تعداد احادیثی افزود ، چنانچه در اوایل سنین
فرحت تضمین جلوس میمنت مانوس مسند موروثی روزی دارالمهام
جناب شرف الملک مرحوم بموجب ارشاد فیض مواد معلی بعد
وصول زرخمس حجة خزانه عامره یک یک روپیه علیحدہ علیحدہ
انبار نموده بزمانی که خود بدولت در کلس محل تشریف میداشت
عرض نمود ، بمجدد عرض این معنی برخاسته از برای آنکه مقدار
انبارش دریابد ، باجناب موصوف سوی حجة خزانه قدم فرسود ،
هرگاه نزدیک در حجة مذکور در رسید ، دفعتاً برگردید ، جناب
موصوف ازین حرکت سراپا حیرت گشته به مبادرت استفسار و جهش
پرداخت ، فرمود می ترسم از آنکه وقت محاینه اش رغبت مزاج ما
بامساک آن گراید تا وقت احتیاج برآید ، هر چند جناب موصوف

(۱) تحذیر ای ترسانیدن ۱۲/۴ (۲) نهار ای لب ریز ۱۲/۳ (۳) دنیا دنی ما

(۴) مبادرت ای پیشه گرفتن ۱۲/کنز

یک یک بیان فرمود ، و بکمال خضوع و خشوع دست برداشته
در حق ایناں بد دعا نمود ، اگرچه چنین امور بمقتضای غیرت
و حمیت موفور از جناب نواب رحمت مآب بسیار بظهور آمد
اما درین اوراق ذکر تمامی آن موجب ابرام خاطر ناظرین دانسته
سطری ازان به^(۲) نیز ارقام درآورد

بیان صفات حمیده و اوصاف برگزیده
جناب نواب رحمت مآب که حضرت باری تعالی
در جوهر ذات اقدسش مخم فرمود و ذکر کتخدائی
هر دو صاحبزادگان اعظم المرتبت عظیم الشان
که بکدام سن و سال جلوه ظهور نمود

در خاندان انوری و دودمان والا جاہی مثل امیر بے نظیر
جناب نواب رحمت مآب که بخدا ترسی و راستی و فیاضی و حق رسانی
و قدانازی و حقوق شناسی و رقت قلبی و کسر نفسی و صلہ رحمی
و عده وفائی بیجیل و انباز بود ، و در جود و فتوت و ہمت
و مروت و آئین خودداری و پاس مراتب بزرگان و ہمسرانیکہ در
حفظ مرتبہ خود بدولت می پرداختند بین الامثال والا قران ممتاز ،
چشم فلک ندیدہ ، و گوش روزگار نشنیدہ ، و فیکہ آیات بینات

فرش جلوس گاه خاص جای خالی مانده بود ، آن عالیشان سراسر تواضع باوجود حضور حشم و خدم قریب فرش اول کفش از پای مبارک بدست خود کشید ، و بعد مرور از آنجا باز از دست خویش برپا پوشید ، و تائب فرش مجلس خاص خرامان شده آنجا خلع نمود ، و نزد فقیر آمده جلوس فرمود ، عرض کردم که با این چنین ثروت عظیم و اقتدار فحیم^(۱) پاپوش خود از دست برداشتن بے شائبه تکلف کمال بے تکلفی می نماید ، ارشاد فرمود که گاه گاه به کسر نفس خود از من همچین بوقوع می آید تا نفس من لوای سرکشی نیفزارد، و ایام گذشته عسرت خویش فراموش نسازد ، باز التماس نمودم که حیف ما فقرای این زمان را باوصف دعوی فقر باین منوال نفس کشی حاصل نیست ، بار دیگر به عجز فراوان با چشم گریان بزبان فیض بنیان آورد که ای مولوی صاحب شب و روز مرا خوف طاعی شدن نفس بسیار می باشد دعای خیر از شما در حق من کافی است الغرض بعد ازین از هر دری بمکالمات دیگر در پیوسته مخص شدم ، ازان باز هر چند نفس خود را تنبیه میکنم از حرونی^(۲) باز نمی آید و به پند پندی نمی گراید و در ابتدای ریاست آن سراپا موهبت همه ملازمان ماذون شدند که هر روز وقت ده ساعت بهایون محل حاضر آیند و صف بسته مستفید مجرا شوند، لهذا روزی پدرم بوقت موقت در ایام صیام خود را

(۱) فحیم (۲) بے شائبه (۳) حرونی ؟ ای سرکشی ۱۲ م (۴)

اطمینان و امتحان خود را از طبع مبارکش مرة بعد اولی و کرة بعد
 اخری بعرض فیض والا رسانید ، لکن پذیرا نفرموده از
 روی عجز تمام ارشاد نمود که حالا تکلیفی بر خود گوارا داشته
 به تقسیم تمامی زر مسطور بکسان مامور باید پرداخت ، و بعد تقسیم
 باز بحضور ما معاودت باید ساخت ، جناب موصوف پس از
 بجا آوردن این امر والا قدر چون بشرف ادراک حضور دسائر
 گردید ، از عنایت نیم آستین لباس افتخار در برکشید ، بعد وفات
 آن والا همت در عصر فرخنده اثر جناب نواب رضوان مآب روزی
 راقم بخانه جناب موصوف بر طبق معمول از برای درس یافته بود ، جناب
 موصوف به تقریری تذکره مسطور بمعرض بیان آورده باو از بلند
 بگریست ، و فرمود بعد همچنین امیر کبیر و این چنین کریم دستگیر
 زیست خود محض ناچار زیست روزی حین حیات آن ذی همت
 عالی فطرت در دبستان فیض نشان صاحبزاده فیض آماده عظیم جاه
 پیش عالم عارف بالله جناب مولوی و جیه الله رحمة الله درس کتاب
 (ق ۲۱ الف) صرف میگرفتم مولوی صاحب تقریباتا توجه بارش خادم
 گماشت که امروز بحضور کرمیت دستور رفته بودم ، و آن
 فیاض زمان در محل تشریف میداشت بانتظار ملاقاتش قدری
 مکث و احوال ورزیدم ، پس آنجناب از محل سرا بیرون نرآمد
 و چون پیش نشین خاص فرشی گسترده و مابین آن فرش و

پیوسته در حق شناسی و صلۀ رحمی اهل قرابت با وجود حسد و ناتوان
 پنی ایشان بر طبق مرتبۀ هر کس سلوک و مراعات هر نوع از
 لئس کریم سرگرم بود چنانکه کلمات عبرت خیز آنجناب رقت انگیز بود،
 همچنان حکایات موعظت آمیز او ناخن زن دل نا پرہیز ، اکثر
 عادت آنجناب آن بود که بر زبان فیض ترجمان خویش لفظ اللہ
 کریم است جل جلالہ آورد ، و بہ فرزندان و محبان و خیرخواہان
 خود مدام ہمین نصیحت میکرد کہ آثافاً بجز فضل خدای تعالی
 چیزی دیگر نخواہید و ہمگی مطالب مرغوب در تحت آن حاصل
 و جمیع مقاصد مطلوب بذریعہ آن واصل دانید ، و ہر ہر
 یکی از سایر بندگان او تعالی لازم کہ خود را لاشئ و ناچیز
 محض داند ، کہ چیز کنندہ ناچیز ہا می تواند کہ ناچیز را چیزی
 گرداند ، اگر کسی بتصور خود نمائی در پئے بود و وجود خود
 دود ، از جانب (ق ۲۰ ب) مختار مطلق بالعکس عمل رود ،
 مصرع : او ست سازد چیز ہا ناچیز ہا

انتہی ، فی الواقع توانای برحق او است کہ کوه را کاه گرداند ،
 و ذرہ را بافتاب رساند ، اگر کسی بتصور من ہم چیزی ہستم
 لوی انا و لاغیری بر سما افازد ، غیور حقیقی نشان تکبر و غرورش
 سر بر زمین اندازد ، و تقاضای غیرتش نمی گذارد کہ کسی سر تکبر
 برآورد ، نہال کہ سر نخوت بسوی آسمان افراخت ، با این بلندی

محل مذکور رسانید، و باستحصل شرف حجرا هم سلک ملازمان
 منتظر برآمد خاص بود که خود بدولت برآمد فرموده متوجه
 مجرائیان گردید، در آن حاضرین سعادت علی خان عرف زنده صاحب
 نایبی هم منتظر مبارک درآمد بمجریکه بنامش صدا زد پیشتر آمد،
 فرمود که آیا گرسنگی صوم شمارا باضطرار می آرد، او بعض رسانید
 که البته شان رمضان همین اقتضا دارد، در جوابش بانسباط
 ارشاد کرد که حاشا از صوم این ماه مبارک مرا گرسنگی
 مفهوم نمی گردد باز مشارالیه به جرات عرض نمود که اگر بحضور
 گرسنگی صوم معلوم شدی بهتر بودی بمجری این معروضه موی الهی
 نامش باز بر زبان آورده ارشاد کرد که شاید مقصود شما ازین
 بیان دریافت گرسنگی غزا بوده باشد، این گرسنگی صوم چیست
 من آن گرسنگی ایام عسرت خود یاد دارم، اصلا تادم زیست
 خود ازان ناشی و ذایل نخواهم ماند، و ذکر این نعمت رب کریم
 هر آن و زمان بر زبان شکر بیان خویش خواهم راند، همه،
 حاضرین از استماع این کلام سراسر رحم و کرم نهال محبتش در
 خیابان دل کاشتند، و دست دعا بخوبی دارین او برداشتن
 آن جناب ترجمه آتب بسرگرمی تمام تقبید وافی و توجه کافی در
 ادای حقوق هرگونه از تقسیم مشاھر^۱ ملازمان و غیر آن بهرهای
 و قدردانی و قدرافرائی قدیمان^(۳) بهرگاهی و بیگای میفرمود، و

(۱) و استحصال (۲) تاسی (۳) قدیمان (۴)

به بدنای کشد گریزان می بود ، و از حرکات و سکنتا بے معنی که پیش خلاق منجر به بدنائی گردد احتراز بسیار می نمود ، و اگر بر کسی از حضار محفل و خدام حضور فیض گنجور در غضبت آمدی فی الفور^۱ بحکم حدیث اذخال السرور فی قلب المؤمنین من عمل الثقلین ازان کس بعجز تمام استغفای خطای خود کردی تا دلش نشکند که از دل شکنی مردم کمال خوف داشت ، و گاهی بحوالی کاریکه خلق خدا را ازان اذیتی یا تکلیفی بهم رسد نمی گردید ، و بفرزندان و هواخواهان خویش همواره این اندرز می فرمود که در پی چنان شغلها مروید که بندگان خدا را دران از خود شغرفریابید، چنانچه پیش از وفاتش به نه روز عید سعید رمضان شریف وقت هشت ساعت روز برآمده بر عادت خویش بسواری عید بدارالاماره چپپاک تشریف فرما گردید ، و همه جلو و حشم و خدم و مراکب و غیره سواری خاصه مهیا و آماده گشته مگر صاحبزاده خرد بزرگ دانش بسبب انفجار دبلیه که در رانش بود حاضر شدن نتوانست ، و چون خود بدولت باین معنی آگاهی نداشت از عدم حضورش بهم برآمده بعد قدری مکث و انتظار بحالت تمام به طلبش یک ترب سوار فرستاد ، و پیش صاحبزاده بزرگ خرد پرور ، ولیعهد فیض گستر از راه شفقت پدري و تعلیم آداب سروری بکلام موعظت انجام زبان نصایح تبیان کشاد که الحال

۱) M فی الفور ازان کس ، A بر حاشیه بحکم حدیث الخ

سایه او را بایل زمین ساخت و ذره که بساط عجز بر بساط خاک انداخت ، ساز همتش به هم آغوشی چرخ برین نواخت ، افتاده منظور و مقبول بارگاه او است ، و سرفراز مطرود و مردود آستان با عز و جاه او ،

تواضع سر رفعت افزادست

تکبر بخاک اندر اندازدست

اگر وقتی بر ملازمان بر آشفته از روی عتاب گفته که استیصال و برطرفی همه شماها خواهم نمود ، یا یک یک را مشاهره پنج پنج روپیه خواهم ساخت ، فی الفور از راه انصاف داد به تنبیه نفس خود می پرداخت که اگر حال این چنین شود ترا نواب که خواهد گفت و گوهر تعظیم و تکریم تو که خواهد سفت ، و چون آنجناب منیف محافظ آداب شرع شریف بود از معاینه صورت فاسق معطن نهایت نفرت می نمود ، چنانچه روزی معتبر خان بهادر صفدر جنگ جاگیردار رنجگده را در ایام صیام ماه رمضان برکت التیام تنبول خورده به صحن دیوانخانه جلوس گاه خاص پیش صاحبزاده بلند اقبال ولیعهد استاده ملاحظه فرمود ، بصاحبزاده ممدوح ترض شدید نمود که چنین بے تمیزی باک را بحضور خود چرا بار میدهی که بصحبتش هیچ گاه از بند بدنامی نرهی ، او را بقدرغن بلیغ پندی دهی که گاهی باین جسارت حاضر حضور ما نشود ، بعد ازین در مراتب توقیرش چیزی از تقصیر افزود ، و همواره از کارهای قبیح که سر

مراتب مدام محفوظ بود ، خصوصاً خلفای راشدین رضی الله عنهم (ق ۲۲ الف) دیگری بر خود برمی داشتند ، و هرگز تخم رنج و تکلیف در خاطر احدی نمی کاشتند ، منقول است که هرگاه عمر بن الخطاب رضی الله عنه در رهگذری گذری میفرمود ، و اگر پیش می آمد بخلق عظیم روا نمی داشت که او را زپیش خود راند بلکه خود قدم بجانب دیگر می کشاد ، پس او ازین تعلیم منت بیکران بر امت سرور عالم نهاده است ، چون خبر فحش اثر برآمد ضیاء الدوله مرحوم حسب الطلب والا از فرخنده بنیاد حیدرآباد بعزم مدراس خجسته اساس بکندای هر دو صاحبزادگان فیض رسان عالمیان بسمع اشرف رسید ، روزی وقت نصف النهار^(۱) در روشن چوکی قدم رنج نمود و همین پور با رفعت و ولی عهد پُرشوکت^(۲) نواب اعظم جاه را که با ما حضار محفل تشریف می داشت آواز بلند بحضور خود بخواند ، و بحالتی که به حسب اکثر عادت خود هر دو کف دست خویش به تشبیک اصابع بر قفا گذاشته استاده بود ، فرمود که اراده مادر شما در باب تجهیز کدخدائی شما هر دو برادران چنان یافته میشود که مرا مقروض کند و اشاره بما حضار محفل نموده فرمود که درینصورت این مردمان که دایر و سایر دولت ما هستند برآورده شوند ، پس اعزاز و احترام ما کدام خواهد کرد ، و لفظ نواب بر زبان که خواهد آورد ، در زمان پدر بزرگوار ما جناب نواب

(۱) ضیاء الدوله حسب الطلب (۲) (ب) النهار (۳) (ما) دلی عهد شوکت

همه مردمان بعیدگاه جمع آمده چه انتظار ورود سواری مامی نموده
و از درنگ ما در تابش آفتاب چه قدر دل تنگ می بوده باشند
رئیس را نباید که به چنین حرکات دور از کار بر دل عامه خلایق
که و دایع بدایع خالق اند بار نهند که از هم چنین امور بے دستور
اہل ثروت بخلق الله نفرت تمامه دست می دهد

کاری مکن که گوش به نفرین نبی ز خلق
آسکار کن که خلق جهان آفرین کند

پس روسا و حکام را در چنین مواقع که با مجمع عامه ناس کار
افتد ضرورت است که تبعیت آنها پیش نهاد خاطر خود دارند،
تا کسی از ایشان تصور اذیت گوئے مخاطر نیارد حتی الامکان قصد
خاطر خود را طریقه خوشنودی و رضاجویی ایشان باید گماشت و از
دل شکنی و آزردهی ایشان نقاب خفا از روی زشت بدنامی و
بدنامی نشاید برداشت که سرور عالم و سید ولد آدم صلی الله علیه و
سلم فرموده اند اَلْخَلْقُ كُلُّهُمْ عِبَالُ اللَّهِ وَ أَحَبَّهُمْ إِلَيْهِ أَلْفَعَهُمْ
لِعِبَالِهِ^(۳) که ملوک راست آئین پیشین را هر یل و نهار حفاظت
همچنین مراسم ملحوظ، و به سینه فیض گنجینه ایشان لحاظ این چنین

(۱)، (۲) بدنامی دهد نامی (۲)، (۳) برداشت که ملوک (۳) یعنی تمامی خلق عیال الهی

اندازان که الله تعالی کافل اوراقی ایشان است و دوست ترین خلایق به سوسه حق تعالی
آنست که کثیر النفع باشد به مخلوقات دی از هدایت و تعلیم احکام دین و شفقت و رافت

بر ایشان ردایت کرد این را بزرگوار الش کذافی مشرح شهاب الاخبار ۱۲

و مرا هم باین ثروت که فی الحقیقت بازیچه اطفال است گاهی توسیع آن مناسب نبود ، و همچنین ولیعهد ممدوح هرگاه مولوی حکیم احمد حسین خان بهادر رفیق خاص و غیره را بتائید خود همراه گرفته بنا بر آداب گاه بجزای ملازمان بارگاه بآئینه عرض کرده جای دور مقرر نمود ، همون روز شکوه این معنی هم پیش جناب شرف الملک مرحوم باین مضمون ادا فرمود که آدابیکه شاهان با اقتدار را شایان است مرا مقرر ساختن گویا به بهنجوسن پرداختن است ، یقین تصور نمایند که باین ثروت از چنین فضولیات گاهی خشنود نمی شوم ، بلکه تنفر تمام دارم ، جناب مرحوم موصوف اکثر اوقات بیان محامد عالی ظرفی و بلند حوصلگی آن امیر خدا ترس بحدی بیان می فرمود که مرغ عقل تا آشیانه ادراکش پرواز نمی نمود الغرض آن خدیو ارجمند بحکم سَکَلُوا وَ اشْرَبُوا وَ لَا تُسْرِفُوا زمام همت و الا نهمت خود به اطعام محتاجین و انعام مستحقین مصروف ، و عنان عزیمت از اسراف بیجا مثل کثرت تنویر قنادیل و چراغها و تاسیس عمارات مشین و تکلف ظاهری و حظوظ نفسانی و کثرت مخارج بقلب مداخل معطوف میداشت و این ثروت و کمیت که فی الوقت حاصل روزگارش بود پیش نظر بحر موجش قطره می نمود ، هرگاه ضیاءالدوله حسب الطلب نواب معلى القاب بنا بر کتخدائی هر دو صاحبزادگان و الاشان از

امیرالامرا فردوس مکان شخصی تاجر از لبابین در محمدپور هرچند در
 سرانجام کدخدائی پسر خود به صرف لک هون پرداخت، اما احدی
 باوجود اکل بے شمار و شرب شربت های خوشگوار و اخذ پوشاکها
 و انعامهای خیر و جر منافع کثیر نسبت تجارتش را مبدل بامارت
 نساخت، الحاصل هر قدر که کثرت منتشان کریاس فیض اساس
 ما خواهد بود، افتخار و اعتبار ما پیش امرای نامدار و حکام ذوی الاقتدار
 خواهد افزود، از اسرف های زرهای لکوک بچنین تقریبات ببحر حصول
 نسبت مساهمت با تاجران و ساهوان متمول شرف دیگر نزد
 خردمندان متصور نیست، انتهی، چون جناب ولیعهد صاحبزاد
 فیض آمده بایما و اصرار بعضی از کارپردازان عمده بتوسیع
 دروازه باغ خاص دارالاماره به تمهید اینکه در موسم و تقایب
 عمده مثل اعیاد وغیره بسبب ضیق آن از ازدحام جلو سواری و
 هجوم مردمان شهری اذیتی بهم میرسد اجازت گرفته آنرا فراخ و
 وسیع ساخت، آنجناب پیش جناب شرف الملک مرحوم بانظار این
 ماجرا پرداخت و فرمود اگرچه طوعاً و کرهاً اجازت این معنی دادم
 اما میدانم که دل بر استنهای مردم نهادم که جدم و اودرم^(۱) باوجود
 اقتدار و اختیار ملک کرنا ملک بهمین گذرگاه تنگ گذر می کردند،
 و رخت هستی مستعار از بهمین باب مضیق بسر بردند

(۱) موسم جمع موسم بمعنی وقت و نیز ایام معین چنانچه عبید و جز آن گذار فی المدار و کشف ۱۲

(۲) اودرم به فتح اول و سکون ثانی و کسر ثالث درای بے نقطه ساکن برادر پدر باشد که به عربی
 عم گویند ۱۲ ب

میمنت آبادی ضیاء الدوله به بست و هفتم جمادی الاخری عزم شهر
حیدرآباد اسلام آباد نمود و با عزت و احترام تمام بموطن خود
رسیده بغارغ بالی و خوش حالی تمام بیاسود ،

شرح خصایصیکه راقم به تحصیلش از جناب
رحمت مآب علم افتخار افراشت و آنجناب
در کدام سن و تاریخ و از چه علت ازین
دارقانی بسرای جاودانی شتافت

هرگاه نهال وجود راقم بفضل قادر قدیر و مسبب
اسباب هر امیر و فقیر بگلزار حضور صاحبزاده با توقیر اعظم جاه ریشه
تقرب دوانید اکثر مردمان از روی حسد و ناتوان بینی فزادان
دشمن جان و آبروی من بے سروسامان گشته دسته چند از
سخنان غیر واقع نامعقول و افراطی "شاخ در شاخ سراسر فضول
نسبت بمن ناتوان بسته تحفه حضور ترحم گنجور نواب رحمت مآب
مینمودند ، تا بطغیانی بحر عتاب آن مصدر حلم و ترحم شجره عزت
و اعتبار روز افزونم استیصال پذیرد ، و اساس جدار وقارم از
پای انهدام گیرد ، از اینجا که در حقیقت وسیله جمید افضال
الهی پشت و پناه حال راقم بود از سیلاب نمامی بوالفضولی چند

۱) ... (آ) شاخ در شاخ سنایه از رنگارنگ و گوناگون باشد ۱۲ برهان

بلده حیدرآباد را ہی شده بفاصله یک کمره (ق ۲۲ ب) از مدراس
 طرح نزول انداخت ، و با امرای دولت و حشم و خدم و دیگر اسباب
 جلوی با کرد و فراتم که از اینجا باستقبالش فرستاده شد ، غرضه رجب
 سال یک هزار و دو صد و سی و دو خود را داخل مدراس فرخنده
 اساس ساخت ، پس دوازدهم شهر ربیع الاولی سال یک هزار و دو
 صد و سی آغاز خیر انجام طوی صاحبزاده کلان بارفت اعنی عظیم
 والا رتبت بوقوع پیوست و به بست و نهم همان ماه مسطور انجام
 خیر آغاز آن صورت بست ، لکن از بے تدبیری کارکنان چنانچه
 باید و شاید رونقی بهم نرسید ، اگرچه مبلغ خطیر باسباب و
 طیاری این شادی صرف گردید ، از اینجا که نواب عالی همت مابد
 انفرآغ از عقد تزویج خود بجهت رنگ آمیزی بهار طوی برادر
 عزیزالوجود عظیم جاه که در همان سال از یازدهم ربیع الثانی تا
 بیست و هفتم آن گل کرده کمر اهتمام بر بسته بود^(۳) رنگی که دل
 می خواست آب^(۴) و رنگش بخشید و خاطر خواه باراستگی^(۵) و انتظام
 تمام از بهار دل عالم گل گل شگفانید و به هر دو روز جلوه
 صاحبزادگان عالی شان آوازه کوس تهنیت به هر سمت و نواح
 بلند گردید ، و صدای سرشدن توپها در چیپاک و بر قلعه تا
 گردون رسید ، و در همان سال بعد از انصرام هر دو شادی

(۱) (۲) انفرآغ (۳) تزویج خود (۴) آب و رنگ کنایه از طراوت

و تازگی باشد ۱۲ ملحقات (۵) باراستگی

بمجرد اصفای این معروضه اش خندان خندان باز از راه عنایات
 کلمات استمالت آیات بر زبان فیض ترجمان آورده از رخصت
 انصراف محضور صاحبزادگان فیض القاب سرفراز ساخت ، و چون
 بسال یک هزار و دوصد و شتی و چهار ، هجری جهت تفریح مزاج
 و هاج که تفریح اخیر است چند ماه بوالاجاه باغ بامحلات و
 ازواج سکون و رزید خبر ارتحال ضیاءالملک پدر ضیاءالدوله بتالیخ
 سیزدهم جمادی الاولی در رسید ، در همان ماه خلعت و دوشاله
 سبز و جینه مرصع و سرتیج مرصع باخط تعزیت بضیاءالدوله ، و
 یک خلعت زنانه مع دوشاله سفید بنا بر محل ضیاءالملک مرحوم
 همراه حافظ غلام رسول خان روانه نمود ، و روزی ازان باغ باخل
 خاص و هر دو صاحبزادگان خاص فرخنده خصال بلند اقبال وقت
 عصر بسیر روشن باغ که بانی آن پدر بزرگوار او است تشریف
 فرمود و چون بعد ملاحظه خستگی و افتادگی باغ مذکور داروغه دیگر
 کارکنان آنجا را مورد عتاب و خطاب مینمود که با هر دو صاحبزادگان
 فیض نشان پیش آن ولی نعمت نعمت خدایان حاضر شدم و باستیصال
 شرف مجراسرفدویت انتهای خود را فرو کردم ، همین که سرافراشتم
 ارشاد فیض رشاد صادر گشت که از امروز خدمت داروغگی این باغ
 بر ذمه تو گذاشتیم ، باید که در آراستگی و پیراستگی سعى تمام
 در پیش آری ، و در هیچ حال تساهل و تغافل روانداری ، فی الفور

اثر صدمه بدان نرسید ، بلکه یوما فیوما استحکام پذیرفته بعروج
این رتبه علیه سرکشید ، الحاصل در آن زمان که رتبه رفاقت
و مصاحبت صاحبزاده ممدوح بین خوف عتاب و خطاب ، و
رجای استحقاق عزت رفاهیت انتساب بود بر راقم ، پیچمدان
روزان و شبان بافکار و تشویش بسیار میگذشت ، بنابراین روزی
راقم درین تامل و تفکر نشسته بود که سید اشرف خراسانی عرف
قندهاری صاحب برین حال مطلع گشت ، و چون وقت صبح بر
عادت معهود بحضور نواب رحمت آباد رفت ، در اثنای تذکره از
زبان این ماجرا بطهور پیوست ، پس آن فیاض خلق پرور بعد
برخواست ملازمان و مشایخان وقت قریب یک و نیم روز برآمده
راقم را یاد ، و در محفل خاص بار داده ارشاد فرمود که ما
اصلا از تو ناخوش نیم و کسی بحضور ما گاهی سعایت و شکایت
تو ننموده و دستور مردمان است که اگر شخصی پیش امیری و
رئیس مورد عزت شود ، همچنین طوطیها و تمهیدها بخوابی او می بندند
پس از همه وجوه خاطر جمع باشی ، و وسوسه هیچ معنی بدل راه
ندهی ، چنانچه بسوی ق ۲۳ الف حاضر الوقت حکیم عبدالرزاق خان
بهادر خطاب کرده فرمود که شما از جلسهرزمانید و میدانید که ازین
کس یعنی راقم رنجیده نمی باشیم ، و هم احدی هیچ شرف نفس او بحضور
مانی رساند ، خان مذکور فی البدیهه عرض نمود که اگر کسی از
بدیهای ایشان شنیده یا گفته باشد ولد الزنا خواهد بود ، خود بدولت

متوکل باستدعای دعای خیرشان (ق ۲۳ ب) با طعام نان و
 قورمه و غیره مرغوبات ایشان فرستاد ، بعد معاودت از آنجا
 با خواتین موصوفین بحضور آن کرامت معمر رفته سانحه که بخدمت
 آن درویش آواره مشرب روداد و کلام رندانه که ازان درویش
 رندکیش بطرز سوقیان نسبت به حکیم عبدالرزاق خان بتکرار سرزد
 یعنی این شب مانده گیر صورت را که به هندی باسی فلان کی صورت
 کنایه ازان است شما چرا همراه آوردید و در هندی زیاده تر ازین
 بحسب تلفظ آن درویش در ترجمه لفظ پرداختن در چارسوی
 طبع ارباب دقار خود را به پونج گو نام زد ساختن است . بعض
 ملازمان والا پرداخت ، بمجرد این کلام چنان لب بخنده بے اختیار
 کشود که از چهره مبارکش عرق رونمود پس بعد ادائے کورنش بر
 طبق معمول خود را بحضور هر دو خداوندزادگان عظمت نشان
 رسانیده اعاده سرگذشت مذکور نمود ، درین نزدیکی باز راقم
 را طلب فرموده برابر جلسای خاص خویش طعام خورانید ، و مورد
 عنایات و نوازشات گردانید ، روزی کلیم الله خان بهادر مبارز
 جنگ حال در خانه خود طعام انواع و اقسام پزانیده بحضور آورد
 چون آن را در دیوانخانه جلوس گاه فیض اشتباه بر سفره خاص
 چیدند ، و خداوند نعمی با هر دو قره^(۱) باصره عز و جاه نواب
 اعظم جاه و عظیم جاه و خان سابق الذکر و دیگر جلسای خاص نوش جان

بایمای هر دو ظهیر و اعتضاد خود اعنی جناب اعظم جاه والاجاه و
 عظیم جاه آداب شکر عنایت این خدمت بجا آوردم ، من بعد بامر
 جلیل القدر برای امامت نماز عشائین سجادۀ اطاعت گستردم ، و
 بذریعہ اجوبہ چند مسایل فقیہہ مسئل عنہا نہایت مقبول آن برگزیدہ
 بارگاه ایزدی گردیدم ، و از آنجا که بنایات و نوازشات خاص چند
 کلمات مدح و توصیف من بیچکاره از زبان فیض ترجمان پیش
 حاضر الوقت حکیم عبدالرزاق خان بیان فرمود ، سر سراسر استکانت خود
 باوج سپهر کشیدم ، پس آنجناب رفعت اقتساب با محلات و صاحبزادگان
 والاخطاب از آنجا همان شب بعد تناول خاصه بوالاجاه باغ مراجعت
 فرمود ، بعد ازین راقم در باب انتظام این خدمت بحضور اعانت
 دستور صاحبزادہ کبیر عظیم المرتبت عرض کرد ، فی الوقت ایما یافت
 کہ درین ایام ہمہ باغات و غیرہ حضور زیر حکم مادر من است
 شما را از ایشان موافقت نخواہد آمد ، درینصورت ازین خدمت
 کناره کشی نمودن مناسب میناید ، اگر اتفاقاً نواب علی القاب
 رحمت مآب از شما باز پرس کنند بطوری خواہم فہانید ، پس راقم
 بہ سبب منع صاحبزادہ ممدوح گرد آن کار نگردید ، درین اثنا
 نواب رحمت مآب روزی راقم را بصحابت مولوی حکیم احمد حسین خان
 بہادر کہ مصاحب و حکیم خاص بود و حکیم عبدالرزاق خان بہادر و
 وجیہ اللہ خان بہادر در بہل اسی سوار کنانیدہ پیش فقیر بخش صاب

اصغر علی خان از مرمعده صفای قلبی با خالش حافظ حیدر صاحب مذکور
 بخشم تمام نگریت و گفت که خال شما مرتبه ولایت دارد او
 بعرض رسانید که ولی را ولی شناسد خود این مرتبه ندارم،
 ازین حاضر جوابیش (ق ۲۴ الف) بکمال غضب بجانب او تیزتر
 دید و بچهره غضبناک در خود پیچید، و بظاهر اغماضا و اعراضاً
 بر زبان هیچ نیاورد من بعد بطرف راقم متوجه گشته فرمود که
 بخدمت داروغگی روشن باغ سرگرم میباشی، راقم بعرض جوابش
 نهایت سراسیمه بود که جناب پشت و پناهم اعظم جاه والا جاهم
 عرض نمود که هر روز حکم والا بجای آرد، و بر نظامت آن
 اشتغال میدارد، تبسم کنان فرمود که نمی رود باز بر اقم
 حکم شد که تو بر مصلاهی امامت نشسته باش تا من بمجد دخول
 وقت مغرب با تو نماز گذارم، امر جلیل القدر بجا آوردم، و بعد
 اتمام نماز اذانجا که خود بدولت دران روز صایم بود بزودی
 تمام برای تناول خاصه اندرون محل تشریف فرمود، و قریب
 سرشدن توپ برآمده در بهل خاص با جناب صاحبزاده ممدوح
 و حکیم مسطور تشریف داشته، راقم را هم با وجودیکه صاحبزاده مستهزم
 نظر بر وقت غضب خاص و فلاح حال فدوی بعرض والایش
 رسانید که در بهل سواری نشست من خواهد آمد، از راه
 عنایات یاد فرمود برابر مولوی حکیم احمد حسین خان روبروی خود نشانید

مینمود ، در آن حین سعادت آئین از فرط عنایت راقم و
 اصغر علی خان را یاد فرموده بشرف مجالست و عز مواکلت مشرف
 و معزز گردانید در همین سال بتاریخ دوم شهر شوال صاحبزاده
 ولیعهد بتقریب عید رمضان جهت ادراک سعادت ملازمت جدّه
 مادری خود همراه مادر محترمه خویش قریب هنگام شام در بهل
 اسپ صحابت اصغر علیخان و راقم فدویت عنوان بمیلاپور رونق افرا
 شد ، و بعد توقف زمانی جناب معلى القاب هم در بهل اسپ
 از همراهی مولوی حکیم احمد حسین خان تشریف آورد و خواست که
 محاذی در خانه خوشدامن خویش شرف نزول فرماید ، در آنوقت
 نزدیک فرود آمدن از زینّه بهل پای مبارک اورنجی برداشت
 که طبع نازکش در ششم آورد ، پس سخاوت مسطور مخاطب شده
 ارشاد کرد که هرگاه بمیلاپور می آیم چنین خلجانی عاید عالم می شود
 من بعد در میلاپوریان که پیوسته از اینان دل بے غلش شکسته
 و بریان می بود دعای بدکرد و اکثر در حق اناث خاندان
 میلاپوریان بلفظ شکم سوختگان که در هندی به پیٹ جلیان
 تعبیرش می شود دعای بد مینمود ، و پیوسته در باب اینان و
 بهمین طور در حق حاجی حافظ حیدر صاحب زبان تاثیر نشان
 بدعای بد می کشود و در آن زمان راقم و اصغر علی خان با جناب
 رفت نشان پیش حضور کرامت گنجورش استاده بودیم که بسوی

ملازمین عوام و خواص هم بوقوع پیوست و روز نهم از جانب
 نواب محلی القاب گورنر هوایلیٹ صاحب بهادر جنرل ڈاکٹر که سر کرده
 اطباء انگریز است باچند حکمای فرنگ در رسیده ، باوجودیکه
 آن روز ازدیاد و اشتداد مرض بود دواي خویش خورانیید و
 بمعرض عرض صاحبان عالیشان گورنر کونسل بهادر احوال یاس زندگی
 آنجناب رسانید ، هان روز در مشورت کونسلان عالیشان که
 مخزن درایت اند و بقانون دانش (ق ۲۴ ب) کفایت فرایافت
 که آثار انتقال نواب عالیجناب از صورت بیماریش لایح
 و از اسباب و علامات آن واضح است ، درین صورت
 فرزندان کلان آنجناب را لازم که همه ملازمان دولت و لوازم
 قدیمه ثروت و حشمت را تا آمدن حکم از کلته درین ماده
 بحال و برقرار داد ، و اندیشه هیچگونه درباب وقوع اخراجات
 تا آن زمان در خاطر مبارک نیارد ، و اڈوارڈ اوڈ بهادر چیف
 سکرٹری یعنی میرثی که بموجب قانون انگریزی امور مدارالمهامی
 باو تعلق دارد ، نیز از روی جوشش محبت که بانواب عظمت
 انتساب داشت بنا بر عیادت آمده از معاینه حالت شدت
 بیماری وقت معاودت چشم پُر آب بازگردید ، و در ریاست
 نواب ما اعظم جاه والاجاه نیز تامتی همان محبت بحال داشت
 و آنجناب هم با اوجام مودت می پیمود و از انتقال یک روز

و در هجدهام و هجدهم معزز گردانید ، مقارن این حال جناب صاحبزاده ولیعهد خوش اقبال شبی در عالم رویا چنان دید که دیوانه‌ها جلوس خاصش خوب آراسته و پیراسته کرده اند ، و مسند زرین آنجا گسترده همه مردمان جمع شده می‌نمایند که خود را بران مسند نشانیده هر یک پیشکش‌ها گذرانند ، درین عرصه راقم خود را دران مجمع انداخته ، بهم حاضرین صدا زد که بگزرانیدن پیشکش اندک جرعه صبر نوشید ، و قدر قلیل در امهال و امهال کوشید ، صبحی بیدار شده کسی را بطلب راقم برگماشت ، و بعد ادراک راقم شرف حضور را در وقت تنهائی پرده از روی این راز برداشت و از آنجا که محبت بسیار با پدر بزرگوارش بود و سوسه و اندیشه انصرام زندگیش در دل آورد ، و بحیله و بهانه که این روداد بآن جناب متکشف نشود یکصد و بیست و پنج روپیه و یکصد و بیست و پنج کهادی از دست او مسکنانیده به محتاجان سپرده سپس شب هفتم ماه شوال که ششم آن رسم رنگ عشرت سامان بود بعد فراغ رقص بصد بیرنگی پیک اجل بصورت وبا بنواب رحمت مآب رونمود و آغاز اسهال به تکاثر و توافر انجامیده تا چهار روز منقطع نگردید ، بهر حال بتاریخ هفتم بر عادت مستمره ظهور ادای رسم گره آنجناب صورت بست ، و جلوه فرمائی سواری خاص بدارالاماره چپک جهت اخذ پیشکش^(۱)ها از

برزن و کوی صدای ناله و فغان در شور پیرزنی پس چرخه
 بنماید که بر جنازه اش چرخ زنان نرسید و طفلی در آغوش قرار
 نگرفت که بے اختیار گریان گریان بر مزارش ندوید ، از آنجا
 صحرای شرح این غم و وادی تفصیل این الم را پایانی نبود طی
 آن دشوار آمده عطف عنان شبذیر قلم حسرت رقم سوئے مطلب
 انشب نمود ، اعنی بمجریکه جنازه اش از دیوانخانه شادی محل
 برداشتند ، بتعداد سن شریفش چهل و شش توب ماتمی بآئین
 انگیزی که منٹ گن نامند بقلعه مدراس سرداده بیرقها و علمهای
 غم بر قلعه افراشتند ، و با جلو و حشم خاص و باریکاک که عبارت
 از ترپ سواران است با سر کردهای آنها بتعظیم جنازه دوراسته
 صفوف آراسته تا مسجد جامع برده فوج انگیزی با ترانها ماتمی
 بنادیق و بیرقها از سرالم سرنگون ساختند ، و جسم پاکش
 چون ماه نخبش بچاه نخبش در چاه لحد انداختند ، انا لله
 و انا الیه راجعون ، و بعد از فوج پیاده انگیزی بعلت
 تاخیری تا باغ گورنر بهادر رسیده باستماع دفن نعش مطهرش
 باز گردید ، و بموجب صدور احکام گورمنٹ در پایان گھاٹ
 به تمامی اکنه متعلقه این قلعه که مسکن فوج بالوازمه باشد
 کارپردازان هر مقام با آئین مذکوره توپها سرکردند ، و نقول
 این احکام بحضور صاحبزاده ولیعهد فرستادند ، و داد تعظیم و
 احترام چنانچه باید و شاید دادند ، و از آنجا که در حین حیات

پیشتر بفرزند ولیعهد در باب عطای مدارالمهای به برادر و دیگر ارباب
آنچه مناسب دانست وصیت فرمود ، چون آن مستعد دارالسفر
گریه ولیعهد خویش بصدای کهکبک بشنید ، چنین برجبین زده
اظهار اینچنین حرکتش باز داشت و فرمود که ای نامرد درین
وقت این گریه و بکا سود ندهد و این اضطرار و بی تابی تقی
نه بخشد ، وقت آنست که بندوبست کارهای متعلقه خودسازای
و باستالت و دلاسای توابع و لواحق پردازی ، پس شب دهم وقت
ده ساعت داعی اجل را لبیک اجابت گفت ، و ساحت
وجود را از رخ و خاشاک تعلقات پاک رفت ، هرگاه دارفنا
و ما فیها را گذشت ، و بر راحله اجل بسیر دار بقا خواهی نخواهی
توجه گماشت ، جهان در چشم عالم سیاه گردید و عالمی ازین غم
آواره و تباه ، فی الوقت مشفق مهربان والا قدر میجر مکذل صاحب
بهادر که از جانب گورنمنٹ^(۱) هرکار سفارت سرکار مامور بود بالباس
سیاه حاضر شده تجویز سابق الذکر که بحضور صاحبزاده ولیعهد رساند
هنگامیکه جنازه آن جناب به شارع عام رسید دو راسته سه

هندو و مسلمان چه پیر و جوانان

چه از خردسالان چه مردان زنان

مثل آبشار سر برسنگ می زدند و با نوحه و فغان بسیار زار زار
میگریستند ، در هر جانب و سوئی شور و شین ماتم پر زور و بهر

گرمی و سوزش بود ، و بسان شمع در آب و آتش ، اکنون راقم
این سانحه سوگوار که از سوم تا چهل روداد نظر بفرحت استیصال
نعم البذلش موقوف داشت ، و عنان شبذیز خامه را به تسوید
واقعات متعلقات آن معطوف -

بیان واقعاتیکه بعد چهل نواب رحمت مآب
روداده و شرح کیفیاتیکه هنگام فرحت
انضمام اجلاس فیض اقتباس جناب
صاحبزاده اعظم و ولیعهد اقبال همدم
نواب اعظم جاه حمیت توأم بر مسند
موروث بزرگان ماثقدم بوقوع آمده

جناب صاحبزاده ممدوح بروز چهل بعد ادای زیارت
رواق بخش باغ دارالاماره گردید در آنجا از وقت نصف النهار
بارفقای خاص و اهل خدمت عظمت اختصاص و بعض مردم
قزابت و ملازم با امانت به تقسیم زر خیرات مشغول گردید که
دفعه قریب آخر عصر یار محمد خان مردهه از شادی محل رسیده
محضور آن مربع نشین چار بالش ریاست عرض نمود که میجر مکمل
صاحب بهادر بافرزند نواب محلی القاب گورنر هیوالیٹ صاحب بهادر

بر حال پر ترحم کثیر در خاطر مبارکش متکمن بود جناب ولیعهد
 بعد از مماتش بلفظ رحمت مآب ملقب و مشتهر فرمود ، چون
 جناب صاحبزاده اکبر والا گهر آثار سادات و صلاحیت بیشتر میشد
 پیوسته محبت و الفت پدر خویش بدل میگماشت علی الخصوص
 وقتی که آنجناب بعلتی و مرضی مبتلا شد در بحر تفکر و اضطراب غوطه
 میزد ، بمجرد ارتحالش بحدی پیاله غم و الم آشامیده که کسی
 از امرزادگان ماضی و حال از وفات پدر خویش چنین درود درد
 و الم و تاسف اتم نکشیده باشد ، غرض آنجناب بلند همت
 و عالی فطرت بنا بر مغفرت پدر صدقات و خیرات بے شمار
 مصروف (ق ۲۵ الف) مساکین و محتاجین دور و نزدیک
 گردانید ، و ما عدای این قرآن و درود خوانان بسیار تا
 چهلم مقرر کرده بعد ازان دو صد کس را از حفاظ و درودیان
 بر سبیل مداومت در سبک ملازمان انسلک بخشید ، پس از
 وقوع این صدمه جانگاہ جسم اعظمش که کوه البرز مماثل بود
 مثل کاه فرسود ، و از بار این حادثه عظیم سرو قامتش که
 در راستی بر تیر سبقت بهم میرسانید شکل کمان خم بینمود ، چه
 نویم حال جناب صاحبزاده کمتر اعنی فرزند عظیم القدر دیگرش
 عظیم جاه که با این وقار و اضطراب^(۲) که در طبیعت صفایینت
 او ودیعت بود از حدوث این واقعه جاشوز همچو کباب مدام در

مرخص ساخت و قبل ازین هم میجر مکدل صاحب بهادر همواره بهر
 دوشنبه عادت مالوف آمد و رفت میداشت ، مخفی نماند که
 همگی امورات مرجوعه این ریاست مثل سرشدن اقواب روز
 جلوس و سالگره سرآمد شاهان بادشاه انگریز بهادر عظیم الشان
 و اعیاد و غیره و ارسال توره های طعام و فواکه بمران و سرکردهای
 عالیشان ونگ و دیگر معمولات بطوریکه در زمان نواب رحمت مآب
 جاری بود همچنان درین عرصه تا وقوع مسندنشینی که پنجاه باشد
 بحال ماند و همین سال آن ولیعهد فیض گستر بعلت آنکه هنوز
 آئین مسندنشینی از جانب ارباب کپنی بظهور نرسیده خلاف عادت
 خداوندان این ریاست که بنماز عیدین بانترک امر از
 دارالاماره چیپاک می برآمدند کاربند احتیاط گردیده فقط بسواری
 مهاڈول با برادر عزیزالقدر از شادی محل برای نماز عیداضحی مسجد
 والاجاهی تشریف فرما شد ، و بعد معاودت از آنجا در صحن
 دیوانخانه شادی محل بادای^(۳) نحر پرداخت ، پس ازان مدافع
 و اقواب عید موافق معمول در چیپاک و مسجد مذکور سرگردید ،
 سرافتخار چند اشخاص معزین که پیشکش ایشان بمعرض قبول درآمده
 بفلک رسید ، پیشکش های اکثری بسبب اینکه زیب افزای مسند
 ریاست نشده بود معاف فرمود و از اقبال پیشکش (ق ۲۵ ب) بعضی بانمود^(۵)

(۱) مالوف (۲) سرکردهای (۳) نحر ای شتر قربانی کردن (۴) (۵) بانمود

شناس و اخترشماران بطلمیوس قیاس ، و کارکنان سرکار فیض
 اساس ، شاهد جلوس همایون نواب مستطاب ما بر مسند ریاست
 بزرگان عظمت نشان حلیه آرایش پوشید و حله پیرایش دربرکشید
 توصیف این انجن فرحت آرا و تعریف این محفل عشرت پیرا اینکه
 دران روز فرحت افروز به تعظیم و تکریم این مسندنشینی از طرف
 ارباب حکومت وقت بلند شدن دو ساعت روز در چپاک
 یعنی دارالاماره خاص یک بٹالن بارکه عبارت از دسته هزار
 پیادگان است و پانصد سولیات و پنج ارابه توپ دو اسی
 مع سواران گول انداز رسیده اتواب روبروی کیلاس محل نهادند،
 و ازاں میان جماعه ہندیان از درب کلان تاکنج باور چیخانہ و
 سولیات از باور چیخانہ تا آنگہ معروف بچینی گنہ بر طبق تجویز سیفر
 خوش تدبیر میجر مکذل بہادر صاحب ، و ہم فوج سرکار در شارع
 کیلاس محل دو راستہ صفوف آرا شدند پس نواب محلی القاب گورنر
 ہیوالیٹ صاحب بہادر معہ ہر سہ فرزند و اڈوارڈ اوڈ صاحب
 بہادر چیف سکرتری و ڈیوڈ ہل صاحب بہادر و جنرل سارٹاس
 ہسلب بہادر و سارجان نیوولٹ بہادر وغیرہ صاحبان عالیشان
 در حجرہ نعمت خانہ دارالامارہ مذکور کہ دران وقت نشیمن خاص
 بود جلوه پیرا شدند ، جناب نواب ما موافق معمول باندازہ
 مرتبہ ہر یک بہ تعظیم و تکریم این امرای سابق الذکر پرداخت
 و جناب گورنر صاحب ممدوح از سرتیج و جیغہ مرصع با

و بیست و سیوم ربیع الاول مراسله دیگر گورنر صاحب موصوف
 مشعر بذل گورنر جنرل بهادر مقدمه مسند نشینی و برپا داشتن وثیقه قدیم
 و موقوف کردن مقدمه تبدیل بعضی مطالب جزئیہ نظر بر آئینہ
 و عزم خود با اجلاس آن ولیعهد بر مسند ریاست بزرگان در ماه
 آئینہ ، و استطلاع تقرر تاریخ مبارک بنا بر جشن ہمایون جلوس
 شرف ورود نمود ، پس ازینجا بقرارداد ہفدہم ماہ ربیع الآخر
 برای آن جشن فرخندہ عنوان جوابش ابلاغ فرمود ، اکنون

می سرایم ترانہ عشرت

می نوازم چغانہ عشرت

ساقی بیا کہ یار زرخ پرده برگرفت

کار چراغ خلوتیان باز در گرفت

بار غمی کہ خاطر ما خستہ کردہ بود

عیسی دے خدا بفرستاد و برگرفت

اعنی بحکم قادر قدیر و مسبب اسباب توقیر ہر نقیر و قطیر بنا بر ظہور
 حکمت ربوبیت و بروز لطف شایان معبودیت و وصول نعمت
 بے نعمت و حصول عزت بے ذلت بہ بندگان بیچارگان او
 باندازہ استعداد ہر کدام کہ در لوح ارادت ازلی مرتسم گشتہ بمصدق
 قول سَیِّدُ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ ، روز پنجشنبہ ہفدہم ربیع الآخر
 سال یکہزار و دو صد و شصتی و پنج ہجری با تمام رصدینان دقیقہ

بایمانی سفیر با تدبیر از دست برادر عزیز القدر و غیره کارکنان آن عصر تواضع نمود ، (ق ۲۶ الف) و شب آن روز دولت افزون تهای دارالاماره فرخنده بنیاد بروشنی قنادیل و مجلس رقص و طرب افزوخته و آراسته گردید ، همه عظمای بارگاه مقربان درگاه بصورت انجم بر بساط سپهر گرد مسند جلوس خاص فیض اختصاص آن بدر اعظم هاله زدند ، و عامه مردمان همچو کهکشان از پریشانی برآمده خرم خرم شادمانی اندوختند ، و دل اعدای ناتوان بین را چون سپید با آتش حسد سوختند ، خود بدولت چون نیر اعظم دست قدرت ضیاء بخش غویش بر همه مقتربان نزدیک و دور کشاده باندازه رتبه هر یک فیض یاب می ساخت و هر یک را از توابعین و لواحقین بحسب مراتب و مناصب می نواخت ، روز دوم بنا بر ادای نماز جمعه خلاف آئین قبل مسند نشینی با شوکت و نشان و جلو و تجمل بیکران مثل پدر بزرگوار غفران نشان توجه بجامع والا جاهی آورد ، و بعد ادای نماز در مسجد انوری بنجاب حجره آثار شریف بر طبق معمول هر جمعه رونهاد ، و از زیارت بابرکت آن فراغ یافته حجره نعمت خانه دارالاماره که جلوس گاه خاص بود قدم کشاد ، از آنجا که سر رشته گیر و دار و تمشیت احکام دار و ملک در قبضه اختیار خود نداشت بحسب ظاهر چنانچه در آنروز قوم مومنین بادی نماز جمعه در مسجد جامع انتظارش کشیده

سک مروارید و پدک مرصع دو سک مروارید و جفت دست
 بند الماس با سک مروارید همراه آورده خویش از طرف ارباب‌کپنی
 بهادر بطریق تواضع و لطف از دست خود زیب سرو دستار و
 زینت دست و گلوی خود بدولت ساخت ، سپس از آنجا جناب
 گورنر صاحب و جناب تواب با بدستگیری هم دیگر پیش تخت طلایی
 مصنوعی که وجهش پیشتر ذکر یافته آمدند و نواب اعظم ما بعد از عهده
 قدیمه از دست بر تخت امارت جلوس فرمود همه اعیان و ارکان
 دولت پیشکشها^(۱) گذرانیده سرمایه عزت و افتخار اندوختند ، و دران
 حین فرحت تضمین جناب^(۲) گورنر صاحب اشفاق آگین مع اهل
 مشورت یعنی کونسلان ذی عظمت متصل کوچ^(۳) محل اندود جانب
 راست خود بدولت تشریف میداشتند ، و از دیگر اهالی کرام و
 امرای ذوی الاحترام ایشان کس نشسته و کسی برخاسته بمعاینه رسوم
 این جشن متوجه بودند ، بعد جلوه افروزی این رسم میمنت توام در هر
 خلا و طایفه از لسان کسوت پوشان حیات و چه از دهان اتواب قلعه
 و جهازات و چه از اتواب و بنادیق فوج انگریز و سرکار و چه
 از کوس و کورکه^(۴) شادیانه دولت نشانه صدای مبارکباد و عزیز
 تهنیت نواز برخاست ، به وقت رخصت امرای فرنگ با فرسنگ
 بگورنر صاحب و دیگر مخصوصان از عطر و گلاب و حمایل گل و
 بیڑهای^(۵) پان ورق طلا اندود از دست خاص ، و دیگران را

(۱) نذود و پیشکشها (۲) جناب کور (۳) محل (۴) دکرکه (۵) بیڑهای

انگریز شجاعت دستگاه ، و موقع بلغ و حویلی موردی هر رئیس دولت
 سرای والا جاه است ، و هم دران بلغ اتفاق بیتوتت رئیس
 این دولت سرا مع محدرات بر اوقات عظمت و اجلال جین مراجعت
 از زیارت آن ولی باکرامت صورت می بندد ، بیست و
 یک ضرب اتواب سلامی و تعظیم آن گرامی به راستگی صفوف
 سولدات و هندیان مع ترانه طنبور و غیره مزامیر اهل فرنگ
 از جانب ارباب کپنی سر داده شد ، و هم سر دادن اتواب برای
 دیگر توابان همچو برادر عزیز القدر عزیز از جان آن صدر نشین
 مسند شوکت و شان و محلات عظمت نشان بحسب مراتب اینان
 بعمل آمد ، و رسم سالگره برادر موصوف موجب معمول زمان
 پدر بزرگوارش از تاریخ بیستم جمادی الاولی آغاز دیده بتاریخ بیست
 و یکم آن بانصرام رسانید ، و همین سال از استماع غلظه آمد
 آمد منتخب امرای با فرهنگ فرنگ نواب گورنر بانر بل سار تانس
 منو بهادر عدالت آهنگ بشوق ملاقات آن نصف آیاست
 هر آن و زمان انتظار میکشید ، تا آنکه بیست و هفتم شعبان
 روز جمعه وقت عصر دفعه بدرجه وسطی روشن چکی برآمده به مرآت
 دور بین رو به نگرستن نهاد ، ناگاه دید که جهاز تشریف آوری
 گورنر صاحب ممدوح بر روی بحر نمایان گشته وقت مغرب
 بننگرگاه رسید پس آن سرسرا دانش گستر روز دوم وقت

خلیفه و مرشد خودش می انگاشتند ، همچنین نظر بر تین مباہبت
و مصافحه که بعد نماز جمعہ شعار اسلام است فرمود تا چند
مخصوصین حاضرین آنزمان مثل برادر عزیز القدر و عظیم الامرا
و اعتضاد الملک و علاء الدولہ و راقم وغیرہ بگذارش پیشکشها
پر داختند -

بیان بحال داشتن نواب ما معمولات
وقت نواب رحمت مآب تا انقطاع
رشته حیات فیض آیات خود و دیگر سوانح
واقعه سال اول جلوس میمنت مانوس

جناب نواب ما دہم جمادی الاولی سال یکہزار و دو صد
وسی و پنج ہجری روز جمعہ بعد ادای نماز بحسب طریقہ انیقہ
والد ماجد خود از دیوان خانہ ہمایون محل با برادر عزیز القدر و
ہر دو فرزندان ضیاء الدولہ و علاء الدولہ و راقم در بہل شاہی
سوار شدہ برای زیارت حضرت بدوح شہید قدس سرہ^(۲) بہ
سواد پہلی وارم تشریف فرما گشت ، و وقت رفتن و باز گشتن
آن شمع افروز دودمان والا جاہی در فرنگی کندہ کہ واقع اثنای
راہ و مقام عساکیر فیروزی مآثر مع لوازمہ توہخانہ و جبا خانہ^(۳)

(۱) دما، ندور (۲) دہم (۳) نوٹ (۴) آ، ضیاء الدولہ (۵) فرنگی کندہ (۶) (۲، ۱) جبا خانہ ؟

مجلسه نمود و بلا واسطه تیلجی زبان مکالمه کشود ، ابواب
 سرت و بهجت بر روی هم مفتوح گردید ، خداوند ارجمند صاحب
 عادت معهوده خویش از استقبال و مشایعت و سرداران اتواب
 و غیره با احترام و اکرامش جوشید ، نواب گورنر هیوایلث بهادر
 به تعذر تکسل مزاج ملاقات نواب ما بتاریخ نوزدهم شهر صدر
 بر مرکب بحر سوار شده بجانب ولایت کام پیمود ، بیست و
 نهم ذیقعدہ جشن مبارک سالگره خود مثل جشن پدر بزرگوار
 انصرام رسانید و تعظیم و تکریم این جشن سراسر میمنت از جانب
 ارباب حکومت بتشریف آوری نواب گورنر بهادر به مبارکباد و
 سردادن اتواب بر قلعه و جهازات بظهور انجامید و همین
 سال بعد عیداضحی انعقاد نکاح مختار النساء بیگم صورت بست و
 هم بعضی امورات دیگر همچو رسوم اعیاد و غیره با جلو و حشم زمان
 و عطای خدمات و خطابات لایق که تفصیلش مورت تطویل
 است بوقوع پیوست .

شش و نیم ساعت صبح از جهاز فرود آمده بدارالاماره قلعہ مدراس
 شطری کث برای اعلان عهدهای نویش و صاحبان کونسل یعنی
 مشاورین ممالک محروسه حوزه اختیار خود نموده بعلت آنکه در
 ایوان فرودگاه گورنران گورنر معزول سکونت میداشت در باغ
 کاکران که متصل امیرباغ است فروکش نمود ، و گورنر معزول هر
 چند التماس کرد که من مسافرم و بساط اقامت چند روزه
 خویش بحجره خواهم چید و شما در باقی تمامی صرح مخلی بالطبع شرف
 نزول فرمائید ، اما گورنر صاحب موصوف از راه اخلاق کثیر و
 نیک طبعی که در ذات خود داشت نظر به هتک و تصدیع و
 تکلیفش اجابت نفرمود بهمان باغ تا چندی رخت اقامت خود
 (ق ۲۶ ب) گذاشت غرض فیما بین نواب والاشکوه ما و گورنر صاحب
 تازه وارد از همان روز نزول اجلالش دور مراسلات فرحت آیات
 ازینجا بمضمون مبارکباد وصولش با این عهده بزرگ درین نواح
 و از آنجا به ممونی ادای این تهنیت و تمنای ملازمت بسرعت
 سریع به ظهور پیوست ، و بتاریخ چهاردهم رمضان روز دوشنبه
 گورنر صاحب والامراتب ما صاحبان عالیشان کوشلان یعنی مشاوران
 مثل مستر استراٹن بهادر و مستر ٹیکری بهادر و یک قدیم فہیم مستر
 کافی بهادر وغیرہ سرداران ترب سواران خاص ہمراہی بدارالاماره
 چپیک اعنی ہمایون محل تشریف آورده بانواب فیض انتساب ما
 زلف مودت و اشواق و جوش محبت و اتواق معانقہ و

در عمل ده ساعت از آنجا برخاسته نزد تخت طلائی مصنوعی
 (ق ۲۴ الف) تشریف آورده نامه مذکور از دست میابنجی مسطور
 گرفته بمحول پدر بزرگوار خویش حکم سردادن نوزده ضرب توپ
 محض نظر بر احراق قلوب حشاد و خوشنودی دل نواسه
 گورز جزل بهادر ممدوح و بیست و یک ضرب توپ و سه
 شک بنادیق بمحاط انبساط ورود این نامه بشاشت هنگامه
 و نواختن گورکه^(۱) شادیانه و غیره و آرائش مجلس طرب وقت
 شب با تنویر قنادیل شرف نفاذ فرمود، سپس راجه خوشی لعل
 دیا بهادر میرنشی آن نامدار پیش مسند که خود بدولت بر آن
 نشسته و همه اعیان و ارکان یا سفیر بجای خود قرار گرفته
 بودند ایستاده باواز بلند خواند، و بعد از گذرانیدن پیشکشها
 سفیر موصوف برخصت انصاف اسپ معاودت راند، میرنشی
 به تشریف خلعت مهتابی و دوشاله سربلندی و بعضی بعنایت خطا
 و پاکی ارجمندی یافتند و روز چهارشنبه بیستم ربیع الاول بفرمان
 واجب الاذعان والا کارکنان و مهتمان سرکار فیض دار برای
 ضیافت نواب هانرزل گورنر سارطامس منز بهادر وقت شب
 دارالاماره یعنی همایون محل و روشن چوکی و تالار^(۲) و طارمیکه^(۳)
 پیشش برای معائنه آتش بازی ترتیب داده بودند باوینختن درختها

(۱) گورکه (۲) تالار خانه باشد که بر بالای چهارستون یا بیشتر از چوب دتخته

سازند بران ۱۳ (۳) طارم خانه را گویند که از چوب سازند ۱۴ بران

بیان وصول خط نواب گورنر جنرل بهادر از
بنگاله و ضیافت نواب گورنر هانریل سار
ٹامس منرو بهادر خورشید کلاه در باب
استقلال مسند نشینی نواب ما و جواب خط
بادشاه انگلیز بهادر با فرو جاہ

سال یکہزار و دو صد و سی و شش ہجری بیست و
سیوم صفر المظفر روز پنجشنبہ امر جلیل القدر والا بکار پردازان
دربار گہر بار شرف نفاذ یافت کہ فردا وقت دہ ساعت
میابخی مکڈنل بہادر بارسیلہ اتحاد وسیلہ زبدہ امرای دانش پیرا
نواب موسٹ فوئل لارڈ مایرا گورنر جنرل ہندوستان محتوی استقلال
مسند نشینی ما خود بدولت مدارالامارہ خواہد شتافت ، باید کہ در
دارالامارہ دربار عام و در حجرہ نعمت خانہ سفرہ طعام میز انگریزی
برای مقربان زبدہ و کار پردازان عمدہ بانواع اغذیہ و اقسام
فواکہ آمادہ باشد چون روز دوم میابخی موصوف وقت موقت
حاضر آمد و آنجناب با او و برادر عزیز القدر نواب عظیم جاہ
و جناب شرف الملک مرحوم و ممتاز الامرا و علماء الدولہ حکیم مسیح
یار جنگ و ڈاکٹر ہاسمین و دلاور خان بہادر و راقم بر سفرہ
انگریزی بہ نشست و متوجہ تناول گشت ، و بعد فراغ از طعام

داروغه آتش خانه بسرگرمی تمام گرداگرد آنگیر واقع محاذی روشن
 چوکی آتشکده برافروخت ، و تا قریب دو ساعت پیش آن
 تماشاییان آتش خوی آب^(۳) طینت جگه رنگارنگ انار ، و آتشین بار^(۳)
 روی گوناگون ، مهتاب ، و گلرین آتش بار می سوخت ، بعد دست
 داد فراغ ازین تماشای دل افروز باتمامی جلسا بحجره نعمت خانه
 بر میز^(۴) سپر که باهتمام بکاول خاص جناب گورنر صاحب عالی
 مناسب بطرز رنگ مهباشده بود هم جنب او بساط طح جلوس
 انداخت و بیاس خاطر مهمانان رفعت نشان باکل (ب ۲۴ب)
 بعض اشیای مباح متوجه گشته وقت یازده ساعت بود تواضع
 حایل و عطر و گلاب به مرتبه هر پیش آمده مرخص ساخت بیت
 و چهارم جمادی الثانی همین سال روز پنجشنبه بتقریب جشن
 ورود نامه مسعود بادشاه عظمت اشتباه ابهت پایگاه تاج آرای
 سلطنت عظیم الشان ، باجستان ممالک هند و فرنگستان ، کشورکشی
 ارجمند ، لشکرکش فتح پیوند ، فرمان روای ممالک محروسه گریٹ برٹین
 و ایرلینڈ ، سپهر خرگاه فلک طارم ، همایون محل که دارالاماره خاص
 است از بساط مخمل بحدی آراسته و محلی ، و از درختان تنادیل
 آویزان و دیواری و آئینه های جداری بمشابه پیراسته و مجلسی

(۱) آتش خوی کنایه از تیزی و تندى طبع باشد ۱۲ (۲) آب طینت ای حلیم

(۳) آتشین بار بمعنی تیز آتبخازی آمده است که تیر هوائی باشد ۱۲ ب

(۴) میز سپر طعایست که اهل فرنگ وقت نیم شب بعد تماشای رقص می خورند ۱۲

قنادیل اقسام با نصب آئینها بتکلف تمام و چپانیدن قنادیل دیواری بر جدارهای حواش و نصب قنادیل چمنی در تمامی طرفهای باغ خاص بیاراستند ، و آنگیزیکه متصل روشن چوکی است بگذاشتن کشتیهای رنگین دران و کناره اش از چوب بند چراغان و فرو هشتن تپانهای سرخ بر آن و برکء متصله نعمت خانه که دران میز یکصد و بیست کس چیده بودند بسر دادن فوارهای متعدده آن پیراستند ، تو گوئی که بهئاری در گلشن گل کرده است ، یا قطعه باغ ارم در آنجا احداث یافته ، وقت هشت ساعت شب جناب گورنر صاحب ممدوح مع بانوی خاص و کونسلان عالیشان و دیگر سرداران و خاتونان که قریب یکصد و بیست کس بودند تشریف آورد نواب ما موافق عادت معهوده به تعظیمش پرداخته برکوچ مخملی سبز که قریب تحت طلائی مذکور نهاده میشود با مهمان والا گهر و برادر عزیز القدر شرف جلوس فرمود ، و از دیگر صاحبان شرافت^(۲) نشان بعضی برکوچهای سقر لاط گوناگون و چهیپهای بوقلمون محفل نشینان ، و بعضی بصفوف مجلس و حجرهای اندرون و بیرون ایوان خرامان بودند الغرض بعد مکث قدری از آنجا برخاسته بدست گیری گورنر صاحب و همراهی امرای فرنگ تشریف فرما شده زیر دار بست ملحق چوکی مذکور زیب جلوس فرمود ، بمجرد این حسب الحکم والا

عظمت عنوان از اوج برج عماری نزول کرده باشراقات
 حسن نامه اقبال نشان خاور کف گورنر صاحب را مشرقستان
 نیز جهانتاب نمودند ، و نواب عالی جناب ما و گورنر صاحب
 ممدوح از انجا خرامان خرامان پیش دولت سریر دولت مصیر
 رسیده قیام فرمودند پس نامه شکست آثار بدست ارجمند نواب
 اورنگ نشین ما دادن همان ، و صوت و صدای فلک آشنا از
 اقواب و بنادیق چه در سرکار فیض مدار و چه بر حصار اعدا شکار
 و چه در عساکر نصرت آثار که بیون دارالاماره صفها
 می کشیدند برآمدن همان ، سپس جناب نواب مالفتی جلوس
 آزادی تخت دولت افروز و جناب گورنر صاحب والا مناقب
 قدری تهود پیرای کوچ مخمل دوز شده یاز محاذی سریر
 (ق ۲۸ الف) قیام ریز گردیدند و بموجب اشارت فیض
 بشارت نواب ما و گورنر صاحب موصوف دبیر خوش متحریر
 ارباب حکومت متر اڈوارڈ اوڈ بهادر برکرسی مخمل اندود
 ایستاده از خوانندگی اصل نامه فرخنده عنوان ، و مترالیهود
 بهمان آئین از سرایندگی ترجمه باعزت و شائش نشید سرور انگیز
 دل و جان برکشیدند ، من بعد شلیخ و آواز توپ و تفنگ
 عشرت آهنگ بدستور مسطور سامعه نواز منتظران این جشن میمنت
 معمور گردیده بسمع ساکنان گنبد گردون فرارسید ، پس ازین نواب

گردید که کسی در هیچ ریاستی صورت چنین زیب و آرایش و
 زینت و پیرایش ندید و سپاهیان هندی و سولدات ولایتی از
 ایوان گورنر صاحب تا دارالاماره بهر دو جانب گذرگاه عقیب
 توشک خانه رو^۱ها کشیدند و شش اوتاب ارابه^۲ خیل متصل
 آنگیر معروف بچینی گننه بانظام رسید ، درین هنگام مرغوب و
 آوان خوش اسلوب ادوارڈ ڈاؤڈ صاحب میرثنی مسطور عهده مورچل
 داری بر خود لازم ساختند ، پس پیش پیش فیل عماری نشینان
 سولداتان شاهی و ترانه نوازان قلعه و علاقه داران ساحل بحر
 با اعلام سلطنت و شاهی ، و پس پس آن جناب گورنر صاحب
 بهادر نجمه اطوار و سارٹامس هسلب بهادر سپه سالار ، و هر
 یک از امرا و عمدگان والاشان از دانایان فرنگ بدارالاماره^۳
 والاجاهی توجه نمودند ، ازینجا نواب ما از برای استقبال برادر
 عزیز باوقار یعنی نایب مختار و علاؤالدوله خواص نشین را بسواری
 عماری نقروی روانه فرمود ، جناب نایب مختار قریب دروازه^۴
 باغ خاص با نامه آوران شوکت اختصاص دوچار^۵ شده برعایت
 مراسم اعزاز و اکرام تا بدارالاماره رونق فرجام رسانید ، نواب
 عالیجناب ماگورنر صاحب والا مناصب را پیش رواق نعمت خانه
 فرود آورده بر زینة محاذی تحت گاه باستقبال و استعظام نامه^۶
 ذی عظمت و احتشام باهم دستگیر ایستادند ، و حاملان نامه

دا، ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸،

مجلس هم پهلوی گورنر صاحب فراست نشان گردید ، و بر حسب
 عادت معهوده یک دوشاله سفید و یک کمخاب گنگا جمنی و
 یک دست خلعت فاخره مهر و ماه به هم نشین خود مرحمت
 گردانید و هم به موهبت یک حله خلعت و یک فرد کمخاب
 و دوشاله نارنجی میانجی میجر مکڈنل بهادر را ممتاز کرد و بعد ادای
 مراسم از اعطای پاندان و عطردان و حمایل گل و گلاب
 بجلیس خویش و امرا و عظمای کنکاش (؟) از دست خاص و
 به دیگران از دست برادر عزیزالقدر خود و علماء الدوله باب
 ترخیص فراز و هرگاه همه سران پرشوک و فرو پایه بلندان
 دانش پرور از اهل فرنگ با فرهنگ مرخص گردیدند ، نایب مختار
 ذوالاقتدار و دیگر ملازمین خاص دربار مثل علماء الدوله دیوانی پیشکار
 و میرمنشی و حکیم مسیح یار جنگ و راقم آثم خلعت های باهره
 و دوشالهای نادره به تفاوت مراتب و رعایت مناصب
 در بر و دوش کشیدند و نیز حکم اشرف به طیاری طعام
 ضیافت بجلوه ظهور شتافت و بخانه هر یک از امرای خلعت
 دوزان قامت موزون و دیگر عمایه خرد سبجان تمکنت مقرون
 یعنی ارباب (ق ۲۸ ب) حکومت سابق الذکر توره های طعام
 گوناگون ترسیل یافت چون مهتاب عالمتاب رونق بخش بزم سما
 گردید ، ایوان دارالاماره بروشنی قنادیل گوناگون و فروش و

عالی جناب ما و گورنر صاحب عالی شان باب مکالمات و مخالفت
 بروی یکدیگر کشادند و حقوق احسان و باهم دستگیری نواب والا جاه
 جنت آرامگاه و قوم انگریز بهادر بعرض بیان نهادند ، درین
 میان گورنر صاحب والا مناقب از راه تفقذات دلی فرمود که
 تا مدت حکومت من بیچ گونه کمک او امداد نسبت باین سرکار
 فیض استناد دریغ نخواهم نمود ، من بعد خدیو ارجمند ما دست
 بدست آن فرزانه فرنگ با دیگر صاحبان پر دانش و فرهنگ
 به دیوان خانه کلس محل که میزی از برای طعام چاشت بطرز اهل
 ولایت در آنجا گسترده بود تشریف آورده بتناول طعام پرداخت
 و بعد حصول فراغ ازان هر یک از طوایف رقا صان و خنیاگران
 دلهائے مجلسیان را مالوف حسن و جان افروز و مشغوف نغمه
 دلسوز خود ساخت ، پس از استقای سرمایہ عیش و سرور جناب
 خود بدولت ما بدستور مسطور همراه صاحبان عالی شان قریب تخت
 مصنوعی رسیده استقامت فرمود و جناب گورنر صاحب والا مراتب
 بعد ادای مبارکباد این جشن همایون نواب ما را بر تخت^(۱) نشاند
 خود هم بطرف راست آن برکوچ مخملی جلوس نمود ، بعد
 ازان چند امرای معظم و ملازم مکرم بگزارانیدن پیشکشهای^(۲) محترم
 سرمایہ عشرت اندوختند ، و بعد توقف قدری^(۳) از آنیکه^(۴) فرود آمد

(۱) (۱) ازیں نواب والا جاه - (۲) (۲) قریب تخت نشاده - (۳) (۳) پیشکش ها

(دوره اکثر و بیشتر درین مقام در (۱) (۱) ندور مستعمل شده) (۲) (۲) آزاریکه مرفود -

صاحبزادگی آنجناب والا با جد و جهد تمام تر آن بود که اگر خدایتعالی بفضل خود نوازش و سرفرازی راقم را موقوف بر ذات با برکات داشته باشد تا که همای حکومت و اقتدار لشکار اولیای دولت نگردد ، و مراتب فدویت و جان نثاری ازین اخلاص آثار صورت نه بندد بعطای بیچ خطاب راضی نشوم ، که بی وجود آن حصول این چون طعام بے نمک و سخن بے نغمه نماید باجابت خطاب عذرها بمیان نهادم ، فی الجمله این جسارت و جرات راقم برنازک طبع والا شاق و گران برآمد ، لهذا از فهمایش جناب نایب مختار و میرنشی مذکور سرکار باقبال خطاب پرداخته پیشکش^(۱) این موهبت عظمی گزرا^(۲)نیدم ، بعد ازان از فهم و فراست دوراندیش بدین گونه ارشاد فرمود ، معلوم کردیم که معذرت تو در قبول خطاب بسبب عدم لوازم از منصب وغیره تواند بود لیکن ما چه کنیم که قادر مطلق ما را بر اقتاری و اختیاری نداشته است که تا بخوشنودی فرویان و جان نثاران خود پردازیم ، غرض همین عنایت و موهبت را باعث ثروت و عزت دنیوی خویش انگاشته رضا جوئی ما ملحوظ دارید ، و هم پدر راقم که عنایات بینایات این خداوند نعمت بر حال راقم روز افزون میدید ، و از ته دل بدعاهای این دولت و اقبال میکوشید ، از عنایت دوشالہ

سائبان های مکمل بوقلمون بزیب و زینت و فور فرارسید و
 خنیاگران زهره آسا و رقاصان ماه لقا مالوف صوت و صدا گشتند
 و مجلسیان فرهاد پیشه از اهل خاندان و ملازمان ذیشان و اعلی
 و ادانی تشنق انتما مشغوف حسن و ادا اگر گلستان گوی بهجا
 است و اگر قمر خوانی سزا، در دیوانخانه کلس محل سفرها کشیدند
 و طعام های لذیذ و نفیس بران برچیدند چون یک یک از حاضران
 محفل ازین نعیم متنوعه بکام و زبان و روح و روان حلاوت های
 پرشور رسانید، نواب فیض مآب ما زیب آرای مسند شده آنچنان
 بحر همت والا همت خویش بعطای خطابات و دوشالها و
 عنایت جوایز و خلعت های بهر یک از امرای دولت و مقربان
 حضرت متموج گردانید که گوش روزگار بسمع ادراک نیاورده، و
 همت سابقین بران سبقتی نبرده، اعنی خورشید الملک را، بخطاب
 پدرش افتخار الدوله محمد ناصر خان بهادر صمصام جنگ مفتخر فرمود، و
 صاحبزاده غلام محمد حسین به خطاب رشید الدوله ممتاز نمود و از ملازمان
 ذیشان علاء الدوله بخطاب پدرش اعظم الملک مخاطب گردید،
 و حکیم الزمانی حکیم احمد بخش یعنی حکیم احمد علی خان بهادر بخطاب
 مسیح یار جنگ بجز امتیاز رسید، نظر بر سرفرازی راقم نیز جهت
 عنایت خطاب حکم والا براه خوشی لعل دیا بهادر میزبانی دارالانشاء
 فارسی شرف نفاذ یافت آما چونکه عرض راقم از ابتدای ایام

سرور این معنی بر قلعه و چپک موافق معمول بلند آوازی یافت -

احوال نصب قبه طلائی بر مسجد والا جایی
و کیفیت وصولی تصویر نواب رحمت مآب
از ولایت انگلیس^(۱) که سال یک هزار
و دو صد و سی و هفت هجری بعرضه
ظهور شتافت

مخفی مبادا که صورت بنای محترم این مسجد فخره بنیاد
جامع مجامع اهل خلوص و انقیاد در ریاست مهر سپهر شوکت
و حشمت بحر محیط سخاوت و مرحمت ، نواب والا جاهد
آرامگاه مستحکم گردید ، و در عهد سعید کشف الفقر ، ملاذ الغربا^(۲) ،
راحم خلایق ، عسرت نصاب نواب رحمت مآب ، بحس انصام
رسید و در زمان سعادت عنوان ناصب اعلام دولت ،
باسط بساط ثروت ، مروج آئین اسلام ، محی سنته سنیه
خیر الانام ، مزین مساجد حق پرستان عبودیت اکتناه^(۳) ؟ مجیر^(۴)
شکسته دلان بی دستگاه ابر مطیر سخای بے حساب نواب رضوان مآب

(۱) انگلیس (۲) ملاز (۳) اکشاه (۴) (آ) مجیر - التجیر شکسته

بمباهمت اساتذۀ جناب والا سرافتخار بر آسمان فراشت اگرچه در استحقاق عطایای خداوندی با ایشان برابری نداشت شج چنین نوازشات و تشریفاتیکه مبذول حال راقم مع اقبای عقیدت ملازم گردیده بیرون از حد احصا و افزون از انداز است ، مگر شئم اذین طومار در افتخار نامه مرقوم و مرسوم گشته که بر ناظران مخفی نخواهد ماند ، غرض دران روز فرحت اندوز هرکس از اهل خدمات و غیره باندازۀ قدر و مرتبۀ خود عمامۀ سرقازی بر سر بست و میرمنشی ^۱مستراڈوارڈ اوڈ بهادر تا زمانی مشغول بزم عیش و سرور بوده بعد مرحمت پان و عطر و گلاب و حایل گل مرخص گشت ، روز دوم مونیامودی که ناظر دفاتر انگریزی و زیر دست میرمنشی بپارش بالا دست (ق ۲۹ الف) خویش بخطاب تیج و نت بهادر و عنایت خلعت و دوشاله گوشه کلاه بآسمان عز و جاه فرسود بتاریخ چهارم شعبان حسب الحکم واجب الاذعان دبیر و سفیر مذکورین حاضر آمدند پس خداوند نعمت ما با آنها و با چندی مقربان خاص و بعضی ملازمان عزت اختصاص در حجرۀ نعمت خانه تغذی فرمود و جواب نوازش نامه موصوف را در صندوق مطلا و مذهب گذاشته ، و از دست سکه پرداز مختومش کنانیده سپرد دبیر مسطور نمود ، درین نزدیکی نیز اتواب

و هم بر برج قلعه بلند آوازگشته عالمی را برین معنی اطلاع نمود، و گورنر صاحب موصوف نیز بتقریب ادای مراسم تهنیت عید رمضان متعاقب آن رونق بخش دارالاماره گردید،

ذکر تقرر جشن ولادت سرور عالم صلی الله علیه وسلم از غره تا دوازدهم شهر ربیع الاول و تعیین عرس جناب غوث الاعظم رضی الله تعالی عنه از اول تا یازدهم ربیع الثانی و بیان رونق افزائی نواب رضوان مآب سمیت ناگور باکیفیت معاودت از راه نتهرنگر و محمدپور و شرح ورود نواب لارڈ امهرشت بهادر گورنر جنرل هندوستان مع چگونگی ملاقات او بان نواب مغفرت نشان

چون عالیجناب ما از بدو شعور محبت حضرت خاتمت مرتبت را رضی الله علیه و اله وسلم اصل اصول ایمان و اسلام و عنوان جریده جمیع احکام، و منشاء فضایل و فواضل دینی، و مبدا حقایق و معارف یقینی، و مخزن جواهر علم و عرفان و معدن نفایس ذوق و وجدان میدانست، در سرانجام جشن

محلّیّ قبه‌های طلایی و روشنائی کثرت قنادیل زیب و زینت تمام و آرایش و پیرایش تام پذیرفت ، و در وقت نصب قبه‌ها خود آن ذات ستوده صفات در مسجد حاضر بوده بعد فراغ آن کمال خورسندی حکم سر دادن بیست و یک ضرب توپ در فضای مسجد شرف نفاذ فرمود ، پس آن حق پرست بی‌ریا در هر شبانه روز ادای نماز یک وقت بمسجد جامع و زیارت آثار شریف بر خود لازم گرفت ، چنانچه درین معمول تا مرض الموت تفاوتی ره نیافت ، حتی که کثرت اشغال و شدت باران بمنع آن نشافت تصویر سرپای نواب رحمت‌آب که نقاشان چین بمقابلہ آن کارنامهٔ ایجاد و تکوین همه نقش صورت نگاشته خود را بآب نجالت شسته و مانی ارژنگ نگار در تصور نزاکت طراز و نگارش بجزئی عقل پرکار سر بزانوی تفکر نشسته ، از طرف ادب‌آب کمپنی بهادر برسبیل یزمنغان^(۳) روزگار تحفه یادگلد برای نواب عالیجناب ما آورده در دیوان گورنری نهادند ، پس جناب نواب ما حسب ایمائی نواب گورنر هانریل سارٹامس منرو بهادر سیم شوال روز دوشنبه در ساعت ده و نیم ساعت جلوی سواری خاص با جعفر علی خان بهادر خاشامان سرکار جناب قدسیه فرستاده آن تصویر با توقیر بشان و تزک و فیر بدرالاماره طلب فرمود ، بمجرد وصولی تصویر بیست و یک ضرب توپ در دارالامان

نواب عزیز از جان سلمه السبحان از یاد دہانی و سلسلہ جنبانی
جناب نایب مختار فیض ہار رو بجلوہ گاہ ظہور کشید ، و پیوستہ
آرزوی بیعت شیخ کامل در دل اخلاص منزل خویش می گشت
و ہر گاہ کہ حسب خواہش خود بشرف خدمت صاحب نسبتی
مشرف نگردید برین قول کہ از بزرگی شنیدہ یا در کتابی از
اہل تصوف دیدہ باشد یعنی شخصیکہ بیعت ظاہری با احدی
منعقد نکردہ است ، اگر حسن ارادت و عقیدت دل خویش
بجناب دستگیر در ماندگان ، رہنمای بیچارگان محبوب سبحانی حضرت
شیخ عبدالقادر جیلانی قدس سرہ درست گرداند ، یقیناً آنجناب
او را بہ نعمتہای داین و عزتہای کونین رساند ، کار بند شدہ
خود را درین سلسلہ علیہ کہ طریقہ قادریہ است مشک می بنداشت
و آنجناب محبوب را پیر و مرشد خود می انگاشت و عرس
آنجناب مقدس را ہم در سن مذکور برعایت چند امور ہمچو
جشن ولادت با سعادت سرور کائنات علیہ الصلوٰۃ والتحیات
بنیاد نہاد و از غرہ ربیع الثانی تا یازدہم بحسن ادای آن از
محل آرائی و مناقب خوانانی وغیرہ کہ در جشن موصوف مسطور
گشت می پرداخت ، و تا آنکہ درین بزم پنج روزہ جام
ہستی پرفیض لبریز بادہ نشاط بود ، این کار و خدمت
پر سعادت بر ذمہ خود لازم می ساخت ، و آراہی
کہ شیخ عبدالقادر کہ مولدش مانک پور و

ولادت (ق ۲۹ ب) با سعادت آنحضرت صلی الله علیه و سلم اهتمام تمام میداشت، و بعد ولیعهد شدن خویش از سال یک هزار و دو صد و سی و هشت هجری تا گلگشت گلستان این جهان این جشن سراپا میمنت را مثل سلطان مظفر والی شام بآئینی مرتب می نمود که از غره شهر مولود شریف تا دوازده روز در لوازمه این امر خجسته اثر از کثرت طبع طعام بخوراندن خواص و عوام، و تنویر قنادیل اندرون و بیرون دارالاماره بیعدیل و اجماع علما و فضلا مشایخین و مدح گویان مدایح عربی و عجمی و قاریان قرآن و خوانندگان حدیث و درود و تطیب این بزم سعادت همدم از عطر و گلاب و تبخیر عود و لعلهای عنبری و تقسیم زر و پارچه ها به محتاجین و مساکین و عطای صلها و جایزه ها بحدیث خوانان و مدح خوانان و غیرهم بحدی سرگرم می بود که کسی از شاهان و رؤسای هندوستان هم چنین نکرده بلکه ندیده و نشنیده، علی الخصوص روز دوازدهم زیاده از ایام اعیاد تزئین خود و همه ملازمان خواص و عوام از هر نوع لباسهای فاخره عشرت فرجام ملحوظ میفرمود، و همدران روز بسر دادن اوقاب و شکلهای بنادیق حکم کردی، و از ارباب حکومت نیز طالب آن شد که درین روز دولت معمور بر قلعه هم اوقاب سرور سرداده شود، اما دران زمان این امنیت شوکت و اجلال بوقوع نرسید، و در عصر جناب

دعا پستانش هموار و نمایاب گردید ، آن زن حیرت گرفته بخانه
 درآمد ، و اقبالیش ازین ماجرا متحیر شده بانواع معالجات
 پرداختند ، هیچ سودی نکرد ، آخر از زبان زن آفت رسیده
 حقیقت حال دریافته پیش آنحضرت التجا آوردند و الحاج و
 زاری نمودند پس آن جناب دعا فرمود پستانش بر حالت اصلی
 عاید گردید و پدر و مادرش مع دختر بشرف اسلام رسیدند
 بنا بر آن حسن عقیدت خویش بحضرت ایشان نیز به تمام و
 کمال میداشت ، قضا را در سال یک هزار و دوصد و شصتی
 هجری مزاج مبارکش بمعارضه^(۱) مثانه که خلقی و مزمن بوده
 بتلای شدید گردید ، دست تضرع بدرگاه قاضی الحاجات
 برداشت ، و بتوسل ولی جلیل القدر سابق الذکر استدعای
 شفا از شافی بے همتا نموده اراده زیارت آن برگزیده
 حق بدل برگماشت ، مجیب الدعوات دعایش مقرون باجابت
 نمود ، و به برکت مقربان بارگاه خویش شفائ^(۲) کلی عطا
 فرمود ، درین نزدیکی پدر بزرگوارش هر چند خواست که آن
 اقبال مند بحسب عهده خویش بر زیارت ولی موصوف خرامد ، لیکن
 از معارضه بعضی موانع دران زمان این اراده بنظور نیامد ،
 پس ازان وقتی که خود بدولت بر مسند امارت متمکن گشت
 هوای زیارت فیض بار آن ولی کرامت آثار بنظور پیوست ،

مزار آن حضرت ناگور و ولی مادر زاد و والد بزرگوارش سید حسن قدس صاحب کشف و ارشاد باشد از اولاد آن قطب ربانی و محبوب سبحانی و سنی آن غوث صمدانی واقف اسرار نهانی است ، و انوار کرامات و خرق عاداتش چون آفتاب عالمتاب در کمال درخشانی ، چنانچه گویند که چون والده ماجده اش که بی بی فاطمه نام داشت و ولیه و زاهده و عابده زمانه بود حامل گردید ، و شبی برای وضوء نماز تهجد دلو در چاه فرود آورد و ناگاه دلو از رسن جدا شده ، بچاه در افتاد و او متاسف و متحیر بر ایستاد ، و فی الفور از بطن آوازی شنید که ای مادر بنگر که دلو^(۳) پس پشت تو نهاده است ، چون باز گردید دلو را پراز آب دید ، پس از وضوء و نماز فارغ شد ، و بامداد این ماجرا بشوهر خود باز نمود ، او فرمود که حق تعالی ترا پسری عطا کند که بیایه قطبیت خواهد رسید ، و نیز آنحضرت بتاهل^(۴) نرسیده و از خصوصیات زنان^(۵) و قوفی نداشته ، چنانچه روزی پستان زن هندوی وقت اغتسال برهنه مشاهد کرده از راه ترحم و غمخواری دعا فرمود که یارب الم یک دُل مرا بخواب میداشت (۳۰ الف) آیا این بیچاره که بر سینه خود دو دل میدارد و چه آزاری کشیده باشد ، بمجرد این

(۱) دلا، قرار (۲) آ، ای همنام (۳) ، (۴) ، دپویس (۴) ، (۵) ، تپاهل

(۵) ، (۶) ، زبان (۶) ، (۷) ، دبل

مهام دارالاقامت بسفارش جناب قدسیه و اطلاع بارباب حکومت
خان موصوف را که اگرچه از غرور و پندارش دایم متنفرمی بود
اما بحکم الضرورات^۱ مبیح المحظورات طوعاً و کرهاً مقرر فرمود ، و
منشی محمد دلاورخان بهادر انگریزی نویس را پیش او گذاشت ، تا
بروقت ضرورت بچیف سکرتری اڈوارڈ اوڈ بهادر که بر خدمت
میجر مکڈنل بهادر سفیر خاص بعلت تقرر روانگی او همراه رکاب
فیض انتساب منصوب شده بود تحریر و ترسیل مراسلات نماید
پس خان موصوف که نهال این تمنا از مدت مدید به مزرع
دل می نشاند ، موجب نتایج حدائق آمال و مورث ثمرات
ریاض اعمال انگاشته باقبال آن بالراس والعین مساعت نمود
و از تعیین ارباب دو اسپان و دو مشعلچیان و تقرر رفل^(۲)
که عبارت از طنبور نوازی سه چوبه به صف کشی چند جوانان
بار وقت درآمد دربار است همچو برادر خود شرف الامرا که
تایم مقام شکوه الملک مرحوم بودگوی عزت و اعتبار از میدان
ذوق و آرزو در رودے

آنرا که بزر قویست رایش

زر بنده شمر نه زر خدایش

و نیز منشی محمود علی خان را مشاهره چهل هون در سلک
ملازمان کشیده برفاقت سراسر سعادت اختصاص بخشید و همدران

۱، ۲ یعنی مباح می کند ضرورات ممنوعات را (۲) رفل این لفظ انگریزی است

و بتفحص شخصیکه نظم و نسق این جا از وی صورت بندد پرداخت
چون نیک تامل فرمود که کسی از قدیمان دربار و عمدگان آزموده
کار مثل جناب شرف الملک مغفور استاد مصاحبت انساب
نواب رحمت مآب و حافظ شیخ محمد مغربی مرحوم رفیق با اعتماد
مزاج آگاه آن نواب جنت آرامگاه متعهد این امر عظیم تواند
شد نیافت آخر نظر بر پرحوصلگی و تربیت یافتگی راقم از پیشگاه
نود و افاضه انوار اعزاز و اجلال ذات آفتاب صفات خویش
برین ذره بے مقدار ، بیت

ذره را باشد وجود از نور ذات آفتاب
رسته گردد گل زخار از فیض بخشی سحاب
گوهر پر آب در کف گرچه میدارد صدف
فی الحقیقت شد زنیسان بهره مند و کامیاب

تجویز تفویض این کار بر اقم صورت پذیر آینه خاطر نمود ، و هم
جناب قدسیه بیاس ظاہر رای شریف خود را با تجویز ولی نعمی
منضم فرمود ، اما هرگاه که مفارقت راقم که چون شہا بامهر
و خار با گل نسبتی میداشت ، بقدر آنی و اندازہ زمانی
گوارا نمی پنداشت ، ضمیر خورشید نظیر خود را از تعلق تجویز
مذکور وارہانید و نظر بر راحت سفر و فرحت راه کہ منظور
ہمایون خاطرش بود برفاقت پر افاقت برگزید و جہتہ انتظام

نیاید تا لحاظ مروت باعث بے انصافی نگردد ، و موجب
بد دلی دیگر ندیمان نشود ، و این معنی در اقارب که کالعقارب
اند مطلقاً مفقود ، و در اجانب اکثر و بیشتر ممکن الوجود ، چنانچه
عمل حضرت عمر فاروق رضی الله تعالی عنه و بیشتری از سلاطین
برین بوده است و اهل عرف نیز بدان عمل نموده الحاصل بر
خاطر مبارک نازکش بار این گرانی و صدمه این نادانی آن قدر
فراسید که هر دم بر عمل فرموده خود دست تاسف می مالید
و لایسلی سخنان حق نشان چنان در سلک بیان می کشید که اگرچه
این خدمت عمده نظر بضرورت باین کس دوا بهمت بخشیدم
اما در حقیقت اصلاً مناسب و مصلحت ندیدم ، زیرا که بسا
اوقات حرکات ناشایسته آن بے عقل و شعور و سخنان
ناپایسته آن پرفساد و زور ، خار رنج و الم در صوبه دلم
خلانیده و انواع درد و غم بلاء جگرم رسانیده ، یکی از آنها
این است که بعد مسند نشینی این فواخه کردگار روزی پیش اقارب
و مخلصین خویش شکایت مینمود که باوجود سعی و کوشش من
در حق مسند نشانی این کس نزد ارباب حکومت بواسطه محمد پیو
منشی احسان و منت من فراموش فرمود ، چون این حکایت
بگوش حق نیوش بنده درگاه الهی در افتاد ، بفتنه نایره خشم
و غضب از تنور نهادم سر باشتغال نهاد و این کلمات از

ساعت حکم تقریش یعنی سلام سپاه بقانون انگیزی در حق راقم
 عز صدور یافت (ق ۳۰ ب) و راقم بمجرد نفاذ این حکم واجب
 التعظیم بگذارش هدیه نیاز پیش حضور شتافت ، هرگاه که خان
 موصوف بتوهم عظم^(۱) قرب قرابت و تصور کبر حسن کرامت
 و تخیل سرکشی خود در همسران^(۲) و تقلید قلاوه گردن ازاری
 بیکران در جامه تنگ تنگ ظرفی نگنجید و دست از پیشکش گذرانی
 حضور بجلدوی مواهب عظمی خدمت نیابت مذکور باز کشید مزاج ذقیه
 شناس و متانت اساس حضور ازین معنی روی ملال در هم کشیده
 بر جبین آئینه دار رحمت و رافت آثار خشم و غضب ظاهر
 ساخت ، و بشرح و بسط اجمال و تکبر و غرور اشتمالش
 پرداخت که چنین خود پرستان تنگ حوصله برداشت مراتب عظمی
 نتواند کرد ، و فرعون طینتان دود همت جاده شکر گذاری و
 سپاسداری نخواهند سپرد ، و از ناکس تنگ ظرف اعظم امور محسن
 وجود در نیاید ، و بحکم کل اناء یترشح بمافیة آنچه در باطن است
 بیرون تراود ، و ازینجا است که گفته اند و در معنی سفته که
 کار و عمل بکسی توان سپرد که از صاحب خویش پر ترس
 و خایف باشد ، و تعظیم و سکریمش بجا آرد ، و خداوند او را
 بر مواخذة خطا و قصورش مانعی و مزاحمتی و مروتی و رعایتی پیش

(۱) عظم بالضم بزرگی (۲) تقلید جماع و غیره در کردن کسی انداختن ۱۲ م

(۳) بالکسر گردن بند ۱۲

و تماشا بیاں هر شهر و مدینه ، و نظارگیان هر دیه و قریه پروانه‌ها
آن شمع بزم دولت و اقبال شدیدی ، و به خرج مراکب
و روزمره هر یک از علما و اساتذۀ عظام و مشایخ کرام و
اصحاب عزت و ارباب خدمت ، و پدر راقم سوای درانه
معمولی مشاهره نود روپیۀ مقرر گردید و بنام برادر محمد فخرالدین
خان که در مرتبه متوسطین مثل قادر عظیم خان بهادر و غیره عز امتیاز
داشت شصت روپیۀ بتقرر رسید و هر یک از اهل خدمات
ماورای خدمت مقررۀ سابقه خدمتی معین گشت ، از انجمله خدمت
میر منزلی بصفی الدین محمد خان بهادر درینجا و خدمت فراشخانه
در اثنای راه بر کرسی تعیین نشست ، و خدمت هراول
بغلام عبدالقادر خان بیجاپوری در منزل ششم صورت تقرر گرفت
و خدمت چنداول یعنی پس خانه بوجیه الله خان بهادر همین جا
قرار پذیرفت ، و خدمت آمادگی اسباب ضروری لشکر بشف الملک
حال در منزل سیوم مقرر شد و ارباب حکومت نیز فرد اخبار
اشتهار که به نیوس پیپر زبان زد اهل فرنگ است بقالب
طبع آورده در ممالک محروسه خود صورت نمای شان و شوکت
و جاه و حشمت نهضت آن ولی نعمت گردانیدند و چهرهای
تواکبیه اشد التاکید به نگارش احکام تعظیم و توقیر و فرمان بری و
اطاعت گری این ولی دولت آراسته بجلالان و کلکتران اطراف

ملک بطون بشهرستان وجود فراز آمد که خاک باد بران ریاست
 که از سعی چنین کسان ابلیس طینت بدست آید ، انتهی پس
 عزم مصمم سفر بامداد دوستان شفیق خود مثل نواب موشست
 نوبل مارکویس آف هشتکنس بهادر گورنر جنرل هندوستان و نواب
 میجر جنرل سار ثامس منرو بهادر گورنر کونسل مدراس از مکن
 قوه بعرضه ظهور شتافت ، و حکم واجب الاتباع درباره تہیہ
 اسباب و سامان سفر بملازمان خاص شرف نفاذ یافت ، بمجملہ
 آن دو خیمہ عظیم الشان یکی از سقراط باطرازشای بوقلمون و
 ثانی از چھیٹ عمدہ و بہتر و یک خیمہ حمای خاص ۳۱ الف
 و یک دائرہ خرد از برای خلوت و چند خیام مختدرات
 مع سُرودقات و سراپنچھا و مسجد از خیمہ مزین قبه های ملمعی
 از طلا و یک حوض چرمی کہ مسافین از نماز جماعت محروم
 نشوند ، برای این سفر فیروزی اثر طیار گشت ، و ہر یکی از
 خیم مذکورہ مکرر بود تا انتظام پیش خانہ و پس خانہ نظام گیرد
 و در ہر منزلی بہ خیمہ بزرگ مسد زردوزی مع مہرہای
 طلائی و باشامیانہ مخمل مکمل کہ ستونش از طلا بود گسترده
 شدی ، و آن بارگاہ گردون سای بقنادیل آویزان و
 قنادیل منصوبہ ستون ہا چون خیمہ آسمان از ضیای نجوم
 پر نور گشتی ، و صاحب خیمہ آفتاب وار رونق بخش آن گردیدی

سفیر گورنر منٹ میجر مکڈنل بهادر و کرنل مژو که کسی از روسای
کرنالک را بدین شان و تزک سیر ملک رو نه نموده باشد
سمت جنوب خرام فرمود ، و راقم مع اعظم الملک بسواری عاری
از نقاب اقتباس انوار جلوریز مینمود ، بعد چند دقیقه جناب
نایب مختار بر گلگون صبا رفتار

باد پائیکه چون بگام شدی

تک زدن بر صبا حرام شدی

جلوه آراگشته همچو نیر ضیا گستر اوج اقبال بانوار اجلال از
دنبال راه می پیمود ، چون منتهای سیر منزل امیر باغ گردید
و اتفاق بیت در آنجا بهم رسید ، آن موید تائید آسمانی نظر بر
سراجام یابی احکام دیوانی از دست این مشاق کارگاه پیچیدانی
که در سواف ایام یعنی در سال یک هزار و دو صد و سی و شش
هجری بسبب عدم نصب احدی برین خدمت عظیم المرتبت حسب الحکم
ولی نعمی باجرای آن می پرداختم ، چنانچه کیفیت تعلق این امور
بذات راقم در افتخار نامه بتفصیل مسطور است ، و مضمونش
اینکه روزی بتاریخ بیست و ششم رجب المرجب سال یک هزار و
دو صد و سی و شش هجری رسیده مرسله حاجی حافظ حیدر صاحب
مرحوم در ماده یاد دہی زیارت آثار شریف بحضور کمرمت ظهور
جناب نواب علی القاب ما گذشت ، از آنکه درین هنگام آن

و جوانب گذرگاه رسانیدند که بندگان ثواب صاحب بروز دوشنبه
پیش از مغرب بیست و یکم جمادی الاول سال یک هزار و دوصد و
شش و هشت هجری از چپچک جنوب رویه بسفر ناگور بشان
و شوکت موفور یعنی بالشکر جلویی خاص و دسّه سواران باریگاٹ
و فوج گورنرمنٹ نهضت میفرمایند ، و بعد تماشای این
سرزمین سیرکنان از راه رامناٹ و ترچناپلی و ارکاٹ مراجعت
بجلوس گاه مینمایند ، و وقت رکوب و جلوه خرام خاص و جناب
قدسیه و جناب محل عالیه و جناب نایب مختار اتواب تعظیم
شاهی بخصوصیت مراتب در باغ دارالاماره و بر برج قلعه
صداهای حفظ و امان برکشید ، پس باید که هر رئیس موضع
و قریه و هر حاکم شهر و مدینه گذرگاهی ها و خیمه گاهی ها آراسته
دارد و از پیادگان و اطاعت پیشگان خود استقبال نموده
خدمات شایسته بجا آرد و در هر سرحد و تعلقه خویش از حرم
و احتیاط بحفاظت و حراست پردازد ، و در مراحل و مشاعر
همراه بوده نگهبانی و منزل رسانی مودی سازد ، الحاصل بتاریخ و
وقت مذکور آن ماه لقای مکرم مبجل بالباس و (ق ۳۱ الف)
جواهر معظم و مکمل نور افروز برج ناکی گشته ماه منور بنجوم انور
بالشکر انجم سپاه و عسکر شوکت پایگاه و شکوه تام و تجمل
تمام از فوج خاص و لشکر کمپنی مع سرداران بلند مرتبت خصوص

دست خاص نوازش اختصاص باین ارشاد مکرمت بنیاد بر اقم خدمتگذار
 فدویت شعار عنایت شد که الله تعالی و تقدس بفضل خویش
 الیوم خدمت (ق ۳۲ الف) اجرای احکام عزت التیام دیوانی
 مهات و دیگر کارخانجات مفوض بتو گردانیده ، باید که لشکر
 این خدمت والاربت مودی ساخته زمان دربار فیض بار و
 دیگر اوقات حاضر حضور و سرگرم تنقید امور میشده باشی از آنجا
 که راقم عجز توام باین مرحمت سراسر عزت کماهی آگاهی نداشت
 در ادای پیشکش^(۱) اندکی درنگ ساخت که دران حال از جانب
 نواب عظیم جاه که حق سبحانه جل شانہ بفضل خود از ابتدا الی
 یومنا هذا ذات فیض آیات آنجناب عظمت انتساب را حامی
 و دستگیر این خدمتگذار فدویت تخیر گردانیده بگذارش پیشکش^(۲)
 شرف ایما گردید ، راقم بمجرد این ایما شرف انتما پیشکش^(۳)
 بحضور موہبت ظهور گردانید بده همان آوان بر ارجہ سرینواس را و
 حکم عالی شرف صدور یافت که از امروز در جمگی مهات میرسامانی
 و دیگر کارخانجات سرکاری حکم راقم اطاعت همدم را حکم حضور
 عظمت دستور باید فهمید و ازان سر مو عدول نباید ورزید ،
 چنانچه راجہ مذکور همانوقت عمده همگی^(۴) کارخانجات را فراهم
 آورده و سوہبار ڈی را نیز خوانده این امر جلیل القدر شنوائید
 و خود ہم مراتب انقیاد بہ تقدیم رسانید بعد ازان ارشاد

خداوند اقبال بعلت عدم تقرر هشیار مغزی بر خدمت مدارالمهای
و محض پاس خاطر جناب قدسیه احکام انتظام امور دربار فیض بار
محسب ظاهر بنام حافظ احمدخان اعظم الملک شرف نفاذ میفرمود ،
اگرچه از باعث عبدالغفارخان بهادر ثابت جنگ زنگ ملالی برآیند
ضمیر منیر صفا پذیر خود نشاندہ چشم التفات باطن بر روی حالش
نمی کشود بنا بر آن آن نامه را حوالہ او نمود تا بندوبست امور
متعلقہ آثار شریف نماید ، من بعد آن عالیجناب گردون قباب
بتحصیل شرف زیارت تشریف فرمای حجرہ آثار مبارک گردید ،
در آن وقت بسبب مسایلہ ^۱ یا فراموشی خان مغزی الیہ ، همگی متعهدان ^۲
مقرری مثل آب زمزم و رومال ملل و عطر دگل و غیرہ درانجا
حاضر نبودند ، نہایت بعتاب درآمده باوجود بودن اعظم الملک
براقم فدویت شیم حکم والا شرف نفاذ یافت کہ زودتر اشیای
معمولی حاضر آرد ، بفضلہ تعالی فی الوقت حاضر آوردم ، بعد
احراز سعادت زیارت رونق افزای دارالامارہ گشتہ بحجرہ کلان
نعمت خانہ کہ جلوس گاہ مبارک بود برمسند والا شرف تمکن فرمودہ
بمشافہہ ہمگنان ^۳ حاضر الوقت چون جناب مکرمات انشتاب نواب
عظیم جاہ اعنی جناب نایب مختار واعظم الملک مرحوم و دیگر حضار
معمولی و راجہ سرینواس راو پیش دست میرسامانی پاندان از

(۱) آ، مسایلہ ؟ (۲) آ، مافراموشی ؟

(۳) آ، ہمگی متعهدان اسباب ؟ (۴) آ، ہمگنان

برآمده براه فرنگی کنده که محل قیام عساکر و جنود و ذخیره گاه
 بعض آلات محاربه و باروت است رونق افزاگر دید، اتواب
 آنجا نیز موافق معمول صدای تعظیم و آواز توقیر برکشید، و
 علی هذا القیاس در جمیع دایره این سفر مظفر هر جا که مراکز سالهای
 فوج واقع می بود سردار و رساله در آنجا در ادای کل مراتب
 تکریم و تفخیم سبقت مینمود، سانحه عجیبیکه بروز نهضت موبک
 خاص بوقوع آمده فوک خامه میگردد که پانزده کس از حاملان
 و اجیران بصدمة وبا که در آن هنگام بشدت نمودار بود در باغ
 دارالاماره جان بجان آفرین سپردند، و اسباب زندگانی ازین
 جهان فانی بردند، راقم آثم رسانیدن کیفیت این حال عبرت بال
 در چنین (۳۲ ب) زمان فحش عنوان بسمع اشرف مناسب نه
 پنداشت، و بزود از دود از تقرر جمعدارڈی تجهیز و تکفین
 آن سیاحان دارالملک آخرت کنانیده خاطر را از تشویش اطلاع
 حضور فارغ نگاشت، الغرض آنروز جملگی مقدمات مرقومه بآئینی
 و طریقه خوشنودی و رضامندی عزما باشد فیصل ساخته نوزده
 هزار روپیه بمبلغ مذکور^(۲) نزد خود باقی گذاشت تا وقت ضرورت حضور
 بصرف در آرد، و از زر دو هزار روپیه عنایتی حضور استعداد
 راه وابستگان خویش پرداخته فردای آن رو به مسرت نهاد و
 افتان و خیزان چون ماهی بے آب بموضع وندلور در بحر فیض گنجر

مکرمت مواد جلوۀ ظهور نمود که برای تو این خدمت تازه از
 راه نوازشات بے اندازه اختراع فرموده ایم که اگر کسی را خدمت
 دیوانی هم بدیم تو ازین خدمت معزول نشوی، بلکه او محکوم
 و منقاد حکم تو خواهد ماند، ازان روز تا تشریف آوری حضور
 از ناگور شریف اکثر احکام اطاعت التزام حسب الحکم حضور
 کرامت گنجور به خان موصوف یعنی ممتاز الامرا قلمی مینودم انتہی
 جواهر تعریف این کثیف از درج دہان بیرون ریخت
 زیرک و دانا شدی از نصرت ما که میسر؟

خلق خوش آموختی از تربیت ما که میسر

و مبلغ پنجاه ہزار روپیہ حوالہ راقم فرمود کہ فیصلہ مقدمات عزا
 نماید راقم بوجہ طلائی ہوادار مشابہ بہل شاہی و طیار کردہ
 غلام حیدر جہت سواری خاص بنظر اشرف گذرانیدہ براسے
 انفصال مقدمات مذکورہ و ابادگی اسباب سفر متعلقان خود
 مع راجہ اودی کرن مشرف خزانہ کہ بتائید راقم مامور بود
 معاودت نمود، و سواری خاص جلوہ آرای سمت مقصود گردیدہ
 روشن بلغ^(۲) را مضرب خیام دولت سرانجام فرمود، و درانجا
 مستر اڈوارڈ اوڈ بہادر چیف سکرتری کہ از عصر نواب رحمت
 مآب اخلاص و رسوخ تمام داشت، ملاحظہ تعظیم جناب خداوندی
 آمدہ ملاقات حضور حاصل کرد، و وقت صبح سواری خاص ازانجا

چون برق درخشان و ضیای تابان روان گردید، گاهی قوت
 بازدی دولت و وقار نایب مختار به سواری بوز چون اختر پر نور
 بر پشت و بازویش میدرخشید، و گاهی همچو بدرالدوله و غیره
 به هم رکابی آن مهرلقا از مرتبه هلاکت بدرجه بدریت میرسید
 و راقم را از پرتو انوار مراحم و اشتقاق والایش رتبه سها حاصل
 می بود یعنی آن مهر سپهر دولت از نعل پر فیض وجود خود^(۱)
 و لحظه جدا نمی فرمود، فی الجمله تا وصول منزل مقصود بهمین
 احتشام و ازدحام که از مرعلی تا منزلی چون باران رحمت
 شدیدالاتصال و عظیم الانفصال مینمود، بکم و کاست رونق کرد
 فرمی افروز، و در هر منزل عامل آن تعلقه مع رعایا و
 رقا صان و خنیاگران جمع گشته راه اطاعت و استقبال پیش میکشید
 و وقت نهضت از منزل تا سرحد خویش باهتمام اعزاز و اکرام
 همراه رکاب دولت انتساب میدوید، و وقتی که اتفاق سفر
 تا شب کشیدی ساکنان آبادی فرودگاه با تجمل و احتشام تمام
 یعنی روشنائی و آتشبازی حاضر و منظر بوده مکتب خاص را
 همچو سواری روزمره نواب نظام الدوله آصف جاه با شوکت و
 تجمل مذکور بخیم اقبال قیام میرسانیدند، غرض تا رونق افزائی
 منزل مقصود رکوب اسب چارنگ تیزرو اکثر پسند خاطر همایون
 افتادی و گاه گاه در فرودگاه برناکی و غیره سوار شده دل بسیر و

مضور در افتاد ، و از معاينه معموره عشرت گنجور و فرحت اکتناه
در عرض و طول دو سه فرسخ راه که از کثرت حشم و خدم ، و
وفور سرادخات و نیم ، و تعدد دکاکین و اسواق ، و تکثر
ارباب ذوق و اشتیاق ، و آرایش انواع بازار و پیرایش
طرق سیر و رفتار ، بوضع و ترتیب خوش آئین ، و طرز مرغوب
و دلنشین که دیده از تماشایش باز نایستد و دل بحفظ سیش
نشود ،

اگر گویم که این است اعظم آباد
سواد دل بگردد خرم و شاد
و یا که خوانمش شهر منور
شود چشم نظاره نور بنیاد

موضوع و مرتب شده بود نور افروز دیده بیناء و سرور افزای
دل پر تمنا گردید چون اشهب زرین عنان فلک سیر که آغاز
سیرش مشرق و انجام رفتارش مغرب است بر ساحت کبود رنگ
آسمان در خرام در آمد ، آفتاب اوج اقبال یعنی نواب پرجلال
ما بر ابلق تیز رفتار که بچار تک عرصه زمین طی می کرد و خاطر
مبارکش اکثر به چنین اسپ تیز رو چهار تک مایل می بود بر آمد ،
اولاً با چندی از امرای رفاقت نشان و خاندان والا شان همچو
اعضاد الملک و میرزا الهی بخش و تجمل و ترک مخصوص ،

برای بخشش و انعام آن بسیط البید
به تنگ شود دل دریا و کان نماید کم

راقم که از تشریف والایش چه در حضر و چه در سفر سواری
خاص خلعت منادمت بر قامت پر ارادت می برید ، رقوم
خرج ابواب مذکوره بکلک سرای بر چهره قرطاس یادداشت
می کشید ، و وقت فرصت یا در فرودگاه بمشرف خزانه تفهیم
حساب مسطور نمود و باب جمعیت و اطمینان بر روی
دل و جان کشود ، روزی ارشاد شد که از چنین تکلیف
و حساب نویسی باز آ و هر چه که بحفظش می پرداخته باشی
بمشرف خزانه باز نما ما بر ساخته و پرداخته تو اعتماد کلی
داریم و هیچ دهمی و شبهی بر خیانت تو بدل نگذاریم ، چنانکه
تو مزاج دان ما هستی ، ما نیز بر مزاج تو ماهریم ، و بر
دیانت تو آمیم ، پس مشرف خزانه را طلبیده تبسم کنان
براقم اشاره کرده بتاکیدش فرمود که برین مخلص معتمد علییه مادر
مصارف خاص که باو تعلق دارد شکی و گمانی نباید نمود ، بلکه
قلم از محاسبه اش مرفوع باید ساخت ، و هر چه که باو یاد
باشد آن را کفایت انگاشته بترقیمش توان پرداخت ، قصه
کوتاه سیر این ماه^(۱) روی زمین رونق بخش مسد جاہ و تمکین
که بر سیر^(۲) قمر آسمان تفوق داشت ، در هجده منازل^(۳) به تمام

(۱) ماهه روی (۲) منازل قمریست و چهار اند (۳) (۴) بتام

تماشا نهادی ، و وقت سواری بارگی اکثر قہائی بہ طریق سنت
سنیہ نبویہ و آئین جد امجد خود نواب امیرالامرا فردوس مکان
می پوشید ، و موزہ چرمین زرد قام در پا می کشید و دو رومال
شال یکی بر سر و دیگر بر کمر می بست ، و گاہی وقت سفر شب
ماہ در عماری سبز با برادر عزیز القدر و اعتضاد الملک و راقم
تشریف می داشت ، و بسواری امرا و رفقا عماری ہا و ہودج ہائے
دیگر می گماشت و بر فیلی داروغہ چای و قہوہ ہودج نشین
گشتہ اسباب و لوازم آن ہنچو دیگران و قہوہ دان و غیرہ با خود
نگاہ داشتی ، و وقت خواہش حضور گرم گرم دست بدست پیالہ
پیالہ روان روان پیشکش می نمود ، و خود بدولت بارفقا بصد
پیوستگی و دلبستگی نوش جان می فرمود ، ازانجا ازراہ عنایاست
خداوندی نظر مرحمت و نوازش بر حال راقم آثم می گماشت و
خیرخواہ اخلاص اکتناہ و امین صادق و متدین دائق می انگاشت
درین سفر سعادت اثر بکارہای عمدہ و خدمات پسندیدہ حکم فرمودی
و نقود مصرف دست خاص کہ بہ نیازات خادام مشاہد بزرگان
فیض گستر و بجزات و انعامات مساکین و متوقعین مراحم را گذر
مخصوص و ممتاز بود حوالہ نمودی

کف سخای صفا ہمتش بخوانم یم
کفش بچہ پر خجلتش نشانہ نم

۱) (۱) قنابی (۲) (۱) نظریق (۳) (۱) چہ (۴) (۱) دولتی

متعدد اقامت ورزید ، آن ارادت پرداز خدمت خداپرستان
 بمجرد دخول این خطه پاک توجه بزیارت آن ولی مقرب بارگاه
 (۳۲ ب) بے نیاز نفوذ ، ازان که ادای این معنی باظهار نیاز
 و انکسار خود بین الناس و برداشت سبوحه صندل بر راس
 با هجوم حشم و خدم مقصود والایش بود ، چون پاسی یازده^(۱)
 ساعتی از شب بگذشت حکم نامه خط خاص براقم عقیدت اخلاص
 که اکثر به خیمه جناب نایب مختار بمقتضای مراحم و عنایات
 بے غایتش سکونت داشت بدین مضمون به ورود پیوست که فردا
 بعد گذشتن پاسی دوازده شب صندل شریف جناب منیف
 واقف اسرار خفی و جلی ، حضرت قادر ولی قدس سره العزیز مقرر
 است ، باید که فردا همگی علما و صلحا و مشایخ و سادات همراهی
 جمع آیند ، و به تخصیص از دست خودها صندلی در عطر و گلاب
 سائیده و در سبوحه نقروی پرکرده نگه دارند ، و فوج جلوه
 خاص به تزیین جلهائی سقلاط و ترتیب عماریهای افیال و
 اشتران آماده باشد ، و لشکرکشی نیز مع پیلان و اشتران
 بآرایش و پیرایش تمام حاضر آید ، و جنگلی امرا و ندای حضو
 و سران لشکر شوکت معور بادای خدمات مشغول باشند ، و
 سایر خواص و غوام و متوسلین این دولت مجتمع شوند ، فی الجمله
 لازمه از لوازم جاه و دولت و خاصه از خواص شان و

رسید و در نوزدهم بانوار زیارت خورشید اوج کرامات جلی جناب
 قادری ضیاء نور سعادت گردید ، باید دانست که منزل بهیم
 بندری بود آباد ، و رونق آثار از قلمرو نصاری ^(۱) مار
 ملحق به ترکم پاری المعروف و تلنکم . مجرد افزونی این
 ماه چرخ دولت و اقبال دران منزل فرحت اشتمال اتواب
 تعظیم و اجلال بر برج قلعہ انجا به بلند آوازی رسید ، و نشان
 تکمیل هم بران قلعہ از گردن افزونی خویش بافتخار بے پایان علم
 گردید ، و مسترکف چیف سکرتری آنجا با یک سردار فوج
 استقبال نمود ، وقت برآمد نیز تا بسرحد خود همراه رکاب
 بود ، هجوم آرزومندان تماشای سواری خاص آنقدر بهم آمد ، که
 یک سر عرصه آن سرزمین تنگ آمد ، روز درآمد منزل مقصود
 ناگور وقت قریب یازده ساعت موکب خاص مع محلات
 عالیات بر شنبه کلان دریای شور واقع متصل بلده مسطور
 فرارید ، و از انجا بر صراطی که ارباب حکومت از بهم آوری
 معابر غیر محصور فرش گسری تختهای هموار و صفوف دستور از ساحلی
 تا ساحلی دیگر مستقیم و مستوی ساخته بودند عبور فرمود ، و
 خود بدولت پیاده پا بسوی آن بلده متبرکه بلحاظ آداب روان
 شده زینت بخش بارگاه خاص گردید ، و هر یک از مصاحبان
 و ندیمان حضرت و غیره بخیمای معینه و مسکن مقررہ و جاها^(۳)

(۱) (ما آ) ^(۲) مار ؟ (۲) (ما آرزومندان ؟ (۳) (ما آ) جاها

چنداول مامور بود راقم را بر مرگ این کسان اطلاع می نمود ، و راقم زری باو میدانید تا وی اگر آن مسافر سفر آخرت مسلمان بودی شریک تجمیز و تکفینش گردیده و الا از دست هم مشربان میت کارش بانجام رسانیدی ، و بعد نزول منزل مراد مرض مذکور بخدی شدت پذیرفت که هر روز موت بیست و نسی کس صورت وجود میگرفت ، و بر زندگان (ق ۳۹ الف) بیستی و عبرتی می افزود که یکسر سررشته هوش و حواس و خواب و خور از دست می ربود درین هنگام هنگامه افروز اجل آن زبده ارباب دول بنیارت سید ابراهیم شهید و سید فخرالدین شهید المعروف بکاٹ باوا قدس سرهما که قبور فیض معمر شان در یطواطی متصل رامنات واقع است هر چند علم تمنا در مضمار ضمیر فیض انتمای افراشت ، اما از استماع غلغله و با و آفات راه آن سو بغضای منطوق لازم الوثوق شاهنشاه اقلیم ایجاد و مفتح ابواب خرج و مَا جَعَلَ عَلَيْنَا فِي الْبُيُوتِ مِنْ حَرَجٍ و بمقتضای فرمان فرمان روای ملک نبوت و خاتم گیکنه دور رسالت اِذَا سَمِعْتُمْ بَطْلَانَ او و بَاء بَارِض فَلَا تَقْدُمُوا عَلَيْهِ و اذا وقع بارض وانتم بها فلا تخرجوا فرارا منه و از اصغای کلمات مجربات ساکنین این بقعه مشرکه از لسان راقم که والد راقم گوش کرده

والله اعلم بالصواب چون بشوید شما طاعون دوبارا در زمین و شهری در نیاید کن و زمین را چون

واقع شود و در جائے شما در انجا باشید بگردن نیاید از جهت گرتختن از آن بلا ۱۲

عظمت فروگذارند ، و همه خصوصیات و اهتمام حشم و تمامه
لوازم و انتظام خدم بجای آرند ، و در افزودن روشنی وافر
بآئین مرغوب و خوش اسلوب پردازند ، و حوالی درگاه فیض اشتباه
سراذقات و سراپنجا که قابل زنانه و محلات باشد مع تقرر
پیروجات برافزایند ، و راقم نیز باندر قریب دوازده هزار
روپیه نیاز بدرگاه حاضر باشد انتهی ، پس راقم بحوله و قوته
تعالی شانه انتظام امور مسطور باستصواب محمدعلی مرکائی با آئینی
بظهور رسانید که مورد تحسین و مطرح انظار آن مصدر
فیوض و اقبال آثار گردید ، و در همین روز که روز دوم ورود
بود معتمد جنگ بدرالدوله خدمت صدر الصدوری و به عنایت
خلعت کارچوبی سرفراز گشته تارک^(۱) افتخار بفلک الافلاک سائید و
محمدعلی مرکائی امین و مدارالمهام درگاه نیز بعد حصول شرف ملازمت
به تشریف فردشال گلناری و هریک از مجاورین فیض بار
باعزاز و اکرام و احسان و انعام فراخور حال بپایه عز و امتیاز
رسید ، از آنجا که نهضت مکتب خاص از دارالاماره وقتی روی
نموده بود که مرض و با عالم گیر شده لاجرم تا وصول منزل
مقصود یعنی ناگور فیض معمر در هر منزلی از منازل راه ده^(۲)
پانزده کس از مردم بهیر و بنکاه و حوامل بار و کسان باربردار
عازم ملک بقا میگرددیند ، و چیه الله خان بهادر که بر خدمت

(۱) (آ) تارک (۲) (ب) در

اهل خود باشی ، و من باز فردا بعد نصف شب برای زیارت شریف از منزل مذکور مراجعت خواهم کرد ، و ترا همراه خود خواهم برد ، الحاصل حسب ارشاد تشریف آورده راقم را در سواری خاص شرف مجالست بخشید و عازم فرودگاه مذکور گردید روزیکه سواری خاص محاذی قلعه تجاوز جلوه گر شد ، اقواب تعظیم بصدور و فرسار شد و روز دوم نزول سفیر که از جانب ارباب حکومت نزد راجه آنجا مقرر است بواسطت میانجی مکذمل بهادر حاضر آمده بادرک شرف ملازمت بهره یاب گشت ، درین منزل گاه که اتفاق اقامت چهار روز دران دست داد ساکنان تجاوز و حوالی انواع مصنوعات خود را چون درختان گل و غیره آورده گرداگرد بارگاه خاص حلقه می زدند ، و بعد صدور حکم باریابی شرف حضور دریافته تحایف خود را بنظر انور میگردانیدند از زبان مقدس فراخور هر کس حکم عطای جایزه صادر گشتی ، اما چون روزی از والا همی و صرف زر و فیر و مبلغ خطیر صورت گرفت ، سوغاتی که بملاحظه اشرف میگذاشت ، (ق ۳۴ الف) حکمی بجمع آن نزد راقم شرف امضا پذیرفت ، راقم موافق ارشاد ازان روز تا سکونت آنجا مناسب حال متخف و مالیت آن تحفه زرئی میدادند ، و درین معنی اگرچه کفایت شعاری ملحوظ میداشت ، اما بهر روزی صد ها روپیه مصرف

براقم رسانیده بود یعنی کسیکه بزیارت جناب قادرولی اولاً
 درین آبادی درآید بروی لازم است که بزیارت بزرگان
 اطراف و اکناف نشاید و یا از دیگر زیارات مقصوده فارغ
 شده توجه این بارگاه نماید ، و غیر ازین دو صورت طریقه
 از آداب و معمول اینجا نیست ، هر که بخلاف این پردازد خود
 را تارک آداب این مقرب درگاه حق سازد ، بموجب
 قال صحیح بزرگان ـــ

مردان خدا خدا نباشند
 لیکن ز خدا جدا نباشند

خود را از اداره مذکور باز داشت ، چون فضل خداوند
 با حکمت شامل حال اولیای دولت بود نظر بر نوازش بندگان
 بیطاقت و چاره سازی بیچارگان مقام غربت این مرض
 پرهلاکت را در عرصه دوسم روز منفع فرمود ، بفضله
 تعالی بعد فراغت زیارت شریف هفدهم شهر جمادی الاخری وقت
 چاشت کوکبه خاص ازین بقعه شرف اختصاص بسوی نتهرنگر
 روح پرور نهضت نموده به کیوالور که بفاصله هشت میل
 اند ناگور واقع است نزول کرد ، مگر راقم را وقت رکوب
 شوکت اسلوب خود ارشاد فرمود که چون متعلقان تو ازین جا
 بمدراس معاودت مینمایند ، باید که تو امروز و فردا نزد

مورچل جلوس میمنت مانوس می ورزید ، و سفیر خاص میجر مکدنل بهادر سردار لشکر همراهی در عمارت نقروی سرکار نشسته متعاقب میرفتند ، و راقم حسب الحکم حضور در سواری خالص بوجه طلایی که مشابیه بهل شاہی است نشسته در جلوی فیض مملو پیش پیش فیل سواری خاص میرفت ، و قتیکه سواری راقم محاذی علم برداران ولایتی رسید ، نشانها خمانیده به تعظیم پیش آمدند ، و خود بدولت از معاینه این حال تبسم میفرمود الغرض بشوکتی که لایق ریاست و شایان شان امارت بود بوقت بلند شدن روز ده ساعت جلوه پیرای دارالاماره مذکور گردید ، همه امرای دولت زر پیشکش معمولی گزرا نیندند ، و میابنجی خالص و جمیع سران سپاه ولایتی بعد ادای آداب تهنیت و مبارکباد بهره یاب رخصت شده خود را بمسکن خویش رسانیدند ، تا اقامت این مکان فرحت نشان ضیافت سران سپاه انگریزی و ناظم یعنی کلکتر و سالار سپاه آن حصن بتکلف تمام متواتر بعمل رسیدی ، و آن زیب افزای سریر دولت با همه شوکت و حشمت از سیر تمامی باغات سرکاری سرور اندوز گردیدی ، الحق این سواد فردوس نشان شهرست خوش آئین و زیبا ، و موضعی است دلنشین و فرحت افزا ، آب و هوای آن لطیف و به نسبت بلاد دیگر

می نگاشت ، بعونه تعالی روز پنجم رایات عالیات بسوی نهرنگر
روح پرور متوجه گشت ، و کلکتر آنجا مستر لسکنن بهادر در
مبادی سرحد خویش حاضر حضور شده بشرف ملازمت پیوست
و از آنجا رخصت یافته باز باستقبال حضور قریب بلد مسطور
رجوع نمود ، روزی دخول سواری خاص بدارالاماره قدیم آنجا
اقاب تعظیم سردادند و کرنل مکیر یعنی نائب سپه سالار قلعه و
دیگر سرداران فوج که زیاده از صد کس بودند و رجمنٹ
سولت و ترب سوار و دو بٹالن جوانان بار را باسلحه
زہیرہ و سبوف^(۲) شہیرہ و اعلام گوناگون و پیرایہ بوقلمون آراسته
و پیراسته باستقبال و تعظیم امیر لشکرکش دولت و اقبال ما حاضر
آوردند ، و بر طبق قوانین خوش آئین فرنگ بافرهنگ صفوف
یک رنگ از عروس کالوا^(۳) تا دارالاماره بہر دو جانب راه راست
کردند ، و ہم نواختگی سازندگان سازهای موسیقاری مثل نی و
بلبان و دف و طنبور و رڈھول و غیرہ بدلفریبی طاق بود کہ
سامعان را مست حظوظ وافر و نشاط متکاثر بینمود، جناب
خداوند ما سرو قامت والای خود را از لباس فاخرہ و جواهر باہرہ
آراسته بر برج عماری خاص ہمچو آفتاب عالم تاب می درخشید و
برادر ارجمند اقبال پیوند یعنی نایب مختار در خواصی آن با

(۱) آ) زہیرہ = ای درخشندہ ۱۲ (۲) سبوف = ای برکشیدہ

(۳) کالوا

(۴) زہیرہ
(۵) ای نام نہرست (۶) موسیقای رنٹل

فکری و ترددی راه یاب خاطر مبارک نگشت ، درین اثنا مشرت خزانہ بعض فیض معرض والا دسانید کہ ہمہ زر ہمراہی در عطایای تصور بپایہ انصرام درآمده آئینده برای اخراجات خاص و مشاہرجات مردم ہمراہی بیچ باقی نمانده ، ارشاد فرمود کہ کار ساز حقیقی کارہای این سرکار خداداد معطل نخواہد گذاشت ، پس بہ نحوی از تشویش خاطر معروضہ مشرف را بگوش ارادت نبوش راقم القا نمود ، راقم نوزده ہزار روپیہ بابت بقیہ فیصلہ ع.ماکہ از مدراس ہمراہ آورده بہ نیت اینکہ وقت ضرورت بخرج سرکار درآید نزد خود میداشت پیش حضور گذرانید ، آن گاہ نہایت خورسند گردیدہ با آفرین و تحسین فراوان پرداخت ، و چون زر مذکور برای تقسیم مشاہرجات و اخراجات مخصوصہ حضرت وفا نکرد ، نقدی بقدر احتیاج منجملہ زر پنجم حصہ بواسطت سفیر خاص از پیش کلکٹر آنجا طلب فرمود ، و ہر گاہ اعظم الملک مہتمم تقسیم زر مشاہرجات بعلت مساہلہ او در انتثال امر عالی کہ دربارہ استقراض مبلغ دہ ہزار ہون معرفت وی از نزد چنبتی مودلے و ادخال آن در خزانہ عامرہ صادر گشت در معرض عتاب و محل خطاب آردہ بود ، براقم ارشاد شد کہ زر مشاہرجات ہمہ مردم ہمراہی روبروی خود تقسیم سازد ، درصدد این حال حسب^(۲) استدعای

فایق تر است و فواکه ولایتی همچو انجیر و انگور و نار نظر
 بدیگر امصار درانجا پیشتر، درین سیاحت بحر این آبادی دیگر
 پسند خاطر راقم نیفتاد (ق ۳۵ الف) و درین مقام انبساط
 فرجام سرو جوی بار دولت، شمشاد گلزار عصمت محل ثانی عفت
 مکانی اعنی مختار النساء بیگم صاحب که باردار بود ثمره دختر
 فرخنده اختر پانزدهم رجب از پرده خمول بشاخسار وجود
 پیدا آورد، و ازانجا این نورس نهال اقبال از اول نتایج
 ذاب ما بود خرمی و خورسندی بے پایان برخاطرش رونمود
 اگرچه رسم پیشکش به تهنیت تولد دختر معمول نبود، اما نظر
 بر خوشنودی آن جناب اکثر مقربان حضرت بتقدیمش پرداختند
 و درین آرامگاه مدت یکماه و چهار روز مبلغ کثیر در انعام
 ساکنان آنجا مصروف گشت، هرگاه مردم این شهر همچنین
 سخاوت پر افاقت از کسی از روسای ماسبق ندیده بودند،
 دست بدعای ترقی عمر و دولت این جناب گردون قباب
 برداشتند، و چون فطرت والایش از جمع زرنگار محض
 میداشت، و به فقدان^(۱) آن اضطراب بیچگونه بدل نمی گماشت
 پیوسته نیکنامی را اہم مآرب^(۲) می انگاشت، و از صرف زر
 بیدریغ در مضار ہمت وافی بحکم التوکل علی اللہ کافی
 می افزاشت، و ازین تقسیم و عطای زر بہ مردمان آن شهر

(۱) بفقدان (۲) (۳) اہم مآرب

و نخل نمی بود ، بلکه توقیر و تعظیم و دلدهی اهل اسلام
 بسیار مینمود ، و راجه حال بر خلاف آئین پدر توپین دین
 اسلام و مضحکه عبادت ایشان می نماید علی الخصوص از وقتی که
 به کلکته رفته داخل گروه کمرستان شده است عداوت
 مبطن در حق مسلمانان ظاهر کرده پس مارا درین وقت
 غلبه کفار نه کسی یاری و نه بعلم و فضل اعتباری است
 و وجود آثار شریف هم نزد ما مغلوب نفس بدکیش و
 اسیر معوره کفار اهانت اندیش موجب ننگ و عاری ، لهذا
 ملتجی هستیم که این کیفیت محض رسانیده آثار موصوف
 داخل سرکار فرمایند تا نواب فیض انتساب که با آداب
 شایسته آن کمابینگی آگهی دارد بدین دولت با سعادت مستفید
 خواهد شد ، هرگاه این معنی بسمع اشرف حضور فرارسید
 باقبال ملتسمه شان ملتفت نگردید ، و روز دیگر بسوی
 نتهرنگر نهضت فرمود و آن دوکس بایوس شده روبروی پدم
 ظاهر کردند که ما بیقین میدانیم که این چنین جم غفیر مومنین
 گاهی درین نواح جلوه گر خواهد گردید و شاید مراد ما هرگز
 نقاب خفا از رخ نتواند کشید ، لهذا میخواهیم که اکنون این
 آثار شریف درین شارع عام گذاشته باظهار ماجرای مذکور
 صدای بلند میدهیم که کسیکه مسلمان است این آثار شریف

راقم مبلغ پانصد هون برای خریدی جفت دوشاله پرقماش
 بوقلمون بوته دار و قوردار کلابتون و سه دوپشه سرخ بناری
 خوش تر و متن و حاشیه اش مخطط از کلابتون بهتر که بوقت
 سواری اسپ با لباس قبا و سرپیچ و میان بند تواند شد
 براقم عنایت گردید ، الغرض باوجود چنین عنایات و نوازشات
 بیکران آن خدیو عظمت نشان و دل افروزی فضای این بلده
 عشرت سامان از ره گذر کسل مزاج برادرم که یاس کلی پیدا
 آورده بود براقم و پدر راقم انواع و اقسام تشویش بخدی
 روداد که زبان یارای بیان ندارد ، اما بفضل الهی و حرمت
 جناب حضرت رسالت پناهی و برکت آثار شریف آنحضرت
 صلی الله علیه وسلم صورت یاس بشکل امید مبتدل گردید (۱۵)
 (ب) و شمع افروزی برکات آثار شریف بتفصیل این
 است که حین جلوه افروزی مویک خاص در تجاور دوکس
 از ساکنان آنجا یک صندوق آثار شریف آورده در مسجد
 نیمه نهادند ، و با هر یکی از عمده گان زبان با اظهار حال
 کشادند که مایان دین معموره محرومه کافر بیرحم و اسلام
 دشمن فقط برای شکم پروری می باشیم و از احکام دین و
 اسلام هیچ آگاهی نداریم و بزرگان بفضل و کمال متصف بودند
 و پدراجه حال به هیچ گونه در پی تعرض حال کسی از اهل ملل

مصایب غیبت بر هدف اجابت در رسید ، و یومًا فیومًا
 آثار صحت و عافیت از چهره بیمار نمایان گردید ، بعد
 ازین مختار النساء بگم صاحب که محل دویم نواب ما است در رویه
 خود معاینه نمود که مجلسی از بزرگان (ق ۳۴ الف) سبزه
 رونقی پذیرفته است میفرمایند که این آثار شریف اصح و
 غیر موضوع است ، حالانکه آن مخدرة سرادقات عصمت
 از کیفیت آثار موصوف خبری نمیداشت ، و صباح رویه
 خود بحضور و انموده بعد مطلع شدن بر حقیقتش از تعبیر
 آن خردسرخ بی نظیر ملقبی گشت که آثار شریف مذکور خود را
 بهدییه بدهاند و حضور التجایش^(۱) بسمع قبول آورده راقم را طلبید
 و بدرخواست آثار موصوف فرادان کوشید ، راقم سرگذشت
 مذکور بعرض اشرف رسانید ، و در عدم قبول ارشاد والا سر
 عذر بے پایان از گریبان عجز نمایان بیرون کشید که آن آثار
 شریف در علاقه ارادت آثار بودن یا در سرکار فیض بار هر
 دو یکسان است چه بحکم انت و مالک لابیگ هر چه
 از آن راقم است ازان جناب مرحمت نشان ، اگر درین امر
 خلاف پدر و برادر نمایم آن هر دو در وسوسه خواهند افتاد
 پس عرض راقم بذروه اجابت رسانیده خود به نسبت وقت
 عصر بفرو دگاه پدرم قدم رنجه گردید ، و از زیارت آثار موصوف

(۱) ما (آ) التجایش (۲) ما بدرخواست

بگیرد و خدش نماید ، پس پدرم بیاسخ شان زبان کشود
 که در گذاشتن آن آثار واجب التعظیم بر سر راه جز سوء
 ادب نتواند بود ، شما به نهرنگر بیائید تا باز بحضور عرض
 کنیم و بهمان منزل مزاج برادرم از عارضه اسهال پیچش
 بیمار گشت ، و آن هر دو کس نزد پدرم مهان بودند و
 بر حال برادرم بنایت اغتام^(۱) می نمودند ، ببالین بیمار آتما^(۲)
 موصوف نهاده مشغول دعا میشدند ، روزیکه داخل نهرنگر
 گشتند پدر راقم بعلت تشویش و سراسیمگی که غایب حالش بود
 زود از زود به کچری سرکار که دران مهر علی خان نایب سرکار
 سکونت داشت فروکش نمود و حکیم صادق یار خان و دیگر
 اطباء حضور اگرچه با التفات تمام بتداوی^(۳) او می پرداختند
 اما بیماریش روز بروز می افزود آخر الامر از زندگیش مایوس
 شدیم ، و وقتیکه نوعی افاقه روداد پدرم و برادرم بحضرت
 کبریا و شافی بے همتا التجا آوردند که ای خداوند بے نیاز و
 ای بیچارگان را چاره ساز اگر از برکت این آثار شریف
 صحتی عطا فرمائی باسترضای راقم آثار موصوف بهدیہ بگیریم
 و تعظیم و تکریم آن بحسب حوصله خود بجان و دل به پذیریم
 بفضلہ تعالی تیر دعای کمان قامتان بار خبیث^(۴) و چله کشان

(۱) ، اغتام اندوگین شده (۲) ، (ما آ) بتداوی (۳) ، (ما) پرداختند

(۴) ، (ما آ) بار خبیث - خبیث ای مایوسی ۱۲ -

ویلیور تشریف فرما گشت ، و وقتی که آن ذات شرف آیات
 بجلوس عمارى خاص محاذى قلعه آنجا جلوه پیرا گردید ، کرنل
 قلعه مذکور بانقلاب نشان و ضرب اتواب تعظیم بر برج قلعه
 موافق معمول پرداخت ، و با فوٹ اچیٹن^(۱) و چند کوپنی^(۲) بار
 برای استقبال و ادای مجرای انگریزی بمیدان محاذى قلعه
 صف آراست ، و از تماشا ئیان و نظارگیان اطراف و جنوب
 برای ملاحظه سواری خاص ازدحامی بهم رسید که وصف آن
 بمیزان بیان نتواند سنجید و روز دوم وقت یکپاس روز
 بلند شده بسواری سکھساوَن^(۳) طلافی به طریق سیر با چند رفقای
 خاص به حسین آباد عرف کیلاس کڈه رونق افزا شده بعد سیر و
 تماشای آن جا همان روز به ویلیور معاودت فرمود ، و
 وقت عصر ازین جا نهضت کرده بسواری مذکور قصد دارالاماره
 محمدپور نمود (ق ۳۶ ب) و ازین سرزمین بهشت آئین هفتم
 ماه رمضان المبارک سمت مدراس عشرت اساس بکثرت
 تجمل و وقار از اجتماع رجمنٹ رانی پیشه باسرا ن اعتبار
 نشان و تماشا ئیان امنیت سامان بسواری عمارى خروج کرده
 باعزاز و اهتمام عمال و کلکثران این گذرگاه نزہت اکتناه
 همچو منازل ناگور و نترنگر بل ازان پیشتر پانزدہم شهر مسطور
 سایگتر باغ خاص واقع فرنگی کنڈه گردید و سپه سالار

(۱) فوٹ اچیٹن (۲) کمنی (۳) سکھساوَن

بادای مراتب نیاز مستفید گشت و پدرم^(۱) را به تقریب ظهور
صحت برادر از زبان فیض ترجمان مبارکباد فرمود ، بعد ازین
امیر بے نظیر ما بتاریخ پنجم شهر شعبان المعظم روز پنجشنبه
بهمان و شوکت و شان که نزول اجلال فرموده بود با
جلوداری سپه سالار تا رودخانه آنجا بسوی محمدپور خروج
نمود و روز یکشنبه بیست و دوم شهر مذکور و وقت
بلند شدن شش ساعت روز پر نور جلوه افروزی ترک و
شکوه موفور رونق افزای دارالاماره محمدپور گردید و بعد زینت
بخشی دارالاماره همه سران فوج کمپنی و کلکتران آن نواح را
مثل جنرل سویل سپه سالار فوج و کرنل^(۲) گول بیرک و
کرنل فول عهده داران لشکر و مستر کوک کلکتر اول چتور و
مستر کلاک و غیره که با دو رجنت ترب سواران برسم
استقبال حاضر آمده از فضاء رمنا که متصل توپخانه است تا دارالاما
همراه رکاب آن اقبال پناه بودند ، بعنایت عطر و پان و غیره
رخصت فرموده پای شرف محل سرافزود ، چنانچه اعتضاد الملک
و راقم را حکم نشستن عماری و خسروء اورا در خواصی بروز
خروج از شهر نگر شرف نفاذ یافته بود ، هم چنین بروز دخول
این معمورء عشرت معمور بظهور آمد ، فی الجمله از سیر باغات
و اماکن اینجا فراغ حاصل کرده بتاریخ بیست و هشتم شهر مذکور

(۱) ما، پدرم از زبان (۲) گول بیرک (۳) کلاک - مستر فول (۴) ما

را که همه نوکران سرکار فیض مدار اند برابر باید انگاشت ، و سر پرغور از تصور عظم قربت پرداخته سر رشته چنین حرکات ناپسندیده خود از دست باید گذاشت ، و هر دم از خشم و غیظ مزاج پر حلم خداوند نعمت والا همت ما بحکم نعوذ بالله من غضب الحليم ترسان و هراسان باید بود ، بالجمله بروز دوم فرودگاه پر شوکت و جاه در روشن باغ قرار یافت ، و آنروز بتکلف تمام ضیافت همه سران سپاه انگریزی برسم و آئین شان بنظور شتافت ، و ازینجا هجدهم شهر مذکور بعد طلوع نیر جهان تاب آفتاب دولت افروز ما بقصد منزل بیت الریاست و التفات برج دارالاماره بابرار عزیزالقدر یعنی جناب نایب مختار جلوه افروزی عماری خاص گردید ، و راقم را محض بجهت اعزاز و افتخار و ارتفاع پایئ اعتبار در همسران روزگار و هم برای آنکه در نشستگاه راقم که اکثر دیرین سفر برابر اعتضادالملک در عماری جلوس می نمود خان موصوف هم پهلوی وی بنشست ، و این حرکتش ناپسند طبع ولی نعمت گشت ، به شرف اجلاس در بهل شاهای عز امتیاز بخشید ، و با همگی امرا و رفقای دولت که بعضی بسواری فیلان کوه آثار و برخی به رکوب اسبان باد رفتار عظمت و شوکت خود را می نمودند ، و مع خشم و خدم از

این بقیه بضرب اتواب تعظیم و آرایش صفوف سپاه عدیم‌سپهیم
 پرداخته شرف ادراک ملازمت سراپا سعادت برگزید ، و درین
 باغ چشم و چراغ گلزار کائنات خان موصوف نخوت آیات
 محروم دولت حضور محمت سمات با شکل و صورت عرق آلوده
 انفعال افعال ناپسندیده بطور استقبال واردگشت باستیصال شرف
 بحرای خداوند نعمت مایه پیوست ، چون دلی نعمی را با او صفای
 قلبی نبود ، آنروز وقت دوپهر باعضادالملک ایما فرمود که
 کردار نابایسته او باو یاد دهانیده نادمش باید ساخت ،
 تفصیل این اجمال آنکه وقتیکه سواری خاص بترچنایی فایز گردید ،
 اخبارنویس حضور از مدراس چنان بسکک تحریر درکشید که
 خان موصوف شیرگاووان و بیضهای مرغ میفروشاند ، و
 مزاج او نسبت باآسمان که همراه حضور اند ناخوش بیماند ، بدلیل
 اینکه در اجرای امور متعلقه اهل و عیال آسمان مسأله می‌نماید ،
 و در اهتمام مهام کسانی که دریغ از حکم او یند به نهایت
 خرمی و خوشنودی میگراید ، انتهی ، پس بمرنشای حضور بعقاب
 تمام خطاب فرمود که تو از طرف خود چنان بنویس که از
 چنین خیرخواهی رکبیک که فروختن شیر و بیضها است دست
 باید برداشت ، و بانجاح حوائج متعلقان همزمان رکاب
 فیض انتساب همت باید گماشت ، و ملازمان اینجا و آنجا

بقدم میمنت لزوم رونق بخش دارالاماره گردید ، و هر یک از امرا و ندما پیشکشهای معمولی بحضور گذرانید ، بتاریخ بیت و دوم شهر مذکور ضیافت همه سپاه هندی از کافرومسلمان که همراه رکاب بودند بانعام سیده^(۲) یعنی طعام خام و اطعام طعام پخته با لوازم تمام بعمل آمد و همین سال روز جمعه هشتم ذیقعه ریٹ ہانزل لارڈ امہرشت بہادر گورنر جنرل ہندوستان از جہاز فرود آمدہ موافق معمول در امیر باغ اقامت ورزید ، و طریقہ مراسلات اخلاص سمات و اشتیاق آیات فیما بین مسوک گردید ، و بتاریخ دوازدهم شهر مذکور روز سہ شنبہ جناب رئیس دولت پناہ ما با جناب نایب مختار و خان موصوف وغیرہ بملاقاتش تشریف فرما گشت ، دران بزم سراسر تمیز مینای سادہ لوحی و سلیم دلی خان موصوف خود مالوف بشکست کہ نظر بہ تکبر و غور از گورنر صاحب ممدوح نختی دور بنشت ، و زمان رخصت نیز وقت گرفتن حمایل گل و عطر و گلاب وغیرہ در برخاستن از جای خویش خیلی متاہل ، و از همان جا گردن خود واز و دست دراز کردہ محصل آن گردید اذین نخوت پرستی وی غنچہ خاطر فیض مظاہر جناب گورنر صاحب رنگ انقباض پذیرفت ، و سفیر با توقیر مسطور بموجب تقریر جناب گورنر صاحب موصوف

فوج خاص و ارباب حکومت که بروز خروج (ق ۳۴ الف) از دارالریاست همراه رکاب بودند از گذرگاه رائی پشه و شادی محل جلوریز گشته متصل عمده کوتوالی رسید - پس از آنجا تا باغ نظام الدین احمد خان مرحوم لشکون ولایتی صفها آراسته برسم مجرائیان انگریزی به نوازندگی ساز طنبور با ترانه‌های عشرت معور پرداختند، جناب خداوند ما بسلام آنان دست بر سر می‌بود و از رو بروی مسجد و الاجاهی جهت باز دید نواب گورنر هانربل سر طامس منزو بهادر که حین تشریف فرمای آنجناب دولت‌آب باین سفر فرحت‌انژ در دارالاماره چمپاک ملاقات والايش تشریف آورده بود سوی ایوان گورنری با سفیر خاص یعنی میجر مکدنل بهادر و نایب مختار میرزا الهی بخش و اعتضاد الملک و خان موصوف و اعظم الملک و راقم رجوع فرمود ، و جناب گورنر صاحب ممدوح باستقبال شتافته آن خدیو ارجمند از عماری فرود آورد ، و بکثرت اشتیاق مخلصانه دست‌گیران بجلوس‌گاه خود برد ، و بادای مبارکباد تشریف‌آوری حضور و اظهار اشتیاق ملاقات خلعت دستور و استفسار بعض سوانح سفر راحت معور پرداخت جناب رئیس ما هم کلمات شکرگذاری حسن سرانجام و انتظام اسباب سفر بر زبان رانده رخصت یافت ، و

اسباب میز یعنی سفره انگریزی آراسته گشت ، و روشن چوکی که عبارت از عمارت سه منزله چوکی است برای معاینه آتش بازی پیراسته شد ، و برکنار آنگیز متصل آن دیواری از چوب بندی و به تعبیه چراغان برکشیدند ، و بر روی آن پارچه های لطیف سرخ چون نقاب ماه رویان فروهشتند پس چون ساعتی دوازده شب بگذشت اول گورنر صاحب مدراس و بعد آن خاتون مهان ممدوح و من بعد خود ضیف موصوف تشریف آورده از معاینه رقص خنیاگران و رقاصان و تماشای آتش بازی و تناول طعام مسرور شدند ، در انشای هواکلت مهان با ثروت مع مردم هم نواله پیاله شراب بدست گرفته ایستاده شد و بطرز و آئین محافل شاه و عمد های خود ثنا و توصیف و دعای نیک در حق میزبان عالیجاه شوکت دستگاه بحدی نمود که گوش و دیده کسی ندیده و نشنیده باشد ، درین ضیافت نشاط انگیز همه مهمانان سراپا تمیز از سران و ننگ دو صد و پنجاه کس بودند و تا دو پاس شب همه با ازین جشن پرسرور بهره یاب شده مرخص گشتند ، وقت ترخیص بعلمت کثرت اضیاف بعض عمدگان را به مرحمت عطر و گلاب و حایل گل و غیره از دست خاص مخصوص گردانید و بعضی را از دست جناب نایب مختار و خان موصوف و اعتضاد الملک و عظم الملک

هر یکی از حکایت بے تمیزی آن ساغرکش تزهات^(۱) و عبارت
 پر دلی این جرعه نوش معقولات پیش جناب نواب ما برخواند
 و خود بدولت و اقبال مهر رخ قهر و غضب برویش چنان
 برافروخت که رنگ چهره آن زحل خصال یکسر بسوخت و باز
 بواسطه راجه کهن لعل چنین پیام تعرضانه فرستاد که من بدین
 حرکت ناپسندیده که از شما سرزده خیلی خجالت و ندامت
 کشیدم ، اگر کسی در حضور پدر بزرگوارم این چنین فعل ناشایسته
 می نمود هرگز آن رحمت مآب او را در چنین تقاریب به عز
 اختصاص منادمت سرفراز نمی فرمود ، روز دوم جناب
 لارڈ صاحب موصوف بملاقات باز دید حضرت والا جاه ما با
 پسر خویش بدارالاماره تشریف آورده از مواصلت (ق ۳۴ ب)
 کثیرالمباهجت مستفید شده رخصت یافت و همان شب جشن
 ضیافت بپایه تقرر رسید و همگی دارالاماره و دیگر ایوان های
 دولت معمور بروشنی قنادیل آویزان و جداری و چمنی و فرش
 و سائبان های بوقلمون چنانکه هنگام ضیافت نواب گورنر هانزبل
 منزو بهادر حسن آرایش پذیرفته بود مزین گردید ، یعنی کلس محل
 بتقریب ملاقات خاتون او با بانوان^(۲) اخص الخاص اعنی بیگمات
 یشرف اختصاص^(۳) ، هر هفت^(۴) ، دیوانخانه رواق دار آن^(۵) بآبادگی

(۱) ما آ) تزهات بضم اول و فتح و تشدید ثانی بروزن امهات خرافات و مهملات را گویند ۱۲

(۲) با بانوان (۳) دآ) هر هفت = ای آراسته ۱۲ (۴) (ما آ) دار آن

بیان جشن جلوس سالانه و تقرر خدمات
دیوانی و میزبختی و خانسالانی و غیره و حال
عزل و نصب سفیران خاص از طرف
ارباب حکومت و کیفیت شادی میمنت
آبادی (ق ۳۸ الف) نکاح و طوی
جناب نایب مختار با صبیّه خان موصوف
نخوت شمار مع دیگر کوائف و حالات
ضروری الاظهار و شرح سرور ولادت مهرماء
اقبال و دولت جناب نواب غلام محمد غوث
خان بهادر سلمه السبحان مع اظهار مراسم
عشرت آئین رسم چله و شور به چشی
آنصاحب شکوه و تمکین

ملفوظ کریم ابن الکریم ما پیوسته آن بود که برادر عزیز الله
خود یعنی جناب نایب مختار بحسب وصیت پدر بزرگوار خویش
به خلعت خدمت عظیم المرتبت مدارالمهامی و دیوانی مخلص گرداند
اما بے استرضای جناب قدسیه نمی توانست که این آرزوی دیرینه

و راقم دهانید و صباح آن شب عشرت سامان حسب استدعای این هر دو گورنر صاحبان عالیشان با جناب نایب مختار و خان موصوف و اعتضادالملک و اعظم الملک و راقم بنا بر معاینه قواعد حربیه که موافق معمول برای ملاحظه گورنر جنرل جدید آراسته شده بود بساحت مسابقت اسپان انگریز تشریف فرما شده بعد فراغ آن بروشن باغ نزول فرمود و در آنجا با جلسا تناول طعام فرموده بعد زوال شمس بشادی محل تشریف آورد ، شانزدم ، این ماه وقت شش ساعت صبح با جناب نایب مختار و خان موصوف و اعتضادالملک و راقم سواری افراس برای تودیع جناب گورنر جنرل صاحب ممدوح بسمت بنگاله متوجه قلعه گردیده بر جسر روبری در قلعه که مسمی به باب والajahی است رسید که هر دو ناظران یعنی گورنران پیشوکت و شان بآن رئیس دولت نشان دو چار شده زودتر از بهل فرود آمدند ، و بالاتفاق از میان صفوف فرج ولایتی و هندی که ازینجا تا درب دوم قلعه که محاذی^(۲) دریاست برای تعظیم گورنر صاحب عازم سفر دو صف استاده بود پیاده پا تالاب دریا فایز گشته لارڈ صاحب موصوف را برزورق سوار کنانیدند ، بعد ازان گورنر صاحب مدراس رئیس مارا بر بهل شاهی که حاضر جلو خاص بود سوار نمود ، پس جناب خداوند

گواه است که بر خاطر فیض ذخایر ما همین معنی خطور کرد
 که تو گفتی ، پس چون رای ناقص را تم باری کاملش به
 مطابقت پیوست فایده مشاورت با حسن وجه صورت
 بست ، باز فرمود که مرضی والده مآجده من بران است
 که برادر خود یعنی خان موصوف نظر بر امیدواری قدیم و
 خدمتکاری صمیم وی که وقت سفر ناگور درینجا بتقدیم^۲ رسانید
 بمرحمت خدمتی ممتاز شود ، درینصورت خاطر مال اندیش
 ما به سبب کبر و نخوت و بدمزاجی و بد وضعی وی که پدر
 بزرگوارم از همین جهت او را لایق این چنین نوازشات
 عظمی نمیدانست چنانچه باوجود تمنای وافرش در عصر فیض
 بهر خویش بعهده او را نه نواخت ، در اقبال مسؤل
 مادرم بسی متردد و مشوش می باشد پس صلاح میدوچست
 بنده باوصف آنکه بدمزاجی و بد خلقی و نیش زنی وی در حق
 خود بسا اوقات ملاحظه کرده بودم ، و تفصیلش این است
 که هرگاه کتخدائی برادرم آغاز گردید ، و جناب نوایم اسوای
 عطارد ز کثیر که شرحش در افتخار نامه مسطور است اسباب
 فخر و مباہات که مخصوص کرم خاندان و کبار ملازمان است مثل
 پیادگان بار با سازندگی و نوازندگی مستلزم شان و افتخار^۳ و
 سواران ترب و عماریهای نقروی و ساده (ق ۸ ب) و انیال

بجلوه ظهور رساند و وجه عدم رضایش برینمعنی ایست که
از وقت ثنابت جنگ فیما بین جناب قدسیه و نواب عالیجناب
ما از ممر فتنه انگیزی های او اصلا صفای قلبی صورت
نمی نمود ، و بعد تمکنش بر مسند ریاست درین ماه از
مادر خود استذان کرد و از باعث شکر ربی که در دل
میداشت گاهی ساکت و گاهی بنایب مختار میفرمود که ترا
لائق نیست که دیوان برادر خودگشته محکوم وی باشی ،
الحاصل جناب نواب معلى القاب ما وقت نیم شبیکه فردای
آن جلوس سالانه سال یک هزار و دو صد و سستی و نهم ، هجری
مقرر بود از محل سرا برآمد ، و راقم را که دران ایام نجسته
فرجام بر بالاخانه دیوان خاص عشرت محل سکونت میداشت
طلبید ، و تردد اینکه از عدم تقرر دیوان متمکن خاطر مبارک
بود با مضمرات دیگر در سک بیان کشید ، راقم بمعرض والا
درآورد که نظر بر خوشنودی روح پاک والد امجد خویش
باری بقدم بوس والده ماجده خود مشرف شده درین امر
ضروری السرائحجام بجز و الحاح تمام اذنی باید خواست اگر این
مامول بمعرض قبول درآید فیها والا هرکسی را که رای صواب
اندیش اختیار فرماید بعنایت این خدمت والا مرتبت سرفرازش
توان ساخت ، بمجرد استماع معروضه هذا ارشاد فرمود خدا

دل داشت بے باکانه روبروی حضور و همگی مردم دربار
 راقم گفت که مردم متعینه خود نزد من باید فرستاد راقم
 بنضرب تمام پاسخ داد که این مردم متعین من در آنوقت
 خواهند آمد که دو نفر مشعلچیان و بهل اسی متعین شما بسرکار
 آمده بآرکش و خدمتگذار شوند، اگر شما ادعای بزرگی قرابت
 است، مخلص را دعوی فدویت و قدامت خدمت، الحاصل
 ازین جواب دندان شکن رنگ چهره اش بزردی پیوست، و خود بدو
 که بالین را بر هر دو زانو گذاشته و از ذراعین بران تکیه زده
 بهیئت تربیع جلوس میفرمود، از استماع جواب صاف
 راقم دهان مبارک خود را آشنای خنده نمود و هم جناب
 نایب مختار و اعظم الملک و راجه خوشی لعل دیا بهادر میرنشی بحدی
 قهقهه زدند که علاوۀ انفعالش گردید اما چون از وقت صابراگه
 آن خداوند نعمت بوجهی چند که سابق مذکور شد ممنون
 احسان خان موصوف بودم، بحکم منطوق هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ
 إِلَّا الْإِحْسَانُ جز بصلاح و صلاح وی زبان نکشودم یعنی چنان
 بمعرض عرض در آوردم که از مدتی واقف خویشهای او هستم
 نظر بظاهر حالش انجاح حاجتش نهایت انسب و اولی است
 بل استحقاق این امر نظر بر خیرخواهی این دولت به نسبت
 وی الزم و احری^(۱) معلوم نیست که چنین کس الیق^(۲) را جناب

علم و نقاره و غیره و سند و شامیانہ چنانچہ نواب رحمت مآب
 نظر بر سرفرازی و عزت دہی جناب شرف الملک مرحوم در
 شادیہای ہر دو فرزندان او یعنی شرف الملک حال و عمدۃ العلما
 مفتی بدرالدولہ عنایت فرمودہ بود براقم مرحمت نمود ، و
 در امثال و اقران عزت بر عزت افزود ، دل خان
 موصوف بر شک و حسد جوشید ، و بی تابانہ بر ملا بہ عرض
 حضور رسانید کہ این چنین لوازمہ پر شوکت و شان مخصوص
 اہل خاندان است حضور این معنی را بسامعہ لامعہ جانداہ
 و قضیہ معروضہ اش بر کینہ و عداوت محمول کردہ علی الرغم
 استدعای او بہ کھنڈوجی جمعدار حکم فرمود کہ ہر روز تو خود
 بذاتہ بخانہ فلانی حاضر بودہ ہمگی جلو مذکور در اوقات مراسم
 کتخدائی میرسانیدہ باشی و نیز سال یکہزار و دو صد و سسی
 و نہ ہجری چون جناب نواب معلی القاب ما قصد تشریف
 فرمائی درگاہ پیر پهلوان صاحب نمود ، بخان موصوف امر
 جلیل القدر شرف صدور یافت کہ بطور منازل ناگور شریف
 نیمہا را بدرگاہ مذکور نصب نماید ، خان موصوف معروضداشت
 کہ برای این کار مردمان بسیار باید ، باز ارشاد شد کہ مردم
 متعین جاہای متعددہ را طلبیدہ بانظام این امر پرداز ، پس
 خان موصوف بمقتضای بغض و کینہ و حسد و صفنیہ کہ در

رحمت مآب از چه اسباب سزاوار مراحم خداوندی یننگاشت
 سپس تبسم کنان فرمود خوب میدانم که ترا با وی آن اتحاد
 باطنی است که بارها از حمایتش معرض عتاب من گشته ،
 و یقین است که بجز خوبی او چیز دیگر درین ماده بر زبان
 نخواهی آورد ، مرا بر مال بینی و تجربه کاری والد ماجدم اعتماد
 کلی است دیده و دانسته خلاف معمولش کردن نمیتوانم ،
 و تنها مشاورت ترا کافی نمی پندارم ، باید که فردا بخدمت
 سرایا موبت شیخ کامل ، صوفی مذهب ، صاف دل ، متوکل
 بے بدل ، متفر صحبت اهل دول ، درویش آزاد مشرب^(۲)
 فقیر توکلر منصب ، خازن (ق ۳۹ الف) گنجینه اسرار الهی
 طلسم کشای کنز مخفی حقیقت آگاهی ، دلق پوش زهد و تقوی
 فرقه سوز سمع و ریا ، برگزیده و اهب مطلق ، المعروف
 بفضل حق بروی ، و مرکوز ما که درین مقدمه روداده است
 بعرض آن دستگیر بی نظیر ما رسانیده از فحوائی^(۳) کلام فیض الضما
 آنجناب استخسان و عدم استخسان اعطای خدمت به خان موصوف
 دریافته بما ایما نمائی ، راقم حسب الحکم اشرف پیش آنجناب
 که نواب ما را بشرعی نواب نام نهاده بود حاضر شده مضم
 جناب نواب ما عرض نمود ، اگرچه آن صاحب حال چنان
 جواهر سخن در سلک تقریر در کشید که لهم ناقص راقم هیچ

بهادری و صفی‌الدین محمدخان بهادر بخدمت خانشامانی تعلقات
 سرکار واقع حیدرآباد مع عنایت حله فاخره^۳ پاریچ و
 سیدقاسم نوازخان بهادر بخدمت نظامت امور متعلقه^۴ نتهرنگر
 بامرحت خلعت و راجه سرینواس راؤ بعنایت خدمت
 پیشکاری میرسامانی، و سایر ملازمان بقدر استعداد و حوصله
 خود با خدمات و خطابات و انعامات سرفراز شدند، و همین
 سال میجر مکڈنل بهادر از پیشگاه گورنر جنرل بهادر هندوستان
 از الکی^۱ ریاست کرناتک معزول و بسفارت سلطنت ایران
 مامور، و بتاریخ دوازدهم رجب از حضور نواب ما مرخص
 شده بسواری جهاز بایران رفت، بجایش اڈوارڈ اڈ صاحب
 بهادر چیف سکریٹری بتجویز ارباب حکومت اینجا مقرر گردید،
 و او از قدیم الایام خیرخواهی این دولت و مخالفت باجناب
 نواب رحمت‌آب بیشتر میداشت، چنانچه در مرض الموت
 آن رحمت‌آب دو سه بار باضطراب تمام برای عیادت
 آمد و از وفاتش تاسف بسیار می کرد، بعد ازان تاسف
 نشینی نواب ما بدل و جان سرگرم اخلاص می بود، و از
 وقتیکه بسفارت این ریاست مامور شد صداقت خود در
 امورات سرکار چنانچه باید و شاید ظاهر ساخت، حتی که
 فیما بین او و نواب ما کلام ظرافت آمیز بوقوع می آمد، و در

(۱) با (آ)، الکی - (۲) الکی بر وزن سلوک پیغام و رسالت را گویند ۱۱ لمحات

حکمت حسن و قبح این ماجرا بدانای امور روز جزا جل شانہ
 و اسپرده . بمطلب میگراید کہ بعد جلوس میمنت مانوس و گذارش
 پیشکشهای^(۱) معمولی جناب نایب مختار بعنایت خدمت دیوانی
 مختص ، خانوصوف ، مرحمت خدمت میزبخشی معزز و سرفراز
 گردیدند ، اما زمام اختیار همگی کاروبار متعلقه این خدمت
 بخشی گری در دست او ندادند کہ بے حکم والا یا اذن جناب
 نایب مختار بر عزل و نصب احدی از سپاه فوج قدرتش
 بوده باشد ، چه معمول این سرکار همین است کہ بخشی
 فوج در بحالی و بر طرفی و نوازش سپاه از عطای عهد^۲ لایقہ
 هرکس قدرت مستقله نمیداد ، بل درینمعنی محتاج تجویز
 مدارالہمام می باشد ، باری بسع اشرف حضور رسید کہ جناب
 نایب مختار بیاس خاطر خسر خویش درین امر مساہله کرده رشتہ
 اختیار بدست او فرو گذاشت ، بنا بران طبع پر حلمش بهم برآمد
 و بہ راقم فرمود کہ بنایب مختار اطلاع ده کہ آئینہ ہمچنین
 نباید کرد ، چنانچہ خانوصوف تا زمان ریاست نواب ما درین
 معنی مجبور بود ، و اعظم الملک بخدمت (ق ۳۹ ب) نیابت
 دیوانی مع مرحمت خلعت^(۳) مہر ماتی ، و شرف الملک بعنایت
 خدمت میرسامانی با تشریف خلعت مہتابی و دوشالہ سفید ،
 و برادرش معتمد جنگ بخطاب بدرالدولہ و منشی محمود علی خان بخطا

د، (ما ۲) پیشکش های (۲) (ما ۲) مہر ماتی

و تنهای او قلق و اضطراب دایم را هیاب خاطر مبارک خدادند
 ما گردید ، لهذا با استرضای والدۀ ماجدۀ خویش خواست
 که دختر خانموصف را در سبک ازدواج (ق ۴۰ الف)
 برادر خود مشک سازد ، لیکن چون جناب نائب مختار
 از ایام صابزادگی از خان موصوف نظر با وضاع ناشایستہ
 او نفرت تام بدل میگذاشت تنای مرضی ولی نعمی نگردیده تنفر
 دل خود با راقم ظاهر ساخت ، راقم نظر بر صلاح و حمایت
 خان موصوف هر چند در دفع نفور خاطرش میکوشید ، اما سودی
 بران مترتب ندید ، آخر علانیہ رو بروی همگنان ضمیر خود ظاهر
 نمود که دخترش اصلا در انعقاد نخواهم آورد ، نواب معلی القاب
 ما از انکارش دل برنجیدگی نهاد و زبانی راقم و عنایت حسین خان بخدمت
 او پیامی فرستاد که درین امر مستلزم جفا از گریبان بے باکی
 سربر زده مارا ناچیز محض انگاشته ، و در حضور والد ماجد
 معذورم اصلا این چنین گستاخی ، دور از جفا از تو بوقع نمی آید
 اگر خوشنودی من میخواهی این نسبت قبول کنی ، پس جناب
 نایب مختار از خوف آزدگی خاطر برادر شفیق که بجای پدر
 می دانست و بلحاظ وجوہات چند در چند دیگر ایجاب این معنی
 فرمود ، فی الجملہ نواب ذی شوکت ما بتاریخ بیست و ششم
 رجب رسم بیمنت توأم عقد مذکور مقرر نمود ، و جناب نایب
 مختار را لباس مقرری رسم مسطور از دست^(۱) جناب ملک العلماء

تقاریب جشن و سیر بخوشی تمامی آید و وقتی حکیم مسیح یار جنگ را بحضور نواب ما دیده از روی ظرافت نامش ظریف نهاد و خانموصوف را مستر ممتاز میخواند، خانموصوف دوست بار بحضور عرض کرد که این همه عزتیکه مراست از ذات حضور است و بدین نام که اڈوارڈ صاحب بهادر میخواند هتک حرمت من روبروی مردم میشود، و نواب ما مهر سکوت بر دهان می نهاد و لب بباسخ نمیگشاد، اما باری در وقت ظرافت به سفیر مذکور فرمود که خطاب او ممتازالامراست تو بلفظ مستر چرا میخوانی، تا سفیر خنده زبان جواب داد که مستر بمعنی صاحب است و دران هیچ قباحتی نیست، پس برغم سابق بر وقتیکه خانموصوف را میدید بر صاف دلی و سلیم طبعی او میخندید، و مستر ممتاز میخواند، تا آنکه هنگام نیابتش وقت انتهای نواب ما سوی ناگور شریف بلخاڑ ساده لوجی او محقرش تصور کرده در هیچ معامله به نسبت دی خامه فرسای نگردید، اگرچه بدین معنی مامور بود بلکه بجناب نواب ما ضرورتاً خود را معروض می داشت آخر فی مابین نواب ما و سفیر مسطور بخشی بموجب بیان آمد، و تفصیلش آئینده مذکور خواهد شد، هرگاه بانوی ذی افتخار نخستین جناب نائب مختار یعنی صبیّه خرد ضیاء الدوله بیستم ذیحجه روز سه شنبه سال یکهزار و دوصد و شصتی و هفت هجری رخ به نقاب تراب کشید، از خانه ویرانی

وقت باقی ماندن دو گهری روز جشن طوی جناب نایب مختار و باغاز نهاده رسم چتر قرخنده اثر جلوه گر فتاد و بتایخ بیت و ششم جناب گورنر صاحب موصوف وقت یازده ساعت بدارالاماره تشریف آورده با نواب بلندپایه ما مراتب مبارک باد مسرت سمات ، و با جناب نایب مختار مراسم ملاقات مودت آیات ادا نمود و خاتونش نیز وقت آخر به محل سرای خاص آمده مراسم تهنیت بجا آورد ، و تا چهار گهری شب مکث^(۲) نموده مرخص گردید ، چون نزدیک (ق ۴۰ ب) تشریف آوری بانوی مسطور خانم موصوف حسب الحکم در احضار لوازم عزتش همچو صف آرائی فوج بقانون انگریزی بر در دولت شادی محل پرداخته بخانه خود سکونت میداشت ، فی الفور راقم را که در خدمت نایب مختار نشسته بود طلبیده خطاب فرمود که انتظام لوازم مذکوره بتقدیم رسانی ، و آن بی باک تساهل اندیش را وقت ملاقات از غیظ و عتاب ما آگاه دهانی تا راقم مطیع حکم جهان مطاع او گردیده با مستر مکین همراه خاتون موصوف آمده در بالاخانه عشرت محل نشسته بود مجالست می درزیم و محمد دلاور خان بهادر منشی انگریزی هم با ما صحبت داشت که خان موصوف از خانه خود با دغدغه خاطر و هراس دل از در آمد ، انگاه راقم غضب و خشم خداوندی اطلاعی

(۱) دبا گهری (۲) دبا آ مکث

مولوی علاءالدین صاحب و قاری سیدعلی صاحب و غیره پوشانیده
 سواری مہاڈول بہ شکوہ و تجمل تمام وقت دوازده ساعت
 از شب بمیلاپور بخانہ خان موصوف فرستاد ، و خود ہم در
 بہل شش اسپ معہ میرزا الہی بخش بہادر و قاری سیدعلی صاحب
 و اعظم الملک و خورشید الملک و راقم تشریف فرما شدہ این کار
 خیر را بانجام رسانید ، و بہین سال بہ بیست و ششم رمضان
 تشریف روز جمعہ مستراڈوارڈ اوڈ بہادر چیف سکرتری کہ بہ سفارت
 مامور بود از مرض و با ہدار جزا شتافت ، برخدیش متر
 ڈیوڈ ہل بہادر تقرر یافت ، جناب ما نظر بر اخلاص او متاسف
 گشتہ تا سہ روز دربار و نواختگی طنبور صبح و شام موقوف
 نمود ، و ہم حکم تقسیم افراد دعوت پرسم شمشیربندی و ختم قرآن مجید
 صاحبزادہ رشیدالدولہ^(۲) کہ شرف صدور یافتہ بود مسترد فرمود ، غرہ
 شوال موافق معمول جشن عید سعید رمضان جشن سرانجام پذیرفت
 و بہ سیم این ماہ نواب گورنر ہانزیل سار تانس منو بہادر برای
 مبارکباد ہدارالامارہ تشریف آورد ، من بعد خدیو ارجمند ما بششم
 آن با جناب نایب مختار و راقم و غیرہ ملاقات باز دید
 او رونق بخش باغ کمپنی یعنی گنڈی گردید ، الفرض بتاریخ
 یازدہم ذیقعدہ روز جمعہ وقت مغرب ہر دو رسم مذکور صاحبزادہ
 موصوف بظہور آمد ، و بتاریخ دوازدهم ذیقعدہ روز پنجشنبہ

عزیمت عنوان پنداشت ، بالجمله بعد سرانجام رسم جلوه نورپیرا
صدای اتواب از باغ خاص و باره قلعه چنانکه در کتخدائی
اول گوش زد افلاکیان شد ، همچنان سامع نواز و آفاق گمردید ،
و بوقت سه گهری روز باقی مانده خود بدولت با عروس و نواشه
شادان و فرحان بشادی محل زیب قدوم میمنت لزوم بخشید ،
مخفی مباد که حضرت خداوند نعمت مارا تمنای اولاد علی الخصوص
آرزوی ظهور نیتجه حقیقه مراد ، وارث مسند ریاست آبا و اجداد
چراغ دودمان انوری ، شمع شبستان منوری ، فزائنده لوائی و لالهای
طرازنده چتر اقبال پناهی ، از باطن جناب محل عالیہ بسیار بود
اکثر حکمای وقت بعد مراعات قوانین طب و بیشتر مشایخ
زمان بعد معاينه استخاره های مجربہ خود شگوفه اُمید را
به صصر یاس کلی شگافتند ، و ازین معنی میلپوریان یعنی
خاندانیان آنجا بسیار نوشنود شدند که آن خدیو آرزومند کسی
از دختران این خاندان را در جبالہ نکاح خویش خواهد آورد
که باین ذریهہ منیعہ بیایه اعلی خواهیم رسید ، حتی که ضار دشمنان
جناب محل عالیہ می سگالیدند ، تا آن تنها طراز نیتجه دولت را
خاطر خواه در دام فریب خود کشند ، چنانچه شبی جناب نواب
ما براقم می فرمود که شخصی میگفت که یکی از خاندان میلپور
بابرہنہ شاه پیرزاده اوار کرده است که این تمنای من برآید ترا

ساخت ، و وی با افعال تمام عذر ، هجوم تردد امور متعلقه ذات
خود در سرانجام این نجسته فرجام ، بمیان آورد ، و سرندامت
پیش انداخته زمانه متقاعدگشت و بعد ارتخاص باوی موصوفه بے تحصیل
شرف ملازمت حضور ، بتصور خطاب پر عتاب والا راه خانه
خود فراگرفت ، و وقت یکپاس شب ، بهوای اطفای نایره غضب
جناب فلک قباب ما یک چتر و یک بادپیز گل از دست
محمدیوسف چوبدار بطریق تحفه فرستاد ، ازین معنی شرار خشم
دو چندان اشتغال گرفت ، و هدیه مرسله واپس گشت ، القصه
رسم و آئین شب گشت میمنت آگین بتاریخ مذکور در ثلث
آخر شب با ترک و تجمل و حشم و خدم صورت آرایش پذیرفت
و خود بدولت عنان اسپ نوشاه گرفت تا علم قادرولی قدس سره
قدم رنجه فرمود ، بعد ازان زینت بخش عماری گشته اعتضادالملک
و راقم را در خواصی نشانید و صبحدم که مطلع مهر جلوه عروسی
بود هما سایه اقدام فرخنده فرجام خود بر فزق عروسیان گسترانید ،
دران هنگام خانموصوف از خوف ناخوشی خداوند ما با راقم آثم اخلاق
بے پایان و کلام عجز سامان ظاهر نمود و راقم بحکم ۵

در برابر چو گوسپند سلیم

در قفا ، همچو گرگ مردم در

این اخلاق ظاهری و کلام لسانی او را زهر تریاق نما و سحر

و زیارتگاه مردم اطراف و اکناف اعنی جناب ارشاد مآب^(۱)
 میر و مرشد حقیقی خود حضرت شیخ عبدالقادر جیلانی رضی اللہ عنہ
 و ارضاء خواہم فرستاد ، باری کہ این متمنایم بعون عنایت
 باری . بوقوع آید ترا کہ منتخب مجموعہ خیر خواہان و معتمد علیہ
 ہمگی اعیان من ہستی ، بہ سرکردگی لشکر و قافلہ سالاری عسکر
 این سفر عظیم القدر ہمراہ آن جان عزیزم و خلاصہ زندگیم روانہ
 خواہم نمود ، بعد ولادت نواب صاحب حال روزی پیش
 اورنگ^(۲) با فرہنگ و برادر بجان خود یعنی جناب نایب
 مختار این امر مخفی را ظاہر نمودہ تشویشات و صعوبات
 فراق نواب صاحب حال کہ چگونه متحمل این امر مہجوریش
 توأم شد ظاہر ساختہ فرمود کہ بعد بلوغ نواب صاحب حال
 این منوی^(۳) مودی کردہ خواہد شد انتہی ، جناب نواب ما
 شبی در خواب دید کہ جناب محبوبیت مآب سید عبدالقادر
 رضی اللہ تعالیٰ عنہ در مکانی مثین و مزین تشریف میدارد و خود
 در حضورش بادب تمام دست بستہ استادہ بجز و الحاح
 تمام بعرض تمنای تولد پسر از بطن محل عالیہ می پردازد ، پس
 آنجناب ارشاد فرمود کہ بیشتر رو تا سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم^(۴)
 عقدہ ات خواہد کشود ، چون حسب الحکم پیشتر شتافت مکانی مصفا

(۱) پاک (۲) اورنگ بافرہنگ بمعنی برادر است در فرس قدیم ۱۲ لمحات

(۳) (ما آ) منوی (۴) وسلم در چاوری

لک روپیه خواهم داد او قبول کرد ، الفرض خاطر فیض ذخایر
 نواب ما از چنین (ق ۴۱ ب) بداندیشهای طلال انگیز بخششها
 میکشید آخر الامر رجوع کلی به کسی که یاس را مبدل بامید
 میسازد ، یعنی ادایه صلواتی از نمازهای مفروضه پنجگانه در
 مسجد جامع بر خود التزام گرفته بعد گذاردن نماز فرض سجده
 دراز بجائی آورد و مضمخ خود به عجز و الحاح تمام بدرگاه
 بے نیاز عرض می کرد و هم بحصول همین آرزوی دیرینه بنای
 عرس شریف جناب رسول اکرم صلی الله علیه وسلم که ذکر آن پیش
 ازین مرقوم گردید آغاز نهاد ، و نیز کتاب انهار المفاخر در
 مناقب جناب سید عبدالقادر رضی الله تعالی عنه ، قرات مینمود ، تا
 بذریعہ این هر دو کار خیر شاهد مقصود نقاب آرزو تواند گشود ،
 و هم نهال عهد و پیمان در ضمیر صداقت نشان خود فرونشاند
 که بفضلہ تعالی بعد حصول ثمره مراد بر زیارت مزار فیض بار
 جناب محبوب رضی الله تعالی عنه ، مشرف گردد ، چنانچه تفصیل
 این اجمال از عبارت افتخارنامه مبین است ، هذا عبارتہ
 هرگاه از جناب محل عالیہ متعالیہ انتظار اولاد از حد تجاوز
 نمود ، روزی در تخلیه براقم فرمود که درینوقت روبروی تو
 نیت میکنم انشاء الله تعالی همین که به بیگم من فرزند نرینه
 تولد گردد ، او را به بغداد شریف ^(۱)بعثه علیه ملائک مطاف ،

یازده رویه برای فاتحه جناب محبوب سبحانی رضی الله تعالی عنه نزد حاجی حافظ حیدر صاحب مرحوم امر جلیل القدر والا صدور یافت ، راقم فی الفور شیر برنج طیار ساخته حسب الحکم بعمل آورد ، شاید که همون شب جناب محل عالی به محل ثمره شجره دولت و اقبال جناب نواب ذی الاجلال حال باردار شد ، پیش این نواب والا خطاب ما بجناب مستطاب عارف بالله مولوی حبیب الله برای استخاره در ماده اولاد خود التجا نموده بود ، و آنجناب حقیقت انتساب بعد استخاره فرمود که در رویا چنان معلوم گشته که صاحب مدینه منوره میفرماید که پسری بنواب داده اند پس این رویائے صادق مصدق رویائے سابق آمد الحاصل بفضل الهی و حرمت حضرت رسالت پناهی اگرچه آثار حمل نمودار بود ، اما اجرای دم معهوده زنان بعد سه چهار ماه بکثرت تمام رو نموده بر روی همگنان از حکما و غیره احوال تشویش و تردد میکشود و از اظهار بعضی بزرگان مثل جناب فضل حق صاحب علیه الرحمة والرضوان و جناب شاه مراد صاحب صورت امید متصور شد ، بهر حال چون فضل ایزدی شامل حال بود ایام حمل باتمام رسید ، و در ساعت سعید و آوان سعادت جاوید وقت نه ساعت روز چهارشنبه بیست و نهم ذیحجه سال یک هزار و دو صد و نسی و نه هجری نیر سپهر دولت و اقبال جناب نواب ستوده خصال سلمه الله المتعال

و عظیم الشان مشاهده کرد و دید که سرور عالم صلی الله علیه وسلم در چادری از سرتا پای مبارک خود بر سر بری دراز کشیده استراحت میفرماید ، سپس از دور بدستور مذکور بادب بسیار و عجز بے شمار استاده آرزوی دل خود بمعرض عرض درآورد ، و مژده جان ساز از زیر چادر آن عالم نواز استماع کرد که انشاء الله تعالی قریب است که غنچه امید تو به نسیم افصال نخلبد چمنستان وجود شگفته گردد و گل از خار و خار از پایت برآید ، باز عرض کرد که حصول این نتیجه مقصود با صحت و سلامت ابوبن مرجواست^(۲) پس بطریق توبخ (ق ۴۱ ب) ارشاد شد که اکنون برو و اصرار منما ، ازین کلام پر ابهام گریان و نالان هرچند مکرر سکر بالتجا و استغای مقصود کامل خود پرداخت ، اما جز این صدا گوش نکرد که بعد حصول ثمره مراد تا چندی هر روز فدای یک یک گوسپند باید ساخت ، تم رویاه ، صباح از محل برآمده راقم را طلب فرمود و این رویای صادق با تاکید اخفاء آن تا ظهور آثارش بیان نمود پست^(۳) بفرستادن بیست و یک رویه نذر الله ، و بیست و یک آتار شیربرنج از جهته فاتحه سرور عالم صلی الله علیه وسلم و یازده آتار شیربرنج مع

(۱) آت برآید یعنی رنج و محنت تو دور گردد (۲) ما مرجواست ارشاد شد

(۳) ما آ پست

رو نمود ، خلایع و دوشالها به طبیبان و اسپها و جوڑها و دستارها بمطربان عنایت شد ، و ملازم خیرخواه (ق ۴۲ الف) اعظم الملک که وقت خطبه^۱ جناب محل عالیہ بمخدمت ضیاء الدوله و ضیاء الملک از معرفت برادران خویش سلطان حسین خان و محمود حسین خان که در نجسته بنیاد حیدرآباد اقامت داشتند^۲ براه سعی و کوشش فراوان شتافته بود ، و به جلدوی^۳ این حسن سعی ازین سرکار فیض آثار^۴ پیچ انعامی نیافته بمرحت جینه و دوشاله و خلعت ممتاز گردید ، و راجه سرپنواس راو و رای رایان راجه کجپت رای بنایت پوکل و توره و جعفر علی خان و جواهر حسین خان بانعام و رومال های شال سرفراز شدند ، و محفل طعام باجتماع مردم خاندان و ملازمین رونق تازه پذیرفت ، جناب نواب ما نظربزرگی والدۀ ماجدۀ خویش رشتۀ اهتمام این امور بدست اختیار او سپرد ، و او از دست کارپردازان و علاقه داران متعینۀ خویش سامان این امر نجسته فرجام بانجام رسانید ، از آنجا که راقم بسبب انتقال پدر خود به همین سال بتاریخ بیست و نهم محرم الحرام از اهل عزا بود ، بنا بران دران روز فرصت افروز خود را دخیل آن مجلس جشن طرب آمیز و محفل رقص بهجت انگیز نکرد ، تاکدورت

از برج حمل طالع گردید ، و ابواب نور و سرور و ذوق و
 جهور بر چشم و جان همگنان خصوص بر والدین ماجدین محمدا
 کشود که شرح آن در حیطه تحریر نمی آید و بمیزان تقریر
 نمی گنجد ، به ازای این تهنیت پر اُتمیت^(۲) بیت و یک
 ضرب توپ در سرکار ویرج قلعه سرگردید و همه ملازمان
 از اعلی و ادنی پیشکشهای^(۳) لایق گذرانی^(۴)دند ، جناب محل عالیہ تا
 اتمام ایام چله انواع تکالیف و اقسام تصادف بر خودگوارا
 داشت که تفصیل آن موجب اطباب است و این مختصر
 متحمل نتواند شد (چنانچہ سبب این از اصل مسوده مبین و
 مبرهن خواهد شد ، و درینجا بخوف طوالت کلام مرقوم
 نگردید) پس در چنین وقت پر محنت جناب نواب
 ما مطابق اشارۀ رویای صادق خویش برای صحت
 و سلامت این نوزهدال حقیقہ آمال و والدۀ ماجده اش هر
 روز چند گوسپند لایق قربانی فدیہ میداد ، و باب
 تقسیم آن بر روی فقرا و مساکین میکشاد ، هرگاه
 فضل الهی شامل حالش بود جشن رسم یمنت فرجام چله بتایخ
 نهم صفر روز یکشنبہ سال یکہزار و دو صد و چهل ہجری

(۱) ازای ای مقابل و برابر ام (۲) اُتمیت بالضم و تشدید یا آرزو و مراد ام

(۳) (ما آ) پیشکش های (۴) (ما) گذرانی دند جناب (۵) (چنانچہ مرقوم نگردید)

دل افروز و دیگر تقاریب عنایت فرمود ، بفضله تعالی
چون بیست شب و هفتم رجب که به جلوه افروزی نورساعت
معراج جناب رسول اکرم صلی الله علیه وسلم خط نسخ بر چهره ماه
و خورشید میکشید جلوه گر گردید ، حسب معمول این سرکار
فیض آثار که هر سال درین شب مطلع صبح سعادت
ایوان دارالاماره برداشتی قنادیل و اجماع قرآن و درود
خوانان و مدح گویان زیب و رونق می پذیرد و صباح آن
بعد ختم فاتحه آن شفیع امم همگی علما و مشایخ و مردم
خاندان و امرا و ملازمین جمع می آیند و از مایه نفیس و
طعام لذیذ بهره وافی می بردارند ، محفل جشن و سرور
آراسته رسم شوربه چشتی آن نونهال نجسته^(۱) خصال و تیمنا و
تبرکا با این جشن مورث برکات و فتوحات حال و مال
انضمام (ق ۴۲ ب) بخشیدند ، و آن نونهال یحمن
دولت را درین مجلس پر خیر و برکت آورده رسم مذکور جلوه
ظهور رسانیدند ، اما کل^(۲) خاطر پدر بزرگوارش یعنی جناب
نواب ما از صصر ملال بسیار و کلال بیشمار افسردگیها
داشت (وجه^(۳) این افسردگی و دلستگی در اصل مسوده بتفصیل
مذکور است مَن شَاءَ فَلْيَرْجَعْ إِلَيْهِ)

۱) (ما) خصار (۲) (ما) کل (۳) (آ) (وجه این افسردگی ... البتة) نوشته

بر او خط کشیده -

وسوسه با آئینه خاطر صفوت آشودلی نعمت ما رو ننماید ،
 ناگاه آن دولت پناه راقم را در آن محفل ندیده در پی
 استفسار شده ، و بر وجه عدم حضور راقم در آن بزم
 پر نشاط آگاه گشته خود بنفس نفیس نزد راقم که
 در آن ایام بر بالاخانه جناب نایب مختار بود و باش
 می نمود تشریف آورد و دست راقم گرفته همپای خود سوی
 عشرت محل کشید ، و عدم وسواس مزاج فیض امتزاج
 خود و تاسف انتقال پدرم بقسطاس^(۱) بیان سنجید ، هرگاه
 پدرم بدرگاه فیض اشتباه حضرت قادرولی قدس سره برای
 ظهور نتیجه موصوف چله کشیده ، و بجلدوی این جانفشانی
 های بے پایان به بهره^(۲) از عنایات حضور فیض گنجور
 فایز نگردیده بود ، ارشاد فرمود که انشاء الله تعالی در
 ادای حقوق پدر تو تا جلوه افروزی ایام رسم مکتب این
 فونہال چمن اقبال هر آنچه خدای تعالی از دست ما دہاند
 بشما هر دو برادران بدہیم ، علی الخصوص بعطای رقوم
 جواهر مثل جیغہ و سر پنچ و پک و غیره کہ بهای
 ۳۰۰ هزار ہون داشته باشد سرفراز کنیم ، چنانچہ جناب
 نایب مختار در عہد فیض بار خود ہمہ رقوم مذکورہ کہ از
 نصاب^(۳) ۳۰۰ هزار ہون نرسیدہ روز جشن همان مکتب

(۱) آ، قسطاس ای میزان ۱۲ م (۲) آ، بهره (۳) الرصاحب

و عدالت جنبه داری کسی از اصحاب قرابت و ارباب ثروت
اصلاً نمیکرد و. در امر مخالف شرع بحکم

چون نبود خویش را دیانت و تقوی

قطع رحم بهتر از مودت قربی

رعایت خاطری گو که مادر هم باشد پیش نمی آورد ،
چنانچه کیفیت صدور حکم اشرف آن نصفت نشان در
احضار مجدالدوله بمحکمه عالیہ باوجود تحقق قرابت و تمکن
ثروت و حمایت حضور قدسیه بر همگنان ظاهر و باهر است
محتاج ترقیم نیست و منجمله آن اینست که روزی میرزا

(بقیه حاشیه صفحه ۲۰۸) از قبول شفاعت نگذیر او در حق کسی طلاق داد چنانچه
در روضه الاصحاب از وحیدالدین محمد مشهور به میرجان بن زین الدین الحجامی
الاسفرا بادی مذکور است از خود دور ساخت اگرچه در حدیث وارد است
که ابغض المحلل الی الله الطلاق و هم به پیروی امیرالمومنین علی کرم الله
وجه که آن ذات کرم نیز از همین خوف و اندیشه بدرد مهاجرت
و مجانبت جگر بندان خود امام حسن و حسین رضی الله تعالی عنهما
پرداخت چنانچه در ذخیره الملوک از شیخ عالمی بن شهاب
همدانی^۷ مذکور است (بر حاشیه ق ۱۰۰ ب نوشته غالباً
کسی دیگر نوشته)

بیان برخی از حالات جمیله و اوقات
جلیله و حمایه اوصاف و محاسن اخلاق
و اسباب حمیت نواب برگزیده ایزد
خلاق ما و شرح شمه از خصایل پسندیده
و اوضاع سنجیده نواب هانریل سارماس
منو بهادر گورنر مدراس:

بدانکه امیر ابن الامیر ما در شرایف حالات و جلال
صفات مثل سخاوت و عدالت و همت و رافت
و حمیت و غیره زبده روسای معاصر خویش گردید و در
باب پاس^(۱) ناموس و غیرت شایان سروری کسی از
ابنای روزگار بمرتبه او نرسیده، پیوسته خاطر عاظر خود
بدین پروری و عدالت گستری میگماشت، اگرچه چندان قدرت
و سطوت که اجداد او را حاصل بود نداشت، و در
اجرای احکام شریعت غراجه وافی مینمود و در فریادرسی عاجز
نالان و مسکین بے سامان توجه تمام میفرمود^(۲) وقت انصاف

دا، (۱) برگزیده (۲) پاس (۳) می فرمود وقت - بر حاشیه (آ) و نظر بر اتباع

سنت امیر المومنین عمر فاروق رضی الله تعالی عنه که عین جلوس سریر خلافت
زوجه جمیله خود را با وجود افراط محبتش بخوف رشته انصاف (بقیه بر حاشیه صفحہ ۲۰۹)

میگماشت ، تا انفصال آن خواب و خور بر خود گوارا
 نمی داشت (ق ۴۳ الف) بارها دیده شد که با وجود
 تنفیذ حکم بچیدن سفره طعام بدادرسی دادخواهان از اهل
 خاندان و ملازمان که درین اثنا مستغاثی شده باشند
 می پرداخت ، و بے دست داد انفرغ ازین معاملات
 که پیشتر نوبت سه‌پیر روز فراسیدی ، به تناول خاصه
 خود را متوجه نمی ساخت ، بل گاهی نوبت تناول شب
 افتادی ، و اگر معاملات و مقدمات در شب رودادی
 همین سان تا تفهیم مستحاصین دل ^(۲) به تناول ننهادی
 غرض بفضله تعالی ابواب عنایات و نوازشات و حمایت
 هرگونه بر روی سایر بندگان آستان فیض نشان می‌گشود
 تا آنکه اگر از کسی خطائی یا جرمی بعرضه امکان می‌شتافت
 بمقتضای

و لیکن خداوند بالا و پست

بعضیان در رزق برکس نه‌بست

بر در رزق مقسوم وی بند قفل نگذاشته . حکم الریاست
 مع السیامة تعزیرش بقدر جرم می‌نمود ، و اگر احیاناً
 کاره منافی همت سراسر نصفتش ازو ظاهر گردیدی ، و
 کسی از راه معقولیت وقت تخلیه‌اش بفهمانیدی ، نزد

الهی بخش بهادر در مقدمه بر حکیم صادق یار خان تهمتی کرد، و او نهایت هراسان گشته نزد راقم که از درد پا خانه نشین بود آمده خوف خاطر خود از عتاب نواب ما نظر به پیش آمد مرزای موصوف در حضور نواب ظاهر نمود، راقم ملاحظه ترس حکیم موصوف حقیقت حال اتهامش بر لوجی نگاشته ابلاغ حضور داشت، جوابش بر همان نوشته آمد که گمان بے انصافی و ناحق شناسی در حق ما بخاطر صداقت مآثر خود اصلاً نیاری، و قضیه اتلاف حق مسکنت^(۱) شناری از رعایت خاطر مکت^(۲) دثاری به نسبت ما حاشا منظون نداری، تا اینکه آنجناب محذرت نصاب داد انصاف داده حق بجانب حکیم به ثبوت رسانید، و روی التفات از مرزا صاحب در هم کشید، و مزاج فیض امتزاجش بدریافت قضایای متعلقه قضاة اکثر ملتفت میشد، اگر احياناً قاضیان و مفتیان^(۳) عند الاستفار قضایا بحق و باطل نرسیده فتوی نوشته باشند، خود بنفس نفیس بهمت حق طویت بدریافت آنها گماشته حق را از باطل عزیمتازی می بخشید، و بر فتوی نگاشته مفتیان و قاضیان خط نسخ میکشید و وقتیکه مزاج مبارکش بدریافت معاملات توجه

(۱) آ، مسکنت - ای مفلسی ۱۲ (۲) مکت ای توگری ۱۳ (۳) د، عید -

مقدمات بعد عرض صحابه کرام از کتب سیر برآورده بر کاغذی نوشته وقتی گذرانید که سواری خاص قریب نردبان زینه مسجد رسیده بود ، بعد ملاحظه اش نادلم و تابع حق گشته از زبان مبارک ممتولی مسجد فرمود باید که مصلیان بر طبق معمول تعلین خود با مسجد می نهاده باشند ، و نیز آن والا همت و عالی نهمت باقتضای علو رتبت و سمو رتبت که از بدو فطرت بران مجبول شده نظر بر عدم اقتدار و قدرت خود و انجام کار نکرده در بعض مقدمات بانفاذ حکم تعجیل فرمودی ، وانگاه راقم بلحاظ نزاکت وقت بحسب فهم ناقص خود بر خلاف آن جرات پرداز گشتی ، و آن انصاف دوست (ق ۴۳ ب) معروضه راقم را بنوعی کار بند عمل کردیدی که فهم دیگری بران نرسیدی ، و بعض اوقات از جرأت راقم بهم برآمده ازان منع فرمودی آخر خلوت کده خاص از راه انصاف و هضم نفس ارشاد نمودی که بارها اقوال ترا امتحان کرده ایم که بحسب گفته تو ظاهر شده است اما بحکم

آتش خشم چون برافروزد

درخت هوش و خرد همه سوزد

موافقت با وی می یافت و باتباع رای صابیش می پرداخت؛
و راقم نیز در چنین وقت به تفهیم صلاح کار جرات می ساخت؛
و او از راه انصاف باقباش پرداخته راقم را می نواخت؛
چنانچه باری مسجد والا جاهی حسب معمول تشریف فرما شد،
و چون ملاحظه فرمود که مصلیان کفش های خود را بآیین
داشتنی در مسجد نهاده اند، در خاطر مبارکش خطور کرد
که باین طور هم بخانه خدا نهادن آن کمال بے ادبی
است، پس بمتولی مسجد حکم فرمود که مردمان تاکید
کنی تا ازین حرکت نامناسب باز آیند، و او فی الفور
منفذ امر والا شده بخدام مسجد ایما کرد تا همه کفشها
از صحن مسجد بیرون انداختند، چون ازین معنی بر خاطر
مردمان ربخی و اذیتی فراگرفت راقم بعرض والا رسانید
این امر برخلاف رویه جمهور علما و امرای سابقین
است در آنوقت باقتضای بشریت و هوای نفسانیت
بر راقم بهم برآمد، و فرمود که این حکم نافذ را
موقوف نخواهم داشت، راقم نظر بر مصلحت وقت
سکوت ورزیده بعد امضای سه چهار روز مسئله در
جواز این معنی از کسب فقه و کیفیت استرداد سرور
انام علیه الصلوات والسلام حکم جلیل القدر خود در بعض

مردم^(۱) که نسبت با عظم الملک بخاطر خود غیاری داشت
بحکم

شتر انگیز مردم سوی شتر رود
که کژدم سوی خانه کتر رود

پیش سفیر مذکور سعایت کرد که اعظم الملک روبروی
نواب صاحب والا مناقب از غیبت و شکایت تو
زبان آلوده کرده است ، پس سفیر^(۲) ازین سخن
فتنه انگیزش در حق اعظم الملک بدظن شده عزل او را
از حضور نواب ما بجان درخواست و حضور عزل
او نامعقول و بے دلیل انگاشته داعیه سفیر را مقرون
باجابت نفرمود ، تا آنکه در مقدمات چند در چند
از جهت سفیر نقصان خود گوارا داشت ، تا مرتبه^(۳)
بزرگی و سرداری خود از نظر ملازمان فرو نیفتد ،
آخر الامر^(۴) سفیر مذکور بخواهش^(۵) دانش و فرهنگ جبلی خود
نسبت بنواب^(۶) ما صاف دل و صفا خاطر گشته از
خیال مذکور در گذشت ، و ظن وی که وهی^(۷) پیش
بنود بزوال پیوست ، اگر کسی در حق کسی از
راه عداوت و ناتوان بینی و بدخواهی غمازی می کرد ،

(۱) دما (آ) مردم (۲) دما (سفر) (۳) دما (مرتبه) (۴) دما (لامر) (۵) دما (خواهش)

ای باقتضاء ۱۲ (۹) دما (چلی) (۴) دما (نواب) (۸) دما (پیش)

چاره کار خود نمی بینیم ، و سخن شیرین صلاح تضمین را
تلخ تر از حنظل فساد آگین میدانیم ، بناءً هر چه
ترا گفتنی باشد در تخلیه معروض داری ، پس راقم
تا ایام زندگیش بر همین ارشاد عمل مینمود ، و از آنجا
که پیش دید سرفراز کردهای خدا جز خواهش برآوردن
نام بلند و سرفرازی نمودن بر بندهای خداوند تعالی
دیگر نیست ، آن والا نژاد بلند فطرت ، باوجود نزاکت
وقت و لطافت زمان بملاحظه جاه وقار خود که
لازمه سروریست بغایت می کوشید گو که نقصان هم رو
دهد ، تا پیش خلق و ملازمین کسرشان و اعتبار سرداری
متصور نباشد ، و شاهد این مقال قصه واقعه مابین
حافظ احمدخان بهادر اعظم الملک و سفیر خاص مستر اڈوارد اوڈ
چیف سکرتری است یعنی آن مسند نشین عزت و تمکین
پیوسته مخطور خاطر غاظر داشت که بشرای مرکبی بدستور
جد بزرگوار خود پردازد تا زوار حرمین شریفین زاده هانسه
شرقاً و تعظیماً بدان عبور نموده نایز مراد شوند ، تا آنکه
برادران اعظم الملک جهازی آوردند و آن عالی همت از
مشاورت سفیر مسطور آن را خرید فرمود ، ضابطه سردادن
اقواب بهر تعظیم آن جهاز مقرر نمود ، درین اثنا یار محمدخان

خود در ویلور به پیشگاه حضور رسانید ، بعد اصفای این
 معروضه رخصت باریابیش داده از کلام تشفی و تسلی
 النیام خوف و هراس خاطرش در ربود و بسکونت اینجا
 قدغن بلیغ فرمود ، و اکثری را از کرده مذکور بخوش
 دلی و کشاده پیشانی بعطای خدمات و عهدها بنواخت ،
 و زهد و تقوایش آنقدر بود که مدام از صحبت
 فاسق معطن بلکه از نامش تنفر تام مینمود ، و از همگی
 مردم خاندان نظر به بے حیثی و بدرواجی اختلاف مذهب
 آنها بحدی از دل کراهت می داشت که نسبتهای اولاد
 خود و فرزندان پدر بزرگوار از خویش با آنها بالکلیه
 موقوف کردن میخواست ، لیکن یادای حقوق صلہ رحمی
 از سلوکیات و مراعات بحسب ظاهر به آنها می پرداخت
 و صحبت علما و صلحا را بسیار آرزو می کرد یعنی جمیع
 علما روز سه شنبه از بامداد تا سه پیر بلکه تا عصر
 صحبت هم بزمی گرم میداشتند ، و طعام نصف النهار
 پیش حضور می خوردند ، و خود بدولت تفتیش علوم هر
 نوع و تفحص سیر انبیا علیهم السلام و صحابہ کرام و اولیای
 عظام عموماً و استفسار مسایل فقهیه خصوصاً می فرمود ، لهذا
 علما را مطالعه کتب فقه ضرور افتادی ، تا روبروی
 حضور عندالسوال جواب لایق و مطابق واقع صورت نه

بلا دریافت حقیقت حال او را . معرض عتاب نمی آورد ،
 اگرچه آن غماز بزرگ مرتبه و از اهل قرابت قریبه و
 ملازم برگزیده بوده باشد ، و چون از کسی جرمی
 بوقوع آمد مکافات آن از اقربا و احبای او
 نمیکشید ، و در معانی لَا تَذِرُوا زُرَّةَ وَزَرَ اُخْبَرُوا
 بمیزان بیان می سجید ، چنانچه باوصفی (ق ۴۴ الف) که
 عبدالغفار خان بهادر ثنابت جنگ بیشتر باعث رنج و ایزای
 خاطر مبارک شده بود ، اما از مخلصان وی مثل
 سید محمد غوث خان خوشنویس و قطب العلماء مولوی عبدالواجد صاحب
 و اعظم الملک — و غیرهم غبارگونه بر دامن دل صفوت
 منزل نمی نشست ، و آمان پیوسته سرعجز و نیاز پیش
 انداخته ترسان و لرزان می بودند ، بلکه در ابتدای ریاست
 بعضی از اینان ، همچو سید محمد غوث خان خوشنویس با آنکه
 مرتبه استادی و پدر مجازی داشت که در عالم طفلی خود
 بدولت از سیمین تن گنج اقبال وی کنارش را معدن
 عزت و اعتبار کرده بودند از انفعال حرکات ناشایسته که
 در اخلاص ثنابت جنگ ازو بوقوع آمده بحضور لامع النور
 حاضر شدن نمی توانست ، تا آنکه بوساطت راقم عذر
 پیری بمیان آورده استدعای صدور حکم در باب سکونت

این بزم پرفروش گردیدی ، درین اثنا مقتضای ذوق طبعی
واردات باطنی چند صیغهای درود تالیف نموده از دست
راقم پیش اوستاد خود جناب شرف الملک مرحوم برای اصلاح
فرستاد ، آنجناب در چند اصلاح فرموده حواله راقم نمود ،
و راقم بحضور گذرانید ، پس خوشنود گشته یک تهمان
بهرتر باسمه فرانسسی که برای قبابی خاص خریده بودند
براقم ارزانی داشت ، و آن صیغهای درود اینست
اللهم صل وسلم و بارک علی سید الاولین و الاخرین
امام المتقین محبوب رب العالمین سراج الخافقین
امام الشقلین نجم الکونین سید المرسلین
محمد المصطفی الامین صلی الله علیه و علی اله
انوار الهدی و اصحابه بدور الدجی و ازواجه
الطاهرات الطاهرات اللاتی للمومنین امهات نتوسلکم
الامراضنا شفاء و لاسقام الذنوب محاء اللهم
صل علی صاحب خاتم النبوة و المعراج و تاج الانبیاء
و الرسالة شفیعنا و شفائنا سیدنا محمد النبی الامی و
علی آلہ الطیبین و اصحابه الصادقین و الزواجه الطاهرات
امهات المومنین و علی عباد الله المقربین الصالحین
و علی کافة امته محمد سید الاولین و الاخرین

بسته موجب کساد بازار عزت و اعتبار نگردد ، در زمان
 پدر بزرگوارش بروز مذکور وقت صبح حاضر آمدند و اکثر
 بعد جلسه یک دو ساعت رخصت یاب می شدند ، و
 سابق ازین دستور این کرایس فیض اساس آن بود که
 همگی علما و فضلا بروز مسطور بحضور رئیس جمع آیند ،
 و تا وقتیکه التفاتش به بینند به نشینند ، و در وقت
 پدر بزرگوارش بعد جناب ملک العلماء مولانا عبدالعلی صاحب
 نورالله مضجع ، جناب شرف الملک سقی امیرشاه پیشوا
 علما و سرخیل فضلا بود ، و در عصر جناب نواب ما
 چندی شرف الملک موصوف و بعد وی عالم جید تحریر ،
 فاضل (ق ۴۴ ب) متبحر بی نظیر مدرس معقول و منقول
 حاوی فروع و اصول ، براسی و حق گوئی پیش امرا ممتاز
 در کسر نفس و اخلاق بیعیل و انباز ، جناب ملک العلماء
 مولوی علاءالدین صاحب علیه الرحمه بدین درجه عالی فایز گردید
 و در حین صاجزادگی با جناب رسول اکرم صلی الله علیه وسلم
 محبت کمال میداشت ، و در هر روز جمعه بانتظام مجلس
 درودخوانان می پرداخت ، و خود بدولت نیز با ذوق
 و شوق تمام از نور قرآ درود باطن صفوت موطن
 را جلای وافر بخشیدی ، و تا اختتام آن رونق بخش

کتاب از مولانا مولوی عبدالقادر مرحوم مغفور و جناب
 شرف‌الملک مبرور خوانده بود بر نوک زبانش نقش
 بسته ، و طرز انشا آن منشاء فهم و ذکا با وضع
 تحریر شاه عالمگیر مناسبت جسته و در علم سیاق و رقم
 نیز مهارتی بهم رسانیده که متصدیان از خوف محاسبه رقوم
 ترس و خوف بر الواح خواطر می نگاشتند ، و قیافه شناسی
 او بحدی رسائی داشت که از صحیفه بشره هر کس
 آیات ذلایم و مدائح مخصوصه وی برخواندی ، و عندالتحقیق
 کلام حقیقت نظامش^(۱) با محکی عنه رنگ مطابقت بهم رساند
 و در حق بعض مردم که بحسب ظاهر محض بے خطا و
 بی تقصیر نمودندی ، اشاره میفرمود که بمجرد معاینه روی
 اینان آتش خشم ما تیز میگردد ، آخر از برای اظهار
 علت خشم وی نایره شور و شر از نهاد آن خشم
 گرفتگان سرباز زدی ، القصه راقم این چنین بسا بیانات
 مطابق واقع ذاب ستوده صفات ما را که بظاهر از علوم
 حقایق و معارف دستگاہی نداشت ، به میزان امتحان
 سنجیده است و اگر این همه فی الواقع از تصفیہ دلش
 بوده باشد چه عجب ، از آنکه فیاض علی الاطلاق القاء
 فیوضات غیبی بر دل هر مومن موقن میفرماید ، سیما^(۲)

(۱) آ، با محکی عنه ای حکایت کرده شده با ۱۲ (۲) آ، سیما ای مخصوص

اجمعین برحمتک یا ارحم الراحمین

و ذوق سمع قرآن شریف از قاری خوش الحان بسیار میداشت، چنانچه در ایام صابزادگی هرگاه قاری شیخ منیر وارد این آبادی گردید نظر بر آرزوی استماع قرآن سفارش وی محض پدر بزرگوار همسرسانیده، مشاهره سنتی هون در سبک ملازمان منسلک گردانید، و مدام در صحبت فیض موهبت خود عز امتیازش بخشیده، بشوق تمام استماع قرآنش میفرمود، و هم چند سور قرآنی بقانون علم تجوید از او تعلم نمود، چونکه در طینت قاری مذکور جهالت جا کرده بود از چنین قدرشناس اهل هنر بریده بدیگر ممالک شتافت و سیاحت بسا ممالک عرب (۴۵ الف) و هند نموده آخر از عدم وجود قدردانی همچو جناب نواب ما در ملیبار ساکن گردید، باز نواب ما در اواخر ریاست خود بی ملاحظه ذمایم خشونت مزاج او طلب فرمود، او در وقت شدت بیماری حضور بهره اندوز ملازمت گردید، پس آن شایق سمع قرآن در چنین وقت هم چند آیات شفای کریمه از او خوانانیده سماعت فرمود به نایب مختار حکم نمود که مشاهره او پنجاه هون مقرر باید کرد، و در علوم و فنون مقصوده استعدادی بهمسرسانیده که اکثر مسائل قدوری و شرح عقاید نسفی که این هر دو

پدر بزرگوار خود بود (ق ۴۵ ب) کارکنان سرکار و
 جاسوسان فراست شعار را از پی تلاش متاع مسروقه
 بهر سو برگماشت ، آخر اکثری از مال در دیده که برخی
 بدست متوطنین این بلده و لختی بید ساکنین اطراف
 و اکناف رسیده بود برآورده مورد تخمین و آفرین
 پدر بلند قدر گردید ، و این معامله اگرچه بوساطت
 جاسوسان که واسطه بیش نبودند روداد ، اما فی الحقیقه
 دلالت روشنی طبع و ضیای بصیرت والایش چراغ بینش
 فراراه شان نهاد که گفته اند العقل نصف الکرامت و
 بسا اوقات به راقم خطاب میفرمود که عقل کوتاه اندیش
 تو با فکر رسای ما در چنین مقدمات اکثر مطابق می افتد
 و راقم عرض می کرد که بر حال این نالایق مقوله کلی
 صادق می آید که گفته است

بگفتا من گلی ناپیچ بودم
 و لیکن مدتی با گل نشستم
 کمال همنشین در من اثر کرد
 و گرنه من همان خاکم که هستم

و در فرمان روائی کشور قردادانی و قداما پروری و احسان رفقاء
 و اکرام جلسا حکم آیه والصاحب بالجنت و بموجب حدیث

بر قلوب کسانی که برای انتظام امور طایفه با طوایف انام
از میان خلق برگزیده ، مراتب علیا رسانیده باشد ،
لیکن در فقیر و امیر این قدر تفاوت داند که اگر
خرق عادات ازان بظهور رسید بسبب بے تعلقی
با دنیای دنی حمل بکرامات میکنند ، و بآن معتقد
می شوند ، و اگر ازیں بوقوع آید بعلت علاقه اش
با بارگاه تعلق تصدیقش نکنند ، و دل اصلا بران نه نهند
و درینجا مقدمه عجیبه که عقل دوراندیش را در ورطه
حیرت در اندازد و براقصی تفرس و منتهی غور نواب
تعمق نگاه ما دلالت کند ، نوگزین^(۱) کلک صداقت تحریر
میگردد ، یعنی در زمان فیض نشان پدر عالی قدر وی
فرزدان شکرالله بیگ خان اکثر ملبوسات و اجناس خاصه
که ثمن آن کم از بیست هزار روپیه نبوده از توشخانه
دزدیدند ، و بدست سگان اینجا و مردم اطراف
و جوانب فروختند ، حتی که مال مسروقه تا بالاگاه^(۲)
و یسور و کرنول و غیره بلاد منتشر گردید ، و بعد
عصه دراز و زمان دیر باز طشت از بام افتاد ،
و حال سرقت مذکوره رو پافشا نهاد ، درین
نزدیکی امیر با تدبیر ما که زینت بخش صدر دیوانی و مدارالمها

مہیا بودی ، و روان^(۱) روان بانساط تمام تناول نمودی ،
و برای این سیر و تماشا تخصیص روز و شب ملحوظ
نمیداشت ، اما دل انبساط طلب را اکثر بر سیر شب
ماہ میگماشت ، و گاہ گاہ بسواری پہل اسپان
سیر شب ماہ خوش آیندہ دیدہ تماشا دوست وی گردی^(۲)
و اگر بہ ندما و رفقا چیزی از زر عنایت کردن منظور
نظر والایش می شد بے اطلاع یک دیگر خفیہ^(۳) مرحمت
میفرمود ، و آن کس کہ بعنایت سرفراز گشتہ
می فهمید کہ نوازشات حضور چنانکہ بر من است
بر دیگری نیست ، حالانکہ بر وفق استحقاق و مرتبہ
ہر کس نوازش می نمود ، بحر ناپیدا کنار رحمت حق
طوبیت و عزم و ہمت والا نہمت نواب عالی مقدار
با بہ تحفظ گوہر خصوصیات خود بآئین روسای سابق
و حال و انتہاک^(۴) و استدلال^(۵) شرکت جویان صفات
مخصوصہ خداوندان ثروت و اجلال ، مرتبہ جوش
در جوش میزد کہ عصر فیض بہر او مثل (ق ۲۶ الف)
و نظیرش را نابود و مفقود میدانست ، چنانچہ روزی
در ماہ رجب المرجب سال یکہزار و صد و شش و ہشت

د۱، د۲، روان (۲) د۳، حاشیہ انتہاک رحمت کسی بردن ۱۲ م (۳) د۴، حاشیہ

استدلال خوار کردن ذخائر شمردن ۱۲ م

أَفْضَلُ الْحَسَنَاتِ تَكْرِمَةُ الْجُلَسَاءِ در همسران خود گوی
 سبقت برده ، و اکثر رفقا و جلسا را در حضور خود
 طعام میخورانید ، و خود هم ذوق مواکلت با ایشان
 بیشتر میداشت ، چنانچه در یکماه سه چهار بار بلکه
 زیاده ازان اتفاق این معنی دست می داد ، و درین
 وقت انبساط انگیز خاطر مبارکش به طبیعت و لطافت و
 مزاح و ظرافت مایل گشتی ، اکثر با اعتضادالملک
 از هر باب ظریفانه بر ملا حرف زدی ، و سیر باغات
 و کشتی را گاهی با رفقا و گاهی با محلات خاص ، و
 چندی از مقربان مخصوص دوست میداشت و نیز
 در سیرگاه بشاشت آگین از دست هر یکی از ندما و
 جلسا طعام می پزانید ، و خود به نسبت نیز شریک این
 امر گشته بمجالست ایشان نوش جان می نمود ، طبع
 والایش با گوشت بریان کرده روغن گاو بیشتر رغبت
 داشتی ، و وقتیکه برای سیر بر زورق میروشدی ، لوازم
 محفل عشرت و سماع و آلات تشویه^(۲) ماهی و گوشت

(۱) آه، حاشیه یعنی بهر حسنات تکریم هم نشینان است و من جمله آن بطروداد؟ و ساده و شتین
 کلام وی بسمع قبول و همان داری او بانچه که میسر آید و ستر غیوب و غیره است روایت کرد این
 حدیث را قضا می از ابن سعود کذا فی شرح شهاب الاخبار ۱۲ (۲) حاشیه تشویه ای
 بریان کردن ۱۲ اک

حسب الحکم والا عقب حضور سواری خود بدر خانہ خانوصف
 فراسید ، ہر گاہ از سواری فرود آمد ، و آدم بر سرم
 از چتر سایہ نمود جوان سہکار کہ دربان آن خانہ بود
 بطریق خوف و ادب آہستہ تر براقم گفت کہ حکم
 خانوصف این چنین است کہ کسی باین^۱ طرز و آئین
 قدم اندرون مکان مخصوص وی نہ نہند پس راقم
 بخشم و درشتی تمام او را در معرض زجر و توبیخ
 آورده بحضور آن حمیت دستور عرض این کیفیت
 نمود ، از انجا کہ آنجناب مہبت مآب شرف بخشی
 فواختگان و عزت افزائی سرفراز ساختگان خود بہمہ جا
 و ہمہ حال نصب العین میداشت ، از اصغائی این
 روداد بہم برآمدہ براقم فرمود کہ چرا آن جوان
 گستاخ را لہانچہ ہا نزدی ، عرض کردم کہ ضرب
 او بنا بر قیامش بر عہدہ پاسبانی منافی قانون دانستہ
 فقط بر زجر و توبیخ اکتفا کردم ، باز از راہ نوازش
 خداوندانہ ارشاد فرمود کہ چون وقت آمدن تو باستقلال
 چتر در شادی محل یا بدارالامارہ کسی مانع و مزاحم تو
 نشدہ و نمیشود ، پس دیگری را چہ زہرہ کہ در
 منع تو ازین امر گوارا داشتہ با چنین دلیری و بے بگری

بهجری همگنان از اهل خاندان و ملازمان بتقریب دعوت
 فاتحه حضرت سید جلال بخاری و سالار مسعود غازی قدس الله
 اسرارهما در محل مختار النساء بیگم صاحبہ حاضر آمدند ، و در
 آن میان خان موصوف هم بود ، چون میر شیلان
 شیلان در کشید و صدای اجازت اکل طعام از زبان
 مبارک آن حاتم همت بظهور رسید ، دفعهٔ محمد ناصر
 فراش که از آداب روسائی جاہل بود ، برای نشست
 خانوصوف سوزنی گسترانید ، آن ذات سراپا حمیت
 و عزت بمجد ملاحظہ این حرکت مخالف شان ارباب
 شوکت غضب ناک گشته او را حکم طبانچہ زدن فرمود ،
 و نظر بر کسر پندار و باد افراہ خانوصوف راقم و عمدة العلام
 مفتی بدرالدوله را بر همان سوزنی در هر دو جنب وی
 نشانید ، تا رتبۂ خانوصوف با مرتبۂ ملازمان متساوی
 باشد ، و ترجیح او بر دیگران مخطور خاطر احدی
 نگردد ، فی الحال ازین معنی چہرہ اش رنگ^(۳) مہتابی ریخت
 و نیزہ اجرای روزیست خود بدولت بعیادت خانوصوف
 کہ از عارضۂ کھک^(۴) بیمار بود . میلاپور تشریف فرما گردید ،
 و راقم کہ بکاری مامور شدہ بود بعد سرانجام آن

(۱) آ، حاشیہ یعنی اسباب طعام و طعام را نیز گفته اند ۱۲ م (۲) آ، حاشیہ بر وزن ماہ درماہ
 کہ جز او مکانات بدی باشد ۱۲ م (۳) آ، حاشیہ ای شرمندہ و خجل شد
 (۴) آ، حاشیہ کھک بضم اول بر وزن تفک بمعنی کچھ کہ جشن گلو باشد و بہ عربی فواق گویند ۱۲ م

صدور یافت که همچین کسان بے ادب را در انجا بار نباید داد ، و محافظین آن مکان را درین باب تاکید اکید باید کرد و همچنان روزی بحضور نواب ما بی کمر بند حاضر آمد آن بحر علم و اخلاق دفعه در خود بخوشید و کار بند تحمل گشته پیام فرستاد که چنانچه پدر شما آداب تعظیم ریسانه پدر والا قدم بجای می آورد شما نیز بر طبق آن بعمل آرید ، و هرگاه جناب خداوند ارجمند ما از اوضاع ناپسندیده و اطوار ناسنجیده مردم خاندان که بخار غرور و تکبر در دماغ شان متصاعد است نفرت تمام و کراهت تمام میداشت ، روزی براقم فرمود که از وقت ریاست پدر والا قدر خویش می بینم که ارباب حکومت با وصف نابودن ملک کرنا ملک به قبضه اقتدار ما در اعزاز و اکرام ما و نواختگان ما به نسبت نوابین مرحومین مقدار ذره تقصیر نمیکند ، اما این سبک مغزان گران سر و خرد فروشان جهالت خرد که بموجب قول نواب عمده الامرای فردوس سرا هر یک از رجال ایشان فرعون سامان است ما را و بزرگ کردهای ما را محقر دانسته خلاف دستور و آئین دودمان روسای پیشین جامه تبختر در بر و عمامه تکبر بر سر میگذارند ، و جناب پدر بزرگوار ما نیز

بکار برد و از امروز ترا حکم داده میشود که اگر احدی از ملازمان سرکار فیض‌مدار بتعلیم کسی بوالفضول یا بربوه دیگر چنین گستاخی و بے ادبی پیش آورد ، قسم بسر من که آن گستاخ بے آداب را بهر حالتی که باشد بے انتظار عرض حال او بحضور ما خوب زد و کوب و خاطر خواه ضرب و تادیبش نمائی ، تا دیگران عبرت پذیرند ، و مرتکب چنین جسارت نشوند ، سپس این بنده خدمتگذار فدویت شعار بعد خطبه خوانی (ق ۲۶ ب) محامد این عزت بخشی و قدردانی آن خداوند نامدار عالی تبار آداب شکر این شرف اختصاص به تقدیم رسانید ، روزی شرف الامرا برادر خانموصف جهت فاتحه به مقبره شریف رحمت مآب بے کمربند در آمد پس مولوی میر محمد صالح بخاری متولی آن بقعه بعرض جناب نواب ما رسانید که شرف الامرا در رعایت آداب زیارت نواب رحمت مآب مساهله نمود و خلاف آنکه در شرح مشکلات شریف آمده که واجب است احترام میت نزد زیارت وی خصوصاً صالحان و مراعات ادب بر قدر مراتب ایشان چنانکه در حالت حیات ایشان بود طریق گستاخی و بے ادبی پیمود ، فی الفور بمولوی مذکور امر جلیل القدر

سلامت مرقوم بود بر نگاری ، عرض کردم که درین
باب خوف آزدگی جناب محلّ عالیّه متعالیه مدظلهما
دامنگیر جرات است ، ارشاد شد که آیاه^۱ مرا مطیع بیگم
تصور میکنی که بیاس خاطرش تذلیل تو روا دارم، آگاه
باش که هرگز هیچ حال منقاد^۲ نسا و اناس ندانی که
عقلًا و نقلًا اطاعت ایشان خیلی مذموم و مورث
غرام^۳ و ابرام^۴ است ، چنانچه برین معنی این ابیات
حق نشان بر زبان فصاحت بیان قرات نمود

آدم ز بهشت یافت نقصان از زن

یوسف به بلای چاه زندان از زن

سیمرغ بکوه قاف حیران از زن

ویران شدن ملک سلیمان از زن

و مولینا جامی قدس سره السامی میفرماید هـ

زکید زن دل مردان دو نیم است

زنان را کمیدهای بس عظیم است

عزیزانرا کند کید زنان خوار

بکید زن بود دانا گرفتار

از امیر خسرو قدس سره هـ

(۱) (ما آ) یا (۲) (ما) منقاد (۳) (آ) حاشیه غرام بالفتح بدی دایم^{۱۲}

(۴) (آ) حاشیه ابرام ملول کردن^{۱۲} ام

از مبادی ریاست نظر بر شفقت فرمائی و عزت بخشی ارباب
 حکومت از رفتن ملک کرناٹک بتصرف ایشان گاهی حسرتی
 و تاسفی بدل راه نمی داد ، مگر چون خود بینی و خود ستائی
 و نخوت فروشی و محقر شناسی این فرعون نشان کوتاه بین موافق
 قول نواب مغفور ممدوح ملاحظه می کرد یا به سمع اشرف
 می آورد غضب ناک گردیده باب تاسف رفتن الکه کرناٹک
 بر روی می کشاد و بملازمین معزیزین با تمکین همچو شرف الملک
 مرحوم بسوگندهای شدید تاکید می نمود که هرگز کسی را
 از مردم نخوت پرست خاندان خواه ادنی باشد خواه اعلی
 حسام الملک و غیره بنظر^(۲) نباید آورد ، و در تکریم و تعظیم
 و گفت و شنید او مرتبه مساوات ملحوظ باید داشت ،
 فی الجمله بعونه تعالی ما نیز از امروز همین حکم صادر پدر
 عالیقدر خود در حق تو به نسبت همگی اهل خاندان
 سوای حسام الملک نافذ میکنیم ، و چون نامه ضیاء الملک
 (ق ۴۷ الف) حال خسرو پوره آن ذات با عظمت
 و اقبال بنام راقم از حیدرآباد رو بوصول گذاشت
 و راقم آنرا به نظر انور حضور گذرانید ، بعد مطالعه
 از راه انصاف بینی و حق گزینی فرمود که تو نیز مثل
 القاب نگاشته این نامه که خانصاحب بسیار مهربان

تَعَسَّ عَبْدُ الزَّوْجَةِ یعنی آنکس نگون سار گردید که حلقهٔ
 بندگی زوجهٔ خود در گوش کشید وَ هَلَكْتَ الرَّجَالُ حِينَ
 اطَاعَتِ النِّسَاءِ و این^(۱) ماثور است از ابی بکر رضی الله تعالی عنه
 یعنی مردان هلاک شدند وقتی که اطاعت زنان کردند و خالفوا
 والنساء فان فی خلافهن برکة و این منقول است از
 عمر فاروق رضی الله تعالی عنه یعنی مخالفت کنید با زنان بدستیکه
 برکت است در خلاف ایشان وَ طَاعَةُ النِّسَاءِ تَدَامَةُ
 و این مرویت از عایشه صدیقه رضی الله تعالی عنها یعنی فرمان برداری
 زنان مورث پشیمانی مردان است و لقد نفغی الله
 بكلمة سمعتها من رسول الله صلى الله عليه وسلم
 ایام الجمل بعد ما كذت ان الحق باصحاب الجمل
 فاقتل معهم قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ما
 بلغ ان اهل فارس قدموا عليهم بنت
 كسرى قال لن يفلح قوم دلو امرهم امرأة
 یعنی گفت ابی بکر^(۲) که تحقیق الله تعالی مرا نفع بخشید از
 کلام جناب خیر الانام در هنگام جنگ جمل که طلحه و زبیر
 و عایشه صدیقه رضی الله عنها^(۳) و عنها صف جدال و قتال
 (ق ۴۷ ب) باقتضای بشریت با امیر المؤمنین علی مرتضی
 کرم الله وجهه آراستند ، نظر بر آن کمان کرده بودم که

ال (آ) ابن ماثور (۲) (ما آ) ابی بکره ؟ (۳) عنها و عنها

زن بود در زبان هندی نار
و قنا ربنا عذاب النار

وله

اگر نیک بودی همه کار زن

زنان را مزن نام بودی نزن

از نظام الدین گنجوی رحمه الله علیه

زن از پهلوی چپ شد آفریده

کس از چپ راستی هرگز ندیده

و نیز مولوی جامی می فرماید

چه مرد از زن به خوشخوی کشد بار

ز خوشخوی به دیوئی رسد کار

مکن در کار زن چندان صبور می

که افتد رخنه در سد غیوری^(۳)

و نیز چند احادیث صحیحه شرح عین العلم و صحیح بخاری

که در عدم باب اطاعت زنان نصیحه از زبان

جناب ملک العلماء مولوی علاء الدین مغفور مبرور ملاء الله قبره

بالنور سماعت نموده بود بیان فرمود ، و آن اینست

(۱) فرماید (۲) (آ) حاشیه سد بالفتح و تشدید دال مانع میان دو چیز که مردم

ساخته باشند ۱۲ (۳) (آ) حاشیه غیوری حاشیه بالفتح بسیار رشک برند بر اهل

خاند خود ۱۴ (۴) (آ) علاو

حق بجانب اصحاب جمل است تا شریک ایشان شده
قتال و جدال ننمایم ، ناگاه آن کلام نافع بیادم رسید
و این اراده از خاطر منتهی گردید ، و آن کلام
نافع اینست که هرگاه بحضور لامع النور سیدالورا علیه
الرحمة والثنا خبر رسید که اهل فارس دختر کسری را بر
خود حاکم گرفته اند ، فرمود که نخواهند شد قومی که حاکم
شان زن باشد ، چنانچه این قول جناب مخبر صادق
صلوات الله علیه والسلام در ایام خلافت عمر رضی الله عنه
بعد در آمدن ملک فارس به حوزه تسخیر اهل اسلام واجب
الاحترام قرین صحت گشت ، و عن ابی سعید الخدری قال
خرج رسول الله صلى الله عليه وسلم في اضحى او فطر الى المصلى
فمر على النساء فقال يا معاشر النساء تصدقن فاني اُرتيكن اكثر اهل
النار قلن و بم يا رسول قال تكثرن اللعن و تكفرن العشير
ما رايْتُ من ناقصات عقل و دين اذهب للب الرجل
الحازم من احداكن قلن و ما نقصان ديننا و عقلنا يا
رسول الله قال اليس شهادة المرأة نصف شهادة الرجل قلن
بلى قال فذلك من نقصان عقلها اليس اذا حاضت لم
تصل و لم تصم قلن بلى قال فذلك من نقصان دينها
يعنى مرویست از ابی سعید خدری الله تعالى عنه گفت که برآمد
رسول خدا صلى الله عليه وسلم در روز عید اضحی یا فطر پس

هنرمندان اکمل طیار کنانیده باستشار و استرضای دانای دهر
 نیک نام عصر ، برگزیده بخردان ستوده دانشمندان ، صاحب
 عقل و فرهنگ ، مقنن قوانین اهل فرهنگ ، عزت و
 اعتبار شناس هر رئیس و امیر ممالک هندوستان ، نواب
 گورنر هانریل سار تامس منزو بهادر نامدار فرهنگستان ، با
 هدایای بیش بها برای حاکمان و با شایان و کارپردازان
 آن بقعه شریفه که مبدا وقت نصب آن از روی
 طمع هرگونه و فسادیکه از همین معنی در زمان جد بزرگداشت
 لک روپیہ خرچ شده این کار خیر بوقوع آمده بود
 خلل انداز شوند ، روز دوشنبه هفتم محرم الحرام سال یک هزار
 و دو صد و چهل و یک ، بحری ابلاغ نمود ، و تفصیل
 هدایا اینست که دو دوشاله بوٹ دار محشی و یک رضائی
 شال^(۲) مهرات و پنج کنخاب بنارسی یکی سبز و چهار
 سرخ و چهار تھان زردوزی بیل و بوٹ دار و دوپٹہ
 سفید بنارسی بوٹ دار کلابوتی و یک انگشتر یاقوت و
 یک شمشیر و پیش قبض قبضه دار یشب مرصع و یک
 بندوق بیست و چهار ضربی نقره کار و یک دورین
 نقروی و یک ساعت نوآنگیز کلان و یک ساعت جیبی
 پر طلسم که بر وقت و هنگام از پرافشانی طایری

یکی از مقربان و متوسلان خود نمی‌شتافت ، و میگفت که
متفحص حالات مردم خیرخواه اخلاص سمات شدن بے سبب
آنان را بد دل کردن است ، مگر وقتی که از کسی عداوتی
به نسبت ذات خود پیش آید ناظر حرکاتش بودن ضرر
بل تلافی و تدارک آن واجب تا شر آن منجر بضرر
نشود ، فی الجمله اگر چه بارے تعالیٰ عمر شریف و مدت
ایام ریاست او نهایت قصیر گردانیده ، اما (ق ۲۸ الف)
بسا کارهای عمده ، همچو فرستادن سلم عظیم الشان که
حاجیان بیت الحرام و زائران کعبه محترم را بواسطه آن
شرف مداخلت خانه کعبه معظمه دست دهد ، از دست
آن والا همت بظهور رسانید ، و تشریح این اجمال
آنکه چون در ابتدای ریاست از ارقام و کلای سرکار فیض آثار
که برای تقسیم زر خیرات بمکه معظمه و مدینه منوره
زاد همت شرفاً و تعظیماً می‌باشند واضح گردیده که معاینه
جد بزرگوارش جناب نواب والا جاه جنت آرامگاه در زمان
ملک داری خود فرستاده بود نهایت بوسیده و کهنه شده
است ، پس ازان باز باوصف عدم اقتدار پیوسته توجه
فاطر شریف برین امر جلیل‌القدر گماشته مرقاتی از غشب
باستحکام تام و تکلف تمام که عبارت از اندودن ورق
مس با بلع طلا است از دست صنایع کامل و

و شیخ سلیمان مفتی حنفیه و محمد الینانی مفتی مالکیه و شیخ محمد
 مفتی حنبلیه و یک کاره و بیست و پنج ریال محمد عطاس
 شیخ السادات و یک ملل و یک کاره و پنجاه ریال
 بشیخ محمد صالح رئیس، و یک ملل و یک کاره و صد ریال بشیخ عمر
 عبدالرسول محدث، و چهار صد ریال بلعلماء و محدثین و
 فقها و مدرسین یعنی شیخ بشرو اسمعیل افندی و عثمان
 افندی و شیخ محمد کردی و شیخ عبداللہ و مولوی معزالدین
 وغیرہم و پنجاه ریال معلمین اطفال و یک شال بشیخ الخطبا
 شیخ عبداللہ و چهار صد ریال بخطبا و ایامه یعنی عبدالمنعم
 خطیب و شیخ محمد امام حنفی وغیرہما و دہ ریال بعبداللہ
 شیخ الموزنین و سہ کاره و یک ملل و دود و پنج
 ریال بروسای موزنین و دو صد ریال بموزنین و مکبرین
 و یک شال و یک کمخاب و دو ملل و دو صد ریال برستم
 آغا وزیر جدہ و یک شال و یک ملل و یک کاره بہ حسن
 افندی دیوان وزیر مذکور و بیست ریال بامیر بحر جدہ
 و یک شال بامین افندی کاتب جدہ و یک شال
 و صد ریال بشیخ ابراہیم تنک مترجم و دو صد و پنجاه
 ریال بعثمان مقدم و محمد کاتب و محمد عزاوی و عبدالرحمن صبحی
 و محمد بن صالح و بست و ششش ریال بمحمد یمانی شیخ الزمازم

که دران تعبیه کرده بودند صدایش گوش زد مردم گردیدی
 بمحمد علی باشا رئیس مصر ابلاغ یافت و بمتوطنین و
 متوسلین مکّه معظمه زادها الله شرفاً و تعظیماً یعنی یک کاره
 و چهل و دو ریال بخدام موالید معظمه یعنی مولد پرنور
 رسول اکرم صلی الله علیه وسلم و ابابکر الصدیق و عمر فاروق
 و خدیجه الکبری و فاطمه الزهری و امام حسن و امام حسین
 رضوان الله تعالی علیهم اجمعین ، و یک دوشاله و یک
 کمخاب و یک مشروع کلابتونی حیدرآبادی و چهار ملل
 بوٹدار و ساده و یک کاره ولایتی و یک جفت پشتول
 و هزار ریال بشریف یحیی و یک دوشاله و یک
 کمخاب و دو مشروع حیدرآبادی و چهار ملل بوٹدار
 ساده کاره و یک جفت پشتول باحمدباشا و سنی ریال
 بابیاس آغا ترجمان او و یک شال و یک کمخاب و
 صد و پنجاه ریال بشیخ محمد شبی صاحب مفتاح و یک شال
 و صد ریال به هر یک از شیخ الحرم و نایب او یعنی بشر
 آغا و سلیمان و یک شال و یک کاره بسید محمد عارف
 قاضی بلده متبرکه و یک کاره و یک ملل بنایب او
 و یک ملل به هاشم ترجمان قاضی و هشت ملل و یک
 کاره بمقتاتی^(۲) هر چهار مذهب یعنی شیخ عمر مفتی شافعی

و پنج ریال محمد صلاح الدین شیخ السادات و یک شال
 و یک گارو بسید محمد قاضی بلده (ق ۴۹ الف) شریفه
 و دو مل و دو گارو بمفتیان یعنی ابوبکر مفتی الحنفیه
 و احمد طاهر مفتی الشافیه و دو صد ریال بمحدثین و
 و علما و فقها یعنی سید حسن و شیخ رضوان و شیخ
 و شیخ محمد افندی و حسن افندی و احمد افندی و پنج
 ریال بمطین اطفال و صد و پنج
 هشتاد و پنج ریال بچهار روسای

و بست و پنج ریال بحاکم و عس و محتب یک شال و
صد ریال بابرهم شیخ الاغوات و یک ملل و بیست ریال بجو
آغا نقیب شیخ الاغوات و چهار صد ریال باغوات و دو صد
ریال بفراشان و جاروب کشان و چراغ افروزان و دربانان
یعنی عبداللہ شیخ الفراشین و سید علی و سید ذری شیوخ
چراغ افروزان مرسل گشت ، و بساکنین و مستعین مدینہ
طیبہ علی صاحبہا الصلوات والتسلیم یعنی یک دوشالہ و یک
کخاب و دو مشروع کلابتونی حیدرآبادی و چهار ملل
جالدار و بوٹہ دار و سادہ و دو کارہ ولایتی و یک جفت
پشتول و ہزار ریال بعنبر آغا شیخ الحرم و یک شال و صد
ریال بہ علی آغا نایب شیخ الحرم و ہزار ریال باغوات الحرم
و یک شال و یک کخاب و یک ملل و دو صد ریال
بازن علی آغا وزیر مدینہ منورہ و یک ملل بخزینہ دار

و یک شال و پنجاہ ریال باحمد کیختہ^(۳) الحرم یعنی سردار فوج
و یک ملل و پنجاہ ریال بسور آغا خزینہ دار حرم و یک
شال بمحمد سرور شیخ الخطبا و چهار صد ریال بہ خطبا و ایمہ
و صد و پنجاہ ریال بفراشان و جاروب کشان و چراغ افروزان
و دربانان و دو صد ریال بمجاورین و یک ملل و بست

(۱) (ما ۲) الاغوات (۲) دآ، حاشیہ مستعدان ای سعادت یابندگان ۱۲

(۳) (ما ۲) کسختہ (۴) (ما) بسردر آغا

لوازم عزت میربخشی که عبارت از سرشدن اقواب است
معمول سرکار کپنی^{۱)} نبود لهذا خداوندان ما دران باب
سعی فراوان بکار برده بواسطت گورنر صاحب موصوف
قانون آن مقررکنانید وقتیکه این عمل بطور رسید
بدو جهت دست افسوس می مالید ، یکی آنکه برخدشت
این بخشی گری که خانموصوف برآنت کسی از ملازمان
بودی نهایت انت شدی ، و دیگران که برای سردادن
اقواب تعظیمش بر برج قلعه مدراس نوشته بهتر بود^{۲)}
زیرا که ازین معنی در تعظیم خداوندان نعمت و تعظیم
ارباب (ق ۴۹ ب) ملازمت مساوات لازم می آید ،
و فرق و امتیاز درمیان روسا و سایر بندگان این بزرگیان
رب انام نمی ماند ، و روز روانگی خانموصوف سمت
ناگور شریف اگرچه بلا تامل بسردادن اقواب تعظیم خانموصوف
بر قلعه اینجا نامه بسفیر خاص نوشته از دست ولی محمد
مروهه فرستاد ، اما بعد ارسال آن فی الفور خیال مذکور
بخاطر مبارک آورده آدم بطلب او روانه فرمود ، چون
نامه بر او راهی و آدم طالبش از راهی دیگر رفته
بودند ، نامه مذکور بدست سفیر رسیده حسب الترقیم بعمل
آمد ، الحمد لله که او جل شانہ بفضل عمیم خویش باوجود

که در حالت بیماری هم تعلق خاطرش برسیدن مرکب
 مذکور با سلامت بیشتر می بود ، و می فرمود که هرگاه
 خبر انتصاب سلم شریف بکعبه منیف گوش زد ما خواهد شد ،
 درین جا جشن آن بتکلف تمام خواهیم نمود ، و اقواب
 انبساط این معنی هم سر خواهیم دهانید ، افسوس هزار
 افسوس که پیش از سامه افزوی این بشارت جان بحق
 تسلیم فرمود و من بعد جناب نائب مختار بحسب ارشادش
 بآرایش محفل سرور وصول مرده مذکور پرداخت ، قبل
 ازین در عصر پدر بزرگوارش مجرمان ملازمان و متوسلان
 سرکار را پیادگان پولس دست گیر کرده بے اطلاع
 سرکار تعزیز میگردد ، و پدر بزرگوارش ازین معنی
 رنجیده خاطر گردیده و یک نوع هتک حرمت نسبت
 بذات شریف خود تصور کرده آنها را از ملازمت خود
 دور می نمود ، بعد ازان خداوند ارجمند ما در عهد فیض مهد
 خود باستمداد گورز هانر بل سار ثامس منزه بهادر که پیوسته
 قدردان و ناخواهان هتک حرمت بیچ گونه این دولت خا
 بود خلاف قاعده مستمره بعد استفسار و ثبوت جرم
 پیش ارباب پولس و اطلاع آنها بحضور فقط اجرای
 تعزیر و سیاست این مجرمان در سرکار خود مقرر گردانید
 چنانچه به فضل تعالی تا حال جاری است و سابق ازین

ریمان بچنین کلمات پر خرافات بجای خود لاف زدن
 آغاز کرد که عوض حجت و دلیل میخی از صحرا تراشیده
 آورده چنان بخلق او فرو گویم که از مقعد او بدر آید
 کسی ازین معاش اطلاع داد ، روز دیگر او را طلبیده
 فرمود که چرا در تلاش میخی بصحرا میروی ، و در
 محنت و مشقت مقعد زنی من می افتی ، اگر ایک فنیله
 کاغذ تمسک به ثبوت حق خود بیاری به تسکین و تفهیم
 من کافی است ، و تا وقتیکه بر عهده گورزی مامور
 بود از فصل یک روز بفریادرسی حال مستغیثان و دادخواهان
 هر نوع پرداخته ، و عرایض آنها گرفته بذاته یا بالواسطه
 ترجمان مطالب و مضامین آنها ذهن نشین خود ساخته
 و اهل استغاثه را نزد خویش طلبیده با جاببات پر اصابت
 ملتفت گردیدی ، تا آنکه از چنین توجه و التفاتش
 خلقی بروی هجوم کردند و او هرگز از ازدحام مردم
 چین بر ابرو نگذاشتی ، و اگر مهتمان و ملازمانش نظر
 بر اهتمام و خدمتگذاری خود عزم اسکات^(۲) شور و هنگامه
 مستغیثان می نمودند ، آن انصاف گزین به زجر و توبیخ شان
 (۵۰ الف) پرداخته میفرمود که این حاجتمندان را ایندای

(۱) آ، حاشیه آجابت ای جواب دادن اصابت ای بصواب رسیدن ۱۲

(۲) آ، حاشیه اسکات ای خاموش کردن

خلق و اوصاف حمیده در ذات آن بنده برگزیده اسباب
خوش اقبالی هم عطا فرمود و هر چه عزم اعظمش مصمم میگشت
آن را بوقوع می آورد ، و ثواب هانزل سار ثامس منرو
بهادر گورنری بود نیک طینت ، تابع انصاف و معقولیت
رعایا و بریار خوشتر داشتی ، و بهیچگونه ظلم و ستم را
در طبع خود فرو نگذاشتی ، اگر کسی بالمواجهه سخنان ناشایسته
بزبان درازی و خشم پردازی به نسبت ذات او بر لسان
آوردی ، او بمقتضای نسبت طبع برفق و مدار او حلم و
مواسا پیش آمدی ، میگویند که بعضی او باشان بهایم سیرت
و شور بختان پرخاش طینت این ملک بعلت عدم حصول
مقاصد خودها که در حقیقت آنها نداشتند ، آهنگ کشش
کردند و او برین معنی آگاه گشته بجواب شان پرداخت
که از قتل من شما را اصلا سودی دست ندهد ، بل
بقصاص من کشته شوید ، و بجای من دیگری خواهد نشست
اما بهبودی شما دران است که اینهمه خیال فتنه و فساد
از سر بدر کرده طریق بخردی و هوشندی پیش گیرید ،
و اگر بر اثبات حقوق خویش دلیلی و حجتی داشته
باشید بیارید ، تا بمرام خود بدان وسیله فایز گردید ،
پس یکی ازان میان حکم سوال از آسمان و جواب از

و رفقا و خدام را بسیار دوست میداشت و همواره
 برفاهیت آنان می پرداخت ، و در پی ترض و تعصب
 مل^(۱) و نخل^(۲) نمی شتافت ، و میگفت که حکام را در
 حوالی چنین امور گردیدن نمی سزد ، چه به تعصب یکی
 از دیگری ترض نمودن باعث انهدام اساس دولت و
 ریاست است ، و همه مذاهب و مشایخ بحسب
 اراده^(۳) لم یزلی است و اکثر رویه پسندیده و سنجیده^(۴)
 او مطابق طریقه سلاطین سابق که گوی نیکبانی
 بردند عموماً ، و موافق آئین شاه اکبر خصوصاً می بود ، و
 اوقات خود را در اعمال شایسته مصروف میداشت ، و
 از کارهای فضول و لایعنی احتراز می کرد روزی مابین
 مذاکره لغات و السنه جناب نایب مختار زبان انگیزی
 را بر فارسی ترجیح داد ، و آن انصاف منش برعکس
 این ، فصاحت و بلاغت لسان فارسی بمیزان بیان نهاد ،
 و گاه گاه در مقدمات سرکار ما بمقتضای اوقات باتفاق
 اهل کنکاش^(۵) احکامی چند مقرر کردی ، تا آنکه احکام از
 وساطت سفير بحضور جناب نواب ما واضح میگشت ، و
 حضور آنرا از راه معقولیت منوخر میفرمود ، پس چون

(۱) مل ای مذاهب حقّه ۱۲ (۲) نخل ای مذاهب باطله ۱۲

(۳) سنجیده ای خصلت (۴) (۵) کنکاش

هیچگونه مرسانید ، و تا بمراد دل فایز نشوند از پیشگاه
 من مرانید روزی پیر زنی که علت جهل و نادانی
 داشت ، و بزعم پر غلط خود دعوی مدعی کاذب بدل
 میگماشت ، خاک راه بر سرپای آن نازکش بے نوا یان و
 مرحمت گستر بیچارگان ، ریختن آغاز نهاد ، و یزکداران این
 حرکت نالایق او خواستند که سیلی زده از پیش پرانند ، آن
 نصفت آئین بفحوی

ز فریاد بیوه زنی سر بیج

اگرچه بود ناله او بیج

مانان را . معرض عتاب و خطاب آورده و خاک را
 از رو و لباس بهر دو دست خود بر افشانده به پیره زن
 مخاطب گشت که درین خاک افشانی چه فایده بینی بلکه
 دستاویزی باثبات حق خود بیاری ناکامیاب شوی فقط ،
 و آن مایه عجز و انکسار با همگی شرفا و عماید این دربار
 به تقظیم و تکریم پیش می آمد ، اگرچه در لباس عسرت
 بوده باشند ، و تحقیر هیچگونه به نسبت ایشان در دل
 نمی آورد ، و بیشتر بر عسرت آنان تاسف میخورد ، و
 تا مقدور خود ترددی و کوششی در توسیع معاششان
 بکار می برد ، و در ادای حقوق اجاء قدیم خود میکوشید

اد اقران و امثال در چنین مقامات عالی^(۱) و مهابت
 عالی^(۲) و مشارکت و مساهمت نه بخشید ، تفصیل این
 اجمال آنکه جناب نواب ما بحسب مواعید ایام صاحبزادگی
 خود بحکم آل کرم^(۳) اِذَا وَعَدَ وَفَا از تاریخ جلوس میمنت
 مانوس خود بتقرر مشاھر صد هون ، سوای در ماه سه
 روپیه سرکار جناب محل عالی^(۴) و عنایت مبلغ شش هزار
 هون و غیره این ذره بمقدار را باوج عزت و اعتبار
 رسانید ، و هم بتعین مبلغ^(۵) سه هون بتقریب هر
 عید ، و زرد^(۶) هون بخرج عشره محرم محترم ، و شصت
 روپیه از خزانه عامه ، و سه هون از کارخانه میرسامانی
 در ماه رمضان شریف ، و شصت روپیه سوای پیشکش^(۷)
 آثار مبارک ، و بیست و پنج روپیه عنایت نایب مختار
 در ماه ربیع الاول و پنجاه روپیه بتقریب جشن سالگره خود
 مع پنج روپیه توره طعام این جشن نجسته فرجام مادی
 سه و پنج روپیه سرکار جناب قدسیه بواسطه همین جشن
 سال بسال معزز و ممتاز گردانید ، و در عنایت نامجات^(۸)
 دستخطی خاص که براقم تحریر میفرمود ، در القابش
 گاهی دوست من و گاهی دوست صمیم من و گاهی

دک (۱) عالی (۲) دک سی سی (۳) سه (۴) (۵) زرده

(۶) نذر (۷) (۸) عنایت نامجات

جناب گورنر صاحب ممدوح مرد معقول و صاحب انصاف
 بود ، آنرا بخوشنودی تمام قبول بینمود ، و پیوسته بنواب
 ما و جناب نایب مختار مخلصانه به تپاک دلی درهای
 موعظت سفتی که گاهی معاملات خود را بکورت رجوع
 شدن مهربید -

بیان خصوصیات و عنایات جناب
 رضوان آاب و جناب نایب مختار نسبت
 بر اقم فدویت قرین و ذکر واقعه جان
 گزای عشرت فرسار آن آن خوشخرام
 عرصه غلبه برین و شج بعضی وقایع حیات
 آفرین و سوانح عجیب آنزمانه اند و کین

پس چون حضرت عز و علا بفحای تُعَزُّرُ مَنْ تَشَاءُ میخواهد
 که ذره را مصاحب آفتاب گرداند (ق ۵۰ ب) و خاری
 را در صحبت گل نشاند ، پرتوی از انوار افضال خود
 بروی می اندازد ، و ظلی از اظلال عنایات خویش بر سر
 می گستراند ، چنانچه راقم را از تخصیص و تقریب هرگونه
 خصوصیات و تقربات بارگاه دولت پناه نواب ما و جناب
 نایب مختار همچنان مخصوص و مقرب گردانید که دیگری را

از اجزای مائی آنتهی ، اگر در ادای مراتب شکر این عزت افزائی و ذره نوازی که کسی از سلاطین نامدار و امرای عالی مقدار با چنین قدرشناسی و عزت بخشی در حق ملازمان عمده خدمتگذار و فدویان زبده عقیدت شعار خود ازین قسم کلمات خصوصیت سمات بر زبان (ق اه الف) نرانده ، مگر بکمال قدرافزائی خبر بلفظ فرزند عزیز برادر و پیاوار دفا دار و مانند آن مخاطب نفرموده اند ، همه تن زبان شوم ، و تا مدت عمر^(۲) عهده^(۱) آن بر خودش لازم گیرم ، شمه^(۳) ازان بمیزان بیان نسجیده باشم ، الحق کسی را عضو خود خواندن و باین اسم مشاغل کردن قریب تر باختصاص و اتحاد است از خاندان شخصی باسم پدر و برادر و یار و مثل آن از آنکه مابین پدر و پسر و برادر و غیره از وقوع حرکت نا ملائیم احتمال ظهور تفرقه و بینونتی^(۴) است

بیت

اگر با پدر جنگ جوید کسی
پدر بیگمان خشم گیرد^(۴) بسی
و گر خویش راضی نباشد ز خویش
چو بیگانه گانش براند ز پیش

(۱) (نا) یار و وفا (۲) (نا) عمر مدت (۳) (نا) آ (۴) بینونتی ؟ (۴) (نا) کمزدیسی

یار وفادار من ترقیم مینمود ، بعد رحلت آن بحر جود
و نوال در جشن سالگره نواب حال سلمه الله المتعال فقط
یکدشت خلعت برابر اعظم الملک عنایت میشود ، و دو
قطعه باغ یکی در وقت صاجزادگی جناب نواب ما و
دیگری در عهد فیض مهد جناب نواب معلى القاب حال
بوسیله عنایات پیغامات جناب نایب مختار مرحمت گردید ،
و هم چنین بذریعه سترک آن مختار مهمام ریاست جلوه افزوی
القاب عمده رفقای بے ریو رنگ ، زبده ندائی با نام و رنگ
مع تکمیل آئین توقیر کم بزبان انگریزی ریش نامند در پشمنا
عزت فراوان بخشید ، و نیز از عنایات آنجناب
آست که هرگاه قصد رونق افزائی سعادت بنذر جهته
زیارت حضرت تیمم انصاری قدس سره مصمم کرد ، راقم
را بعد گذشتن پیچگه‌ری بشب ارشاد فرمود که ما بزیارت
آن بزرگوار میرویم تو می آئی یا نه ، عرض کردم که هرگاه
دیگران را حکم همراهی خاص شرف نفاذ یافت و راقم
را تا این زمان درین باب هیچ امر صادر نشد ،
دانستم که سعادت اندوزی راقم بشرف همراهی حضور منظور
نظر والا نیست ، بمجد گذارش هذا ارشاد شد که ترا
در چنین مقامات مانند دیگران صدور امر چه ضرور کسی
اجزای جسم خود را امر نمی کند ، و تو بمشابه جزوی

عزت و اعتبار این بمقدار افزود و سپس جناب
نائب مختار نیز بدستور بهمراهی ترب سوار بنا برابر از
ما فی الضمیر خود نزدیک جنرل شیلر بهادر بقلعه روانه فرمود
و همبرین قیاس گاه گاه بمقتضای عنایات جناب نایب
مختار یک ترب سوار وقت اتفاق سیر بیرون گندساله
همراه این عجز آثار میباشد ، و نیز آن مقیم مقام
اعلیٰ علیین گاهی مضمرات و مکنونات ضمیر تقدس آئین و
کیفیات نوشتجات ارباب حکومت از راقم مخفی نمی نمود
و در تجویزات و استشارات دارالانشاء انگریزی شریک
می ساخت و وقت آمد سفیر ذی توقیر صاحبان عالی شان
حکومت نشان بحضور عظمت معمر راقم را با اعظم الملک
باستقبالش میفرستاد ، و حین مجالست سفیر فراست تخمیر
کرسی نشست راقم نزدیک کوچی مخمل اندود جلوس
فیض آمود خاص می نهاد ، و روزی در حالت بیماری
درد پا از راه مراحم خداوندی بر اقم ارشاد فرمود که ^(۲) قولان
را بترانه سازی جهت تفریح مزاج (ق ۵ ب) نوکر
دارد ، حسب الحکم قولان را بدر ماهه بیست روپیہ نوکر
داشتم ، و خود بدولت هم دو سه بار نغمه آنها عسات
نمود ، تا چند ماه قولان برای نغمه سازی نوکر ماندند بعد

و در میان عضو و صاحب او از صدور لغوی و معصیتی
 اصلا این احتمال نیست چه کسی بعلت صدور فعل مذموم
 از عضو خویش افتراق آن از خود نمی خواهد بلکه همچو جان
 دوست و عزیزش میداند، همچنان از مرگ خویش
 و برادر آن قدر رنجی و المی راهیاب خاطر نمیگردد که
 از تلف عضوی داغ رنج و درد تا دم زندگی در
 دل می نشیند، و هم در عهد آن مختار ذی اقتدار
 بر عنایت بیست هون نواب رضوان مآب بابت ماه
 صیام^(۱) هون افزون گشته جمله پنجاه هون مقرر
 شد، و نیز یکصد و بیست هون سالانه جهت
 خوراک اسب و غیره که از روی فرد^(۲) دستخطی خاص
 ثابت است، و زری روزینه بمیوه خوری راقم تقرر
 یافت، و مآورای این عنایات چند نوازشات دیگر
 است که در افتخارنامه بتفصیل مسطور گشته، و آنجانب
 فردوس نشین در عهد خویش راقم را یکبار تنها برای
 اظهار مطلب خود به همراهی یک ترب سوار پیش سفیر
 خاص مکڈنل بهادر ٹون میجر قلعہ، و بار ثانی مع اعظم الملک
 و یک ترب سوار حین روانگی او سمت ایران بمنصب^(۳)
 سفارت جهت ملاقات رخصتش در قلعہ فرستاده پایت

(۱) ماه هون (۲) شکی (۳) فردوس خطی (۴) منصب

قدس از زبان قلم و قلم زبان افون است ، و از شما
را تامل فکر و خیال بیرون می‌خواست که شمه از سوز
و گداز دل پُر درد که از واقعه هوش ربای آن فردا
مکان خرمن سوز عیش و آرام است بدستکاری خامه
در جگر نامه فروریزد ۵

بقلم گفتم ای سخن پرداز
بنویس آنچه در ضمیر من است
گفت تو شرح سوز می‌خواهی
نی و آتش چه جای این سخن است

ناچار بحسب مضمون ۵

شرح سوز دل من کار قلم نیست بلی
پای چوبین ز کجا عرصه آتش ز کجا

عذر آن معقول پیدا شده به تحریر کیفیت وفاتش که
اینهم در احراق متاع صبر تقصیر نمیکنید ، مگر که ناگزیر
مورخین است آن را کشان کشان می‌آورد ، اعنی در
ماه شهبان سال یک هزار و دو صد و چهل هجری از علت
شدت درد پا و بی‌خوابی که در آن مدت داشتم ، برای
تبدیل هوا تا سه ماه سکونت خود بگروم پاک اختیار
کرده ، بعد آمدن از آنجا خانه نشین می‌بودم و وقت عصر
بحضور فیض‌گنجور می‌رفتم ، و حضور از خوف تزیاید مرض

انقضای چند سال وجه بقیه در ماهه آنها بذریعہ منیہ
جناب نایب مختار ستوده اطوار از سرکار حاصل و زر
ماہوارہ آنها با مبلغ شصتی روپیہ عنایتی جناب نائب مختار
که از وقت صاجزادگی از علاقہ کونڈل را و میرسید
بموجب راقم داخل گردید ، الغرض او سبحانہ عم نوالہ
تواضعات آن بحر ہمت و سخا را بحدی مبذول
حال راقم فرمود کہ بموجب قول ندیمی کہ آن را سعدی
علیہ الرحمہ در گلستان آورده کہ در سایہ دولست
خداوندی دام ملکہ ہمگنان را خوشنود کردم مگر حسود را
کہ راضی نمی شود الا بزوال نعمت من ، محسود اکثر مردم
گردیدم ، بفضلہ تعالیٰ بیایہ اللہم اجعلنی محسودا
لا حاسدا چون درین مدت قلیل شش سال
ریاست بچنین عنایات بے پایان مدارج خصوصیات فراوان
دست داده باشد اگر ظل فیض گستر آن ندما پرور
بر فرق مستظلال سایہ دولت تا دیرگاہ پایندہ بودی
چہ قدر عروج و صعود مدارج و مضاعفہ علیا بظہور
انجامیدی ، مصرع

تمنا در دل و دیدہ شکستم
بہر حال تفصیل عنایات پینامات آن سفر گزیدہ عالم

حمام خانہ تشریف آدرده فراش را طلبید فرمود کہ شیشہ بول کہ در محراب است بیار و باین کس بنما ، وقتیکہ نظم بر قارورہ افتاد ، بلا مبالغہ خون ناب معاینہ کردم ، و بہر اس خاطر و تشویش باطن عرض نمودم کہ این قدر حرارت مثانہ و تبدیل رنگ بول و بآن سبب است کہ رائے حضور بعد انتقال حکیم مسیح یار جنگ بطرف تنقیہ مزاج فیض امتزاج مایل نگشتہ ، فرمود کہ تو نظر بر تشویش دل خود کسی را حق کہ برادرم یعنی جناب نایب مختار را بدین معنی آگاہ نکنی ، مگر برض فضل حق صاحب رسائی کہ بفضلہ تعالیٰ ازالہ بیماری از دعای ایشان مرجو است ، مروض داشتم کہ کیکہ اعتقاد حضور باجابت دعایش انعقاد یافته است او خود بحکم لکل داء دواء عندالاحتیاج محتاج استعمال دوا می شود ، پس رای حضور چنان تجویز فرماید کہ دعا افراداً بی ملازمت دوا موثر آید ، سپس راقم را با زجر و توبیخ فرمود کہ دل تو از بزرگان نہایت بد اعتقاد است ، و چنین نباید ، برض دادم کہ دین باب ناچارم دل ہر کس بید قدرت او تعالیٰ است ، بہر جانب کہ خواہد مایل گرداند من بعد بہ جرأت تمام و عجز و انکسار مالا کلام بسمع اشرف رسانیدم کہ برطبق

تا هشت ساعت شب حاضر حضور داشته رخصت می فرمود،
 در آن هنگام اگرچه مرض مزمنه مثانه آن خداوند نعمت
 رو به ترقی آورده بود اما چون از حصول دولت
 صحبت هر روزه ولایش محرومی داشتم ، باز یاد شکایت
 مذکوره حضور مطلع نگشتم ، و میدانستم که مزاج مبارکش
 رو به تنقیه آورده است ، الحاصل روزی در اواخر
 ماه محرم سال یکهزار و دو صد و چهل و یک ، هجری
 به عادت معهود وقت عصر بعثت محل رفتم ، و بعثت
 تشریف فرمائی حضور محل سرای دولت معمور زمانی بانظارش
 برکنار چو تیره حوضی که در صحنش واقع است نشستم
 هرگاه برآمد فرمود دیدم که روی ماه پاره اش از سحاب
 ملال نقاب پوشیده است ، و گل رخساره او از تاب
 رنج و تعب ثولیده خواستم که سبیش استعار نمایم ،
 لیکن او بکمال شفقت سبقت کرده دست بردوش من
 نهاده بدین مضمون متفتش احوال من گردید که حال دوشینه
 خود بر خوان ، و کیفیت بیخوابی و درد پا باز نما که راجع
 از خواب و تسکینی از درد یافته یا نه ، راقم بعد عرض
 حال خود التماس کرد که امروز بر وجه مبارک آثار تعب
 کثیر می بینم سبیش چیست پس آن جوهر صبر و استقلال
 بهمان حالت که دست بردوشم گذاشته بود بجزه

طبع اشرف اقدس تا سه چهار روز بدان پیشتر تعلق
 میداشت ، و بار تنویش بیکران بر دوش مبارک میگذاشت
 فی الجمله یازدهم ماه مذکور موافق معمول جهت فاتحه پیرپهلوان
 بهردالور مع محلات تشریف فرما شده در احمدی باغ نزول اجلال
 فرمود ، و روز دوم باوجود شکایت طبیعت فیض
 طوبیت پرواش نکرده وقت عصر بسواری سکهاون که
 راقم هم بشرف مجالست مشرف بود قصد زیارت
 مزارش نمود ، بعد انقراغ از فاتحه باوجود ممانعت
 راقم و دیگران بر اسپ خوشترام خاص سوار گردید ، و
 دیگر رفقا مثل اعظم الملک و صفدر جنگ و غیره را بساعت
 همراگی مستعد گردانید ، و براقم فرمود که جهت ادای
 نماز معمولی یک وقت بمسجد معمر میروم ، اگر تو هم
 با وصف این درد پا که داری اگر بتوانی و مزاج تو
 مقرر نشود برکسی استاده بر اسپ سوار شوی ، و
 همکاب ما بیائی ، و الا در سکهاون خاص که همراه
 است سوار شده به نجیمه خود روی ، راقم نظر بخوشنودی
 جناب عالی بر اسپ سوارگشته از راه کناره دریا تا دیوار
 شهرپناه همراه رکابش شتافت ، چون حضور بر چهره
 راقم آثار تعب ملاحظه فرمود ، ارشاد کرد که در سکهاون
 خاص سوار شده نجیمه خویش مراجعت کنی ، راقم

ارشاد والا جناب فضل حق صاحب معروض نمیدارم اما عرض
 دیگر فدوی نیز بذوره اجابت فایز شدن ضرور ، یعنی
 اگر حکم ملازمان شرف نفاذ یابد تا حکیم صداقت علی خان
 که طبیب قدیم ایام صاجزادگی است اطلاع میدهم که به
 صباح حاضر حضور گردیده معاینه قاروره نماید ، فرمود بهتر
 است مگر به طبیب مذکور تاکید کنی که این معنی از دیگران
 پویشد ، و باظهار آن نکوشد ، پس حکیم مسطور حاضر گشته
 کیفیت مزاج والا بمحاصله قاروره دریافت ، و از شربت های
 مسکنات بتداوی و معالجه پرداخت ، من بعد روزی وقت
 عصر با حکیم مسطور ملاقی شده از چگونگی معالجه مزاج مبارک
 استفسار نمودم ، جواب داد که انشاء الله تعالی مزاج مبارک
 در عرصه قریب باستعمال چنین مسکنات رو باعث اعتدال
 خواهد آورد ، گفتم که اصلاح مزاج عالی بدون تنقیه مشکل
 معلوم می شود ، او پاسخ داد که چون قبل ازین در ایام
 صاجزادگی از شدت بیماری تجویز مسهل چه قدر در طعن
 و تشنج مردم افتاده بودم که بر تو پوشیده نیست
 اکنون بحکم مارگزیده از ریسمان می ترسد چگونه تجویز مسهلات
 و تنقیه نمایم ، قضا را درین اثنا بتاریخ چهارم صفر
 از بطن مختار الشایگم صاحبه دختری متولد شده بر مزاج
 بیگم صاحبه موصوفه نوعی تکسل پیدا آورد ، ازین سبب

صاحب بی سبب مغفرت گشته در کورث مستغاثی شده از
 دایره اقتدار سربار بیرون رفته بود ، ازین سبب هم بر
 مزاج حمیت امتزاجش غم و غصه دوبالا میشد ، و مزاج
 مبارکش روز بروز حرارت پذیر میگشت ، و هم دین مدت
 مستر هانزبل گرهیم بهادر مشاور دوم بسبب تشریف فرمودن
 نواب گورنر هانزبل سرٹامس منزو بهادر بسوی بنگلور برای
 سیر ملک محروسه خویش بتاریخ بیست و یکم صفر بدارالاماره
 برای فہمایش معالہ بیگم مذکور و امحاء فسادش آمده بحجره
 نعمت خانہ کشت کثیر نمود ، آبخناب دوان روز با وجود
 شدت بیماری باستقلال تمام از احمدی باغ محض برای
 ملاقات و مکالمہ مستر هانزبل مذکور تشریف آورده رخصتش
 فرمود ، و ہم بمحانہ نواب صاحب حال کہ ماہ تمثال
 برج شادی محل در حجور مضاعت بیت الشرف میداشت
 نورچشم افزود ، بعد ازان راقم را در سواری خاص شرف
 منادمت بخشیده باز با احمدی باغ معاودت نمود ، تا اتمام
 ماہ صفر در آن روضہ فحش اثر سکونت ورزیده بسلیخ
 ماہ مسطور برائے تہیہ جشن ولادت جناب رسول اکرم
 صلی اللہ علیہ وسلم معہ محلات بدارالاماره تشریف آورد ، ہر چند
 ہر یک از اطباء اخلاص آکتناہ تا انصرام این ماہ محالہ

حسب الحکم بسواری سکهاون رو بفروگاه آورده . حکم دروغ
 مصلحت آمیز به راستی فتنه انگیز یک قطعه عرضی باین مضمون
 که جناب فضل حق صاحب همین وقت با راقم ور خورده
 فرمود که باوجود روداد شکایت در مزاج شرعی نواب
 او را بر اسپ چرا سوار شدن دادی ، اگر بسواری سکهاون
 رفتی بهتر بودی ، نوشته با سکهاون و مردم جلوی
 سواری خاص . مسجد معمور فرستاد ، تا تارک رکوب اسپ
 شده بسواری سکهاون مراجعت نماید ، با آنکه معروضه
 راقم باظهار قول فضل حق صاحب دست التجا کشاده بود به
 پیشگاه قبول والا جانگزید ، و آن سیاح ملک آخرت
 بحسب اراده انلی و تقدیر لم یزلی که ظهور امری بی وجود
 سببی صورت نمی بندد ناچار سواره باجمدی باغ باز گردید ،
 و بمجرد شرف نزول فرمود که سوزش و شکوه مثانه رو
 به تزیاید آورده است ، خدا خیر گرداند ، ازین ارشاد بهوش ربا
 فی الفور حواس راقم در انتشار و صعوبت درد پا که داشت
 بریک کنار ماند ، الحاصل بیماریش ازان رو باشتداد
 نهاد ، و حکما بواسطه غفلت یا از خوفیکه مسهل حکیم
 صداقت علی خان هنگام صابراذگی وقت روداد همین بیماری
 مضرافتاده بود به تنقیه اش نپرداختند و فقط بتجویز و تشخیص
 مسکنات اکتفا کردند ، و دران ایام نافرجام عظیم النساب بیگم

بتاسف تمام فرمود که شما شنیده باشید که خانموصوف دین
ایام بچه کار مشغول است ، عرض کردم که سرگرم آرایش
مجمع اهل تنجیم میباشد ، مگر میخواهم که او را چنان
سرزنش نمایم که از دایره منجمان بذلت و خواری و
فضیحت و رسوائی برآمده دستار خویش را پیش حضور
والا بر زمین براندازد ، ارشاد شد که تو چرا او را
دشمن خود بر نمائی ، در اراده الهی جزای این بدبختی
وی از دست هر کس که رسیدنیست^(۱) خواهد رسید ، پس
راقم چون مار بر خود پیچید ، و خون جگر خورده جزمهر
چاره نبندیشید ، ازین ماجرا که راقم پیش حضور عرض
کرد شاید کسی بخانموصوف رسانید ، لهذا او ازان روز
خایف و هراسان گشته حیل بر انگیخت ، یعنی حوالی
خمیه خود بقنات فرا گرفته منجمان را اندرون آن می نشانید
و از مال بیماری والا می پرسید ، بتاریخ نهم بیع الاول
کرنل ٹیلر صاحب ٹون میجر یعنی قلعدار از طرف ارباب
حکومت بمخدمت سفارت این سرکار فیض آثار مقرر گشته
با ڈاکٹر اسکات که بتفتیش مزاج مبارک والا مامور شده
بود آمد ، و در حجره استراحت و تشریف داشتنی
خاص که ملحق بزنانه است طلبیده شد ، و بعد اظهار

هرگونه بنظر رسانید ، اما چون تقدیر حکیم مطلق را تبدیلی
 نیست تدبیر هیچ یکی سود نه بخشد ، و مرض جان
 سوز یوما فیوما ترقی برنمود ، متعلقین و متوسلین
 و ملازمین در دریای حیرت و گرداب تشویش بی نهایت
 افتادند ، مگر آنانکه چون کافه رخصا از روی دین و دولت
 عداوت قلبی با او داشتند اوقات خود را به خوشنودے
 و خوشدلی میگذاردند ، و هم بعضی از خاندان مثل
 خانموصوف به نیت اینکه بعد انتقال آن خدیو پرمهابت
 داماد خود یعنی جناب نایب مختار قایم مقام آن والا شکوه
 گردد ، و خود از ذریه صهریت باستحصال هرگونه منفعت
 و عزت کامیاب شود ، بدینتی و بدطینتی را در دل خود
 جا داد ، و حقوق نواختگی و نوازش خداوند نعمت خود
 بر طاق نیان نهاد ، و حالانکه جناب نایب مختار پیوسته
 ازو به چنین فضولیات و تخیلات فاسده او تنفر تمام
 میداشت ، و نواب ما نیز از بدسگالی او خوب واقف
 شده بکرات و مرات راقم و دیگر خیرخواهان خویش را
 بدان آگاهانیده بود ، و چون در مرض الموت بسمع
 والایش رسید که خانموصوف همه وقت بمنجان را در خلوت
 جمع کرده استفسار از مقصود خود مینماید ، و با دکتر اسکات
 هم اتحاد دارد ، روزی دوبروی راقم و اعتضادالملک

همانجا سکونت میداشت موافق بخانه خوش آمده بانه بمقام
 مذکور مراجعت نمود که جناب نایب مختار راقم را برشون
 چوکی که جلوس گاه او بوده طلبیده بتاسف تمام فرمود
 که امروز شاید جناب برادر والا قدم از زندگی بایوس شده
 است که چنین وصیتم فرموده ، پس راقم باضطراب
 تمام باریاب حضور گشته اشک ریزان عرض کرد که پیوسته
 کلمات استقلال آیات در باب صحت والا بر زبان
 مبارک می آمد ، امروز چرا بخلاف آن شرف نفاذ
 می یابد ، بمجود اصغای این معنی تبسم کسان ارشاد نمود
 که برادر عزیزالقدم بتو چیزی گفته باشد که ازان
 هراسان شده اشک حسرت میریزی و خاک بی مبری
 بر فرق شکیبائی می پیزی^(۱) ، بعد چند کلمات تسلی خیز فرمود
 که تو خاطر جمع دار و هیچ گونه خوفی و هراسی در دل
 میار ، درین وقت که بهرادم وصیت کرده ام نظر بر
 پیروی پدر بزرگوار من است که روزی بهمین قبیل
 وصیت کرده بود ، و بتاریخ نوزدهم ربیع الاول روز
 سه شنبه آن مستعد سفر کشور بقا وقت بلند شدن
 یکپاس روز براقم خدمات شیم فرمود که در شب دوشنبه
 این چنین خواب دیده ام که بر پلنگی موافق معمول استراحت

تمنای صحت حضور و آرزوی سردادن اوقاب خوشی در
 روز صحت و استیصال شرف عنایت عطر و گلاب
 و بار گل رخصت یافت ، و بتاریخ سیزدهم این ماه توره
 طعام باقسام فواکه بر طبق معمول سفیر مذکور از سرکار
 فیض‌مدار روانه گشت ، و بتاریخ پانزدهم روز جمعه نواب
 گوربز هانزیل سرٹامس منرو بهادر مع خاتون خود از سفر
 بنگلور و غیره بمدراس رسید ، و اوقاب تعظیم بر برج
 قلعہ و سرکار موافق معمول سرکردید ، ڈاکٹر مسطور هر
 روز و سفیر مذکور یک دو روز برای استفسار کیفیت
 مزاج مبارک می آمدند ، و ڈاکٹر هر چند میخواست که
 بلذ مزاج و هاج خودش مامور گردد ، اما آن محلی القاب
 بعلت عدم مزاج داینش اندیشناک بوده دل بر علاجش
 بنهاد ، و تداوی حکمای خاص هم کارگر نیفتاد ، الغرض
 پیش از چندی از روز وفات برادر عزیزالقدر جناب
 نایب مختار فیض‌بار باین مضمون وصیت فرمود که در صورت
 خیر باد گفتن من این جهان فانی را قریب زبیه مسجد
 جامع که مسمی بوالاجاهی است دفن کنید ، و درباب
 ازواج و اطفال خود بشما هیچ نمی گویم که ایشان
 را بخدای تعالی سپروه ، و بحفظ او درآورده ام ، دین
 هنگام راقم آثم از بالاخانه متصل نعمت خانه که دران ایام

شود ، فرمان شد که اگر باشد چه مضایقه ، بهر طور
 صحت و عافیت و آرام و راحت نصیب تست ،
 آنتهی ، الحق این رویا صادق بود که مطابق آن
 در سلخ ماه مذکور و شب یکشنبه ثالث بعد گذشتن
 هشت ساعت سه یکهزار و دو صد و چهل و یک
 هجری کرب و اضطراب نزع رو نمود ، لیکن هوش
 و حواس آن مستعد سفر آخرت با وصفیکه پیش از
 چندی دران فتوری واقع شده بود ، چنانچه باید و شاید
 علی حاله بود ، فی الجمله کلمه طیبه مکرر سکرر باشاره انگشت
 شهادت بر زبان رانده وقت ده و نیم ساعت ازین
 سپنجی برای فانی بجهان جاودانی بشتافت ، انالله و
 انا الیه راجعون درینا واحسرتا که در عین شباب
 عمر سستی و چهار سال بسان برق خاطف بی نیل مقاصد
 و مرادات ازین مزرعه آخرت بگذشت ، و همگی تابعین
 و متوسلین را بسوز و گداز بی انداز بگذاشت اللهم
 اغفرله وارحه

گره پیر نود ساله بمیرد عجیبی نیست

این ماتم سخت است که گویند جوان مرد

بعد ازین حادثه جان فرسا و واقعه اندوه افزا جناب
 نایب مختار با تاسف بسیار نامه حسرت حتامه معثوی

میکنم به هیئت که یکپای را زیر پلنگ گذاشته ام ، درین
 اثنا دیدم که جناب رسول اکرم صلی الله علیه و سلم تشریف
 آورده روبروی من قیام فرموده است ، من بمجرد دیدن
 لقای مبارک خواستم که پای دیگر زیر پلنگ گذاشته استاده
 شوم ، و تعظیم و تکریم آنجناب آرم ، بمجرد این اراده
 ارشاد شد که هرگز از جای خود حرکت نکنی که بیمار تکلیف
 داده نمیشود ، پس من بهمان حالت افتادگی عرض حال
 بیماری خود کردم ، فرمود که همین وقت بدرگاه شافی بیهال
 رفته بصحت تو التجا میکنم ، چنانچه همونوقت بحجّه شتافته
 باز برصهء قریب تشریف آورد ، درین وقت حضرت
 عراسمه را بصورت انسانی همراه آنجناب معاینه کردم ،
 پس آنجناب بجای سابق بایستاد ، فرمود که جهت
 صحت تو التجا کردم ، از بارگاه کبریا خطاب شد
 که ایام بیماری وصحت بحسب تقدیر ما است ، و تبدیل
 و تغیر را دران اصلا گنجایشی نیست ، بعد ازان خود
 بحضرت صمدیت متوجه شده ملتجی گردیدم که ایام بیماری
 چقدر باقی است ، حکم شد که تا دوشنبه سیومی صحت
 کامل بحصول خواهد پیوست ، و هم چیزی سیاه پیش
 خود مشاهده کرده بدرگاه آن دافع بلیات دست التجا کشادم
 که چیز سیاه مرا خوش نمی آید ، میخواهم که از نظر من عنایت

حسرت افزا بی سروسامان نشده ، مگر دران مجمع
 ماتمی صغیر و کبیر و ازدحام پرغنی نقیر و قطیر خان
 موصوف سپاه درون بامید درآید این ریاست درحوزه
 اختیار خود زیر سایه چتر زحان و شادان و به تبختر
 فراوان میرفت ، و بالهر که از مخالفان آن مسافر
 راه عدم و مجاور عالم قدم دوچند میشد ، شادمان و
 خیریت پرسان تکلم میکرد ، و در خلق این معنی
 شهرت داشت که او جناب نواب حال سلمه الله المتقال
 را پور نخس قرار داده ظاهراً غم این واقعه جانگاہ پیش
 مردم ظاهر مینماید ، چنانچه وقتی این کلمه روبروی عظم نوازخان
 از زبان خان موصوف سرزد ، او بغضب آمده جوابش
 چنان داد که در تقدیر الهی آن طفل بمقدور معصوم
 و یتیم را چه دخل و اختیار است ، و تو باین سخن
 نا معقول او را چرا بدنام میکنی ، پس نادم گشته
 سکوت اختیار کرد ، عجب این قسوت قلب و غفلت

(۱) آه حاشیه برآن اگر در شرع یا در عرف دانشندان نحوست چیزی ثابت
 می بود ، حکم میکنم که خان موصوف از نخس ترین مردم است چه از دخل او
 درین سرکار فیض دار سایه همچو خداوند نعمت بی نظیر ما زوال پذیر گشته آن چنان فتنه یار و
 مکرهات دایر و سایر این دولت سراگردیده که بحیطه بیان نمی آید ۱۲

این خبر هایلده بسفیر سابق الذکر ارقام نمود و بغرہ بیع الثانی
روز یکشنبه بعد انقضای نہ ساعت از عدم موجودیت
فوج پیاده درینجا فقط سواران باریکات خاص گورنر هانبل
سارٹماس منزو بهادر با دوسر کردہ ولایتی برای تعظیم و
ہمراہی جنازہ شریف بیرون دارالامارہ حاضر آمدند ، و
در انتظار برآمدن تابوت استادہ شدہ ، درین نزدیکی
سفیر مسطور و مستر کافی رفیق گورنر بہادر موصوف آمدہ
بحجرہ نعمت خانہ با آن دو سرداران مذکور بنشستند ،
پس ازان چون قریب یازدہ ساعت صندوق نعش
شریف بدر آمد ، سواران مذکور و فوج سرکار ہر دو
ہمراہش پیوستند ، و بتفنی نغمات غم انگیز و نواختگی
سازہائے درد آمیز و نگوں ساری اعلام فوج پرداختند ،
و اقواب منطگن بتعداد سال عمر شریفش بآئین انگریزی
بر قلمہ شدہ شور و غوغای ماتم خدایق را بفلاک الافلاک
رسانید ، و سیلاب سرشک را بحر طوفان خیز گردانید
خدا شاہد حال است کہ آن روز عجب روز ظلمت
آثار و آتش بار بود کہ بکثرت دود آہ و
فغان و ناله زار مردمان از فرش زمین تا سطح آسمان
بنظر ہر کس تیرہ و تار بینود ، و کسی از مسلمان
و ہنود درین شہر باقی نماندہ کہ ازین ماجراے

فاضل بے نظیر ، افضل العلماء قاضی القضاة مولوی محمد ارتضاعلی خان
بہادر تاریخ رحلت آن سفرگزین دار آخرت ، و مکتشف
کنف رحمت رب العزت رضی اللہ عنہم از نہانخانہ ضمیر بہ
بیدای وجود آورد ، این قطعہ مشتمل تاریخ از طبعزاد
مشفق سید ابوطیب خان المتخلص بوآلا است

رباعی

رفت چون آن سرآمد امرا
در محاق عدم برگنگ ماه
ہاتقم از سر بکا سالش
گفت افسوس و اہ اعظم جاہ
و ہم صادق درین حادثہ درد انگیز این چند ابیات
حزن آمیز متضمن مادہ تاریخ از خلوتکدہ بطون بہ پیشگاہ
ظہور کشید ،

غزل

غایب چو گشت آن مہ از چشم رفت ہوشم
مینا شکست ساقی چون خون دل نوشم
چون نے ز استخوانم خیزد فغان دمام
بی صحبت حریفم چون مادہ می خروشم
سوز فراق جانان چون شمع میگدازد
وزدیدہ اشک ریزد در خود ولی خموشم

او است که باین چنین خداوند نعمت که باری تعالی عنایت خود را محض بذریعہ ذات با برکت او بظہور آورد، کفران نعمت ورزیدہ رسوائی عالم گردید، و پیوستہ خود را مطعون و ملوم ہر کس گردانید، معاذ اللہ کہ خدایتعالی این چنین حب دنیای فانی را نصیب بہ هیچ کس نکند، القصہ جناب نایب مختار و ہمہ منتہیان اخلاص شمار جنازہ شریفش با صد نوحہ و زاری و شور و شین بی اختیاری بمسجد جامع آورده بعد ادای نماز جنازہ جنب پدر بزرگوارش در پردہ زمین چون احتجاب آفتاب عالمات از نقاب ظلمت سحاب مستور و مستجب ساختند، و ملقب برضوان مآب نمودند،^(۱) نعمذہ اللہ بغفرانہ و اسکندہ بمحبوۃ جنانہ بحاجہ محمد و آلہ واصحابہ علیہ الصلوٰۃ والتحیات بعدد احسانہ و امتنانہ بعد ازین راقم بخانہ خود آمدہ چندان گریست کہ ہم از گریہ صغیر و کبیر شور حشر برپا گردید، و خدای غیب دان آگاہ است کہ دران شب قیامت ثمن عجب حالتی رو نمود، بہر حال ایزد متعال درد چنین ماتم جان فرسا نصیب هیچکس نکند، پس عالم تحریر، و

(۱) ای دارد خدایتعالی در رحمت خویش وساکن کندش در وسط جنت خود ۱۲

قطعه

آه نواب عصر اعظم جاه
سوی دارالبقا نمود نزول
سال تاریخ رحلتش از غیب
شدند از قبه در جناب رسول

افسوس که آن جویای منادمت و مکالمت هر ساعت
را کجا یابم ، وای صد وای که آن خواهان محاکات
و مشاجات هر وقت را کجا بینم ، وادیدا صد وادیدا
که آن حامی هر آن و زمانم و مقضی هر کار و بارم
گذاشته باین بی سروپائی بسر نمانیم ، هیبت هیبت
که خدایتعالی چنین نعمت غیر مترقب را که باین خاکسار
و عصیان شمار عطا نمود ، و ناگهان بسرعت سرریزه
از دست در ربود ، اکنون استغاثه زوال این نعمت
عظمی و فریاد سوز سینه هر وقت و زمان جز
بدرگاه بے نیازش بکه ننمایم ، و چاره این حادثه
بزرگ از که جویم ، و راه ناله زار زار ییل و دهنار
تا کی پویم که اثری و سودی بران مترتب نیست ،
آخر همان اولی است که این همه مصایب از بخت
ناساز خود دانه عنان وحشت و جنون از دست

آن وقت فیض صحبت چون شد بدل بفرقت
از فوت و حسرت آن افسوس چند جو شدم
آهی که میکشم من گردن کشد بگردون
نخت جگر که دارم بانقد جان فروشم
همراز گریه باشد امروز روز دردم
در بزم دوست بوده همدوش خنده دو شدم

از جامه مشاعر گردیده سخت عریان
در ماتم فراقش یکسر سیاه پوشم
آن حرف مهر و شفقت کز یار خود شنیدم
آرام جان مضطر گردد ز شرح کوشم
آن نغمه ها که دوشین جان در بدن دمیده
امروز زان یکی هم هرگز نمی نیوشم

ورنه فلک بخونم ریزد بجائ من
زهر هلاهل غم هر دم بجائ نوشم
سال وفات او را جستم بظلمت غم
گفتا که آفتابی رفت از جهان سروشم

و نیز عزیزِ ماده بلفظ فارسی یعنی یافت بام بهشت
و ماده بعبارت هندی یعنی آه چراغ گیا استخراج کرده
و کسی از لفظ داغ بر دل استنباط تاریخ نموده، و
کسی الزین قطعه تاریخ وفاتش بیرون آورده،

که شد اندر شفق خورشید عظم
 جهان پر شد ز دودِ شام ماتم
 که باشد بیگمان خاصیت دود
 کند چشم خلایق آب آلود
 ز بس اسمش سوی عظمت دلیل است
 در اسمای دگر زان رو جلیل است
 میان اسمها اسمش معظم
 چو در اسمای حسنی اسم عظم
 گرامی اسم آن ممدوح موصوف
 با عظم جاه مشهور است و معروف
 تقدس لمعده خورشید دانش
 تفضل موجه بحر صفاتش
 وجودش منظر فضل خداوند
 به عاجز پروری بے مثل و مانند
 سرش ماوی عقل و رای و فطرت
 دل پر همتش لمجای جرات
 رخس چون ماه بود از نور محمود
 فروغ طالعش نور علی نور
 دوا برویش که دو مفتاح بودند
 دو قفل گنج بحر و برکشودند

ندیم ، و خار حسرت و تمنا در دل و جان سامان بشکنم ،
و بجناب کارساز مطلق و چاره گر بے انباز برحق به پناهم ،
و چنگ صبر و شکیب بدامن رضا و تسلیم بزنم ، غایت الامر
نواستم که درین محل جان گزا و مصیبت افزا بنظم معالی
سوز و گداز این نایره شعله انگیز اندکی با نطفای تنور
سینه پردازم ، اما چون در فن شعر چندان مهارتی
نداشتم ، لهذا آن را مع چند اوصاف آن سایر
باغ عدن ، و منتخب امرای زمن ، چون شعله
فانوس لباس نثر پوشانیده بخدمت سید ابوطیب خان
المخلص بوالا فرستادم ، خان مومی الیه بر طبق فرمایشم
بنظم آن پرداخت و آن اینست

نظم

بیا ای خامه آشور ریز
بغل پرورده درد بلا خیز
مرکب کن سویای دل ریش
دو آتش ساز جسم بسمل خویش
ز مرگان همچنان افکن سیه اشک
که شخص غم بران یکسر بر در شک

چو اعظم جاه از دار جهان رفت
 فغانم از زمین تا آسمان رفت
 درینا وا درینا وا درینا
 ز کف ناگاه گنج شایگان رفت
 ز سرهوش و ز دل صبر و زتن چاه
 همه چون او بهمه نغان رفت
 چو شمع صبحدم افسوس ناگاه
 ازین محفل سبک دامن فشان رفت
 گلی بود او بگلزار جوانی
 یکایک آه برباد خزان رفت
 سراسر گوهر بحر مرادم
 زدست رفتن او رایگان رفت
 حقیقت اکنون خدا حافظ که چون شمع
 بهجرتش آتش دل بر زبان رفت

غزل

میکردم از پس او مستانه این ندار
 دل میرود ز دستم صاحب دلان خدا را
 آن دلبریکه شادان میکرد از عنایت
 با دوستان تلطف با دشمنان مدارا

گلستان عبادتها و تقوی
نمودی سبز از آب وضو
و نیکان نیک بود و از بدان بد
نفرمودی سوا لی سالی رد
بفرق خاکساران مهر گستر
بلی خورشید باشد ذره پرور
همیشه قدر افزای رفیقان
گرامی تر ز یک عالم شفیقان
قدیمان را فرودی هر زمان قدر
بلی خورشید سازد ماه را بدر
هزار افسوس اندر نوجوانی
تلف فرمود نقد زندگانی
بہجر او دلم بیتاب گردید
سراپا چشمه سیلاب گردید
مراد خویش را ناگشته فایز
چو گرد کاروان و مانند عاجز
کنون در زمره اندای جانی
بصد تلخی نمایم زندگانی
خدا شاهد ز سوز دل بہر آن
چنین در ہجر او ہستم غزلخان

است ، و چشم هر برنا و پیر دوستانش از هجوم
طوفان این الم سخت گریان ، چرخ کبود ازین ماتم
دایم جامه کبود در بردارد ، و فلک دوار ازین درد
دام مرض دوار در سرگذارد

کدام دل که ازین واقعه جگر خون نیست

کدام دیده کنیز حادثه دگرگون است

غرض هر چه ازین اندوه جگر سوز برانگارم اندکیست
و آنچه از سوژ جان گداز در قید قلم آرم از هزار یکی ،
لهمذا چار ناچار دست بدامن اضطبار زده ، عنان شهب
سوخته دل خامه حسرت طراز را بسایه آسودگی بخش
دیگر مطالب میگرداند ، یعنی صباح آن شب دیخور الم
معمور خواستم که اراده ترک آمد و رفت دربار
بعرض جناب نایب مختار رسانیده خانه نشین شوم ، بعضی
احباب بامتناع این اراده مصرگشته تا بلندی یکپاس
روز نزد راقم برای تسلی و دلدهی نشسته بودند ، ناگاه
آدم طلب جناب نایب مختار رسید ، همه احباب مذکور
بجبر نامحصور راقم همراه آدم مسطور فرستادند ، وقتیکه
بمحضور آن مختار فیض دستور حاضر گشتم ، و بشرف
مجالست فایز شدم ، از راه عنایت پینایات بنگساری
و خاطر داری این غمزده جانفکار چندان جواهر سخنان تسلی

بسمل وشم ز بهرش اے کاش مرگم آید
 باشد که باز بینم آن یار آشنارا
 از تلخی فراقش زهر هلاهل اکنون
 اشهی لنا و اہلی من قبلۃ العذارا
 در رہن بادۃ غم دادیم خرقۃ صبر
 اے شیخ پاک دامن معذور دار مارا
 از خون دل بهرش نوشیم جام ہر صبح
 ہات الصبح ہوا یا ایہا الکمارا
 حال مخالفان را از بعد او چگویم
 دردا کہ راز پنهان خواہ شد شکارا
 از طرح صبر اکنون اکیر کن دلت را
 کین کیمیای ہستی قارون کند گدارا
 حال حفیظ یا رب دانی چنانکہ باشد
 گر تو نمی پسندی تغیر کن قضارا

القصۃ تا حیات مستعار خونابہ کشی دوام اندوہ
 این واقعہ جان فگار ، و پیالہ نوشی مدام غم این مصیبت
 بعقل شکار ناچار ، و بعد این چنین خداوند ارحمہد
 و صاحب اقبال پیوند زندگانیم محض بیکار ، دل ہر صغیر
 و کبیر اجابش از بار این درد و غم بی تاب و توان

هرگونه و تربیت تمامه او متوجه باید شد، پس درین باب مرضی جناب والا چه اقتضا فرماید، جناب نایب مختار او را باین طور پاسخ داد که بهم و جوه تابع مرضی شفیق اعنی گورنر صاحب والا مناقب ام، اما میخواهم که باختیار کلی بدون تعرض و باز پرس احدی چنانکه بزرگان سابقین یعنی پدر والا قدم و برادر اعظم در حکومت و سیاست مجینه اقتداریکه داشتند ماذون شوم، من بعد حسب ایمانی جناب نایب مختار امین الدین علی خان خانشانان سرکار جناب محل عالیہ نوپادۀ حقیقه دولت و اقبال جناب نواب صاحب حال سلمہ اللہ المتعال را از محل سرا بیرون آورد، و سفیر و چیف سکرتری موصوفین برای تعظیمش چند قدم استقبال کرده آوردند، و دستش گرفته بجنابیند، و بعد زمانی مرخص گشتند، الحاصل بعد وفات آن مقیم چائیگیر نعیم جنت خونابه کشی رنج و اذیت بدخواهان این سرای دولت و حاسدان این پرورده نعمت علاوۀ درد و الم و غم و هم مفارقت آن مقیم^(۲) جنت نعیم گردید، پس (ق ۵۶ ب) چارۀ اینهمه سراسیمگی و پریشانی را چندی بمطالعہ کتب سیر ملوک و سلاطین وغیره نمودم، و مابین این بتخریر و تسطیر این داستان یادگار زمان نوعی رنگ

نشان از درج دهان فیض تبیان ریخت که بیانش از
 حیطه تحریر و تقریر بیرون و افزون است پس ناچار
 مطیع ارشادات شفقت سمات والایش گردیدم که مبادا
 در خاطر مبارکش باوجود بذل نوازشات بیغایات از ابراز
 کلمات تسلی آیات چنان متصور نشود که شاید وقت اقرار
 و ثروت ذات بابرکت خود دیدن نتوانسته خانه نشین
 شدن میخواهد ، در صدد این روداد سفیر خاص باستر
 دیوڈیل چیف سکرتری از طرف گورنر هانریل سارٹماس
 منو بهادر نزد جناب نایب مختار آمده استمراجا پیام رسانید
 که گورنر صاحب را بسبب رحلت جناب نواب بسیار
 تاسف روداد ، چونکه بجز صبر و شکیب چاره این معنی
 نیست ، ناچار بآن باید پرداخت ، و گورنر صاحب را
 نینت و رونق این دولت خانه پیوسته ملحوظ و منظور
 است ، و از روی قانون خلف الصدق جناب نواب را
 که اگرچه عمر یکسال و سه ماه دارد ، قایم مقام پدر
 بزرگوارش کردن ضرور ، چنانچه درین باب بخدمت گورنر جنرال
 بهادر بنگاله نگاشته خواهد شد ، و بعد حصول جوابش
 تقدیم مراسم مسندنشانی بنظهور خواهد رسید ، و جناب
 را لازم و متحتم که تا سن شعورش بنظم و نسق
 این دولت همچو زمان پدر والا مرتبش بکفالت (آق ۱۲۸ ب)

برخواندم ، و به سعادت سرمدی مستند شدم -

ذکر بعض سوانح عهد جناب نایب مختار از روی اختصار

چون جناب نواب گورنر هانریل سار ٹامس منزهباد
با جناب نایب مختار هم الفت و محبت و لحاظ عزت
بیشتر میداشت ، و طبع او بظرافت و لطیفه گوئی بطور
اهل امتیاز مجهول بود ، و گاه گاه کلام ظریفانه بآنجناب
فیض انساب مینمود ، روزی درباب تربیت و کفالت
نواب حال سلمه الله المتعال چند کلمات فزانه و سخنان
خردانه با جناب ممدوح گفتن آغاز نهاد ، آنجناب در
جوابش فرمود که نواب حال در اختیار مادر خود است ،
او جواب داد که نواب حال مادرزاده نیست ، بلکه
دولت زاده است ، و دولت زادگان را با اختیار مادر
بودن چه علاقه ، از آنجا که جناب رضوان مآب از روی
خدا ترسی فکر ادای دیون خود به کمک هرگونه گورنر ممدوح
بخاطر میداشت ، و او هم نظر به نیک اندیشی و خیرخواهی
دایمی و لحاظ اعتبار و افتخار مدای این دولت خانه
خیال سبکدوشی آن آشیان گیر ریاض جنان ازین بار

نشست و تردد از آیینۀ خاطر زدودم ، آخر عنایت
 ایزدی و الطاف سرمدی دستگیر این آبد پای وادی
 تشویش کار و بار مردم حسد شمار کرده بسرحد امن و
 عافیت شوق مطالعہ تفسیر کلام قدیم قدیر رسانید ، و
 در ایامی چند حل مشکلات و معضلات ہر نوع دل
 بے تسکین این محسود حاسدین نموده ہدارالامن جمعیت و
 لطافت دایمی نشانید

شکر خدا ہر چہ طلب کردم از خدا

بر منتہای ہمت خود کامران شدم

اعنی تفسیر فتح الرحمان تصنیف حضرت شاہ ولی اللہ محدث
 دہلوی قدس سرہ پیش استادی مولای سرآمد علمای دہر منتخب
 فضلاء عصر واقف حقایق معقول و منقول کاشف دقائق
 فروع و اصول معدن علوم ادبیہ مخزن فنون کسبیہ بحر ذخار
 معلومات لا تحصی دریائے فیض بار معقولات بے منتہا حافظ
 کلام الہی حائل احادیث نبوی سرمایہ اندوز گنج کج توکل تجلی
 ازوز شکوہ کوہ تحمل متحمل بار نفقہ منتہان خانمان مربی پیر
 و جوان وابستہ خاندان ، مورد عنایات لم یزلی جناب مولوی
 محمد قدرت علی مدظلہ العالی سے

سایہ اش کم مباد از سرما

بسط اللہ ظلہ ابدًا

و اعتبار دقیقه از دقائق مرضیه فرو نگذاشت ، و موافق
 عادت مستمره گورزان عالیشان (ق ۱۳۹ ب) بملاقات
 رئیس با عز و وقار و جناب نایب مختار می آمد لیکن ملاقات
 اولش باین خداوندان نعمت (ق ۱۳۰ الف) خلاف آئین
 دیگر گورزان ذی شان به علت تکسل طبع و شکایت مزاح می
 بعد انقضای عصر هفده روز بوقوع پیوست از این جا
 بلند حوصلگی خان موصوف باید فهمید که آن کوتاه اندیش
 فراخ رو خود را سزاوار خدمت نیابت رئیس وقت فهمیده و
 با جناب نائب مختار مدعی مساوات گردیده در عهد گورز مذکور
 مرکب مساعی شتی از هردو اندین آغاز نهاد و به هوس اخذ
 نیابت نائب مختار دیده حرص بیمعی و چشم طمع لایعنی بکشد
 پس جناب نائب مختار بمقتضای تحمل و وقار از خیره سری
 فتنه گری آن ناسپاس تکبر اساس از جا نمی رفت و بحکم حلم
 و بردباری خود او را جهرا و علانا بکردار ناشایسته اش
 نمی گرفت ، لیکن ازان تهی مایه پیوسته پر دل بودی و بر
 سبک ران آن گران سر بجان نفرین بودی - درین اثنا گورز
 مذکور نامه طویل و طوماری دراز متضمن فرو گذاشت سر رشته
 انظام جمیع امور متعلقه این دولت خانه بدست اختیار جناب
 نایب مختار مثل خداوند این ممدوح برنگاشت و نیز از
 اعجوبگیهای آن سرخوش باده خود پستی و خرسندی های آن

گران پیوسته بدل میگماشت ، لهذا گورنر موصوف بعد وفاتش باسنضواب جناب نایب مختار ادای همگی دیون مع انتظام امور این باب نموده بتاریخ نهم ذیقعد سال یک هزار و دو صد و چهل و دو هجری روانه سمت بلاری گردید ، و سیزدهم ذیحجه سنه مذکور از عارضه ویا جان بجان آفرین سپرده آچنان آثار نیکنای خود در میان خلق فرو گذاشت که هر صغیر و کبیر در هر عصر جز کلمه تاسف مرگش^(۲) بر زبان نمی راند و بدون دفتر تعریف و توصیفش هیچ لفظ دیگر نمی خواند ، پس بر خدیش فواب هانزبل مستر گریم بهادر قریب سه ماه تارسیدن ثواب ریث هانزبل استیفن رمبولد شنگل^(۳) بهادر از ولایت مامور بوده پئے روی طریقه انیقه گورنر متوفی موصوف مینمود ، غرض گورنر شنگل بهادر بتاریخ بیست و پنجم ربیع الاول سال یک هزار و دو صد و چهل و سه هجری از جهاز فرود آمده بر صدر عهده گورنری این ممالک قدم استقلال زد و اکثر معمولات زمانه گورنر هانزبل سارٹامس منزو بهادر چه نسبت باین سرکار دولت مدار و چه^(۴) نظر بر حال ساکنین این دیار بحال و برقرار داشت ، و در تعظیم و تکریم (ق ۵ ، الف) رئیس وقت و نایب مختار مع ارکان و اعیان نوبعت

(۱) دما (۲) دیون (۳) مرگش (۴) استیفن رمبولد شنگل (نم) دما و چه

به سبب آن خانه نشین گشته بود شفا یافته بآمد و رفت دربار
فیض بار در نهاد جناب نائب مختار بزبان راجه اودی کرن پاو
پیام فرستاد که فتنه خوابیده دولت سرای ما بیدار گشت
و آتش فرو مرده اشتغال گرفت الغرض جناب ممدوح همین
سان (ق ۱۳ الف) تا مدتی نسبت بآن کجرو زشت خو
جان عزیز خود را در رنج و تعب می گذاشت و به خاطر
نازک خویش بار آزرده گی صعب می برداشت آخر چون خان
موصوف دید که سعی خود بجای نرسید و بجز هتک و
ذلت چیزی همدست نگردید دالم گربزی و جلد گیری گستره
و طریق تملق و چاپلوسی سپرده خواست که بذریعہ مادر خود
دل رنجیده جناب نائب مختار بدست آرد و گرد رنج و
لال از آئنه خاطر مبارکش بردارد ، سپس آنجناب کوه
علم و وقار نظر بر لجاح و خوشامدی وی با او صلح سمرقندی
فرمود ، و به خاطر داری و خوشنودی مادرش تصفیه ظاهری
نمود ، مخفی نماند که آغاز تسوید این اوراق در عهد گورنر
سار فدرک آدم بهادر سال یک هزار و دو صد و پنجاه هجری
صورت بسته در سال یک هزار و دو صد و پنجاه و یک هجری
به اختتام پیوست - اما مدتی بعلت موانعی چند آن مخدرات
دلفریب مشتاقان و شوق انگیز دل آرزومندان نقاب از

مدهوش صهبای بدستی اینست که روزی سال یک هزار و دو صد و چهل و پنج هجری جناب نایب مختار مع ملازمان امتیاز دستور و آن هوسناک سراپا غور جهت معاینه تماشای کنیست (ق ۱۳۰ اب) به محل گورنر موصوف تشریف فرما شده بآئین روسای سابق مع گورنر مسطور بریک کونج مخملی جلوس فرمود و ملازمان همراهی بلحاظ مراتب خویش بر کرسیهای علیحدہ به نشستند، اما آن هوسناک که دود بی سود خیال همسری خداوند نعمت در دماغش می پیچید و صهبائے پندار آنا و لاغیری در کاسهء سربے مغز می جوشید هم جنب جناب نایب مختار بر همان کونج مخملی به نشست و این گردن افزای و سرکشی او باعث خواری و نگون ساری وی گردید یعنی همان وقت جیمس لنگلتن بهادر سفیر خاص پسر گورنر مزبور دست آن باد فروش گرفته کشتان کشتان آورده برابر ما ملازمان بنشانید و گفت که جای صاحب این است

بهر جای که شافی سر برآرد
به خاک نیستی تیغش برآرد

پس گورنر مسطور روبروی جناب ممدوح بر فراست و دانائی پسر خود بسیار آفرین خواند و بسا کلمات تحسین بر زبان راند و هنگامیکه آن بیمار مرض روحانی از عارضه علت جسمانی که چندی

تفصیلش این که هرگاه سال مذکور پرنس آف ارنج بهادر
 شاهزاده هالینڈ وارد این جا گردید آن فیض گستر والا همت
 نظر بر اعزاز و تکریم وی به ترتیب کنسٹ متوجه گردیده
 به طیاری باروت مبلغ خطیر حکم نمود - مهتمان این کار کم
 سعی بر میان جان بسته اکثری ازان طیار ساخته بودند که
 قضا را آتشی دران افتاد و چیزی ازان مخ چند کس
 سوخته و هلاک گردانید پس آن شفقت و مرحمت و مایه
 حال خلائق ازیں حادثه مکرده داغ افسوس و اندوه بدل
 نشانید و غم تلف زر کثیر بخاطر نیادرده باوجود انتظام
 و آرایش کنسٹ رو از حکم برافروختن بقیه باروت
 بگردانید الحق در دل کسی که شفقت و مهربانی و رحم
 و عنایت جاودانی گرفته باشد (ق ۱۳۲ الف) از وی جز
 غمخواری و نفع رسانی بسایر ناس از هر قوم که باشند بظهور
 نمی آید و همچنین کس سزاوار حکمرانی و جهان باقی است
 و لایق رعیت پروری و کشورستانی -

خنک آن که آسایش مرد و زن
 گزیند بر آسایش خویشتن
 نکردند رغبت هجر پروران
 به شادی خویش از غم دیگران

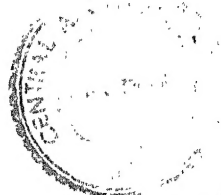
رخ نکشادند و قدم به مجامع شایقان نه نهادند بعونه تعالی
 درین آوان فخرده عنوان که بسم ذیجته الحرام سال یک
 هزار و دو صد و پنجاه و سه هجری و عصر نجمه اثر گورنر
 لارڈ الفنسٹن بهادر خیرخواه انام است اگرچه بزور ملاحظه
 ثانیه پیراسته پیرایه تبیض و تکمیل پوشیدند - اما نظر بر
 معایب و مناقص سرپای خود دیده بر پشت خجالت دوخته
 از چشم بلند نظران 'معذرت نبوش و دیده تعمق نگهان
 خطاپوش چشم اصلاح و تزئین دارند

پوشش گر بخطای (ق ۱۳۱ ب) رسی و طعنه مزین

که هیچ نفس بشر خالی از خطا نبود

گویند که گورنر موصوف در فراست و درایت و نیک طینتی
 و رحم دلی و بذل توجهات و انحاح حاجات و پاس اعزاز
 و اکرام مردم این نواح و دادرسی و غمخواری رعایا و برایای
 این ملک و غور رسی و حق شناسی حال هر یک و امتیاز نالشی
 حق و باطل هر کس مثل گورنر هانزبل سار طامس منرو بهادر
 مشهور و معروف بین الناس مدراس و زبان زد خلایق اطراف
 و کناف گردیده چنانچه ترجم و غمخواری آن حاکم ذی مروت
 و فتوت در حادثه که بعلت آتش گرفتن باروت خانه دوسه
 کس سوخته شربت مرگ چشیدند و سه چهار کس داغ خورده
 رخت هستی ازان سلامت کشیدند معاینه کرده شد و





کرا جاودان ماندن امید ماند
 چوکس را نه بینی که جاوید ماند
 بدین پنج روزی اقامت نماز
 بیندیش و تدبیر رفتن بساز
 کرا سیم و زر ماند و گنج و مال
 پس از وی به چندی شود پائمال
 کس از من سیه نامه تردید نیست
 که هیچم فعال پشیده نیست
 جزین کاعتماد بیاری تست
 امیدم بامر زگاری تست
 بضاعت نیاوردم الا امید
 خدا یا ز عفووم مکن نا امید
 هزاران درود و هزاران سلام
 ز ما بر محمد علیه السلام

**Central Archaeological Library,
NEW DELHI.**

Acc. No. 66227

Call No. 954.5/Haf/Faz

Author—Fazlullah, S.M.

Title— Tarikh-c-Hafizullah
Khani.

Borrower No.

Date of Issue

Date of Return

"A book that is shut is but a block"

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY
GOVT. OF INDIA
Department of Archaeology
NEW DELHI.

Please help us to keep the book
clean and moving.